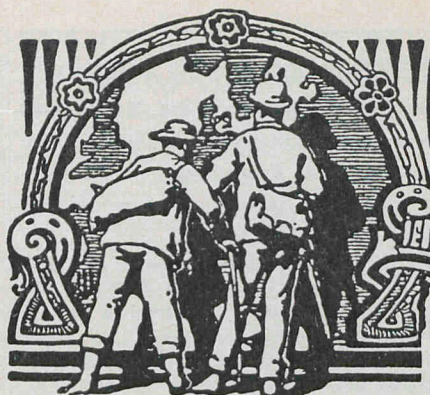




Den forenede Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 1

JANUAR 1975

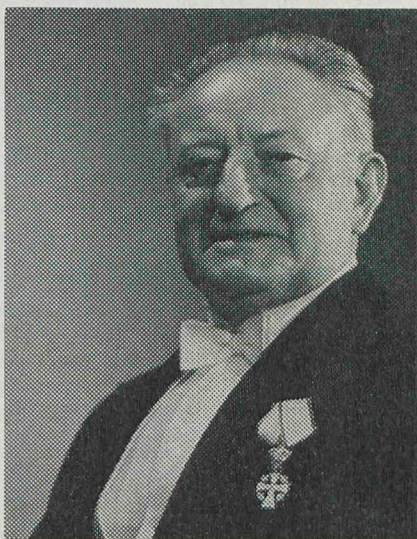
73. årgang

En naverfest over alle grænser

Ja, det kan man vel nok kalde C.U.K.s 75 årsfest og reception lørdag den 7. december 1974. Både receptionen og festen om aftenen i Forsvarsbrødrenes Hus var de herlige minder, som man vil leve længe på. Og tilslutningen var ff, både til reception og fest. Og det var en 12'er for de naver fra Hillerød og København, der havde været med til at arrangere hele dagen. Og et ekstra stort plus var det for de naver og alle vore naverpiger, der satte den stemning op. Jeg selv kan ikke mindes nogen fest, der navermæssigt og festligt var bedre.

Det begyndte med receptionen. Vor formand, Kai Fønss Bach, havde nok at gøre med at modtage hilsener og gaver fra de forskellige. Lad os tage dem med det samme: Telegram fra Håndværkernes Rejsfond (med vedl. check), fra Hillerød afd. (check), tømrer Åge Christensen, Charlottenlund (check), De fremmedskrevne i Danmark (check), Københavns afd. (check). Fra afd. i Torshavn, afd. i Düsseldorf, Ester og Hartv. Svendsen, København, Stockholm afd., ledsaget af en fl. whisky, Klub for bedste Håndværkere, Helsingør, Fredericia afd., ledsaget af en gammel forhandlingsprotokol, fra formand i Slagelse H. P. Frandsen, fra Göteborg afd., Holbæk afd., Th. Holm Larsen (Stoffer B & W), ledsaget af en minkhund, N. J. Hoffmann, Brh., ledsaget af en del gamle sangbøger, Herning afd., ledsaget af et fad og et krus, P. C. Christensen (Glade), vedl. et indrammet billede fra hans ophold i Tunis, gave fra Horsens afd., vedl. et bomærke udført i stenplade med farver, anonym giver ved H. E. Fischer, hektograferet program fra Hamborg afd., gave fra Odense afd. ved Ploug, gl. protokol fra Fyns naver, telegrammer fra Vejle afd., Ålborg afd., Randers afd., Navernes Sangkor, Fåborg afd. Slagelse afd.

Helt fra vor nye afdeling på Færøerne kom de. Det var kasserer Jørgen Mathiesen og Constantin Petersen, fra Stockholm Eli Simonsen og Åge Poulsen, fra Karlstadt, Sverige, kom vort 86-årige medlem Carl Olsen, fra Herning Brødsgaard og Karl Jacobsen, fra Horsens tømrer Jens Pedersen, der lige har startet en prima afd. — og han medbragte: Et herligt stenhuggerarbejde fra kasserer Jørgen Spring, motivet var vort emblem (farver) med inskription. Der var formanden for Beste Håndværkere Hermann Lindow, formanden for de fremmedskrevne i Danmark Jørn Pedersen, vore æresmedlemmer Jens Jørgensen og Kong Schmidt — og så vore 40—50



**Hans Rasmussen, Zürich
æresmedlem af C. U. K.**

I forbindelse med festlighederne omkring vort 75 års jubilæum er på forslag af Zürich afdeling Hans Rasmussen udnævnt til æresmedlem med enstemmig tilslutning fra såvel hovedbestyrelse som kontroludvalg.

Hans Rasmussens indsats for Zürich er velkendt, og det er vel ikke for meget sagt, at havde han ikke været, havde det en overgang knebet for vor kendte og afholdte afdeling i Schweiz. Han forstod i sit mangeårige virke at få ungdommen interesseret i afdelingsarbejdet, og han har hjulpet personligt, når det kneb for nyankomne at løse forskellige problemer — ikke mindst på det økonomiske område.

Rasmussens kongstanke er at oprette et »Danmarks Hus« i Zürich, hvor tidligere naver kunne komme for at genopleve denne herlige »Naverhøjborg« i forbindelse med et evt. logihjem for unge naver, der var på ophold eller gennemrejse. — Hvorvidt denne tanke lader sig gennemføre ligger lidt i det uvisse — men et stort beløb er samlet ind gennem årene — men der skal jo også mange penge til i dag.

For sin indsats blandt danske i Zürich blev Hans Rasmussen i 1964 dekoreret med udnævnelse til Dannebrogsmænd.

Og nu er den kendte og populære navdannede i Zürich også udnævnt til æresmedlem af C.U.K.

Vi ønsker hjertelig til lykke.

Kai Fønss Bach.

andre. Formanden, Kai Fønss Bach, hilste velkommen, H.B. bød på vin og kager, og sang og parlamentaren over glade

minder var alt på sit højeste. Se det var en reception!

Men festen om aftenen var lige så attraktiv. Herlige taler, prima sange, herlig menu, dejlig musik og skønne lokaler, og så alle vore vidunderlige piger.

Festen åbnedes af formanden for Københavns afd., vor hovedkasserer Hans Rindom, og han gav en velkomst til samtlige, der var kommet for at fejre vor organisations 75 års beståen, takkede Hille-rød, fordi de var gået med til hele dette arrangement og meddelte, at Kai Sjøding, Hillerød, var aftenens ceremonimester, og denne gav straks ordet til vor HB-formand, Kai Fønss Bach, der blandt andet sagde:

Vi har igennem de 75 år haft prægtige naver til at varetage vor organisation (formanden nævnte en lang række navne), de har haft med- og modgang, ikke mindst krigen ødelagde meget for C.U.K., men før og efter min valsetid er de alle indskrevet i Navernes æresprotokol. Skal vi mindes dem alle. Et minuts stilhed.

Vi har i aften den glæde at have to æresmedlemmer med, Jens Jørgensen og Kong Schmidt. De har også trukket deres læs i H.B. De leve. Hurra.

Da hovedbestyrelsen i 1944 flyttede til Danmark, var det blandt mange naver et udtrykt ønske, at H.B. igen engang måtte komme til Schweiz — men indtil da blev det de danske C.U.K.-medlemmer, der måtte overtage arbejdet — og ingen kan vel være i tvivl om, at det arbejde påtog man sig gerne, f. eks. har Waldemar Petersen været sekretær fra 1944. Siden da har skiftende ledere i H.B. gjort en indsats for at videreføre, gavne og udvikle naverorganisationen — så den stadig kunne leve op til sit gode ry gennem årene.

Jeg vil slutte med at sige tak til alle, der igennem årene har gjort det store arbejde — ofte brydsomt — men alligevel med det resultat, at C.U.K. i dag står som en *alle steder respekteret naverorganisation*. — I den nuværende H.B. har jeg som formand arbejdet sammen med yderligere 2 mand igennem de forløbne 10 år — og jeg vil ikke undlade foruden tak til de skiftende H.B.-medlemmer — da at sige Waldemar Petersen og Ove Roslev en særlig tak for de forløbne 10 år.

Der sker nu et personsifte i hovedbestyrelsen — og det er min overbevisning, at der også fremover vil være C.U.K.-folk, som vil spænde sig for og tage et nap for vor kære organisation. Mange ting kunne siges endnu — men lange taler er sjældent populære — det er derimod vor kære C.U.K., og når vi





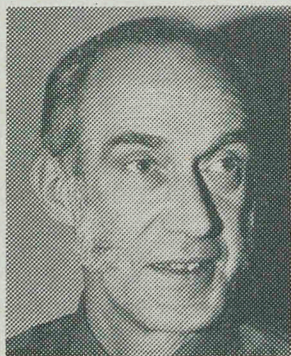
Hillerød afdeling har atter den glæde at kunne fejre et 25-årigt medlem af C.U.K., idet maskinforhandler Palle Hansen, Frederiksværkvejen, Frederikssund, runder dette tal d. 20. december 1974.

Palle Hansen, f. 27.-3.-1904, er udlært på Frederikssund Maskinfabrik som maskinsmed, og for denne fabrik rejste han landet rundt og monterede vindmøller, som var fabrikeret samme sted. Med den erfaring, han indhøstede, var han den fødte mand til at sende til verdensudstillingen i Riga i 1924, og det medførte et længere ophold og arbejde i Rusland og Randstaterne, alle havde brug for den danske maskinsmed.

Hillerød afd. ønsker dig hjertelig til lykke med 25 års jubilæet, og vi fejrer jubilaren fredag den 10. januar 1975 i hulen, Helsevej 7.

For Hillerød afdeling.

Waldemar Petersen.



Atter en af de ældre, garvede svende, der brugte sin ungdom til at valse ud, nemlig Silkeborg afd.s formand, smed Hans Kunø Christensen, kan fejre 25 år i C.U.K.

Rejste første gang på valsen til Sverige i 1946. Efter en tid i det kolde nord, gik turen syd på. Hans kom til Zürich og blev indmeldt i C.U.K. den 10 april 48. En tid i Zürich, så blev randslen snøret og sammen med sin valsekammerat, Sv. Markvardsen, som nu er stor chef i Østen, gik turen så til Rivieraen, og de nød det frie liv, ingen arbejde af få, så de vendte mod nord igen, og kom til Amsterdam, hvor de boede på ambassadørens græsplæne. Efter Holland gik det så hjem til Silkeborg. Men rejseuroen meldte sig atter, og Hans drog igen nordpå. Han fik arbejde i Oslo, var der en tid for atter at tage til Sverige. Blev for anden gang medlem af C.U.K. i Stockholm den 20.-1.-50. Hans kom med i et vædemål om, hvor hurtigt han kunne valse til Schweiz. Hans klarede turen på 10 dage, og stod så igen i Zurich. Men atter gik turen til Stockholm, hvor Hans var høvding på »Ingår« i ca. 2 år og fandt her sin valsepige, Marie, og kom så endelig i havn. Hans har været formand de sidste 10—15 år

nu ønsker hinanden til lykke med 75 års dagen — så er vi vel alle besjælet af ønsket om, at det må lykkes at køre videre ad samme spor som hidtil. C.U.K. — længe leve!!!

Så kom andre talere. Max var der to gange, fra hjælpeforeningen og fra Naverne Sangkor. Hans Andreassen udtrykte i velvalgte ord damernes pris, og især når naverne skulle afsted til hulemøde. Vor kære Ingeborg takkede Københavns afd., fordi damerne en gang imellem måtte lægge beslag på hulen. Ploug, Odense, sendte en hilsen fra vort æresmedlem Vendeltoft: Tak for platten og for vinen. Undertegnede talte for vore tillidsmænd rundt om i afdelingerne, æresmedlemmer og samtlige jubilarer, de fik et klap, sange blev sunget. Th. Nielsen havde taget sin toiletrulle med — og den indeholdt en fin prolog, ligesom vi sang hans egen og Kong Schmidts sang. Så var der kaffe og imens blev dansegulvet gjort klar, og snart gjorde det pragtfulde orkester gulvet til en danseplade. Ih, hvor godt de spillede.

Men ved 24—01-tiden var alle trætte. Hillerød og Københavns arrangører for en lang dag (fra kl. 10 form.). Simon og kone fra Nysted tog den med ro, de

havde lejet hotelværelse, den gode Hillerød-nav Helmer Olsen med sin søn og svigerdatter tøffede til Haslev — og på den måde skiltes vi alle fra 75 års-festen, en af de bedste, C.U.K. har afholdt.

Red.

FORENINGS-MEDDELELSER

Senest den 10. januar må alt stof være redaktøren i hænde.



Alborg. Vor trofaste kasserer, snedker Roy William Larsen siger mange tak for alle hilser til hans 70 årsdag.

Vi havde hulemøde 4. dec. med 5 bisiddere af den gode slags. Hulemødet i januar rykkes frem til den 8. januar. Torskegildet finder sted den 7. februar kl. 19. Med naverhilsen. Ejler.

Århus. Til vores 61 års stiftelsesfest den 16. november var der ikke så mange fremmødte, som man kunne ønske sig,



Klub for berejste Skandinaver

SK. C. U. K. Naverne — afd. København

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g. th., 3 sal

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10-12

Formand: Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B, 2730 Herlev, telf. (01) 94 65 63

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. sal tv., 2650 Hvidovre. Telefon (01) 78 04 73 efter kl. 18.

Næstformand: Rasmus Gerdes, Østrigsgade 5, 2300 København S.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610 Rødovre. Telefon (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskafte 36 B, 3. sal th., Kbh. K. Telefon (01) 14 25 30.

Program for januar 1975:

ONSDAG den 8. januar kl. 19: Nyttårshulemøde.

SØNDAG den 12. januar har Københavns afdeling fødselsdag og giver et glas til evt. gratulanter i hulen.

FREDAG den 24. januar kl. 19: HULEHYGGEAFTEN.

Tag navinden med.

Runde dage i Københavns afdeling i januar:

Stolemager Hilbert Hedenburg, Valbyholm 43, 2. sal tv., 2500 Valby, fejrer den 2. januar sin 80 års fødselsdag.

Skrædder N. J. Larsen, Dalmosevej 32, 1. sal, 2400 Kbh. N., fejrer den 21. januar sin 90 års fødselsdag.

Københavns afdeling ønsker fødselarerne hjertelig til lykke.

Program for februar:

ONSDAG den 5. februar: GENERALFORSAMLING kl. 19. Dagsorden iflg. hovedkasselovene.

FREDAG den 21. februar: Hulemøde kl. 19.

her i Silkeborg, og vi fejrer ham 7. februar 1975 i hulen på Kurts Bodega, Sønderport.

Silkeborg afdeling.

Hovedbestyrelsen sender sin hjerteligste lykønskninger til Palle Hansen, Hillerød afd., og Hans Christensen, Silkeborg afd. og takker dem begge for god indsats for vor organisation.

Kai Fønss Bach, formand.

Waldemar Petersen, sekr.

Alle afdelinger

må sende en korrekt medlemsfortegnelse til Hans Erik Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted. Og dette må ske omgående.

— Hovedbestyrelsen bringer sin hjerteligste tak for alle hilser, gaver og checks ved C.U.K.s 75 års jubilæum.

Glædeligt nytår til jer alle.

Med naverhilsen

H. B. for C. U. K.

men vi havde en alle tiders aften med pragtfuld at spise, menuen bestod af helstegt oksefilet og grand marnier-fromage. Musikken var alle tiders, og det skabte humør lige fra begyndelsen. Der blev sunget og fortalt mange historier. Mange udtalte sig om, at det var den bedste stiftelsesfest i mange år.

Århus afd. ønsker alle et godt nytår.

Med naverhilsen.

F. Hammeleff.

Silkeborg. Hulemøde. Formanden bød velkommen. Vi rejste os og ærede vor gode naverbror og medstifter af Silkeborg afdeling, tarmester Valdemar Hansen, som har taget sin sidste rejse.

Efter et par sange og lidt spind begyndte kassimester »Mühle« at rumstere, han var ude efter svendens dukater til kassen. Vi havde den glæde at byde vor hulefar Kurt velkommen hjem fra ferie på Tenerife. Hulemor Kirsten fik et ungdomsbillede af Kurt, Egon havde en hilsen med fra Dorte med tak for sølvbryllupsgaven. Anton gav en omgang og har blæren til gode. Vi gik i gåsegang og fik jubilæumsplatten hængt op, og formanden ønskede til lykke med de 75 år, og svendene kvittede med 3 store hurra, hurra, hurra. Med slag. Farmand.

Frederikssund. Lørdag den 9. nov. havde vi vort årlige ålgilde. Vi var mødt ca. 80, som denne aften nød de dejlige ål med tilbehør. Efter spisningen var der dans til Erlings udvidede orkester. En dejlig aften med en hyggelig stemning. Mandag den 2. dec. havde vi i anledning af C.U.K.s 75 års jubilæum arrangeret en udstilling i Sparekassens lokale på torvet i Frederikssund. Vi var af Sparekassen inviteret til en lille hyggelig reception i deres velindrettede lokale på første tal, og vi vil her gerne takke Sparekassen for deres velvillighed og det gode samarbejde.

På hulemødet den 10. januar vil vi hædre to af vore gode, gamle naverkammerater, idet både Regner Aabjerg og Alfred Frederiksen fylder 75 år.



Aabjerg (billedet), der er skibstømrer, drog allerede på valsen for 50 år siden. Han er en rigtig viking-naver med et af Danmarks flotteste skæg og kan næste år fejre 25 år som medlem af vikingespillet.

Alfred Frederiksen, der er gartner af profession, er ligesom Aabjerg et af vore stabile medlemmer, der trofast møder

op til vore arrangementer, og vi til ønske dem begge hjertelig til lykke og håbe, at vi mange år frem i tiden kan dyrke kammeratskabet sammen med dem. I februar holder vi karneval (pakkefest) lørdag den 15. Det bliver med medbragt mad, og vi forventer også i år en god tilslutning. Mere i næste nummer. Vel mødt den 10. januar kl. 19 til fødselsdagsfest med kaninsteg og rødvin. Med naverhilsen. *Bent Hansen, sekr.*

Fredericia. Vi afholdt vort ord. møde d. 4. dec. Punkt 2 var formandsskifte. Da undertegnede længe har ønsket at blive afløst, men det har været svært at få nogen til at overtage posten som formand her, er det nu endelig lykkedes, og den nyvalgte er vor gode naverbror Preben Prehn, Oktobervej 27, Fredericia, fra 1. januar 1975. Da vort første ord. møde i 75 falder noget uheldigt lige efter årsskiftet, enedes man om at udskyde dette til 8. januar.

Den årlige nytårsfest, spisning med da-

mer, bliver denne gang den 14. februar kl. 18. Da spisningen som sædvanlig er gratis, er det en forudsætning, at al kontingent må være afregnet hos kassereren 8 dage før, hvis man vil deltage i festen. Vi takker glædeligt for det skønne askebøger, vi har fået tilsendt, et smukt samlingsmærke, som vi vil vide at skatte højt. Til stede var 6 naver og 3 piger. Godt nytår til alle brødre og piger udi naverånden. *Pablo.*

Hillerød. Fredag den 10. januar indbyder vi i hulen Helsevej 7 kl. 19.30 til æresaften for vor prægtige naverbror, maskinforhandler Palle Hansen, Frederikssund, 25 års jubilæum i C.U.K., og så lykønsker vi vor kasserer Svend Petersen, Toftevej 15, Fredensborg, der den 7. januar fylder 70 år, og så byder vi det nye år velkommen. Det bliver en festdag.

Med naverhilsen. *Waldemar Petersen.*

Horsens. På hulemødet 5. dec. var der mødt 7 svende. Da flere af medlemmerne på grund af deres arbejde har svært ved at komme om torsdagen, blev man enige om, at hulemøderne bliver holdt den første og tredje tirsdag i hver måned, første gang den 17. december 1974 i Krystalgade 5, hvor Birgit har lovet os at servere julegløgg og æbleskiver, og denne aften er koner eller kæresten velkommen. Vi ønsker Ras god bedring og håber, du er udskrevet og i orden til denne dato. Vores sidste nye medlem Rudolf Albers fik velkomstsangen og bagefter sang vi nr. 77, det gik godt. Husk nu de ændrede mødedage.

Hilsen.

Jens Stjerne.

København. Det var jo et år af de begivenhedsrige, som vi nu fik lagt bag os. Det startede med festfyrværkeriet omkring vor afdelings jubilæum og sluttede jo med festfyrværkeriet til ære for C.U.K.s 75 års beståen. Mellem disse to yderpunkter har der været forskellige faciliteter som filmaftener, sangaften, andespil m.v. Ingen nævnt — ingen glemt. To ordinære og en ekstraordinær generalforsamling har der været, og nu i det nye år, i februar, som du måske har bemærket i programmet, igen en generalforsamling. Mød op og giv dit besyv med.

Indtil vi igen ses ønsker Københavns

afd. alle naver her og hisset et glædeligt nyt år. *Frys.*

Randers. Mødet i nov. blev alle tiders aften. Vor kammerat Tjerrild fra Århus viste denne aften sine film fra sin rejse til Amerika, og det var vel nok noget, som svendene og pigerne kunne lide, fine optagelser i smukke farver, og besøget hos Los Angeles-svendene var jo også meget interessant, alt blev jo kommenteret, og ind imellem var der også underlægningsmusik og naversange, og som afslutning havde han også en film, hvor de gæve Randers-svende spiller den store rolle som mere eller mindre heldige crazy-komikere. Alt i alt var det en god aften, og bedre var det jo også, at vi kunne byde 3 nye svende velkommen i vore rækker. Ja, det flasker sig her i afdelingen, nu den store festdag den 3. dec., hvor vi fejrer vor gode gamle C.U.K.s bestående i 75 år er jo også en begivenhed, og hertil har vi jo så sat vort julearrangement julelotto, pakkefest, ja, en rigtig naver-festaften, man kan næsten se julelysene tændt i svendenes øjne, når pakkerne og gevinsterne bliver udleveret. Nå, men vi skal jo ikke smelte hen i alt det juleri, så skulle der være lidt af energien til overs, når vi når hen til januar 1975, så mød frem, svende, til vort første møde i det nye år, så vi kan få begyndt året godt med stort fremmøde. Det vil give et godt rygstød til det store arbejde, vi har påtaget os ved at arrangere naverstævnet 1975.

OBS! Naver ude og hjemme. Vi Niels Ebbesens, handskens, pigernes og storkens by byder hermed alle til stævne i Randers, for derved at bekræfte, at det også er naverne by. Vel mødt pinsen 1975. Med naverhilsen.

Niels Ebbesen & Knast.

Slagelse. Fredag den 22. nov. 1974 var vi samlet med damer for at fejre foreningens 32 år. Der var mødt mange, men damerne svigtede. Næstformanden bød velkommen, formanden kom senere. Vi fik kogt torsk, som Hugo Sverrig tilberedte, og det var veltillavet, vi siger Hugo og frue tak og Knud Jensen, som var med at tilrettelægge. Det var en dejlig aften, og der manglede ikke noget. Formanden sluttede med »Minderne«. Hulemøde fredag den 6. dec. Formanden bød velkommen, vi var kun mødt 6 medlemmer. Efter at vi havde sunget et par

VÅBENSMEDEN, Jernbanegade 19, Fredensborg.

Alle reparationer udføres. — Årlige eftersyn og smøring. — Telf. 28 10 78. — R. Bengtsson.

Medlem af C. U. K.

Restaurant »PRINSESSEN«

Fredensborg — Telefon (03) 28 18 75
Stedet, hvor man spiser godt . . .

J. LARSEN

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

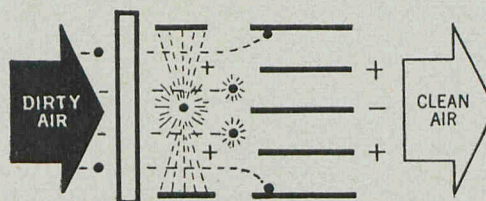
Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, tilbyder levering efter mancoliste. Alt efter AFA, med lave prisen. Medlem af CUK.

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77.
Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

ALTID REN FRISK LUFT I LOKALET med en ELEKTRONISK LUFTRENSER

Apparatet virker som en magnet på alle luftens urenheder. Røg, støv, pollen etc., fjernes effektivt.



EN GAVE TIL DERES HELBRED

Transportable bordmodeller til mindre lokaler.
Loft- og væghængte til større rum.
Forlang prospekt.

Airconditioningscentret. (01) 75 33 88

Medlem af C. U. K.

**SKANDINAVISK
CENTRAL
UNDERSTØTTELSES-
KASSE**



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den færende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans Rindom, Hylde-
morsvej 40 B, 2730 Herlev, tlf. (01)
94 65 63.

Hovedbestyrelse: Formand Kai Fønss
Bach, Birkerød Bogtryk, 3460 Birke-
rød, tlf. (01) 81 04 58.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen,
Thunøgade 21, 3., 8000 Aarhus C, tlf.
(06) 12 38 74.

Redaktør af D. f. S.: Redaktør Walde-
mar Petersen, Sdr. Banevej 22, 1.,
3400 Hillerød, tlf. (03) 26 04 16.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand:
William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720
Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer,
Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03)
29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt
flytning af medlemmer og abonnenter
sendes hertil.

sange, blev protokollen læst op, og så
spiste vi vor medbragte mad med diverse
til. Erling Hansen, som er syg, havde
sendt 25 kr. til hjælp til nyt gulv, vi
siger tak og god bedring. C.U.K.s 75 års
dag blev mindet, og der sluttedes af med
»Minderne«.

Alle naverbrødre i ind- og udland ønskes
et rigtigt godt nytår.
Med naverhilsen. *Henry Hansen.*

Kolding afd. ønsker C.U.K. hjertelig til
lykke med de 75. Her fejredes jubilæet
den 5. dec. med en tur i »Skoven«, hvor
foreningen inviterede på tag-selv-bord.
Vi fik os en lille en, dansede og morede
os til langt ud på natten, og vi takker
for en yderst vellykket aften. Desværre
manglede vi Rita i selskabet, hun er sen-
geliggende og ønskes rigtig god og snar-
lig bedring.

Også nye medlemmer blev budt velkom-
men ved denne fest. I den sidste tid be-
gyndte vi at blive færre og færre, så på
formandens initiativ kørte vi i de lokale
blade en annoncekampagne, som forelø-
big har resulteret i tre nye medlemmer,
og der er tilsagn om flere.

Altså fremgang og glade miner her i
foreningen.

Alle i C.U.K. ønskes et rigtigt godt nyt-
år fra *medlemmerne i Kolding afd.*

Odense. Det sidste hulemøde i det gamle
år havde samlet 13 naver. At 13 skal
have ord for at være et uheldigt tal, vil
jeg vore at påstå ikke passer, da vi på
alle måder havde en dejlig aften med en
hel del naversange, som altid er med til
at skabe hygge.

Formanden bød velkommen og oplæste
den hilsen fra hovedbestyrelsen, der var
modtaget sammen med gaven, der var en
platte til ophængning i hulen. Den blev
studeret af os alle, og vi bringer her vor
tak. Forskellige ting blev drøftet. Som
alle naverne kan se, er der en opslags-
tavle i hulen med forskellige arrangemen-
ter fremover. Vi kan meddele, at vort
første hulemøde i det nye år er den 2.
januar, hvor vi håber at se mange naver,
trods dato. Ligeledes er der familie-
aften den 16. januar, så ingen skal kede
sig i det nye år.
Med naverhilsen. *Inge.*

Vejle. Hulemøde den 6. december. For-
manden bød de 12 svende velkommen,
og rettede en tak til Ole hyttefar samt
de naverbrødre, som lavede det vellyk-
kede torskegilde i Hytten den 23. novem-
ber. Vi havde modtaget en platte fra ho-
vedbestyrelsen i anledning af jubilæet,
den blev ophængt i hulen med det sam-
me. Der var invitation fra hulefar til
julefrokost den 19. december. Husk vo-
res vinterfest den 18. januar 1975, listen
er fremlagt på Rico. Vi sang nr. 37,
hvorefter formanden sluttede mødet.
Med naverhilsen. *Reserven.*

Stockholm. Whistturneringen sluttede
med Eli Simonsen som vinder og »Pud-
seren« på 2. pladsen. Peter var nr. 3.
Vi holder torskemiddag fredag den 31.
januar 1975 og tilmeldelsen senest den
17. januar. Månedsmøde den 7. februar.
Med naverhilsen. *Poul Mark Olsen.*

Los Angeles. Mærkedage. Den 9. dec.
fylder Jens Lauridsen (Romertømmere)
90 år. »Jim«, som han kaldes, er endnu
trods sin høje alder blevet gammel.
Som bevis for det, kan det oplyses, at
han for ikke længe siden fik sit kørekort
forny for 4 år, og for at køre bil i Los
Angeles: Trafikken må man jo være år-
vågen, men det er Jim også, og han kan
om nødvendigt stadig gøre et fint stykke
tømrerarbejde.

Den 1. januar kan vor mangeårige kasse-
rer Carlos Petersen fejre sin 80 årige
fødselsdag. Carlos, som blev født i Ar-
gentina, taler endnu spansk, skønt han
kun var ganske ung, da familien rejste
tilbage til Danmark, hvor han færdig-
gjorde sin skolegang og lærte sit fag som
maskinarbejder; så valsetiden og blev
kort tid efter hjemkomsten til Danmark
gift, men der var endnu lidt bisseleder
i Carlos sko, og de udvandrede til Ame-
rika. Carlos er stadig i fuld vigør og kø-
rer stadig bil.

Vi ønsker de to svende hjertelig til lyk-
ke med de runde fødselsdage, og vi på-
skønner og takker jer for jeres store ind-
sats for vor afdeling og håber, at I end-
nu i mange år kan virke for vor fore-
nings velfærd.

Vi i Los Angeles sender hermed de bed-
ste ønsker til naverne verden om for et
godt og lykkeligt nytår.

Fred K. Holm.

Zürich. 17 personer var mødt op til Høl-
lochten lørday den 23. november. Vi
startede med et stort måltid mad kl. 18,
for vi skulle have noget at styrke os på,
turen kunne nemlig vare fra 12 timer
til 8 døgn.

Kl. 20 gik vi ind i hulen, iført gammelt
tøj og hjelme med pandelamper. Af de
125 km, som er udforsket, skulle vi kun
tilbagelægge 6—8 km. Efter 3 timers
klatring, vandring og kravlede nåede vi
til Böse Wand. Desværre måtte vi vende
om, for vandstanden var begyndt at sti-
ge, og så ville det vare 5 døgn, før vi
kunne vende tilbage fra indespærringen.
Vi lagde da ruten om og gik ned i de
underste gange i Saxersystemet, hvor vi
mødte mange store drypstene og flænse-
de bukseender. Alt i alt havde det været
en oplevelsesrig tur, som sluttede kl. 8
søndag morgen med morgenmad og kaffe
på en restaurant ved siden af indgangen
til hulen.

Vores skitur til Schruns gik over al for-
ventning. 47 personer var mødt op, og
vi var så heldige i år, at der var lige så
mange med hjem igen, ingen brækkede



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emilie-
gade 7, telf. 31 49 43. Møde hver tors-
dag undt. i ferien. Formand: H. F. Lin-
dow, Langogade 21, Ø, telf. 20 35 32,
aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen,
Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

Foreningen ønsker medlemmer
med damer, venner og vores vært samt
personale et godt nytår med en tak for
det gamle år, der svandt. *Bestyrelsen.*

Kære berejste kammerater.
I stedet for takkeskrivelse sender jeg jer
alle en hjertelig tak, fordi I fik tid til at
besøge mig på min jubilæumsdag.
Tak for alle gaver, det var alt for meget,
men jeg håber, at I havde det dejligt.
Jeg havde det i hvert fald. *H. Lindow.*

Berejstes Keglelaug
afholder sin årlige FLUEFEST med da-
mer lørdag den 8. februar kl. 15.
Efter keglespillet er der middag med ef-
terfølgende dans. Prisen er efter hvor
flittigt du har spillet om torsdagene.
Kammerater, der ikke spiller kegler, er
selvfølgelig velkommen. Om prisen:
Spørg oldermanden.

Husk at reservere
lørdag den 15. marts, da afholder vor
gamle forening sin 90-årige stiftelsesfest
i Huset, Emiliegade. Men derom nærmere
i febr.-marts nummeret.

Bestyrelsen.

Husets 46-årige fødselsdag
den 9. nov. blev i år fejret under be-
skedne former, men var igen en vellyk-
ket aften med dans og godt humør.

Vores årlige andespil
den 5. dec. var helt godt besøgt, så der
blev et lille overskud. Her var nogle me-
re heldige end andre, men sådan er spil-
let jo.

En lille trofast skare
møder op hver torsdag og har det dej-
ligt. Vore fester og sammenkomster er
altid vellykkede. Hvorfor ser vi ikke fle-
re? I ved ikke, hvad I går glip af.
Så kammerat, dig vi ikke ser, tag dig
sammen og se, hvordan de gamle dyrker
kammeratskabet. Vi kan være flere både
på billard- og keglebanen.

Bestyrelsen.

ben, selv om halvdelen af os var nybe-
gyndere. Det skyldtes nok også, at vi
blev godt instrueret af vore 2 schweizi-
ske skilærere Karl og Werni.
Og så skal vi sige Bruno fra Mersch i
Luxembourg mange tak for overraskende
besøg. Han dukkede op, da vi sad på
restauranten hos »Vores mor« over for
Helle, Flemming og undertegnede. Tage
havde vist ham vejen dertil.
Endelig ønsker Zürich-naverne jer alle
en rigtig glædelig jul samt et godt nytår.
Med kraftig naverhilsen. *Arne Hansen.*

Hjertelig tak til C.U.K., Københavns afd.
og øvrige bekendte for hilsenerne på min
75 årsdag. *Eva Lønstrup Hansen.*

Aflev. til postv. 19. dec.
Hillerød Bogtrykkeri



UDGIVET AF DE CENTRALISERED E SKANDINAVISKE FORENINGER

DET KONGELIGE BIBLIOTEK

KØBENHAVN

FORENINGEN

Den forenede Svend

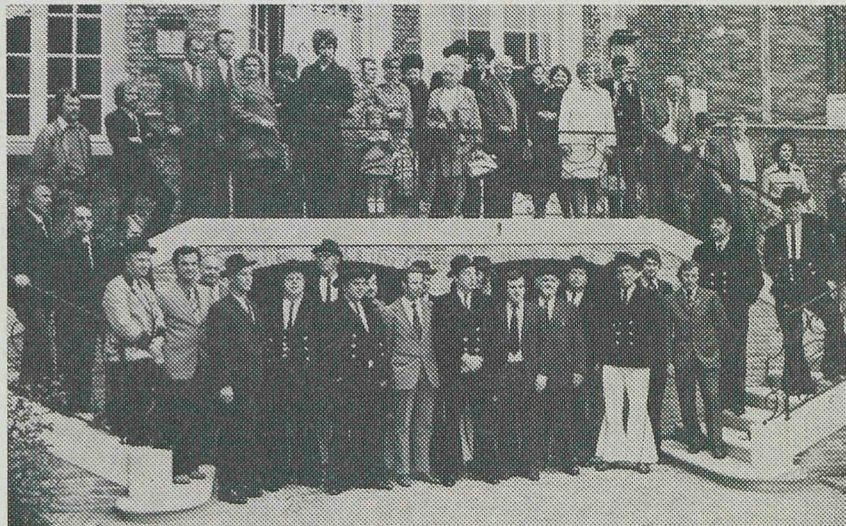
ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 2

FEBRUAR 1975

73. årgang



Fra C.E.G.s bestyrelses- og komitémøde i Brügge den 21. og 22. september f.å. Deltagerne er her fotograferet ved rådhusets bagtrappe efter en sejltur i »Nordens Venedig«. Blandt de fotograferede ses blandt andre: 1) C.U.K.s formand Kai Fonss Bach, 2) Jørn Pedersen, Berejste Tømrere, 3) Ørjan Petersen og Boberg Hansen, Helsingør, Henning Jensen, København, Hans Lau, Hamburg, 6) Louis Marquet, Paris. Midt i billedet i forreste gruppe (med hænderne foran) præsidenten for C.E.G., P. Schwartzbich, Belgien.

25 år i C.U.K.

Vort trofaste medlem, murer Martin Pedersen, Sorgenfri Allé 33, 5250 Fruens Bøge, indmeldt i Odense afd. den 11. febr. 1950, fejrer vi ved en æresaften ved vort årlige torskegilde den 22. febr. Odense afd. ønsker dig hjertelig til lykke. Omtalen kommer i marts nr.

FORENINGS-MEDDELELSER

Senest den 10. februar må alt stof være redaktøren i hænde.

Århus. Hulemøde 6. dec. 1974. Formanden bød velkommen til vort 23. hulemøde i år. Vi havde besøg af en gæst, Knud Apel, der havde arbejdet i Basel. Et hurra for Knud, der havde præmielisten med fra vor skyde og kegle, der var præmie til sidelisten, og denne erobrede Klintrup. Foreningen bød på ristede polser, da C.U.K. jo har 75 års jubilæum, og bestyrelsen fik en næse, fordi man havde aflyst lotterispillet. Julehulemødet den 20. dec. var godt besøgt. Vi fik dejlige æbleskiver, som Fiirgards kone havde haft travlt med at bage, så hvis Fiirgård ikke har sunget for sin kone, da han kom hjem, vil vi alle gerne sige tak. Der blev også i år til et par flasker solbærrøm, da vi havde tomt bodekassen. Det er dejligt at se alle de boder, som kan gives i løbet af et år.

Det første hulemøde i det nye år var ikke ret godt besøgt, kun 11 medlemmer, men vi havde en rigtig hyggeaften, og Prop. fik da også blæren for en omgang, og en ostemad med i lommen for en

DA PALLE HANSEN FIK GULDNALEN

Hillerød. Fredag den 10. januar havde vi en glimrende æres-, fødselsdag- og indmeldelsesaften. Hulen var fyldt af glade svende. Formanden, Knud Petersen, bød velkommen og glædede sig over det store fremmøde. Derpå overrakte han en bronze-cigarkasse med emblem og inskription til vor 25 års jubilar, maskinforhandler Palle Hansen, Frederikssund, der havde arbejdet såvel i Randstaterne, i Sovjet og i Czekoslovakiet. Han er smed ligesom jeg, sagde Knud Petersen, og det var intet under, at alle ville have ham i arbejde, vi smede er jo et folkefærd for sig. Palle løste lidt op af indtrykkene fra rejserne, også i humoristiske vendinger. Vor kasserer blev lykønsket for de 70 år og et nyt medlem optoges. Kemigraf Ove Poulsen aflagde en fin beretning om sin tur til USA, det var på det faglige område, og disse og hans øvrige oplevelser var interessante at høre. Ja, der blev klappet, blærer og spist friskstegte halve kyllinger, så det var ikke noget under, at vor sluttertid, kl. 23, blev overskredet. Der var hilsener fra Otto Krøll, N. J. Madsen, Durban,

ti-øre. Da der er to poster, som skal besættes i hovedbestyrelsen, den ene formandsposten, den anden redaktør, holder vi afstemningsaften i hulen den 1. fredag i marts måned, så mød op allesammen. Det kan jo ikke nytte noget at gøre vrøvl bagefter.

Med naverhilsen.

F. Hammeleff.

Aalborg. Hulemøde den 8. jan. Da vi ankom til hulen, var den optaget. Så måtte vi på vær. nr. 1. Der var mødt mange svende, vi fyldte hele rummet. En sjælden fremmød var maskinchef Finn Pedersen og hans bror Jens (fmd. i Horsens). Vi havde et godt samvær om løst og fast. Det var en god huleaften.

Ejler.

Silkeborg. Hulemøde hos Kurts Bodega. Formanden bød velkommen og gav straks ordet til kassimester »Mühle«, som straks for ned i svendenes punge og fik en del dukater ind. Formand Hans Christensen holdt en pæn nytårstale. Hulefar og hulemor vil til næste hulemøde byde alle svendene og deres damer på en gratis stor middag kl. 18.30 (Hans Christensens 25 års jubilæum), og husk så at melde dig og din dame hos »Kurts Bodega«, Sønderport, telef. (06) 82 96 15, helst inden den 4. februar.

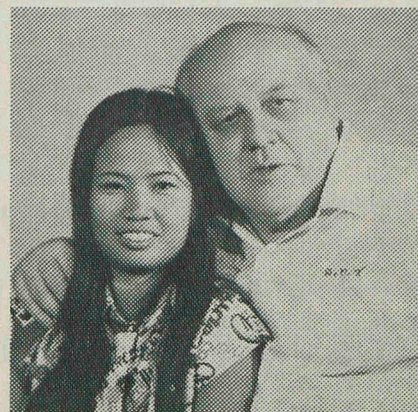
Vi afholder ekstraordinær generalforsamling samme dag i hulen med valg af ny HB-formand og ny redaktør.

Og ellers gik huleaftenen fint med blærer, sang, spind. Husk 7. febr. kl. 18.30. Med naverhilsen.

Farmand.

Vandmanden i Grønland og fra Constan-tin Petersen, der — påny — var gift i Bangkok. Fabrikant Hugo Nielsen, Fredensborg, tidl. fmd. for F.f.b.H., gav et digt om svendenes udrejsemuligheder, det vil senere blive bragt i D.f.S. Klap, klap. — Se, det var en af de gode »gammel-daws« naverafterner.

Red.



Onsdag d. 18. dec. 74 døde vor gode naverbror.

*restaurant Kurt Jepsen,
restaurant River-side,
Bjerringbro.*

Det var med sorg, vi modtog meddelelse om, at en trafikulykke havde berøvet vor unge naverbror livet. Kurt ville være blevet 30 år den 3. juli 1975.

Herning afd.

Vor gode naverbror

*Ingus Hansen,
f. 20. febr. 1907, indm. 9.
april 1965, afgik ved døden
den 27. dec. 1974 efter svær
sygdom. Vi vil mindes dig
og udtale et æret være dit
minde.*

Vejle afd.

Vor gode naverbror

*Tage Jensen
f. 6. sept. 1928, indm. 6.
nov. 1968, er afgået ved dø-
den den 31. dec. 1974 som
følge af en tragisk ulykke.
Vi vil mindes dig og udtale
et æret være din minde.*

Vejle afd.

Hjertelig tak

for de mange ønsker, jeg fik
til min 80 årsdag. Med na-
verhilsen. *Hilb. Hedenburg.*

Sådan gik valget i Danmark
9. januar 75 holdtes folke-
tingsvalg i Danmark og man-
daterne er følgende:

Socialdemokratiet	53 (+ 7)
Radikale	13 (÷ 7)
Konservative	10 (÷ 6)
Retsforbundet	0 (÷ 5)
SF	9 (÷ 2)
Kommunisterne	7 (+ 1)
Centrum-Dem.	4 (÷ 10)
Kristel. Folkep.	9 (+ 2)
Venstre	42 (+20)
Venstresocialisterne	4 (+ 4)
Fremskridtspartiet	24 (÷ 4)
Løsgængere	0
Ialt vælgere:	3.051.033.

Frederikssund. Den 30. dec. havde vi i hulen besøg af Knud fra Norge og hans far, og den 4. januar var formanden for Zürich-afdelingen Flemming Vilhelmsen, hans kone samt Jan Petersen, der også arbejder i Schweiz, på julevisit hos os. Samme dag var 5 Helsingør-naver på besøg, og sammen havde vi et par dejlige timer i hulen. Den 6. januar havde vi bestyrelsesmøde, hvor vi bl. a. behandlede 2 ansøgninger om optagelse, disse blev begge godkendt.

Hulemødet den 14. februar udgår, da der i stedet afholdes karneval dagen efter, lørdag den 15. kl. 19 med medbragt mad. I stedet for entré, medbringes en pakke pr. person (min. værdi 5 kr.). Ekstraordinær generalforsamling afholdes i hulen den 14. marts, og ordinær generalforsamling holdes den 11. april kl. 19.30 i hulen. Dagsorden iflg. lovene. Med naverhilsen. *Bent Hansen, sekr.*

Hillerød. Den sidste huleaften i det gamle år fredag den 13. dec. havde samlet 20 svende, og vi fik en fortræffelig aften. Kasserer Svend Petersen viste en af sine Grønlandsfilm og Tage Nielsen fortalte om turen til Svalbard. Maler Emil

Medlemsfortegnelsen

De afd., der endnu ikke har indsendt medlemsfortegnelsen til H. E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, må gøre sig klart, at de skal gøre det inden 1. marts.

Uddrag af H.B.s protokol

12. dec. 74: Formanden, Kai Fønss Bach, åbnede. Protokollen godkendtes. Flere ville købe jubilæumsplatten, men den er ikke til salg. Fl. Vilhelmsen, Zürich, meddelte ang. deres love, at Hans Rasmussen var udnævnt til æresmedlem. Formanden takkede alle, der var med til at virke for, at C.U.K.s reception og fest var så vellykket. Der bliver nu sendt stemmesedler ud til hver afd. til generalafstemningen ang. ny H.B.-formand og ny redaktør. Stemmesedlen skal være HBs formand, Kai Fønss Bach, i hænde 20. marts. — Fra Odense var der tilsendt et optagelsesbrev, og vi blev enige om at fremlægge dem begge ved naverstævnet. — Fra Fr.sund afd. var et forslag om ændringer ved valg til HB. Også dette drøftes ved naverstævnet. Evt. forslag skal være HB i hænde senest 2 mdr. i forvejen.

7. jan. 75: Formanden, Kai Fønss Bach, åbnede. Protokollen godkendtes. Man ærede to Vejle-naver, Ingus Hansen og Tage Jensen, med et æret være deres minde. Telegrammer var sendt ud til en jubilar og fødselsdage. Undertegnede havde sendt agitationsmateriale til Oslo. Hovedkasserer Rindom meddelte, at der nu var kommet ny formand i Sønderborg, det er murermester Arnold Nielsen, Kastanieallé 39, Fl. Vilhelmsen, Zürich, havde

Petersen satte et par herlige flasker på bordet (EP blev 80 år), og kemigraf Ove Poulsen slog på klokken. Blære.

Men den 14. februar kl. 19.30 samles vi til ekstraordinær generalforsamling i hulen, hvor vi skal vælge den nye formand for HB samt ny redaktør.

Og så kommer vi til lørdag den 8. marts til vor 38-årige stiftelsesfest. Den holdes kl. 18.30 på »Landevejskroen« i Fredensborg. Menuen lyder på gule ærter med flæsk og pølse, og så pandekager og kaffe. Det er en dejlig menu, og efter spisningen danser vi til lukketid. Der kører tog fra Hillerød kl. 18.06 og det sidste tog afg. fra Fredensborg kl. 22.43 og 0.04. Det bliver en pragtfuld festaften, så anmeld jer til Svend Petersen, Toftevang 15, Fredensborg, tlf. (03) 28 04 54, eller til Wald. Petersen, (03) 26 04 16, senest den 8. februar.

Med naverhilsen. *Waldemar Petersen.*

Herning. Lørdag d. 14. dec. fejrede Herning naverklub sin 10 års fødselsdag med en fest i hulen. Vi havde inviteret vore piger med, og det blev i alle måder en god aften. Festen blev holdt som en ungarnsk aften med ungarnsk mad og vine.



Klub for berejste Skandinaver

SK. C. U. K. Naverne – afd. København

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g. th., 3 sal

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10-12

Formand: Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B,
2730 Herlev, telf. (01) 94 65 63

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. sal tv.,
2650 Hvidovre. Telefon (01) 78 04 73 efter kl. 18.

Næstformand: Rasmus Gerdes, Østrigsgade 5,
2300 København S.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610
Rødovre. Telefon (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskafte 36 B,
3. sal th., Kbh. K. Telefon (01) 14 25 30.

Program for februar:

Onsdag den 5. februar: GENERALFORSAMLING kl. 19.

Dagsorden iflg. hovedkasselovene.

Fredag den 14. februar: Ungsvendeaften for svende ikke over 35 år, sammen med alle kammeraterne fra Naverne rejse- og hjælpefond kl. 19.30.

OBS! Kontingent skal være a jour. Tilmelding senest 8 dage før.

Program for marts:

Onsdag den 5. marts: Hulemøde kl. 19.

Fredag den 14. marts: Pensionistaften kl. 19.30. Tilmelding senest 8 dage før. Kontingent skal være a jour.

Fredag den 21. marts: Hulemøde kl. 19. Tag navinden med.

Runde dage i Københavns afdeling:

Fredag den 14. februar fejrer maskinarbejder Viktor Larsen, Peter Bangsvej 146, 2000 Kbh. F., sin 75 års fødselsdag.

Samme dag fejrer værktøjsmager C. Mathiesen, Drosselvej 13, 2600 Glostrup, sin 85 års fødselsdag.

Søndag den 16. februar fejrer Carl Chr. Frederiksen, Tjørnegade 6, 4. tal th., 2200 Kbh. N., sin 60 års fødselsdag.

Torsdag den 20. februar fejrer vor »kammersanger« Max Francke, Gothersgade 156, 1123 Kbh. K., sin 60 års fødselsdag.

Københavns afdeling ønsker fødselarerne hjertelig til lykke.

aflagt besøg hos Rindom. På lager haves af indbundne nr. af D.f.S.: 1950—54, 1955—59, 1960—64 (2 stk. af hver) og 1 stk. 1965—69. Hver af de 5 årgange kan købes ind-

bundet for 40 kr. Ligeledes indbindes nu 1970—74, samme pris, men også her må ordrene indsendes omg. — Tirsdag den 4. febr. næste møde. *Waldemar Petersen.*

Ved velkomsten bragte formanden Hans Brødsgård en hilsen fra C.U.K.s 75 års jubilæum og en tak til samme for den smukke jubilæumsplatte. Det vedtoges at sende en hilsen til klubbens stifter, murer Viggo Kristensen, Århus. Men som sagt blev det en herlig aften med masser af klang, sang og spind.

Søndag den 29. dec. Vi fik besøg i hulen af formanden for C.U.K.s afd. i Zürich, Flemming Vilhelmsen og hans forlovede. I hast fik vi trommet en lille flok medlemmer sammen, og vi fik et par hyggelige timer sammen. Flemming fortalte om afd. i Zürich og deres forskellige ture og møder, et frisk pust, som vi siger gæsterne tak for. Flemming fik blæren for en halv ake og mange hilsener med til kammeraterne i Schweiz.

Hulemøde orsday den 8. januar. Vi havde en god huleaften. Desværre måtte vi denne aften tage afsked med vor naverbror Poul Andersen, der for en 3-årig periode skal bestyre Oles Varehus i Godthåb. Vi ønsker Poul med familie held og lykke med deres nye job i Danmarks nordligste amt og håber, Poul må få held til at starte en naverklub i Godthåb. Endvidere indkasserede Poul blæren

for en omgang, hvormed vi indviede vore nye naverkrus (altså dem, der ikke var gået i stykker under transporten). Vi sluttede en god aften med Minderne. Med naverhilsen og godt nytår.

Karl Jacobsen.

København. Med en lille omskrivning af Churchills berømte ord om de engelske spitfire-piloter, kan vi sige: Aldrig har så få moret og hygget sig så meget som de 35 naver, der var samlet til julehygge-aften. Noget mere festligt opleves kun meget, meget sjældent.

Sjældent er der blevet sunget så meget, med musikledsagelse af Musik-Karl og Musik-Edward m.fl., så vi fik slet ikke brug for vort nyanskaffede elektronorgel. Stemning, musik, sang og naverispind i en smukt pyntet hule med dampende gløgg. Hvad kan et menneske ønske sig mere? Bestyrelsen kunne kun ønske, at ALLE medlemmerne havde fået denne oplevelse, men som det vil fremgå af programmet i dette blad og rundskrivelsen, der er under udarbejdelse med næste halve års aktiviteter, vil det blive muligt for enhver at deltage i kammeratlige sammenkomster i rigt mål i dette tidsrum. Måske endda en grupperejse til Berlin. Lad bestyrelsen vide, om der skulle være stemning for en sådan tur. Jo flere — jo billigere.

Med naverhilsen.

Frys.

Odense. Vor gode naverbror, malermester Anders Skovsø, Lykkehåbs Allé 7, Fruens Bøge, fyldte den 30. dec. 1974 70 år. Odense afd. har på traditionel vis lykønsket Anders.

Julesvendsengildet lørdag den 21. dec. 1974 gik overmåde fint. 20 naver var mødt op, deriblandt vort æresmedlem Erik Vendeltoft. Formanden bød velkommen, vi sang en del naversange, der blev fortalt historier og her forsøgte formanden at opløse et par vittigheder, som vi måtte belære ham om skulle fortælles mere yndefuldt. Ingen julesvendsengilde uden en god julefortælling, og den blev vi glædet med af vor gode oplæser Carl Mortensen. Så blev bordene flyttet, og vort store juletræ kom til sin ret midt på gulvet, hvor vi sang adskillige julesange, det var helt igennem et billigt og vellykket julesvendsengilde.

Den 29. dec. 1974 var arrangeret en juletræsfest, som også var vellykket, ikke mindst for børn og børnebørn. Der var

mødt ca. 40, og de blev trakteret med pølser, sodavand og godteposer. Der blev danset livligt om juletræet og alle morede sig. Som rosinen i pølseenden kom julemanden fra Grønland og underholdt yderligere med historier og meget andet. Det var en stemningsfuld juletræsfest, som sluttede ca. 19.30.

Formanden bød 9 svende velkommen til vort første hulemøde i det nye år. Vi sang et par naversange og brød tidligt op. — En meddelelse ang. vort torskegilde lørdag den 22. februar må tilmelding ske ved hulemødet den 6. februar, hvor vi ved samme lejlighed har griseslagtnings. M.h.t. torskegildet vil der endvidere blive givet skriftlig besked om tid, sted og pris.

Med naverhilsen.

Inge.

Randers. Nytårsaftensdag samledes bestyrelsen og en del af navervendene og deres piger for at ønske hinanden godt nytår. Der blev serveret varme pølser, og formanden takkede de fremmødte svende for året som gik og håbede på medlemmernes fremmøde til afdelingens arrangementer i 1975.

Januarmødet var et af de stille. Formanden oplæste tilsendte jule- og nytårshilsener fra afd. og naver i ind- og udland. Så kom sangbogen frem, og vi hyggede os sammen i et par timer. Vi kunne jo godt have været et par stykker mere, men de kommer vel næste gang. Ja, i februar er der stillet forslag om en fastelavnsfest, men bestyrelsen vil da være sikker på stort fremmøde, så kom på hulemødet og gi' jer til kende, de, som ønsker, at bestyrelsen skal arbejde videre med et sådant arrangement, så kan det afvikles sidst i februar eller 1. marts, som er en lørdag. Vis nu, Randers-naver, at I vil stå jeres forening bi, mød frem, når der kaldes til møde eller fest.

OBS! For år tilbage mødtes Niels Ebbesen og grev Gerd (den kullede greve) i Randers, men i 1975 mødes alverdens naver til naverstævne i Randers. Husk det! Med naverhilsen.

»Knast«.

Slagelse. Fredag den 20. dec. 74 havde vi julemøde. Formanden bød velkommen. Undertegnede havde pyntet hulen med juletræ og dækket bord, formanden havde sørget for æbleskiver og diverse. Vi havde gæster fra København, Ester og Christian, som er flittige til at besøge os. Der blev optaget et nyt medlem, murer

Lidt fra litteraturudvalget

Jeg må på litteraturudvalgets vegne takke for det tilsendte i årets løb. Det gav ikke travlhed, der var ikke mange, der tænkte på samlingen. Vi har fotografier af rejsende svende helt tilbage til 1880, altså næsten 100 år gamle. Skulle I være i besiddelse af gamle eller nye billeder, så send dem. De nye billeder bliver også engang 100 år. Desværre bliver der ikke mere som førhen lavet juleaviser ved de forskellige afdelinger, men skulle I være i besiddelse af nogle, så send dem, de kan måske netop fylde et hul ud, hvor vi mangler noget. Vi har en gammel Vandrebog fra 1834, hvor vi kan følge en smedesvend på hans vandring fra sted til sted. Er I indehaver af et pas eller en gammel vandrebog fra jeres fars, bedstefars eller oldefars tid, så lad os få det til vor enestående litteratur- og mindesamling. I skal alligevel ikke bruge noget pas, når I skal på den sidste rejse, og efter den tid ender jeres sager, af den slags, måske i skraldespanden. Tænk over det, og send alt hvad der vedrører rejselivet.

Og så en sidste bøn: Sæt jer hen i ledige timer og skriv lidt, ja, gerne meget, fra jeres færd rundt omkring.

Og nu en venlig naverhilsen til alle naver med familie og ønsket om et godt og heldbringende nytår.

På litteraturudvalgets vegne:

William Schmidt, Egelykkevej 7,
2720 Vanløse.

Evald Sørensen, Sorø. Peer fra Roskilde er blevet nygift, han havde sin hustru med, hun var sød, og han var i godt humør, så han gav et par omgange, og Evald fra Sorø også, ligeledes Walter og Grethe, ja, formanden ville heller ikke stå tilbage, så vi siger tak til de glade givere. Aftenen sluttede i godt humør og med »Minderne«.

Hulemøde fredag den 3. januar. Formanden bød velkommen og mindedes vore to afdøde medlemmer. Vi var mødt 11 medl. Efter et par sange læste sekretæren protokollen op og læste en julehilsen fra Otto Krøll. Under spisningen gav Poul Mathiesen og Peer, de havde holdt fødselsdag, snaps og øl.

Generalforsamling fredag den 7. februar. Dagsorden iflg. lovene.

Med naverhilsen.

Henry Hansen.

VÅBENSMEDEN, Jernbanegade 19, Fredensborg.

Alle reparationer udføres. — Årlige eftersyn og smøring. — Telf. 28 10 78. — R. Bengtsson.

Medlem af C. U. K.

Restaurant »PRINSESSEN«

Fredensborg — Telefon (03) 28 18 75
Stedet, hvor man spiser godt . . .

J. LARSEN

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

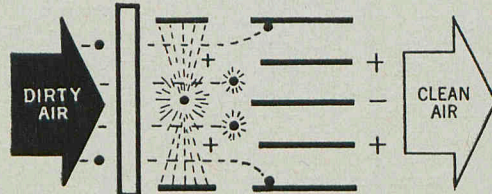
Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, tilbyder levering efter mancoliste. Alt efter AFA, med lave priser. Medlem af CUK.

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77.
Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

ALTID REN FRISK LUFT I LOKALET med en ELEKTRONISK LUFTRENSER

Apparatet virker som en magnet på alle luftens urenheder. Røg, støv, pollen etc., fjernes effektivt.



EN GAVE TIL DERES HELBRED

Transportable bordmodeller til mindre lokaler.
Loft- og væghængte til større rum.

Forlang prospekt.

Airconditioningscentret. (01) 75 33 88

Medlem af C. U. K.

**SKANDINAVISK
CENTRAL
UNDERSTØTTELSE-
KASSE**



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans Rindom, Hylde-
morsvej 40 B, 2730 Herlev, tlf. (01)
94 65 63.

Hovedbestyrelse: Formand Kai Fønss
Bach, Birkerød Bogtryk, 3460 Birke-
rød, tlf. (01) 81 04 58.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen,
Thunøgade 21, 3., 8000 Aarhus C, tlf.
(06) 12 38 74.

Redaktør af D. f. S.: Redaktør Walde-
mar Petersen, Sdr. Banevej 22, 1.,
3400 Hillerød, tlf. (03) 26 04 16.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand:
William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720
Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer,
Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03)
29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt
flytning af medlemmer og abonnenter
sendes hertil.

Vejle. Hulemødet den 3. januar. Forman-
den indledte mødet med den triste med-
delelse, at to af vore gode medlemmer,
Ingus Hansen og Tage Jensen var afgået
ved døden, den ene efter en langvarig
sygdom og den anden ved en tragisk
ulykke. Han bad os rejse os og mindes
de to naverbrødre og udtalte et æret væ-
re deres minde. Til mødet var vi mødt
14 deltagere. Vi talte bl. a. om den jule-
frokost, som »hulefar« Frede serverede
den 19. dec. 1974 og som var aldeles 1.
klasses, men som beklageligvis kun en
brøkdel af medlemmerne deltog i, forstå
det, hvem der kan. Herefter talte vi om
det initiativ, som nogle af vore damer
havde taget til selv at lave et sammen-
skudsgilde til julefrokost, hvor de havde
moret sig dejligt på motel »Hedegården«
ved Vejle.

Hyttefar Ole inviterede til fastelavnsfest
den 9. februar. Indtegning er ikke nød-
vendig, og nogen form for mad skal ikke
medbringes, da der vil blive lavet mad
i Hytten til en rimelig pris. Såfremt vej-
ret tillader det, vil der nok blive lidt ar-
rangement for børnene i lighed med sid-
str år. så vi opfordrer alle medlemmer
med børn til at møde op til en fornøje-
lig festdag. Mødet sluttede som vanligt
med en sang.

Med naverhilsen.

Harly.

Zürich. Søndag den 15. dec. 1974 blev
vor julefest holdt på rest. Falken. Gene-
ralkonsul Otto Clausen indledte med ju-
letalen, hvorefter der blev danset om ju-
letræet. Der var 2 julemænd, fordi vi
igen i år havde over 80 børn tilmeldt.
I sin tale oplyste formanden, Flemming
Vilhelmsen, at vor tidligere formand
Hans Rasmussen af H.B. var blevet ud-
nævnt til æresmedlem, og Hans Rasmus-
sen fik overrakt en C.U.K.-plade for tro
og varigt arbejde for os danskere her-
nede. Yderligere fortalte F.V. om, hvad
C.U.K. er og betingelserne for at blive
optaget.

Willi fik overrakt en flaske rødvin for
sit arbejde for medlemmerne som arran-
gør af nogle af vore vellykkede vandre-
og weekend-ture. Aftenen blev sluttet af
med svingom til musik af Lise og John.

Yderligere skal Joan og Willi samt Ka-
rin Dors have en varm tak fra os dan-
skere, der har været hernede. De har
henholdsvis holdt jule- og nytårsaften
for os. — Her nede er det også dårlige
tiden m. h. t. arbejde og arbejdstilladelse.
Alligevel er det lykkedes for nogle at få
en ny arbejdstilladelse. En stor fremgang
i navermedlemmer har vi også haft. Vi
er på nuværende tidspunkt 6 gange så
mange naver som ved sidste årsskifte.
Naverhatte er der også kommet gang i,
vi er nu 16, som har købt hatte i Kiel,
selve dragten kommer nok, når det bli-
ver bedre tider.

Med naverhilsen.

Arne Hansen.

Los Angeles. Naver generalforsamling.
Svend Nielsen genvalgtes som naverne
formand for 1975. Som næstformand ny-
valgtes Otto Lund. Kasserer Carlos Pe-
tersen og sekretær Eric Roug fik heller
ikke lov til at forlade skansen og gen-
valgtes med akklamation. Som skramleri-
forvalter valgtes Poul Jensen.

Energiske Fred Holm var synlig overras-
ket, da naverformand Svend Nilssen ef-
ter generalforsamlingen i Naverdalen for-
nylig stod op og bekendtgjorde, at man
havde endnu et punkt på dagsordenen,
før mødet var ovre. Og overraskelsen
blev dobbelt så stor, da formanden be-
kendtgjorde, at man i aften ville hylde
en mand, der havde gjort mere for Na-
verklubben end nogen anden — og den-
ne mand var Fred Holm.

Han modtog som tak for sin indsats en
overordentlig smuk porcelænsplade ud-
ført af kunstneren Otto Lund. I kanten
af platten stod: Presented to Fred Holm
by Los Angeles Naver Club with thanks
and sincere appreciation for his continued
Interest in Naverdalen.

Platten er 27 cm lang og har et 16 cm
stort naveremblem i fuld kulør i midten,
og den engelske tekst i guldtryk på kan-
ten oversat til dansk er: Tegnet Fred
Holm af Los Angeles Naverklub med op-
rigtig tak og påskønnelse for hans ved-
blivende interesse i Naverdalen.

Fødselsdagsgilde: Jens Lauridsens børn
havde søndag den 8. dec. indbudt 125 af
deres fars venner til et stort gilde for at
fejre hans 90-årige fødselsdag, og med
ganske få undtagelser var alle medlem-
merne af Los Angeles Naverklub tilstede,
og Jens blev hyldet både i tale og sang,
og modtog en masse gaver i dagens an-
ledning.

Stockholm. Luciafesten den 14. dec. 74
blev en vellykket familieaften med god
tilslutning. Vores lille Lucia Annita Hä-
konsson lyste vældigt op med sit følge.
Præmierne fra whistturneringen blev
overrakt til de sejrende af denne. Aften-
en sluttede med jule- og naversange.
Jul blev der holdt på Ingarö. Fire mand
var der hele helgen og holdt åbent hus
og god varme for os andre, som ville ud
og røre os efter al julemaden. Nytårs-
aften holdt vi også på Ingarö.
Kaj Hansen, som nylig fyldte år, og vor
kasserer Egon, som fyldte år på årets
næstsidste dag, traktede på kogt torsk
med diverse tilbehør. 18 personer var
mødt op og nød godt af dette. Tak skal
I have.

I februar træffes vi til månedsmøde den
7., huleaftener den 14. og 21. Den 28.
bliver en svendeaften.

Med naverhilsen.

Poul Mark Olsen.



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emilie-
gade 7, telf. 31 49 43. Møde hver tors-
dag undt. i ferien. Formand: H. F. Lin-
dow, Langgade 21, Ø, telf. 20 35 32,
aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen,
Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

HUSK

Berejstes keglelaug afholder sin årlige
FLUEFEST med damer lørdag den 8.
februar kl. 15. Der spilles præmiespil til
kl. ca. 18. Derefter middag:

Velkomstdrik — Lax holl. — Kalvesteg
stegt som vildt m. Waldorfsalat — Des-
sert, fromage — Kaffe og likør.

Derefter dans til ?

Husk at tilmelde dig i god tid, senest
torsdag den 6. febr. til Sven Danielsen.

Foreningen for berejste Håndværkere

afholder generalforsamling torsdag d. 27.
februar 1975 kl. 19.30 i Berejstes Hus,
Emiliegade 7.

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent.
2. Sekretæren oplæser protokollen.
3. Formandens beretning.
4. Kassereren fremlægger regnskabet.
5. Administration af Berejstes Hus.
6. Bestyrelsesvalg.
7. Evt. forslag fra medl.
8. Eventuelt.

Bestyrelsen.

Fødselsdag

Den 31. dec. 1974 fyldte fru Max Peters
85 år. Frieda er i snart 40 år kommet i
foreningen. Vi har lært hende at kende
som en venlig dame, der sammen med
sin nu afdøde mand aldrig svigtede for-
eningens sammenkomster. Berejste ønsker
til lykke på dagen.

Det er sivet ud

at Fie er kommet på plejehjem,
at hun gerne modtager besøg, og
at adressen er Alsgade 15, vær. 203,
at Manichen Larsen er indlagt på Frede-
riksberg hospital, men er i god bed-
ring.

Husk Berejstes 90-årige stiftelsesfest
afholdes lørdag den 15. marts kl. 18
i Berejstes Hus.

Du kan allerede nu tilmelde dig hos Lin-
dow, tlf. 20 54 70, eller om torsdagen i
Huset. Se i øvrigt marts nr.

Vi kan ikke fylde Håndværkerforenin-
gens sal mere, men hvor der er hjerte-
rum, er der husrum, ellers må vi sidde
på skødet af hinanden.

Bestyrelsen.

Hillerød Bogtrykkeri

Aflev. til postv. 24. jan.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 3

MARTS 1975

73. årgang



— Ja, det er nu 38 år siden, at jeg overtog redaktørposten af »Den farende Svend«, og jeg kom ind i en hel eventyrverden af naver hjemme og udenlands, naver og svende, der drog på fart i det for dem ukendte — selv om det bare var Sverige, Tyskland, Schweiz og Frankrig, de var nået til. Jeg oplevede og skrev i tusinder af linier om navernes færd og om, hvordan man fejrede naverbrødrene ved deres jubilæer, i referaterne til D.f.S. oplevede jeg deres rejser, næsten fra by til by, jeg havde måske selv været på denne tur.

Og jeg lærte alle naverne at kende, vi er så forskellige alle sammen, men den gode linie gennemstrømmer vort naverfolk. Det er et interessant arbejde for en typograf at lave D.f.S., og ganske især, hvor man havde plads til at få nogle klicheer ind, og så oplæbningen. Beregningen af stofmængden i et 4-siders blad er besværlig — man vil jo gerne have så meget med som muligt — og jeg har altid haft manuskript nok, og jeg overlader vor nye redaktør, Knud Lønstrup, flere rejsebeskrivelser o.l., henved 1000 klicheer — og en masse gode råd samt min hjælp til det ene som til det andet.

Som sekretær i H.B. fratræder jeg også, jeg har haft jobbet siden 1944, da hovedbestyrelsen blev flyttet til Danmark fra Schweiz.

Måned efter måned har jeg og protokollen vandret til hovedbestyrelsens møder i København og andetsteds, refereret mødet, skrevet det i protokol og deraf udledt, hvad der i D.f.S. kan bringes i uddrag. Også her takker jeg alle de H.B.-medlemmer og hovedkasserere, jeg har været sammen med i årenes løb, jeg er den sidste virksomme i H.B. fra 1944.

Og når man nu den 7. juni fylder 70, skal man have lov til at nyde sit otium, og heldigvis har vi herlige stedfortrædere, både til redaktør og sekretærjobbet.

Og en særlig tak bringer jeg alle de medlemmer, som jeg gennem D.f.S. har været i forbindelse med, mange af disse er nu døde, men rundt om i afdelingerne i Danmark, Sverige, Tyskland, Luxembourg, Schweiz, Los Angeles, Afrika sidder naverne, som jeg igennem D.f.S. hører fra eller får besøg af. Og de skal altid være lige velkomne. For dem, og for mig, gælder det altid: kammeratskab i C.U.K. varer evigt. Også en hjertelig tak til vor H.B.-formand Kai Fønss Bach. Ham og jeg traf hinanden i Hamborg 1926 og drog på valsen, og efter hjemkomsten traf vi atter hinanden i 1937 og oprettede Hillerød afdeling, og i 1953 valgtes han ind som medlem i H.B., de sidste 10 år som formand, et arbejde han har udført fortræffeligt til alles bedste. Kai bliver også 70 år i år.

Med bedste naverhilsen.

Waldemar Petersen.

Taksigelse. Jeg vil gerne ved denne lejlighed takke C.U.K. for venlig opmærksomhed i

de sidste mange år, sidst for den smukke julehilsen med de mange navne, der havde

skrevet på kortet, det glædede os og min far, Hermann Svendsen. Mange venlige hil-

Hillerød-København afd. arrangerer en

Forårstur til Berlin

fredag den 25. april 1975 (St. Bededag).

3 dage med DSB. Afrejsen finder sted kl. 7,45 fra København, i Vest-Berlin Zoo kl. 15,07. Rejsen koster fra København 275 kr. t/r. Prisen dækker togrejse på 2. kl., to overnatninger med morgenmad, og, efter hvad der oplyses, bor vi alle på et dejligt hotel på Kurfürstendamm. Efter indlogering kan man gå i butikker, og aftenen er fri. Om lørdagen kan man tage på by-rundtur i Øst- og Vest-Berlin, se Rigsdagsbygningen og Brandenburger Tor m.m. Gå en tur på Kudamm med Gedächtniskirche, Europa Centret, et hav af forretninger og restaurationer, og om aftenen kl. 19 til hulemøde i Oberlandstrasse 4, 1 Berlin 42. Vor vært hedder Gustav Meier — han bor der i forhuset. Om søndagen kl. 9,00 tager vi toget til hjemturen, er i København 16,55. Gennemrejsevisum er incl. i prisen. Begrænset antal pladser i tog og på hotel.

Tilmelding må ske skriftligt til Waldemar Petersen, Sdr. Banevej 22, 3400 Hillerød, (telefon (03) 26 04 16), eller til Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B, 2730 Herlev, (telefon (01) 94 65 63), senest den 15. marts. Ved tilmeldingen må af hensyn til visum opgives: Familienavn, fornavn, født dag og år, hvor, stilling, bopæl, pas-nr. og når det løber til.

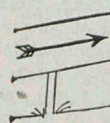
Og ovennævnte gælder alle naver på Sjælland, der melder sig inden for tidsrummet. Toget standser bl.a. i Nykøbing F., så her kan Slagelse og Nysted tilslutte sig o.s.v., men bemærk tiden senest 15. marts, her må alt være klaret.

Til afdelingskassererne

Pr. 31. marts skal C.U.K.s årsregnskab afsluttes. Derfor skal alle afdelingskasserere indsende deres regnskab senest den 10. april. Husk senest 10. april.

Pinsen falder meget tidligt i år, så tiden er knap.

Hans Rindom, hovedkasserer.



Alle stemmesedler må være formanden i hænde senest 20. marts. Husk også at afdelingerne må tilsende deres medlemmers navn og adresse til H. E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, senest 1. marts. H.B. for C.U.K.

sener og tak. På mors og familiens vegne:

Inga Bjørn Jensen.



25 års jubilar i C.U.K. Odense afdeling



Murer Martin Pedersen, Sorgenfri Allé 33, Fr. Bøge, blev indmeldt i Odense afd. d. 11. februar 1950. Martin Pedersen er kendt af mange naver i hele Danmark, og han har deltaget i mange naverstævner i årenes løb. Martin er medlem af de fremmedskrevne og har arbejdet i en stor del af Europa, bl. a. i Tyskland og Holland, har arbejdet i Heide i Slesvig-Holsten, i Hamborg, i Lübeck, Köln, Düsseldorf, Freiburg og i Rotterdam og Limburg i Holland, har rejst ude i ca. 4-5 år, han kom

hjem i 1925 og var yderligere ude i cirka 2 år. Martin har altid været Odense afd. et trofast og skattet medlem og var i nogle år næstformand for vor naverklub, ligesom han altid var været villig til at gøre et arbejde for klubben her, da vi indrettede vor nye hule, ofrede Martin mange timer på dette. Vi siger Martin tak for de 25 år, og som vi har gjort for så mange 25 års jubilare, holder vi også en æresaften for Martin — og det sker lørdag den 22. februar samtidig med afholdelse af vort årlige torskegilde. Hjertelig til lykke, Martin.

C.U.K. Odense afd.
Hovedbestyrelsens hjerteligste lykønskning med jubilæet.
Kai Fønss Bach, formand. Waldemar Petersen, sekretær.



10 år er gået siden vi sidst havde naverstævne, og meget vand er løbet i Gudenåen siden sidst. Nu er tiden inde til at vise, at vi skal meget alvorligt til at tænke på dette års naverstævne. Randers er i år byen, hvor stævnet skal afvikles, og jeg føler da også trang til at fortælle lidt om vor kønne stad. Randers er jo en gammel by, som i tidernes morgen blev grundlagt ved Gudenåens løb, og ad åre voksede den til og blev til

en god handelsby, hvor oplandets bønder og byens handelsfolk kunne mødes og slå en god handel af med et rigtigt jysk håndslav, ja, det eksisterer da endnu, når de bønder mødes til heste- eller kvægmærket. Byen har jo også haft en del store sønner, som havde deres tilknytning her, nævnes skal f. eks. præsten og digteren Steen Steensen Blicher, Pontoppidan og mange flere. Byen har jo gennemgået en stor fornyelse, gamle kvarterer falder og nye er kommet til, men dog er en del af det ældste tilbage, så den hyggelige idyl enten i de små gågader, hvor man i fred og ro kan gå og handle, føler man tørst, kan man lige smutte ind og få en lille én til halsen. Området langs Gudenåen er jo også bevaret eller genetableret, så man endnu kan fryde sig over den smukke natur, og er man lystfisker, kan der også blive bid. Laksen er vendt tilbage. Randers har jo også en del store industrier, hvoraf de nok bedst kendte er vognfabrikken Scandia og mejeritærskfabrikken Dronningborg. Ja, da vi sidst bød til stævne i Randers, var det i en vanskelig tid med ølstrejke, og nu er det jo også uroligt, såvel på rigsdag som arbejdsmarked, men vi håber, at vi må få lejlighed til, at vi også denne gang må få en tilslutning til stævnet, så vi kan vise vor by og dens indbyggere, at naverne kan samles til møde og fest, når der kaldes. Hele tilrettelæggelsen af dette års stævne er ved at tage form, og vi kan love alle deltagere, at vi intet skyr for at det skal blive tip top, så vi har nu kun ét at vente, nemlig at alle I gode naver møder frem til dette naverstævne i Randers.

Med henblik på selve programmet, tilmeldelse og værelsesbestilling, så vil der senere tilgå alle afd. skrivelser, og i D.f.S. vil der komme mere orienterende stof. Men vent nu ikke for længe med at bestemme jeres deltagelse. Send tilmeldelse eller henvend jer i jeres afd., så I kan rejse på de billige fællesbilletter. Ja, der er jo mange muligheder, og vi har da også 13 landeveje. Prisen for værelser, festmiddag m.m. vil blive bekendtgjort, men ét kan vi love jer: vi skal lave et stævne så godt og billigt, som det er os muligt. Lad os høre fra jer, kom og vær med, det bliver en herlig oplevelse for alle friske svende og jeres piger. Vel mødt til naverstævne i Randers.

»Knast«.



Klub for berejste Skandinaver

SK. C. U. K. Naverne — afd. København

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g. th., 3 sal

Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13

Formand: Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B, 2730 Herlev, telf. (01) 94 65 63

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. sal tv., 2650 Hvidovre. Telefon (01) 78 04 73 efter kl. 18.

Næstformand: Rasmus Gerdes, Østrigsgade 5, 2300 København S.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610 Rødovre. Telefon (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. sal th., Kbh. K. Telefon (01) 14 25 30.

Program for marts:

Onsdag d. 5. kl. 19: Filmaften. Børge viser film fra Kolding og Europatreffen 1968.

Lørdag d. 8., Vil du danse, så se Hillerød afdeling.

Freitag d. 14.: Pensionistaften. Husk tilmelding 8 dage før.

Freitag d. 21.: Pigernes aften. Kattedronning ? eller.

(Husk manden).

Program for april:

Onsdag d. 2.: Hulemøde (Svendeaften).

Freitag d. 18.: Filmaften. Her skal vi til Østrig eller Rusland med Hans Erik Fischer. Tag pigerne med.

Freitag d. 25.: Bededag. Her tager vi til Berlin. Se annoncen.

Til Randers i pinsen. Vi tager samlet afsted enten tog eller bus. Se april Svenden eller opslag i »Hulen«.

Runde dage i Københavns afdeling i marts:

Maskinarbejder Svend Aage Rix, Thorsgade 19, 3. th., 2200 København N., 4. marts 50 år.

Mortor Jørgen Breving, Bispeengen 13, 2. th., 2200 København N., 26. marts 50 år.

Mekaniker Charles Ormstrup, Sankt Nikolajvej 26, 2. tv., 1953 København V., kan den 28. marts fejre sin 80 års fødselsdag.

Københavns afdeling ønsker fødselarerne til lykke med dagen.

Årsregnskabet 1974 »Den farende Svend«

Indtægt:	
Abonnenter	7.886,00
Annoncer	3.866,20
Berejste	1.617,46
Renter	56,29
Los Angeles	571,10
Tilskud afd.	1.008,40
Jubilæumsgaver ...	1.030,00
Tilskud H.K.	10.196,76
Indtægt i alt	26.232,21
Udgift:	
Trykning	18.020,04
Moms	348,00
Avisposten	4.120,60
Opkrævninger	807,27
Tryksager m.m. ...	706,56
Frimærker	786,00
Frimærker, red. ...	406,50
Udlæg red.	830,55
Telf. red.	1.012,80
Udgift ialt	27.038,32

En annonceindtægt kr. 2.000 er ved regnskabets afslutning ikke indbetalt, påføres 1975. Regnskabet revideret den 29. januar 1975.

Lilian Riel M. Dahl-Nielsen
Hans Rindom

Uddrag af H.B.s protokol

4. februar: Formanden, Kai Fønss Bach, bød velkommen. Formanden udtalte mindeord om Ole Nielsen, Holbæk, Hermann Svendsen, Køben-

havn, og om et medlem, der stod C.U.K.s sag nær, Kurt Rosenblatt, Hamburg, medlem af C.E.G., og formanden sluttede med et æret være deres minde. Der var sendt telegram til Silkeborgs 25 års jubilar Hans Kunø Christensen. Undertegnede bragte Constantin Petersens hilsener og oplæste den forårstur til Berlin, som Hillerød-København afd. arrangerer freitag den 25. april (St. Bededag), og hvortil andre afd. ligeledes er velkomne. Hovedkasserer Hans Rindom aflagde det reviderede regnskab. Der var også kommet en check på 200 kr. fra Naverproppen til C.U.K.s 75 års jubilæum. Næste møde 4. marts.

Waldemar Petersen.

Første nr. af Compagnonnages Europäische Gesellenzünften blad er udkommet. Det er trykt hos bogtrykker Henning Jensen, København, der er vicepræsident i C.E.G. og det indeholder en række navne på geseller og herberger i udlandet, og også C.U.K.s tillidsmænd er nævnt, så tag venligt imod enhver geselle, hvis de henvender sig til dig ang. arbejde eller logi. Alle svendene ude er også informeret.

Så svende, hør engang

Nu ryster vi den milde vinter af os, for uden for vore døre står rejseoplevelserne og venter på dig.

Mange af vore arbejdsløse svende er rejst til arbejde i Norge og Sverige, men sydpå virker foråret og sommeren også, og i Tyskland, som er medlem af Fællesmarkedet, er et herligt land at gennemtrave og at arbejde i. Og efter at have krydset dette land, kommer man til Schweiz, hvor Flemming Vilhelmsen på hvert hulemøde i Zürich kan byde mange medlemmer velkommen.

Jeg har haft besøg af Hillerøds tidl. formand, Alex Sjøgren, og han gav mig adresserne på nogle solide svende i Berlin,

Stuttgart og en svend nede ved schweizergrænsen, og disse svende er orienteret om at yde al den hjælp der er mulig med anvisning af arbejde, logi m.m. Alle de nævnte er tømre. Vi begynder med:

Gustav Meier, Oberlandsstrasse 4, 1 Berlin 42.

Otto Krause, Körtingstrasse 70, 1 Berlin-Mariendorf 42.

Erich Otto, Kirchhofstrasse 29, 1 Berlin 44.

Dieter Venzlaff, Brunsbütteler Damm 291 A, 1 Berlin 20.

Og fra Stuttgart:

Hans Hasselmann, Dieselstrasse 8, 7 Stuttgart-Feuerbach.

Martin Mei, Uhlandstrasse 14, 7211 Villingdorf, samt

Rudolf Linke, Breslauerstrasse 38, 7858 Weil am Rhein.

Det ligger lige op ad den schweiziske grænse ved Basel.

Drag ud som en lystig nav, siger blikkenslagerne

Svendeprøveafslutninger plejer at være festlige, og således også i Hillerød, hvor 14 blikkenslagere fik deres svendebreve med et godt måltid mad, en dram, musik og sang. En fik broncemedaille, og der var ros til en anden.

På Slotskroen samlede de nye svende til nogle fornøjelige timer, og ind imellem blev der også sagt et par alvorsord, bl. a. af forstander Vagn Sørensen, der fremhævede, at i en tid med truende arbejdsløshed vil det være nyttigt for de unge håndværkere at drage udenlands på naveris og i det fremmede at hente både værdifuld viden og menneskekundskab. Sådant kan udnyttes, når de unge kommer hjem og skal være med til at bygge virksomheder op.

Fra blikkenslagernes fagforening bragte Arne Petersen en hilsen og en opfordring til de nyudlærte om snarest muligt at komme i fagforeningen. Nogle af dem har allerede meldt sig som arbejdsløse, og blikkenslagerforbundet er, modsat andre fagforbund, rede til at yde de unge understøttelse med det samme.

— Bevar optimismen og gå på valsen, bemærkede blikkenslagermester Karl Nielsen, Græsted, og den samling festlige, personligt oplevede naverhistorier, han derefter serverede, måtte kunne lokke enhver til at følge i de gamle navers fodspor.

— Og inden for bogtrykverdenen har Niels Fønss Bach (søn af vor H.B.-formand Kai Fønss Bach og hustru Evy) også fået sit svendebrev med fin karakter den 1. januar 1975. Han udlærtes som offset-trykker på Strandbergs offsettrykkeri i Birkerød. Til lykke, Niels.

FORENINGS-MEDDELELSER

Senest den 10. marts må alt stof være redaktøren i hænde.

Fåborg. Den 3. februar holdt vi hulemøde. Vi afviklede afstemningen uden større kommentarer. Flere interne sager blev behandlet. 2 nye medlemmer har bedt om optagelse. »Børge« gav som sædvanen en stribe, »Paul Blik« kom med en halv abe og en stribe øl. Det var i det hele taget en »givevenlig« aften, så vor medbragte mad blev ikke tørt! Alle sammen blev honoreret med »Blæren«. Man blev også enige om, at der traditionen tro skulle laves en hyggeaften, Valde har atter stillet sit sommerhus til rådighed, men derom senere.

Vor samling af gamle ølkrus er atter ble-

vet forøget, Paul kom med et fra 1914 med flag og inskription. Peter Brink ville ikke stå tilbage og hentede straks et krus, som blev behørigt indviet.

Med sang og historier blev klokken 1,00, inden vi kunne finde hjemad. Næste hulemøde finder sted mandag d. 3. marts. Med slag. *Hermann.*

Fredericia. En rettelse. I januar-svenden har jeg begået en mig ubegribelig fejl at kalde vor nye formand Preben Prehn. Det skal være Tage Prehn.

Jeg beklager dybt og håber, at I tilgiver mig. Det er således ikke uden grund, at jeg er blevet afløst.

Med naverhilsen.

Pablo.

Frederikssund. Fredag den 10. januar fejrede vi vore to gæve fødselsdage Aabjerg og Alfred samt deres koner. Vi mødtes i hulen kl. 18,00 til navermiddag bestående af kaninsteg og rødvin. Efter spisningen, da både de 19 fremmødte svende og pressen var møtte, havde vi optagelse af Jan Petersen, der var hjemme på juleferie fra Schweiz.

Vi vil endnu en gang opfordre alle til at møde op på næste hulemøde den 14. marts, hvor vi holder ekstraordinær generalforsamling.

Til slut skal jeg hermed, fra begge vore fødselsdage, overbringe en tak både til Hovedbestyrelsen og Frederikssund afdelingen for opmærksomhederne ved deres fødselsdag. Med naverhilsen.

Bent Hansen, sekr.

Hillerød. Og så mødes vi til vor store festaften lørdag den 8. marts kl. 18,30 til vor 38 års stiftelsesfest på »Landevejskroen« i Fredensborg. Menuen er altidstidens: Gule ærter med flæsk og pølse og så pandekager og kaffe. Pris 45 kr. Og bagefter svinger vi os i den skønneste dans. Den 28. februar slutter tilmeldingen hos Svend Petersen, Fredensborg, telf. (03) 28 04 54, eller til W.P., telf. (03) 26 04 16.

Og i april var vi ordinær generalforsamling fredag den 11. april kl. 19 i hulen, Helsevej 7, med dagsorden iflg. lovene, og fredag den 25. april (St. Bededag) tager vi 3 dage til Berlin. Læs teksten i dette nummer og husk anmeldelsen senest 15. marts.

Med naverhilsen.

Waldemar Petersen.

København. VALG — er vel snart et ord, der hænger de fleste af os ud af halsen. VALG til folketing og VALG til folketing igen. VALG af ny HB-formand. VALG af ny redaktør. Snart skal vi igen til VALG ved generalforsamlingen i hulen. Ikke så sært, om nogle bliver trætte af al den valgsnak.

Enten vi nu kan lide det eller ej, så er det bydende nødvendigt for hver eneste af os at træffe en eller flere beslutninger hver dag hele livet. Man kan vælge det letteste, at blive liggende, når vækkeuret ringer. Husmoderen kan vælge at varme en dåse konserve i stedet for at tilberede mere tidkrævende retter. Det afhænger af ens gemyt, om man er flintrende lige glad eller interesseret i det, man har med at gøre her i tilværelsen. En del af DIN tilværelse er C.U.K., så vis din interesse, når der skal tages beslutninger og mød op på den kommende generalforsamling. Ved at møde op i hulen bekræfter du, at dit C.U.K. emblem er andet og mere end en tatovering erhvervet i en brandert, du helst vil glemme. Med naverhilsen. *Frys.*

Odense. Torsdag den 6. febr. bød formanden 15 veloplagte svende velkommen, og efter en naversang stemte vi om ny HB-formand samt ny redaktør. Laursen, Peder og Tage havde spenderbukserne på. Laursen gav pølser, som vi nød i fulde drag, tak til Knud for sin kogekunst. De glade givere hostede begge vers af blæren. Hans Slagter mødte i rent arbejdstøj med værktøj til griseslagtingen, som foregik meget humant med skydning af grisen først. Der blev gættet på indhold, og her tabte Leo en øl til Carl Pedersen, som lå nærmest. Grisens indhold var så fint som 404,50 kr. Tak allesammen.

Husk: På vor generalforsamling torsdag den 3. april har vi meget vigtige ting på dagsordenen, bl. a. valg af ny kasserer og meget andet, så mød talrigt op. 20. marts er der familieaften. Med naverhilsen. *Inge.*

Sønderborg. Generalforsamling 11. decbr. 1974. Formanden, Romon Hammeleff, bød velkommen. Dirigent var Harald Mathiesen. Form. aflagde en god beretning og kassereren regnskabet, der balancerede med kr. 2.044 og 92 øre, begge sager enst. godkendt. Romon Hammeleff genvalgt som formand og til bestyrelsen genvalgt Boysen og Aage E. Andersen. Som fanebærer afløste Jens Gude vor naverbror Kongo Møller. Hulemøde 29. jan. 1975. Formanden, Romon Hammeleff, åbnede mødet. Kassereren er rejst til sydens sol for at hente lidt sundhed. Afstemningen om vor nye HB-formand og redaktør var snart overstået. En skrivefejl om en ny formand blev dementeret, vi er godt tilfredse med Romon. Og det var i øvrigt en dejlig huleaften. Med naverhilsen. *Aage E. Andersen.*

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77. Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, tilbyder levering efter mancoliste. Alt efter AFA, med lave priser. Medlem af CUK.

**SKANDINAVISK
CENTRAL
UNDERSTØTTELSE-
KASSE**



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans Rindom, Hylde-
morsvej 40 B, 2730 Herlev, tlf. (01)
94 65 63.

Hovedbestyrelse: Formand Kai Fønss
Bach, Birkerød Bogtryk, 3460 Birke-
rød, tlf. (01) 81 04 58.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen,
Thunøgade 21, 3., 8000 Aarhus C, tlf.
(06) 12 38 74.

Redaktør af D. f. S.: Redaktør Walde-
mar Petersen, Sdr. Banevej 22, 1.,
3400 Hillerød, tlf. (03) 26 04 16.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand:
William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720
Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer,
Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03)
29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt
flytning af medlemmer og abonnenter
sendes hertil.

Slagelse. Generalforsamling 7. febr. 1975.
Formanden var syg, så næstfmd., Wiktor
Madsen bød velkommen, 12 svende var
modt. Efter et par sange valgte vi Helge
Sverring som dirigent. Efter oplæsning
af beretningen, oplæste sekretæren pro-
tokollen, kassereren aflagde regnskabet,
alt blev enstemmigt godkendt. Og val-
gene var lutter genvalg, også repr. til
stævnet i Randers. Per i Roskilde fore-
slog at flytte huleaftenen fra fredag til
den første torsdag i måneden. Der var
også valg til en ny formand for HB samt
en ny redaktør efter Kai Fønss Bach og
Waldemar Petersens afgang. Vi her i Sla-
gelse siger dem tak for trofast arbejde
for C.U.K. Dirigenten sluttede general-
forsamlingen og fik et håndklap. Næst-
formanden og sekretæren havde holdt
fødselsdag og serverede hver en halv abe.
Herman gav øl, blære. Husk nu: Hver
første torsdag i måneden.

Med naverhilsen. *Henry Hansen.*

Stockholm. Det nye år startede med en
sorgelig nyhed, vores gode naverbror
Wilhelm Pedersen var under sit juleop-
hold i Danmark, Haderslev, stille afgået
ved døden. Wilhelm skulle fylde 72 år
og har været en aktiv og afholdt nav i
vor forening siden 1948. Æret være hans
minde.

Den 1. maj får vi Stockholms-naver en-
delig foden under eget bord, da skal vi
nemlig flytte ind i egen hule. Det dan-
ske konsulat har nemlig tilbudt os en
lejlighed i det danske hus, og denne
passede os udmærket, og selv om vi stor-
trives på rest. Kalinka, var dette tilbud
mere, end vi kunne stå for. Adressen bli-
ver Jakobsgratan 3, og som nærmeste na-
bo får vi selveste operahuset.

Den 31. jan. var der rigtig fart og liv i
gamle Sta'en, for da holdt vi nemlig tor-
skemiddag i hulen, og hvilken torsk.
Hulemor Karin skal få højeste betyget
for det fine arrangement. Det blev en
aften med et stort program. Kaj Hansen
skulle hylde, og han kvitterede med at
lade konjaksflasken gå rundt ikke min-
dre end 2 omgange. Siden havde vi na-
verparret Tut og Berthil Lundberg, som
skulle hylde med flag, de har nemlig
10 års jubilæum i vores klub. Også de

kvitterede med at lade en flaske cirku-
lere rundt, og alle disse flasker gjorde
jo sit til, at humøret i forsamlingen blev
højt, og vi stemte i med naversange. Vo-
res gode gamle naverbror Søren hyltede
vi også for hans 50 års medlemskab,
men det viste sig senere, at vi var et
år for tidligt ude, men nu skal vi nok
huske det.

Programmet for marts: Månedsmøde den
7., den 14. og den 21. bliver det bridge-
aftener, og den 28. (langfredag) skal vi
forsøge at arrangere den traditionelle fro-
kost på Ingarö. Og vi vil allerede nu
påminde om halvårsmodet den 4. april
og bingo den 25. april.

Med naverhilsen. *Poul Mark Olsen.*

Zürich. Lørdag den 1. marts kl. 19,30
holder vi karneval i rest. Frieden, Kaser-
ne str. 120, 8180 Bülach. Det er Kirsten
og John, der er værter, og kostume er
obligatorisk.

Mandag den 3. marts kl. 20 er der i rest.
Falkens store sal filmforevisning og fore-
drag om Grønland, hvorefter der vil bli-
ve lejlighed til at stille spørgsmål til hr.
Peter Stockholm, der er leder af »Det
danske Institut«. Alle er velkomne.

Ord. generalforsamling afholdes tirsdag
den 11. marts kl. 20 på rest. Falken.
Dagsorden iflg. lovene samt afstemning
om formandspost i HB og redaktørpost
for D. f. S.

Frits vil igen i år arrangere en skitur til
Flims i weekenden 22. og 23. marts.
Der vil blive sendt program ud senere.
Til påske arrangeres (hvis der er tilslut-
ning nok) et charterfly til København.
Afg. Zürich den 27. marts kl. 20,30 og
retur afg. København den 31. marts kl.
12,00. Prisen bliver schwfr. 375,-.

Vi håber, at Bjørnskov er vendt helskin-
det hjem fra den anden side af dammen
og har haft det godt hos de andre naver-
brødre på sin vej gennem Canada og Sta-
terne. Med naverhilsen. *Arne Hansen.*



Vor gode naverbror

smed Ole Fr. Nielsen, Holbæk,
døde den 14. januar og blev bisat den
17. januar. Ole var lige fyldt 71 år.

Ole var 40 års medlem af C.U.K., og det
var ganske sikkert tankerne fra hans
vandreår, der satte kulør på hans liv
fremover. For en del år siden måtte de
tage hans ene ben, og har var nu blind.
Men altid, når naverne besøgte ham,
kunne han fortælle om muntre episoder
fra hans rejseliv og bl. a. om, hvordan
han i Altkirch i Elsass-Lothringen traf
Waldemar Petersen og Kai Fønss Bach.
Æret være hans minde. *Holbæk afd.*

Vor gode naverbror, medlem i 68 år,

maskinarbejder Hermann Svendsen,
født den 17. marts 1880, er afgået ved
døden den 25. januar og bisættes i stil-
hed den 27. januar 1975.

Æret være hans minde. *Københavns afd.*

Vi har med sorg modtaget meddelelse
om, at vor gode naverbror

snekker Wilhelm Pedersen,
født 9. februar 1903, indm. i Stockholm
30. januar 1948, på besøg i Danmark er
afgået ved døden.

Æret være dit minde. *Stockholm afd.*



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emilie-
gade 7, telf. 31 49 43. Møde hver tors-
dag undt. i ferien. Formand: H. F. Lin-
dow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32,
aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen,
Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

Berejste håndværker 90 år

Den danske håndværkerstand har fra for-
tiden og endnu op til vore dage været
præget af, at nogle af dens udøvere var
og er »berekste«. Dette, at den unge
svend drog ud til fremmede lande for
at se og lære, løftede ham samtidig ud
over de små hjemlige og tilvante forhold
og gav ham et udsyn og en selvstændig-
hed, som senere som ham til gode, når
han kom hjem og skulle frugtbar gøre sin
viden og kunnen. Dette rejseliv, hvor
landsmænd traf sammen overalt på klo-
den, har dannet et bånd, en kammerat-
skabsfølelse, der holder for hele livet.
Det var derfor ganske naturligt, at en
kreds af berejste håndværkere den 1.
marts 1885 dannede »Foreningen for be-
rejste Håndværkere« i København.

I beretningen, der udkom ved 25, 50 og
75 årsfestene i foreningen, blev der gi-
vet detaljerede oplysninger om foren-
gens virksomhed gennem årene, ligesom
der i forordet er redegjort for tankerne,
der gik forud for stiftelsen af forenin-
gen, at hjemvendte berejste søgte sam-
men under kammeratlige og selskabelige
former, for derefter at nyttiggøre tanker-
ne om at vejlede de unge håndværkere
forinden udrejse fandt sted.

Resultatet af denne virksomhed gennem
90 år har ført til, at der inden for denne
forening er dannet en kammeratskabs-
ånd, der ikke alene samler berejste kam-
merater hver torsdag i Berejstes Hus,
men ofte at disse samles flere andre da-
ge i årets løb.

For at hylde denne vor gamle forening
afholdes den 15. marts 90 års stiftelses-
fest, ikke som ved tidl. jubilæer i Hånd-
værkerforeningens store sal, men i Be-
rejstes Hus.

Vi må indrømme, vi er en gammel fore-
ning, og tiderne har forandret sig. Vi
mangler nyt blod, men de mange, som
også rejser i dag, har ikke den forståelse
for kammeratskab og sammenhold, som
vi fik i rejseårene. Der rejses på en an-
den måde, ikke til fods, men med fly.
Det skal gå hurtigt. Tiden er stresset.
Måske er det landevejens atmosfære, der
savnes.

Men vi holder fanen højt og håber, at vi
må opleve 100 års dagen. Vel mødt den
15. marts præcis pl. 18 i Berejstes Hus.
Emiliegade 7.

Tilmelding kan ske senest den 8. marts
til H. Lindow, Langøgade 21, telefon
20 54 70.

Bestyrelsen.

Hillerød Bogtrykkeri

Afl. til postv. 21. febr.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den forenede Svend

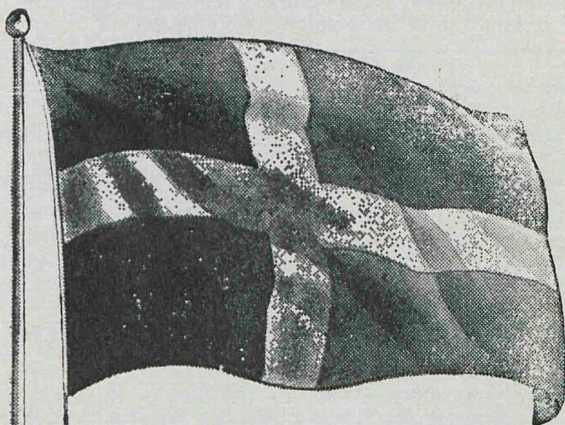
ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 4

APRIL 1975

73. årgang



NAVERSTÆVNET i Randers 17.-18.-19. maj 1975

STÆVNEPROGRAM

LØRDAG DEN 17. MAJ:

Deltagerne indkvarteres ved ankomst til Højskolehotellet.

Kl. 18: Afgang i gåsegang fra hotellet og gennem byen til rådhuspladsen med sang og spil — videre til aftenens velkomstmøde i Helligåndshuset. Her bydes velkommen og vi får nogle gemytlige timer sammen med sang og dans.

SØNDAG (pinsedag) DEN 18. MAJ

Kl. 8: De skandinaviske flag hejses på Rådhuset som hilsen til stævnets deltagere.

Kl. 9: Stævnemødet begynder i Helligåndshuset, Erik Menveds Plads.

Kl. 10: Udflugt med bus for ikke-deltagere i stævnemødet og damerne. Bustur med snitter og kaffe.

Kl. 12: Stævnefrokost på hotellet: Sild, forløren skildpadde og kaffe à 23 kr. pr. kuvert.

Kl. 13: Stævnemødet fortsætter.

Kl. 18: Festmiddag på Højskolehotellet à 37 kr. pr. kuvert.

Festmiddagen: Stjernesud, kalvesteg m. vildtsauce, tyttebær m.m. Dessert: Flødechokolade-isrand m. frugter.

MANDAG DEN 19. MAJ:

Hvis der er tilslutning arrangeres der udflugt til den skønne rosernes by: Mariager.

HUSK! Der skal tilmelding både til spisning og de andre arrangementer.

Der vil være stævnebureau på hotellet.

Billetter til spisning, frokost og bustur kan købes på stævnebureauet og *husk*: alle skal bære stævnetegn — !

Afdelingens telefoner er: sekretær H. Kløve (06) 42 88 46.

Søren Møller: tlf. 43 64 94. Ole W. Christensen: tlf. 43 72 14.

Alle henvendelser ang. logi rettes til formanden Johan Aaquist, Norrebrogade 180, 8900 Randers.

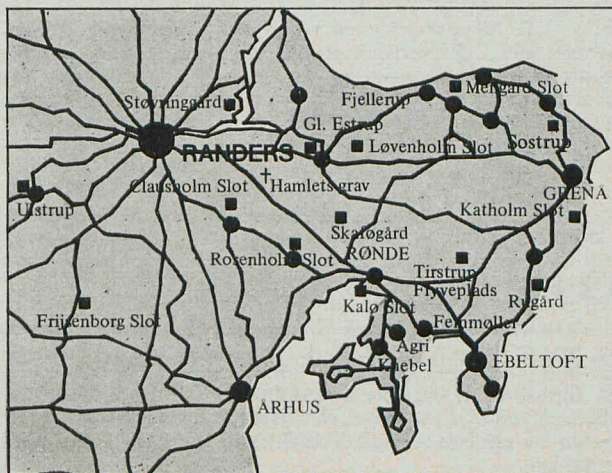
OBS! Sidste tilmeldelsesdag er 5. maj.

Vel mødt til naverstævne 1975.



Ja, så er stævnet ved at være klar, vi har lejet os ind på Højskolehotellet og kan her disponere over alle værelserne, som er sat til en pris af 35 kr. pr. seng pr. nat. Stævnet starter lørdag aften med gåsegang fra hotellet og gennem byen til Rådhuset, hvor vi går omkring Niels Ebbesen for derfra videre at tage gennem gågaden, Houmeden, til Erik Menveds Plads, hvor byens gamle Latinscole ligger. Her afholder vi vort velkomstmøde og bliver præsenteret for hinanden. Afdelingens formand byder svendene og deres piger velkommen og orienterer om stævnets program. Derefter er der frit slav; det vil sige, vi underholder hinanden og får et gemytligt samvær med en lille svingom mellem bordene. Så, skulle der være svende, som er vakse til at underholde lidt, synge, spille, fortælle historier eller andet, så er det bare om at komme med det denne aften. Når vi så hen ad midnatstid er ved at være lidt matte, så må vi hen og se dyner — og for dem, som ikke har lyst til dette, er der jo byens natteliv, ja, måske de træffer på en af de gode Randerspiger. Nå, men pinsedag kl. 9 møder alle, som vil eller skal, op ved den gamle

Latinscole igen, for her holder vi også vort delegeretmøde — og damer og de svende, som ikke deltager i mødet, starter fra samme sted kl. 10 på en herlig udflugt ud langs fjord, skov og enge for at nyde den storslåede natur. Undervejs er der små pauser, så man rigtig kan få lov at nyde udsigten og naturen i fulde drag. Senere finder vi en hyggelig kro, hvor der er frisk brygget kaffe og snitter, så når man også at få maven mættet. Efter hjemkomsten er eftermiddagen fri og den kan man jo passende bruge til at bese vor skønne by med de små gader og hyggelige (værts)huse — måske — og for de, som deltager i mødet, er programmet jo, at vi holder møde til kl. 12 og så er der frokostpause, hvor der serveres frokost på hotellet à 23 kr. bestående af sildemad, forløren skildpadde, ostepind eller kaffe og kl. 13 går vi til mødet igen — indtil vi er færdige og kan slutte os til de øvrige deltagere. Kl. 18 stiller vi til festmiddag på hotellet, og der serveres — menu: Stjernesud, kalvesteg m.



vildtsauce, tyttebær m.m. og som dessert er der ekstra prima chokoladeflødeisrand med frugter — alt til en pris af, ja, hold jer nu fast, 37 kr. pr. kuvert. Og under middagen underholder musikken og senere spilles der op til en rigtig naverbalfaller med tju og bang. Måske skulle jeg lige nævne, at vor bys førstemand vil holde festtalen og bringe byens hilsen til de fremmede svende og deres piger. Ja, vi fester lige så længe, vi kan holde ud — og lidt til — og så næste dag håber vi, at I er friske, for da kan vi også byde på et lille arrangement, men det lader vi foreløbig være en overraskelse. Svende, nu er der noget at se hen til, enten I så kommer enkelt eller i grupper, så vil vi gerne have jeres tilmelding så hurtigt som muligt. Meddel os, hvad I ønsker at deltage i, og hvordan I vil overnatte, vi har også en dejlig campingplads med gæstehytter — her er jo muligheder for campister, og vi har enkelte pladser hos private — men fat nu »skriveren« og meld jer til dette års jubinaverstævne, vi skal love jer — trods mange bryderier — er og bliver det et rigtigt stævne, hvor vi kan vise, at naven stadig er at finde og kan samles, når der kaldes til naverstævne. Brochure, stævneprogrammer og anden orientering vil tilgå alle C.U.K.-afdelinger, og er der oplysninger, I ønsker nærmere så kontakt Randers afd., vor sekretær er ved telefonen hver dag indtil stævnet fra kl. 17—19.

Ja, kom blot til Randers — vi er rede til at modtage alle I gæve naver og jeres piger.

Vel mødt i Randers pinsen 1975 — det bliver et herligt stævne.

DET BEGYNDTE I HAMBURG — !



Sommeren 1925 i navernes hus i Annenstrasse med indmeldelse hos Køge-Ole. Det var jo en omvæltning for en ung typograf at komme til en sådan verdensby fra det lille Nykøbing Mors. Og det blev en dejlig og spændende oplevelse at være sammen med alle de »gamle« naverkammerater. Da der var gået et års tid med job i Hamburg, Lauenburg og Rathenow blev det min tur til at komme i de arbejdsløse rækker, og det blev start til en herlig valsetur på godt og ondt gennem landene til Mid-

delhavet — en tur det her vil være for langvarig at referere — kun så meget, at Walde — vor afgående redaktør — var med på det meste af valseturen.

Efter mange års forløb mødes Walde og jeg igen i Hillerød og startede i 1937 med stor succes Hillerød afdeling. En skønne dag måtte jeg afløse vor kendte naverbror, tømrer Frederik Petersen (1953) og nu var Walde og jeg begge i HB. 7. januar 1965 blev Jens træt af at sin virksomhed som HB-formand — et job som han udførte med stor dygtighed og popularitet — og fra denne dato tiltrådte jeg så som hovedbestyrelsens formand.

Det blev til godt 10 år i C.U.K.'s topstilling, og jeg vil straks pointere, at det har været 10 lykkelige omend arbejdsfyldte år, og det af to grunde: Et fortræffeligt samarbejde med de hovedbestyrelsesmedlemmer, der har været med i samarbejdet — hvoraf uden forklejning af nogen Walde og Ove Roslev igennem alle 10 år har ydet en fortræffelig indsats.

Det var en side af arbejdet i HB — den anden megen glædelige side af mit virke har været den hjertelig imødekommenhed alle C.U.K.-medlemmer har vist over for mig, således at jeg rolig kan sige, at jeg gennem disse år har fået alle medlemmer til venner. Det har været mig en stor glæde og opmuntring.

Nu er der gået 10 år med dette job, og til sommer — om alt fortsat går vel, fylder jeg de syv ti — forstå det, hvem der kan — men kalenderen siger det. Da vil det være på tide at overlade yngre kræfter at fortsætte arbejdet, og vi er i den lykkelige situation at have en god og værdig afløser for mig. Jeg vil som den første ønske Roslev til lykke med valget som min fortsætter, og ligeledes til lykke til Knud Lønstrup som redaktør af »Den farende Svend«.

Min tak for de mange år i C.U.K.'s ledelse skal være et ønske om, at der fortsat må herske den hyggelige og kammeratlige tone, der altid har været hos naverne, og at fremtiden må forme sig sådan, at der vedblivende vil være tilgang og ledelse af vort arbejde for: Den farende Svend.

Bedste naverhilsen til alle i C.U.K. og held og lykke med fremtiden.

Kai Fønss Bach.



Klub for berejste Skandinaver

SK. C. U. K. Naverne — afd. København

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g. th., 3 sal

Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13

Formand: Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B, 2730 Herlev, telf. (01) 94 65 63

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. sal tv., 2650 Hvidovre. Telefon (01) 78 04 73 efter kl. 18.

Næstformand: Rasmus Gerdes, Østrigsgade 5, 2300 København S.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610 Rødovre. Telefon (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. sal th., Kbh. K. Telefon (01) 14 25 30.

Program for april:

Onsdag den 2.: Hulemøde (svendeaften).

Freitag den 18.: Filmaften. Her skal vi til Østrig eller Rusland

med Hans Erik Fischer. Tag pigerne med — der er musik.

Freitag den 25.: Bededag. Her tager vi til Berlin. Se annoncen i marts nr.

Program for maj:

ORDINÆR GENERALFORSAMLING onsdag den 7. kl. 19 præcis. Dagsorden ifølge lovene.

Lørdag den 17.: PINSESTÆVNE I RANDERS

Afgang fra Københavns hovedbanegård kl. 10,20. Men vi mødes under uret kl. 10,00.

Rejserute Kalundborg—Århus.

Hjemrejse mandag den 19. kl. 14,24 fra Randers. Ank. Kbh. kl. 19,49. Billet tur/retur ca. kr. 110,00 (se foreningsmeddelelser).

ABSOLUT sidste frist for tilmelding og billet onsdag den 7. maj. A conto betales kr. 50,00 ved tilmelding i Hulen.

Stævneprogram iøvrigt: Se andetsteds i bladet.

Runde dage i Københavns afd. i april:

Snedkermester Hugo Nielsen, Asminderødgade 38, 3480 Fredensborg. 65 år den 7. april.

Hulemor Elsa Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3.th., 1161 Kbh. K. 60 år den 10. april.

Specialarbejder Thorbjørn Markvang, Valbyholm 29, 1. sal, lejl. 353, 2500 Valby. 75 år den 23 april

Københavns afdeling ønsker fødselarerne til lykke med dagen.

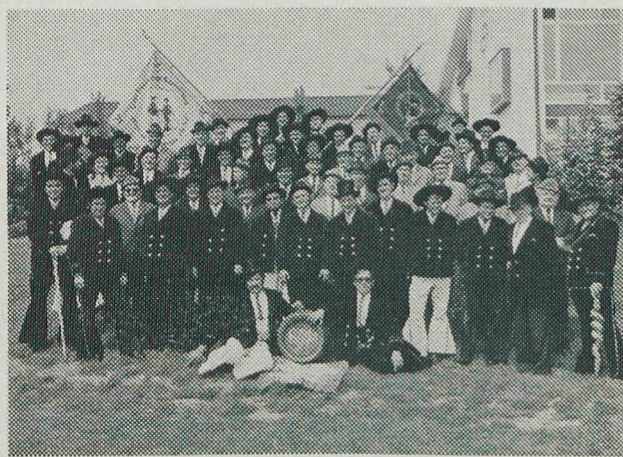
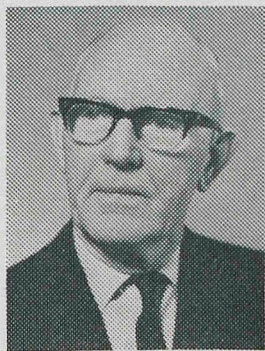


Foto fra Rolandsbrødrenes kongres i Göfis i Østrig pinsen 1974. Alex Sjøgren, Hillerød, står yderst th. med høj hat på.

To naver mødes i Bangkok

Jeg gik i mine egne tanker, da en taxi drejede rundt på gaden, og ud kom Helge fra Odense afd., hans kone og 3 officerer fra Niels Mærsk. Helge er maskinchef ombord. Vi var sammen i Rita Mærsk for 6 år siden. Vi havde en fin aften sammen, hans søde kone, han og mig samt 3 officerer mere fra Niels Mærsk. Helges far er et af de gamle medlemmer i Odense afd. Vi sludrede om C.U.K. og jeg hilste ham fra naverne, jeg havde truffet den 7. dec. i København. Helge, hans kone og jeg sender en kraftig naverhilsen til alle naverude og hjemme.

Constantin.



gensen (cyklejohn), som har 50 år på bagen i Sk. C.U.K. Han blev indmeldt den 4. febr. 1925. Efter sin hjemkomst fra udlandet arbejdede han først nogle år ved sit fag, maskinarbejde, og etablerede sig i 1919. Han drev en betydelig forretning med motorcykler, cykler, barnevogne, rangler og truthorn m.m. Her

Fredericia, 2. 3. 75. Naverfesten hos Hulemarie blev afholdt så sent af h. t. flere medlemmers ønske, men det blev til gengæld også en gevaldig naverfest, hvor vi lod Hulemaries gode mad ske al mulig fyldest med dertil væske for halsen. Vi havde flere pauser, hvor der blev sunget naversange og fortalt naverhistorier — både nye og gamle — til megen moro for os alle. Der var 16 fremmødte, og det var meget pænt, selvom vi manglede nogle stykker, der var forhindret.

Til gengæld havde vi en jubilar, vores kære naverbror, John Jørgensen.

i Fredericia fandt han også sin liv og slog rod, og dermed var det slut med rejselivet, men John fortæller gerne om det muntre liv derude, og han har jo sin egen lune måde at fortælle på — og hvad man så vil tro, må man selv finde ud af.

Hans bedste minder er nok dem, han har fra Bielefeldt i Tyskland, hvor han ind imellem arbejdede ved faget. Bl. a. underholdt han også på værtshuse med sin harmonika, og han siger selv, at han var lige så god som Gellin og Borgstrøm tilsammen. John Jørgensen er født i Vejle den 11. april 1892. Han lærte også sit fag der.

Ved festen fik han overrakt en gave for sin trofasthed mod C.U.K. — en flaske? og hans frue en buket blomster. Ove kasserer ville have givet fruen et fastelavnssris men fraveg dog dette af fare for misbrug. Så fik vi et par omgange og de traditionelle blærer samt nye historier og sange.

En dejlig fest var det, og det skyldes ikke mindst kære Hulemaries gode mad og den omsorg, hun lagde i festen — så jeg vil takke hende for den gode fest.

Med kraftig naverhilsen.

Tage Prehn.

Hovedbestyrelsens hjerteligste lykønskning med jubilæet.

Kai Fønss Bach, formand.

Waldemar Petersen, sekretær

VOR NYE HOVEDBESTYRELSE



På HB-mødet d. 25. marts rykkede vore valgte naver ind i hovedbestyrelsen og tillige en ny redaktør. — Vor næstformand Ove J. Roslev besætter formandsposten (fra afg. Kai Fønss Bach) og Kai Sjøding og Jørgen Schaffer (der er valgt i Hillerød) besætter pladserne som bestyrelsesmedlem-

mer. Til redaktørjobbet fra maj har vi Knud Lønstrup. Afstemningstallene viser, at Roslev og Knud Lønstrup er valgt med stor majoritet.

Ove J. Roslev har på vigtige poster i en årrække været med i C.U.K.s arbejde. Han var med til at starte vor afdeling i Thorshavn på Færøerne i 1948, hvor han arbejdede som snedker. Efter hans hjemkomst helligede han sig Københavns afdelings arbejde, dels som mangeårig formand og dels i hovedbestyrelsen, hvor han, da Kai Fønss Bach blev formand, besatte næstformandsposten. Hans arbejde i H.B. har altid været præget af så lidt arbejde for vor organisation, og han skal nok føre K.F.B.s glimrende arbejde videre.



Vore to nye H.B.-medlemmer, smed Kai Sjøding, Hillerød, og murer Jørgen Schaffer, Frederikssund, er nye i H.B. De kommer ind, da Kai Fønss Bach og Waldemar Petersen går af. Kai Sjøding er smed og har arbejdet som sådan i Eberbach og Reutlingen i Tyskland, og i

Sverige i Gävle. Jørgen Schaffer fandt sin beskæftigelse i Zeusen i Tyskland, og



han var med til at bygge fjernsynstårnet i Stuttgart. Senere rejste han til Schweiz og arbejdede i Belp i nærheden af Bern. Han har i de senere år udført en fin indsats med at sende de unge svenske til arbejde i Schweiz.

Københavns afd. valgte den 6. nov. 74 Thorkild Rasmussen (afgående H. E. Fi-



scher) og Edgar Jensen (genv.) ind i hovedbestyrelsen, så denne nu består af ovenstående.



Så kommer vi til vor nye redaktør Knud Lønstrup. Knud er kendt over hele verden. Som sejlede elektriker har han været kloden rundt og på den måde gæstet de fjerne afdelinger, der lå i hans bane. I Københavns afdeling gør han et godt stykke arbejde, og har har også en tid været formand. Vi husker alle de gode artikler han i D.f.S.

bragte om sin færd, og det er en god afløser vi får i ham. Hans daglige job er nu postbud. Adressen er: Knud Lønstrup, Rådmand Steins Allé 16 A, lejlighed 203, 2000 København F., hvortil alt manuskript må indsendes fremover, senest den 10. i hver måned. Stof til majnummeret må indsendes til ham senest 10. april. Og telefonnummeret er (01) 71 90 26.

Og jeg siger til dem alle: Held og lykke med jeres nye job for vore kære C.U.K. Bedste naverhilsener. Waldemar Petersen.

Til fremmede himmelstrøg

Mellemfolkeligt Samvirke har til stadighed omkring 300 frivillige fra mere end 60 forskellige faggrupper udsendt til forskellige u-lande, og med sidst afsendte hold til Afrika rejste to unge, grafiske arbejdere, Bent Pedersen, 25 år og sætter, og Hans Hilslev, 35 år og trykker.

Turen går til Tanzania, nærmere betegnet hovedstaden Dar es Salam, og Dansk Grafik havde lejlighed til at tale med de bortdragende umiddelbart inden afrejsen.

— Indrommet, man har lidt med sommerfugle i maven, tilstår Bent Pedersen, men hvem har ikke lyst til at se fremmede himmelstrøg og tage fra det sure vintervejr til strålende sol?

— Det er vel næppe det helt epokegørende, man kan gøre for at forbedre forholdene dernede, siger Hans Hilslev. På den anden side kan man være med til at sætte nogen ting igang og give andre unge en uddannelse, de ikke ellers kunne have skaffet sig. Vi skal arbejde inden for vore respektive fag. Bent i National Printing Company Limited, en institution, der nærmest kan lignedes ved vores fagskole i København, og jeg skal være ved landbrugsministeriets trykkeri. — Vores væsentligste opgave bliver, efter hvad vi har fået at vide, at lede og oplære de indfødte, og for at dette kan foretages så fyldestgørende som muligt, skal de første ti uger, efter vi har forladt Danmark, gå med et intensivt kursus, dels i engelsk og swahili, dels en indgående gennemgang af Tanzanias geografi, politiske forhold og historie, kort sagt — som Mellemfolkeligt Samvirke udtrykker det — alt, hvad man erfaringsmæssigt ved, de udsendte får brug for, fortæller Bent Pedersen og oplyser, at de udsendte ikke får løn.

Vederlag og andet godt

— Nej, det er rigtigt nok, siger Hans Hilslev, men det skal man nu ikke lade sig gå på af. Vi får et »vederlag« på 1.200 skattefrie kroner månedligt plus kost, logi, gratis lægehjælp og ikke at forglemme: En motorcykel stillet til rådighed — 90 kubikcentimeter.

Grafia: — Hvad får folk til at tage til Afrika?

Hans: — Når man kommer lidt op i årene, er det ligesom cirklerne bliver snævrere og snævrere. Jeg tror det er personligt udviklende at bryde ud, inden det bliver for sent. En lille smule idealisme er der da også med i det.

Bent: — Jeg tror ikke, vi skal vente at kunne udrette alt for meget, men muligheden for en stor personlig oplevelse har været væsentlig for mig. Man skal sørge for at lægge sin tilværelse således til rette, at der også er plads til at improvisere.

(Grafia).



† Muss Ihnen leider die traurige Mitteilung machen, dass mein lieber Vater:

Richardt Witt, geb. 19.2.85 in Assens, Dänemark.

Kurz vor seinem 90. Geburtstage, am 8.2.75, nach kurzer Krankheit,

für immer eingeschlafen ist. Die Beerdigung hat am 19. Febr. 1975, auf seinem 90. Geburtstage, stattgefunden.

In tiefer Trauer Hamburg, d. 24. Febr. 75.

Kurt Witt und Familie.

Herzlichen Dank für Ihren Glückwunsch leider hat Vater ja nicht mehr erfreuen können.

Uddrag af H.B.s protokol

4. marts: Formanden, Kai Fønss Bach, åbnede. Formanden bad os rejse os og holdt en mindetale over vor gode naverbror i Hamborg Richardt Witt, der var død den 8. februar. Han var født 19.2. 1885 i Assens og blev begravet på hans 90 års fødselsdag den 19.2. 1975. Richardt og hans bror Heinrich Witt har gjort en stor indsats i Hamborg afdeling, æret være hans minde. Protokollen godkendtes. Der var breve med stemmeseddel fra Otto Krøll, Düsseldorf, brev fra Fred K. Holm, Los Angeles, og formanden oplæste de mange fødselsdagshilsener han havde sendt ud. Hovedkasserer Hans Rindom aflagde regnskabet for D.f.S. og havde brev fra Zürich, der gerne ville have en fane, og de spurgte, hvad en sådan ville koste. Fra Randers var der en god del stof og brochurer. Der var modtaget og svaret på breve fra Odense, Horsens og Fåborg, og formanden meddelte, at til næste møde, den 25. marts, er pladserne at besætte for den nye formand og to HB-medlemmer samt ny redaktør, og med afsked af Waldemar Petersen og Kai Fønss Bach.

Waldemar Petersen.



Fred K. Holm, Los Angeles, skriver at han sikkert kommer til naverstævne i Randers i pinse-dagene. — Han kommer alene denne gang og er i København den 7. maj, og vil den 8. maj deltage i Dansk Brodersamfunds

loge 318's 50 års stiftelsesfest og tage til Århus den 10., tilbage til København den 1. juni, og hjemrejsen foregår den 4. juni. Han står her med »Pariseren«s færende svend, som Århus-naverne havde med som gave ved jubilæumsfesten i Los Angeles.

Otto Krøll, Düsseldorf, er f.t. på kurophold og skal være der til 3. april, så man kan lige nå at sende en hilsen. Adr. er: Otto Krøll, Klinikken, Schützenstrasse 9, stue 2, D-497 Bad Oeynhausen, Tyskland. God bedring, Otto. Ses vi i Randers?

FORENINGS-MEDDELELSER

Senest den 10. april må alt stof være redaktøren i hænde.

Kære naver: Husk ny redaktør!

Med dette nummer — april-nummeret — forlader jeg redaktørjobbet, og fremover skal alt manuskript og fotos tilsendes Knud Lønstrup, Rådmand Steins Allé 16 A, lejlighed 203, 2000 København F., senest den 10. i hver måned. — Telefon (01) 71 90 26.

Og jeg siger endnu en gang tak til alle naver, fordi de har kunnet fylde vort blad med interessant stof i min 38-årige redaktortid, endda så meget, at jeg kan aflevere flere rejsebeskrivelser o.l. og klicheer til Knud.

Bedste naverhilsener til jer alle.

Waldemar Petersen.

Århus. Fredag den 21. februar havde vi filmaften i Christiansgade, der var mange fremmødte og vi havde en dejlig aften og så film fra Thailand og Burma. Vi sluttede aftenen med kaffe og smørrebrød.

Så husker vi alle, at der er generalforsamling den 4. april. Der er meget på programmet, så slut talrigt op. Vores skramlermand Torben Højland er flyttet til Kolding og sekretæren Frank Hammeleff flytter til Christiansfeld den 1. april. Ib Strange vil også gerne aflastes som kasserer.



Fødselsdag. Kn. Frisch, formand og hulefar for Århus afdeling, kan d. 24. april fejre sin 60 års fødselsdag. Vi ønsker dig hjertelig til lykke og håber du får en god dag.

Århus afd.

Aalborg. Vi holder hulemøde og generalforsamling onsdag den 2. april kl. 20 i Norgesgade 8, som et forsøg. Husk at tage pengene med til restancerne. Der er mødepligt for bestyrelsen.

Med naverhilsen.

William.

Aalborg. Hulemøde 7. febr. Vi afholdt vort torskegilde med brask og bram — torsk med tilbehør og en enkelt kotelet. Rasmus fra Amerika var tilstede og fru Larsen (enke efter afdøde bagermester August Larsen) ligeledes fremmødt. Tak. Det var en god aften med sang og spind. Afdelingens nestor, Louis, sang for, højt og inderligt, og formand Edwind cause-rede uafbrudt. Der blev udbragt mange skåler for året der gik og for det, der kommer. Vor nye fane var hængt festligt op for enden af salen.

Med slag.

Ejler.

Kolding. Hulemøde den 5. marts holdtes hos Bent og Karen, da vores hulemor og hulefar Rita og Erik var bortrejst.

Vi diskuterede mulighederne for at få fat i hulelokaler, Bent har været på Koldinghus og forhørt sig om muligheder at få stillet lokale til rådighed. Han blev meget godt modtaget, men der var desværre ingen muligheder. Han skal nu forsøge at snakke med kommunalbestyrelsen for at se, om ikke der skulle være kale stående tomt et sted. Det er ikke fordi, at vi ikke er tilfredse med at kom-fordi, aa vi ikke er tilfreds med at kom-

me hos Rita og Erik, men vi syntes, at det er for meget, at de skal stille deres hus til rådighed for os, og vi mener, at der er større muligheder for at få flere medlemmer, hvis vi har en hule, hvor vi kan udstille de få klenodier vi ejer.

Ved næste hulemøde onsdag den 2. april, Piledamsvej 40, afholder vi ordinær generalforsamling, og man anmodes om at møde op alle. Og så en opfordring til alle: Hvis I hver især kan møde med et nyt medlem, vil det pynte på vores lille afdeling, så på med vanten ud og agiter. Ejvind.

Randers. Hulemødet i februar blev afviklet i en herlig atmosfære. Der var mødt sven, som havde et herligt humør og ind imellem sang og spind afviklede vi det mere alvorlige af mødets program. Man drøftede et foreslået fastelavnsgilde, men det var, som om det ikke rigtig fandt genklang hos de fremmødte sven, bestyrelsen skulle jo gerne have god opbakning, når man arrangerer sådanne fester, men vi er jo altid lydhør for nye ideer fra medlemmernes side. Naverstævnet blev også bragt på tale — mange kontakter med forskellige personer var opnået og alt var ved at tage form, så vi trygt kan se hen til et godt naverstævne 1975. Et af vore bestyrelsesmedlemmer oplyste, at han så ivrigt havde deltaget i arbejdet, at han helt havde glemt at komme til sit eget berammede bryllup, (men det er senere indhentet) så det er jo et godt udtryk for, at der arbejdes alvorligt med stævnet. Alle vore naverkammerater vil i D. f. S. for april kunne finde det endelige program for stævnet med priser og alt anden information.

OBS! Landets kongelige regenter rejser til Rusland i maj men friske naversvende og deres piger tager til naverstævne i Randers. — HUSK DET . . . !

Svende, husk nu at møde op til generalforsamlingen den anden fredag i april, da vi har flere store sager at drøfte, bl. a. forskellige valg og arrangementer, så mød alle op i hulen.

Med naverhilsen

Knast.

Tilmelding til naverstævnet i Randers 17.-18.-19. maj 1975

Vi henstiller til alle afdelinger, at de udfylder tilmeldingsblanketten, da det er *absolut nødvendigt* for deltagelse i stævnet.

Overnatning ægtepar

Overnatning enlige

Lørdag ☐ søndag ☐ mandag ☐

Udflugt pinsedag m. bus deltager

Frokost à kr. 23 for stævnemødets

deltager personer.

Stævnefestmiddag på Højskolehotellet

à kr. 37 personer.

Stævnemærke kr. 10.

Alle tilmeldinger sendes til flg. adresse: Johan Aaquist, Nørrebrogade 180, 8900 Randers, senest d. 5. maj.

OBS! Denne dato må overholdes.

Afd.s navn:

Underskrift

Naver kom til stævne i Randers — det vil blive alle tiders begivenhed . . . !

Frederikssund. Lørdag den 15. februar løb karnevallet så af stabelen. Det var forbløffende at se de kunstfærdigt konstruerede dragter og kostumer. Festen blev som sædvanlig vellykket hele vejen igennem, takket være deltagernes gode humør, og traditionen tro blev det ud på de små timer, før festlighederne ebbede ud. Førstepremien for damerne blev vundet af fru Aabjerg som konen med æggene, og i herreklassen satte Frank Wentrup sig på førstepladsen som Charlie Riven.

Så gør vi opmærksom på generalforsamlingen fredag den 11. april kl. 19.30 i hulen. Eventuelle forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal være formanden i hænde senest 3 dage før. På gensyn den 11. april og med naverhilsen *Bent Hansen, sekr.*

Horsens. Formanden bød velkommen til de 6 medlemmer og én gæst, som var de eneste der var mødt, og han udtalte sin utilfredshed med, at de svende, som havde undskyldt sig med at være forhindret om torsdagen heller ikke kom nu, da vi havde ændret hulemøderne til om tirsdagen.

Formanden havde haft en snak med vores øl-leverandør Ole Albani om at arrangere en udflygt til Albani bryggerierne i Odense, og at vi igennem vort blad skulle opfordre medlemmer fra andre afdelinger til at kontakte os, så vi kunne leje en bus for en samlet tur. Formanden havde talt med Odense afdeling, og tanken er, at vi efter bryggeriet skulle besøge vores kammerater i hulen i Odense. Vi håber, at I vil være interesseret, og at I vil tale om det på jeres næste hulemøde og derefter ringe til vores kasserer Jørgen Spring, telf. (05) 62 17 70. Formanden, Jens Petersen, som har besøgt mange afd., vil herigennem rette en tak til disse for genbesøg. Alfred takkede for de blomster, han havde modtaget på Vejle sygehus, og vi syntes alle, at det var dejligt at høre hans stemme igen. Mødet blev hævet, og efter at formanden også havde givet en bajer, sang vi blæren, og kl. 23.30 sluttede vi samværet med »Minderne«.

Husk vi har generalforsamling den 1. april, og så håber vi, at I møder op alle. Tak til Randers for invitationen, og så vil jeg lige sige til Knast, at han er den bedste reklamechef, der findes. Med Naverhilsen. *Jens Stjerne.*

Hillerød. Vor 38-årige stiftelsesfest afholdt vi den 8. marts på »Landevejskroen« i Fredensborg, og den fik et fornuftigt forløb. Formanden, Knud Petersen, bød velkommen, og ikke mindst til dem, som var kommet fra andre afd., det var Simon Hansen og frue fra Ny-sted, Jørgen Schaffer og frue, Fr.sund, samt Hugo Nielsen, Københavns afd. Waldemar Petersen holdt en kort tale, hvori han opridsede, hvad Hillerød afd. havde begået siden stiftelsen i 1937. Vor Kasserer Svend Petersen høstede laurbær for sine kvikke replikker. Kai Fonss Bach bragte HB's hilsen og bragte blikket tilbage, da han mødte Waldemar Petersen i navnes hus i Annenstrasse i Hamborg, gik på valsen sammen til Middel-

havet, arbejdede i Frankrig, til de i 1937 mødtes i Hillerød, hvor de oprettede Hillerød afdeling. Han sluttede med et leve for Hillerød afd. Fabrikant Hugo Nielsen bragte Waldemar Petersen en tak for hans 38-årige redaktørtid med D.f.S. Man kunne se på hvert nr. af D.f.S., at her lå en viden om, hvad der interesserede en nav, og jeg har arbejdet sammen med Walde i Håndværkernes Rejsefond og i F.f.b.H., hvor vi sammen mødtes som medlemmer, og alle disse gode oplysninger her fra bragte han videre i D.f.S. Han skal leve. Simon Hansen, Ny-sted, glædede sig til naverstævnet næste år i Nysted, hvor de netop har fået ny hule og sal til mindst 100 personer. Pal-le Hansen, Fr.sund sagde tak for æres-blemet og traktede med solbærrum — og blæren lød. Efter kaffen spilledes der op til dans, og pianisten kunne sine sager, så det var en fin afslutning på festen, og var kl. 00.1.

Nu mødes vi til generalforsamling den 11. april kl. 19 i hulen med dagsorden iflg. lovene, og den 25. april (St. Bededag) tager vi til Berlin, og de, som endnu ikke har tilmeldt sig, skal gøre det omgående med både deres data, pasnr. og betaling. I København til hovedkasserer Hans Rindom og i Hillerød til Waldemar Petersen.



Et af vore solide medlemmer, tømmermester Arne Andersen, Nygade 25, Helsingør, fylder den 26. april 70 år. A.A. kåredes i august 1970 som 25 års medlem af CUK, og hans beretning hvordan han kom på valsen (på cykel) skal vi ved lejlighed genopfriske. Måske andre kan gøre det samme og drage ud på den måde.

Med naverhilsen. *Sekretæren.*

København: Der er mange ting en sekretær skal huske medlemmerne på: AT de skal komme til generalforsamlingen. AT de skal komme til hulemøderne. AT hvis de kommer efter kl. 20 kan de risikere, at porten er lukket af vægteren ved en fejltagelse. AT de derfor helst skal komme inden kl. 20.00.

AT naverspind ikke må blive for vammelt. AT pinsestævnet i år er beslutningsdygtigt. AT deltage i pinsestævnet flest muligt af h. t. yderligere rabat hos DSB, så prisen kan komme under 100,00 kr. pr. næse.

AT gamle mønter søges til bordet. AT nye mønter søges til kassereren (kontingent).

AT afdelingens fane bliver 20 år i år og vil blive fejret med fanefest.

AT læse hvad der foregår også i andre afdelinger.

AT skaffe C.U.K. nye medlemmer.

AT bestyrelsen modtager forslag til arrangementer.

AT stoppe sekretæren hvis han skriver for meget.

Et af vore gode gamle medlemmer i København har rundet 25 års jubilæet i C.U.K. Vi fejrer ham senere og lykønsker.

Med naverhilsen.

Frys.

Odense. Lørdag den 22. februar afholdt vi vort årlige torskegilde på restaurant Stadion med deltagelse af 45 personer. Der var godt humør, trods et teknisk uheld med musikken. Vi siger Hans Slagter tak for assistancen. Vi havde samme aften den glæde at hylde vor 25 års jubilar Martin Pedersen, det skete med smukke ord fra formanden, som takkede Martin for alt, hvad han har vist af interesse for foreningen, tillige blev Martin begavet med solvbøger og emblem og sågar orkideer fra en af støtteforeningens damer.

Hulemøde torsdag den 6. marts. Formanden åbnede mødet og oplæste et brev fra Horsens afd. om et besøg her i Odense på Albani bryggerierne. Man enedes om at svare Horsens afd. betingelserne for et sådant besøg. Martin Pedersen havde en omgang øl parat til de fremmødte i anledning af hans nylig overståede jubilæum, og selvfølgelig fik han blæren for det. Maskinmester Helge Christensen medbragte en gave til hulen, som han havde medbragt fra Bangkok, nemlig et par flotte krigselefanter i fuld krigsmaling — og oven i det bad han om, at vi så til gengæld skulle synge »Fra Arilds tid«. Også han havde spenderbukserne på med en kop øl til alle, hvilket han selvfølgelig ikke kunne undgå også at få blæren for. Formanden oplyste, at til vor generalforsamling den 3. april i hulen kl. 18.30 (med medbragt madpakke) skulle vi alle gøre et ihærdigt forsøg på at møde 100 procent op — for foruden at der var vigtige ting på dagsordenen, var der en meget vigtig ting, som har alles interesse.



Fødselsdag. Den 25. april fylder Odense afd. tidligere formand, kunstmaler Carl Mortensen, Sorgenfri Allé 34, Fr. Bøge, 70 år. Vi ønsker herfra hjertelig tillykke med dagen og takker Carl Mortensen for den trofasthed, han stadig viser vor naverklub her i

Odense. Med naverhilsen

Inge.

**Til PINSE
mødes vi i
RANDERS**

Alle naver ind i CUK

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77. Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, tilbyder levering efter mancoliste. Alt efter AFA, med lave priser. Medlem af CUK.

**SKANDINAVISK
CENTRAL
UNDERSTØTTELSES-
KASSE**



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans Rindom, Hylde-
morsvej 40 B, 2730 Herlev, tlf. (01)
94 65 63.

Hovedbestyrelse: Formand Kai Fønss
Bach, Birkerød Bogtryk, 3460 Birke-
rød, tlf. (01) 81 04 58.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen,
Thunøgade 21, 3., 8000 Aarhus C, tlf.
(06) 12 38 74.

Redaktør af D. f. S.: Redaktør Walde-
mar Petersen, Sdr. Banevej 22, 1.,
3400 Hillerød, tlf. (03) 26 04 16.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand:
William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720
Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer,
Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03)
29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt
flytning af medlemmer og abonnenter
sendes hertil.

Hillerød-København afd. arrangerer en

Forårstur til Berlin

fredag den 25. april 1975 (St. Bededag).

3 dage med DSB. Afrejsen finder sted
kl. 7.45 fra København, i Vest-Berlin
Zoo kl. 15.07. Rejsen koster fra Køben-
havn 275 kr. t/r. Prisen dækker togrejse
på 2. kl., to overnatninger med morgen-
mad, og, efter hvad der oplyses, bor vi
alle på et dejligt hotel på Kurfürsten-
damm.

Tilmelding hos:

Hans Rindom eller Waldemar Petersen.

Zürich. Vort karneval i Bülach gik over
al forventning. Det var sjovt at se, at
folk kom i de mest fantasifulde påklæd-
ninger. Adskillige var sågar ugenkendel-
ige, og de 6 festligst udklædte fik præ-
mier. Festen sluttede i god ro og orden
kl. 00.2, og hjemturen gik pr. bus til
Zürich.

Vi har haft besøg af en fremmedskreven,
Arne Jensen. Han kommer til Kloten og
skal arbejde der i 3 måneder.

Vi ønsker vor redaktør Waldemar Peter-
sen og formand for HB Kai Fønss Bach
held og lykke fremover og tak for tro og
varigt arbejde.

Med naverhilsen.

Arne Hansen.



Zürich: Parade for Höllochgæsterne.

Hjertelig tak til H.B., Københavns afd.
og afdelingen i Hillerød for opmærksom-
heden på min 75 årsdag. En speciel tak
til red. Waldemar P. og vor kasserer
Svend Petersen for fremmøde og over-
rækkelse af »Pokalen«.

Med naverhilsen.

Chr. Jensen (Australier).

Hjertelig tak for venlig opmærksomhed
ved vort sølvbryllup. Karen og Elvir
Larsen, Hillerød.

Hjertelig tak for guldnålen og den her-
lige aften i Hillerød afdeling ved mit 25
års jubilæum i C.U.K.

Med naverhilsen. Palle Hansen, Fr.sund.

Martin Pedersen, Odense, takker såvel
HB samt Otto Krøll og Knud Lønstrup
samt Odense afd. for al opmærksomhed
ved hans jubilæum.

Min hjerteligste tak til HB, Københavns
afd., Naverens Sangkor, Randers og Græ-
sted for opmærksomhed på min 60 års-
dag. Med kraftig hilsen.

Max Francke (kammersanger).

Tyske murersvende nedlagde dokument i Rødovre kapel

Ved kapellets nedrivning ca. 100 år
efter blev det fundet

For næsten 100 år siden arbejdede de
tyske murersvende Robert og Emil Prüss
fra Holsten på opførelsen af kapellet
ved Rødovre kirke. Brødrene var den-
gang henholdsvis 24 og 20 år gamle.

De to tyske murersvende mente det
ville være godt for senere generationer
at vide, hvem der havde opført kapel-
let. Derfor fremstillede de et »grund-
stensdokument«, lagde det i en flaske
og murede hele herligheden ind i ka-
pellets mur ved fundamentet.

»Grundstensdokumentet« er skrevet
med blyant og forsynet med en festlig
tegning af »grundstens«-nedlæggerne m.
høj hat og skæg.

Det var håndværkere, som fandt do-
kumentet, da Rødovre kirkes kapel skul-
le nedrives for at et større kunne blive
bygget.

»Grundstensdokumentet« har følgende
ordlyd på tysk:

Diese Kapelle sowie die auf dem
Kirchhof zu Brønshøj ist erbaut 1879
vom Maurermeister Hinzmann. Die Ar-
beit ist ausgeführt von den deutschen
Maurergesellen Robert und Emil Prüss
aus Holstein, 24 und 20 Jahre alt.

Zimmerarbeit ist ausgeführt von dem
Zimmermann Petersen von Fyn.

Arbeitsleute waren Lars Larsen und
Julius Damfen von Brønshøj.

Hoch lebe das Handwerk der Mau-
rer.

Helf Gott. Amen.

På dansk hedder det omtrent:

Dette kapel som det på Brønshøj kir-
kegård er bygget 1879 af murermester
Hinzmann. Arbejdet er udført af de
tyske murersvende Robert og Emil Prüss
fra Holsten, 24 og 20 år gamle.

Tømrerarbejdet er udført af tømrer
Petersen fra Fyn.

Arbejdsmand var Lars Larsen og Ju-
lius Damfen fra Brønshøj.

Længe leve murerens håndværk!

Hjælp Gud. Amen.

(Fra Rødovre-posten).



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emilie-
gade 7, telf. 31 49 43. Møde hver tors-
dag undt. i ferien. Formand: H. F. Lin-
dow, Langgade 21, Ø, telf. 20 35 32,
aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen,
Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

HUSK

Reservér

Kristi Himmelfartsdag den 8. maj.

Da holder vi udflugt.

75 år

Thorbjørn Markvang, Vester Allé 25,
Valby, fylder 75 år den 23. april. Bjørn,
som i sine unge dage arbejdede adskilli-
ge år i Frankrig, har vi i de år, han har
været medlem, lært at kende som en god
kammerat, der møder op hver torsdag
for at dyrke keglespillet i huset.

70 år

Den 28. april fylder Waldemar Hansen,
Tagensvej 240, 70 år. Waldemar, medlem
af Berejste Håndværkere i 25 år, har vi
lært at kende som en god kammerat.
Han kommer ikke så ofte, men er efter
vi har taget damerne med til en kegleaf-
ten en gang om måneden, en trofast del-
tager sammen med sin søde fru Lisa.
På sin arbejdsplads er han en skattet
medarbejder. For nylig havde han 25 års
jubilæum hos firma Ludvigsen & Her-
mann. — Waldemar holder nu op med
at arbejde, og vil benytte sin fritid til
at foretage rejser og nyde livet i sit som-
merhus i Dronningmølle.

65 år

Den 7. april fylder Hugo Nielsen 65 år.
Vi plejer jo ikke at hylde medlemmerne
ved de 65, men med Hugo er det lidt
anderledes, for hvis nogen har gjort en
indsats i Berejste Håndværkere, så er det
Hugo, foreningens formand i 16 år, ad-
ministrator af sommerhjemmet Rågeleje
og formand for Håndværkernes Rejse-
og Sparefond i mange år.

Hugo Nielsen er lidt af et geni, af pro-
fession snedker, men nu fabrikant af ma-
skiner, så vi ser ikke så meget til ham i
foreningen, men det kan jo være, at han
falder lidt til ro efter fødselsdagen, så vi
ser ham lidt oftere.

Keglelauget afholdt den 15. februar

sin årlige fluefest med en vellykket mid-
dag. Desværre var vi ikke så mange. Og
vi opfordrer medlemmerne, der ikke kom-
mer om torsdagen: Kom og få en hygge-
lig aften. Hvis du kommer hver torsdag,
kan du spare sammen til en dejlig fest.
Og du må også tage din pige med den
1. torsdag i måneden.

Keglelauget.

Hillerød Bogtrykkeri

Aflev. til postv. 21. marts



UDGIVET AF DE CENTRALISERED E SKANDINAVISKE FORENINGER

Den forende Svend

ORGAN FOR SKANDINAV E I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 5

MAJ 1975

73. årgang



Til naverstævne i Randers i pinsedagene 17. - 18. - 19. maj 1975

Der er ingen nav, der skal komme og påstå bagefter, at han ikke ved, hvor Randers ligger, da det jo som bekendt er købstaden med de syv landeveje førende dertil. De gode Randers-naver venter da også, at der vil blive stor tilstrømning til dette stævne, idet de har lagt op til det helt store, alle tiders stævne påstås

det. Det er lidt svært at se i tiden frem, men jeg håber da ikke, der bliver ølstrejke, som det var det, sidst vi var der i 1965. Det var nu ikke de gode Randers-folks skyld, og alt gik da også godt endda, selv om vi måtte gi' 5,00 for en bajer. Hvis blot dette stævne bliver lige så godt som for 10 år siden, har de, der deltager, ikke noget at beklage sig over, idet der også dengang var lagt et mægtigt arbejde i arrangementet. Husk så én ting til, svende. Stævnet 1975 er beslutningsdygtigt ved delegeretmødet, og der her kan tages stilling til de sager, som måtte komme frem angående ønsker eller ændringer, som man måtte ønske behandlet på mødet.

Det er da også vigtigt, at så mange afdelinger som muligt deltager med ét eller flere medlemmer med mandat til at tiltræde eventuelle forslag, som måtte komme frem og som kan vedtages denne gang.

Har man ikke noget særligt at komme med og ikke er interesseret i at deltage i delegeretmødet, er der jo også sørget for dem, idet der bliver arrangeret udflugt for dem, der hellere vil det. Een ting er sikker, at så vidt det står i de gode Randers-folks magt, vil man komme til at opleve et stævne, der vil stå som en herlig oplevelse for os langt fremover. Så tag lillemor under armen og kom til Randers min far og se naverne mere sig.

Husk tilmeldelsen senest d. 5. maj på kuponen inde i bladet.

RED.

Sidste nyt fra stævnebyen Randers!

Påske er vel overstået, og vi kan her fra stævnebyen meddele alle de gode naver, som agter at deltage i dette års naverstævne, at det tegner til at overgå alt andet, som naver hidtil har været med til (uden at prale). Så er beslutningen endnu ikke taget, så er det på tide, når I har dette nr. af »Svenden« i hænde. Allerede her til påske var de første tilmeldelser kommet, så med den interesse og de forespørgsler, som har været, så må det blive et stævne af format. Alt er i orden, vi er klar til at modtage alle I herlige svende og jeres piger, så sæt I bare kursen mod Randers, I vil ikke fortryde det. En oplevelse af rang venter jer. Een ting må I huske, I er lige velkommen, hvad enten I deltager i hele stævnet eller I bare kommer en enkelt dag eller aften. Intet skal holde jer tilbage, kom blot og vær med. Intet naverstævne har før været holdt i så særegne lokaler som dette. Her hvor forhen lærde borgere gik i skole, har naverne fået lov til at afvikle vort naverstævne 1975, og det siger ikke så lidt. Alle som tropper op her i Randers lørdag aften vil blive betænkt med en overraskelse, så enhver kan bevise, at han eller hun har været til naverstævne i Laksestaden. Vi forventer jo da også, vore nærmeste naverafdelinger arrangerer ture til naverstævnet, hvis de da ikke foretrækker at overnatte i byen. Når skoven grønnes og pinsesolen titter frem, da mødes gæve naver i Randers til naverstævne 1975.

Obs! Delegeretmøde afholdes i Helligåndshuset. Højskolehotellet er vort stævnehotel, og disse ligger henholdsvis Erik Menveds Plads og Middelgade. Angående selve stævneprogram — se april-svenden.

Obs! Obs! Vi forventer, at alle afdelinger som har en fane eller banner, stiller med disse til vor gåsegang gennem strø-



get til rådpladsen og videre til velkomstmødet i Helligåndshuset. Samtidig opfordrer vi medlemmer, som har et eller andet musikinstrument at spille på, også at medbringe dette, så vi kan få nogle muntre toner ved velkomstmødet. Endnu engang: Vi forventer stort fremmøde ved naverstævnet 1975. Husk tilmeldelse senest 5. maj.

Vær hilset hver nav, øst, vest, syd eller nord.

Velkommen til Randers vi byder i kor.

Obs! Obs! Obs! Ang. udflugten kan oplyses, at den koster med bus og færgebillet samt kaffebord med snitter ialt 23,00 kr. pro persona. Fartastisk billigt, og vi håber, der vil være mange, der vil deltage i denne tur. Vi har fået fat i en herlig humørfyldt vognmand, som tager sig af dette, og skulle nogen blive tørstige undervejs, sørger han også for det, da han tager lidt med til de tørre pletter i halsen.

Vel mødt naver!

»Knast«.

Redaktionens nye adresse!

K. E. Lønstrup, Rådmand Steins Allé 16 A - 203,
2000 København F. Telefon (01) 71 90 26 mellem kl.
13.00—15.00 eller efter kl. 18.00.

Ja, kære læsere, her er så det første produkt fra min hånd, som jeres nye redaktør af D.f.S., og jeg håber i fremtiden at kunne leve op til vor nu afgående redaktør Walde, som har redigeret vort blad så godt i samfulde 38 år. Det bliver ikke let at leve op til den kvalitet, som D.f.S. har haft hidtil, når man tager i betragtning, at det er en fagmand som har stået for det, og så kommer en sådan amatør som mig til og trænger mig ind på disse gebeter. Jeg skal til at lære det hele fra bunden, men lærer det vel nok i de næste 38 år, hvis jeg ikke forinden er blevet skudt af en eller anden utilfreds læser. Jeg håber blot, det også må blive mig den gunst tilgode at nyde godt af det gode samarbejde, som har bestået mellem den gamle redaktør og korrespondenterne ud over landet. At det måske engang imellem bliver nødvendigt at beskære stoffet en smule, er nok ikke til at undgå, da der jo ikke er meget plads i et blad på 4 sider.

Husk også for fremtiden gælder den gamle regel, at alt stof må være mig i hænde senest den 10. i måneden for at komme i næstfølgende nummer af »Svenden«.

Til sidst vil jeg benytte lejligheden til at sige tak til alle jer,





To gode naverbrødre er draget ud på den sidste rejse

Somand Frode Kroman

født den 22. maj 1908, er afgået ved døden den 25. marts 1975.

Bisættelsen fandt sted i stilhed.

Maler Kai Gyldensteen Olsen

født den 20. maj 1909, indmeldt i C.U.K. 14. april 1929, er afgået ved døden den 5. april 1975.

Bisættelsen fandt sted i stilhed.

Æret være deres minde.

Århus afd.

Vor gode naverbror

bager Sven Gustafsson

født den 15. december 1910, indmeldt i C.U.K. den 6. dec. 1946, er afgået ved døden den 31. okt. 1974.

Da vi desværre fik så sent at vide, at Sven havde forladt os, var vi ikke i stand til at vise ham den sidste ære.

Æret være dit minde.

Stockholm afd.

ÆRESTAVLE

Carl Mortensen, Odense, udnævnt til æresmedlem



Kunstmaler Carl Mortensen blev på generalforsamlingen den 3. april 1975 i Odense udnævnt til æresmedlem af afdelingen såvel som af C.U.K. i anledning af hans forestående 70 års fødselsdag den 25. april. Som en tak for sin store indsats for C.U.K. og i særdeleshed for Odense afdeling, som han har været formand for i samfundet 27 år. C.M. blev indmeldt i Zürich den 26. marts 1927, da han som ung svend kom til denne by.

Han blev i Zürich nogle måneder, hvorefter han »huggede sæk« sammen med en kammerat »Revolver-Christian«, og de tog fodturen til Schaffhausen og op til Ulm. Her fik kammeraten arbejde, og C.M. fik en ny følgesvend til valseturen til det idylliske Schwartzwald over Freiburg ned til Basel. Efter en enestående »huleaften« her, gik rejsen videre til Thun og Interlaken over Grimsel og Furkapassene ned til Vierwaldstattersøen. Man kan forstå, at C.M. blev inspireret til en række fine billeder og skitser. Efter opholdstilladelsen var udlobet, gik han en overgang under jorden — bogstavelig talt, idet han i nogle uger var teatermaler ved Corsoteatret, hvor han malede kulisser i de dybe kældre. Sidst i november drog han sammen med 3 tømrere til Italien, som de tog på langs op over Vesuv til Pompeii. Efter en afstikker på et par måneder hjemme, rejste han tilbage til Zürich i foråret 1928 og var der hele sommeren, hvor han tog sig nogle mindre ture rundt i landet ind imellem. Hjemrejsen gik over et hjørne af Frankrig — gennem Luxembourg til Belgien. Her var dog ikke noget arbejde at få, så han rejste hjem til Odense og tilmeldte sig afdelingen der. Her blev der hurtigt brug for ham i afd., først som sekr. i ca. 3 år, hvorefter han blev valgt til formand, en post han beholdt i de følgende 27 år. Der er sikkert ingen tvivl om, at huset i Sorgenfri Allé 34, Fruens Bøge, står på vulkaner den 25. april på hans 70 års dag.

Hovedbestyrelsen sender de hjerteligste lykønskninger med anledning af udnævnelsen til æresmedlem såvel som de 70 år.

O. J. Roslev, formand.

Jørgen Schaffer, sekr.



Klub for berejste Skandinaver

SK. C. U. K. Naverne — afd. København
Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g. th., 3 sal
Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13

Formand: Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B,
2730 Herlev, telf. (01) 94 65 63

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. sal tv.,
2650 Hvidovre. Telefon (01) 78 04 73 efter kl. 18.

Næstformand: Rasmus Gerdes, Østrigsgade 5,
2300 København S.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610
Rødovre. Telefon (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B,
3. sal th., Kbh. K. Telefon (01) 14 25 30.

Program for maj:

ORDINÆR GENERALFORSAMLING onsdag den 7. kl. 19 præcis. Dagsorden ifølge lovene.

Lørdag den 17.: PINSESTÆVNE I RANDERS

Afgang fra Københavns hovedbanegård kl. 10,20. Men vi mødes under uret kl. 10,00.

Rejserute Kalundborg—Århus.

Hjemrejse mandag den 19. kl. 14,24 fra Randers. Ank. Kbh. kl. 19,49. Billet tur/retur ca. kr. 110,00 (se foreningsmeddelelser). ABSOLUT sidste frist for tilmelding og billet onsdag den 7. maj. A conto betales kr. 50,00 ved tilmelding i Hulen. Stævneprogram iøvrigt: Se andetsteds i bladet.

Program for juni

Onsdag den 4. kl. 19.00: Hulemøde.

Lørdag den 21.: Lam på spid. Se nærmere i juni-svenden.

Fredag den 27.: Ferie-hulemøde kl. 19.00. Lotteri m. m.

Runde dage i Københavns afd. i maj:

Maskinarb. Peter Kr. Hansen, Dronningensgade 16 C - 2/mf.,
1421 Kbhvn. K., 65 år den 5. maj.

Tapetserer Chr. Kjolby, Nørrebrovænget 11, 3/364 - 2200 N.,
85 år den 9. maj.

Snedker O. J. Roslev, Gl. Køge Landevej 724, 2660 Brøndby
Strand, 50 år den 11. maj.

Snedker Hans Christoffersen, Plejehjemmet, Værebrovej 24,
2880 Bagsværd, 75 år den 16. maj.

Snedker Herman Berg, Gl. Kongevej 35 F, st. tv., 1610 Kø-
benhavn V., 75 år den 21. maj.

Skolebetjent Emil Poppe, Hagavej 6, st. tv., 2860 Søborg,
75 år den 28. maj.

Maskinarb. Richard Jensen og hustru, Enghavevej 118, 2. tv.,
2450 SV., kan fejre guldbrillup den 24. maj.

Københavns afdeling bringer alle de bedste lykønskninger.

der har vist mig den tillid at vælge mig til jeres nye redaktør, og jeg lover, at jeg skal gøre mit bedste for at gøre bladet så godt, som det nu står i min magt.

Med naverhilsen.

Knud Lønstrup.

PÅ GENSYN TIL NAVERSTÆVNET I RANDERS



Hjertelig tak til HB for opmærksomheden på min 70 års dag og tak til mine kammerater, som huskede mig. Med naverhilsen. Eivind Henriksen.

En hjertelig tak vil jeg sige til alle, der glædede mig på min 60 års dag. Også en tak til Københavns afd. samt til Naverproppen for de smukke hilsener.

Elsa Jensen (hulemor).



SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSES- KASSE



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den færende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans Rindom, Hylde-
morsvej 40 B, 2730 Herlev, tlf. (01)
94 65 63.

Hovedbestyrelsen: Formand Ove Roslev,
Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand.
Telefon (01) 73 13 34.

Redaktør af D. f. S.: K. E. Lønstrup,
Rådmand Steins Allé 16 A - 203, 2000
København F. Telefon (01) 71 90 26 ml.
kl. 13—15 eller efter kl. 18.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand:
William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720
Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer,
Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03)
29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt
flytning af medlemmer og abonnenter
sendes hertil.

Ove Roslev fylder 50 år



Den 11. maj runder
HBs nye formand et
skarpt hjørne, idet
han fylder 50 år.
Det er ikke til at
tro det, når man ser
ham i fuld vigør
med et eller andet
til fordel for vor
kære C.U.K. Ove er
jo kendt som en god
organisator, og der
er sikkert nok et
par ideer, som han
har gemt i ærmet,
når nu han træder

til i sin nye gerning som formand, der
vil komme C.U.K. til gode i fremtiden.
Hans arbejde i HB er jo ikke af ny da-
to, så det er ham jo ikke fremmedt noget
af det, han kommer til at beskæftige sig
med. Han har jo så godt som i hele sin
tid i C.U.K. været aktiv et eller andet
sted til gavn for os alle. Huset på Gl.
Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand, står
sikkert på gloende pæle denne dag, idet
der sikkert kommer mange gratulationer
til ham. Også fra dine kammerater i Kø-
benhavns afd. såvel som i hovedbesty-
relsen skal der lyde et hjertelig til lykke
med dagen, Ove.

FORENINGS-MEDDELELSER

Aalborg. Generalforsamling blev afholdt
i hulen som et forsøg, og vi havde stu-
vende fuldt hus. Formanden berettede
om det forgangne års virke. Roy Larsens
regnskab blev som sædvanlig godkendt.
En ny svend blev optaget, Kolstrup er
hans navn. H. Kløve fra Randers var på
besøg for at agitere for stævnet. Han har
vist nok været det halve Jylland rundt
i samme ærinde og efterlod sin velkomst-
bajer hos os. Det er godt at have noget
til gode. Tak, fordi du kom, Helmuth,
og velkommen Kolstrup. Med slag. *Ejler.*

Århus. 4. april afholdt vi halvårlig gene-
ralforsamling. Formanden åbnede og
meddelte, og vor gode naverbror Frode
Kroman var død og bisat i stilhed. For-
samlingen rejste sig og udtalte et æret
være hans minde. Til dirigent blev Ara-
beren valgt. Dagsordenen blev oplæst og
godkendt. Fmd. aflagde beretning, og ef-
ter et par bemærkninger vedr. et aflyst
arrangement, blev den godkendt. Regn-
skabet blev godkendt. Under indkomne
forslag blev afdelingskalenderen debatte-
ret. Lam på spid blev bekendtgjort til
at finde sted den 26. juni. Fugle- og po-
kalskydning den 30. aug. 1975. Både for-
mand og kasserer blev genvalgt. Sekretær
blev Fiirgård, og skramleriforvalter blev
Schrøder valgt, da de begge foregående
var flyttet. Spjæt blev valgt til revisor.
Under evt. måtte Araberen lade en næse
gå videre til bestyrelsen vedr. et bort-
komment skema. Fmd. lovede at aflevere
dette hurtigst muligt til K.U. En hilsen
fra et tidl. medlem, som i sin tid rejste
ned til Albert Schweitzer i Afrika, blev
overbragt. Da selv ikke proprietæren
havde mere at sige, blev mødet sluttet
med nr. 57. *Ib Strange, fung. sekr.*

»Snøjer« (Rasmus Jørgensen), æresmed-
lem i Århus afd., kan den 14. maj fejre
sin 85 års fødselsdag. »Snøjer« blev ind-
meldt i Stuttgart den 3. februar 1915.
Han er et af vore trofaste medlemmer,
som kommer i hulen og stadig kan for-
tælle en god historie.

Til lykke, »Snøjer«, ønsker vi dig her i
Århus afd.

Post Festum. Farver Johs. G. Sørensen,
Skanderborg, fyldte den 10. april 65 år.
Til lykke, Johannes. *Århus afd.*

Frederikssund. Mødet den 14. marts var
der ekstraordinær generalforsamling, og
22 medlemmer var mødt for at deltage.
En udsending fra Frederiksborg Bank vi-
ste os to film fra henholdsvis Australien
og New Guinea. To nye medlemmer blev
optaget, nemlig artisterne Sonja og Bent
Solberg, der har rejst næsten over hele
jorden. Afstemningen vedr. HB's for-
mand og redaktør blev foretaget, og de
fik begge 19 for og 1 imod. Efter afvik-
lingen af det egentlige møde, gik vi over
til kaffebordet og hulemadderne. Næste
møde 9. maj.

Med naverhilsen. *Bent Hansen, sekr.*

Fåborg. Et dejligt hulemøde blev afholdt
7. april. Efter at fmd. havde udtalt et
par mindeord over afdøde Peter Bitch,
som var afgået ved døden i marts, blev
et nyt medlem optaget på vederbørlig
vis. Det er ing. Ernst Nielsen fra Jugo-
slavien. Blikkenslagermester E. Dibbern
filmede og bandede hulemødet. Aftenen
forløb på rigtig navervis med sang og bæ-
gerklang. En gæst, Bent Christensen, der
var inviteret, overrakte en pose med 77
kr., som var et overskud ved salg af
smørrebrød i hans restaurant. Det er an-
den gang, han kommer med en sådan
pose. (Vi siger dig tak, Bent). En fin-fin
aften. Næste møde 5. maj.

Med naverhilsen. *Hermann Johansen.*

Hillerød. Hulemøde, hvor vi tager vore
damer med, afholder vi fredag d. 9. maj

kl. 19. Vi får besøg af vor mangeårige
formand Fred K. Holm, Los Angeles, og
han har de bedste hilsener med fra na-
verne derovre.

Det vedtoges at afholde lam på spid-fest
hos kemigraf Ove Poulsen, Solvej 13,
Hillerød, lørdag den 21. juni kl. 17.30.
Wiibroes repræsentant kom til stede og
inviterede alle naver til at besøge Wi-
broes Bryggeri onsdag d. 18. juni. Afgan-
gen sker kl. 18 i bus fra torvet. Vi havde
også den glæde at se »vandmanden« fra
Grønland, og blæren blev givet for de to,
de tegnede sig med hver en kasse.

I Berliner-turen den 25. april, deltager
14 fra København og Hillerød. Og så
glæder vi os til den 9. maj (hulemøde
med damer), og til naverstævnet i Ran-
ders i pinsedagene, den 18. juni til Wi-
broe og til lam på spid den 21. juni.

Dirigenten, Kai Fonss Bach, motiverede
et leve for vor udmærkede klub.

Med naverhilsen. *Waldemar Petersen.*

Herning. Generalforsamling d. 19. marts.
Fmd. aflagde beretning, som godkendtes,
og takkede bl. a. Poula og Jens Hago for
deres store gæstfrihed. Fmd. nævnte C.
U.K.s jubilæum, der blev afholdt i Kø-
benhavn, og hvor fmd. og sekr. repræ-
senterede. Regnskabet blev godkendt.
Man blev enige om at forhøje kontingen-
tet og ellers placere nogle af klubbens
midler i obligationer. Alle valg var gen-
valg.

Hulemøde den 2. april. Her havde vi et
hyggeligt møde. Fmd. var på ferie i Van-
couver og har lovet at berette om denne
tur på mødet den 7. maj.

Med naverhilsen. *Karl Jacobsen.*

København. Københavns afd. stikker fa-
nen en plade på fanens fødselsdag (med
tre søm). Det sker som nævnt i program-
oversigten, der dog ikke nævner yderli-
gere om denne festdag (det må du selv
komme ind og opleve). Som Storm P.
sagde engang: »Man kan huske længere
tilbage end frem.« Hvorfor bestyrelsen,
som man forlanger skal være fremsynet,
hvilket ikke er det samem som kortsynet,
efterlyser navnene på dem, der i sin tid
slog de første tre søm i den første fane-
plade. Bestyrelsen håber at se så mange
som muligt på generalforsamlingen, så
alle, der er angrebet af sygdommen
»Hvorfororm«, kan blive helbredt. Alle
medlemmer, der føler sig raske nok til
at stemme for og imod, vil også blive
hilst velkommen med slag. *»Frys«.*

Nysted. Efter at have været i vor gamle
hule i godt 18 år, er vi nu flyttet til vor
nye hule i Vanthor forsamlingshus, og
det skete den 29. marts 1975. Det er et
nedlagt kommunekontor, som nu er ble-
vet til forsamlingshus a la Frederikssund.
Her har vi alle faciliteter og masser af
plads, så kom og hyg jer sammen med
os. Vi har lejet det for 10 år ad gangen
til små penge. Efter vel overstået stævne
i Randers, arbejder vi derhen på at få
en officiel huleindvielse, men derom se-
nere. Vi var 14 mand til den uofficielle
indflytning. Hulen er istandgjort af et af
vore medlemmer, som er maler. Vel
mødt. Med naverhilsen. *Simon Hansen.*

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber.
Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77.
Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, til-
byder levering efter mancoliste. Alt efter AFA,
med lave prisen. Medlem af CUK.

Odense. Generalforsamlingen d. 3. april var besøgt af 18 svende. Fmd. åbnede mødet og roste bl. a. det fine jubilæumsskrift, som var blevet udgivet i anledning af C.U.K.s 75 års jubilæum i december. Formandens beretning såvel som regnskabet blev godkendt, og man gik over til valg til bestyrelse. Kasserer Leo Jarmark blev valgt til næstformand og kasserer blev Ib H. Agerbo, bisidder Kn. M. Nielsen, skramleri Tage Rasmussen, som også blev valgt til revisor.

Suppleanter blev Anders Skovsende og Otto Krøll jun. Det blev vedtaget at holde hulen åben den første torsdag i måneden i sommeren. Som sidste punkt på dagsordenen blev Carl Mortensen kaldt op og fik overrakt et af formanden smukt udført diplom, som bekræftede hans udnævnelse til æresmedlem af afdelingen som C.U.K., som en tak for hans store arbejde for C.U.K. og i særdeleshed for Odense afd. Med dette blev han det andet æresmedlem, som afdelingen har, idet Erik Vendeltorp blev udnævnt ligeledes i forbindelse med sin 70 års fødselsdag. Med naverhilsen. Inge.

Randers. Et herligt hulemøde blev afviklet i marts måned. Se hvor svendene myldrede frem, og gæster havde vi da også. Fra Århus var de oppe og hilse og tage afsked, inden de rejste til anden kant af landet. Bemærkes skal, at formanden kom for sent, dog hellere dette, end slet ikke at komme. Vi havde fornøjelsen at byde maskinarb. Erik Skødt velkommen som nyt medlem hos os. Velkomstsangen lød da også fra de mange struber, så man skulle tro det var koret fra Tanhäuser, som var i hulen. Fmd. oplyste lidt om de fremtidige møder og arrangementer. Forsk. poster til stævnet blev besat, så alt skulle være klart. En anden ung svend, som havde stukket næsen indenfor, blev så glad for dette festlige møde, at han straks fandt sine rejsepapirer frem og bad om optagelse på næste huleaften. Det går godt til vore møder, og sangene blev flittigt sunget såvel som en masse spind blev spundet. Alt får en ende, også denne aften med ønsket om, at man mødte lige så talstærkt fremover til møderne.

Torsdag d. 8. maj, Kristi Himmelfartsdag, møder vi som sædvanlig op i hulen med skorpeskrinet pakket (hvo som ingen klemmer har, deler med hverandre). Skulle nogle af vore naboafdelinger kunne tænke sig at deltage i denne traditionsrige tur langs Gudenåen, så er de velkomne. Vi starter fra hulen Torsgade 6 kl. 9.30. Husk det, svende!

Med naverhilsen.

Knast.

Sønderborg. Sidst afholdte møde begyndte med en rolig debat om vort nye hulelokale i Sundsvallsgade 8. Istandsættelsen gik over al forventning, og man var glad for alle de ting, der var blevet givet til indretningen, såvel materiel som arbejdsindsats, som altid vil blive husket. Vi havde besøg af Frank Hemmeleff fra Århus, som ønskede afd. og C.U.K. et længe leve. Huleflytningen sker den 7. maj, og vi har allerede flyttet det runde bord derhen. Vort ønske er at indvi vort nye hule på ægte navervis. Efter diskussionen rejste vi os alle og udbragte et leve for vor nye hovedbestyrelse og C.U.K. Vi fik dog ind imellem sunget nogle af vore naversange. En herlig aften. Med naverhilsen. Åge E. Andersen, sekr.

Slagelse. Hulemødet den 3. april var besøgt af 9 medlemmer og blev åbnet af formanden. Han viste lysbilleder fra Mallorca, hvor vort nu afdøde medlem Åge Bech og undertegnede også havde været med. Også nogle billeder fra Norge, som fmd. og hans hustru havde gjort i bil, blev vist. De medbragte klemmer blev spist under det sædvanlige ritual (små klare og håndbajere). Hugo Sverring havde haft fødselsdag og måtte bøde derfor frivilligt med en halv abe. Vi sluttede som sædvanlig med minderne.

Henry Hansen, sekr.

Zürich. Generalforsamlingen er vel overstået og alle blev genvalgt. Samme dag havde Fritz fået sin Niederlassung og gav en omgang i den anledning. I Berner Oberland har der været en del på skitur, og de kom alle hjem uden brækkede ben, dog én fik en ski brækket. A'propos påsketuren ved Gardasøen at brække sit ben. Vi ønsker ham god bedring og til lykke med de 30 år (Pebermøller blår — blår). Den 20. april går vi til Volksmarch i Bremgarten — den årlige søndagstur, hvor vi plejer at løbe af med pokalen for størst deltagelse gruppemæssigt. Det skulle også være muligt i år, da vi er 50 tilmeldt. Arne Hansen.

Min hustru og jeg takker for den meget smukke hilsen til vores guldbryllup, som Københavns afd. sendte os d. 7/12-74. Med naverhilsen. Tomrer. Åge Christensen, Noras Sideallé 4, 2900 Charlottenlund.

Åge Christensen spørger også efter, hvor de blev af, alle de kammerater, som han var sammen med i Paris — Thionville og Didenhofen i 1920. Da var de 40 tømrere, som arbejdede i de områder og gjorde omegnen usikker, så længe de var der. Han efterlyser særlig sin rejsekammerat Peter Poulsen samt en Witt fra Århus, som var formand i Elsas Lothringen på den tid i den daværende naverklub. Hvis I erindrer ham, så send en hilsen til ovenstående adresse.

Tilmelding til naverstævnet i Randers 17.-18.-19. maj 1975

Vi henstiller til alle afdelinger, at de udfylder tilmeldingsblanketten, da det er *absolut nødvendigt* for deltagelse i stævnet.

Overnatning ægtepar

Overnatning enlige

Lørdag ☐ søndag ☐ mandag ☐

Udflugt pinsedag m. bus deltager

Frokost à kr. 23 for stævnemødets

deltager personer.

Stævnefestmiddag på Højskolehotellet

à kr. 37 personer.

Stævnemærke kr. 10.

Alle tilmeldinger sendes til flg. adresse: Johan Aaquist, Nørrebrogade 180, 8900 Randers, senest d. 5. maj.

OBS! Denne dato må overholdes.

Afd.s navn:

Underskrift

Naver kom til stævne i Randers — det vil blive alle tiders begivenhed . . . !



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langogade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

Obs! Grundet manglende tilslutning til årets skovtur Kr. Himmelfartsdag, vil der i stedet blive afholdt en kammeratskabsaften med damer i huset i juni. Derom senere. Bestyrelsen.

Berekste Håndværkeres 90 års stiftelsesfest den 15. marts.

Ja, så oprandt da vores fødselsdag, og det er jo ikke mange foreninger, der opnår den alder. Den blev nu holdt i al beskedenhed. 60 glade medlemmer med damer var mødt i håb om en dejlig fest, og de blev ikke skuffede. Vor vært, Sonnerup, havde igen lavet en dejlig middag, og til underholdning havde bestyrelsen engageret vor afdøde Skjald Hjalmarssøn, som spillede strålende med musik for dem over de 40. Vi havde også besøg af en oliesheik (Henning Jensen i formummet skikkelse). Vi havde den glæde foruden vore æresmedlemmer at se nogle sjældne gæster, fruene Yrsa Larsen, Thora Nielsen og Nina Christensen. Desværre havde urmagermester Hage måttet sende afbud. Vi havde også den glæde at se redaktøren af D.f.S. Waldemar Petersen med frue. Også glædede det os at se nogle medlemmer, som vi ellers ikke ser. Foreningen blev også betænkt ude fra med hilsener og gaver, og bestyrelsen takker alle, der gjorde deres til, at aftenen blev så vellykket.

Generalforsamlingen den 20. marts

Formanden åbnede mødet og bød velkommen og bad forsamlingen sammen med ham rejse sig og udtale et æret være deres minde over de kammerater, der var gået bort i årets løb. Bogtrykker Henning Jensen blev valgt til dirigent og overgav sekretæren ordet for oplæsning af protokol, som blev godkendt. Derefter fik formanden ordet og aflagde beretning over foreningens virke i året, der var gået. Regnskabet blev derefter oplæst, og det udviste ikke noget opmuntrende resultat. Begge dele blev godkendt. Et forslag fra formanden om på en eller anden måde at støtte foreningen evt. gennem salg af obligationer, blev vedtaget. Næstformanden lovede at påtage sig det fornødne ved trykning af disse. Det blev overladt til bestyrelsen at udarbejde forslaget nærmere. Mødet blev derefter sluttet med et leve for foreningen.

70 år

Chas Poulsen Lode, Valby Langgade 49A, 2500 Valby, fylder den 19. maj 70 år, og vi ønsker vores guldsmed til lykke. Chas er den mand, til hvem vi altid kan henvende os, når vi skal bruge noget særligt, for hvad kan Chas ikke? Han laver vores sølvplader til konge- og dronningeskærfet ved kongekeglespiller m.m. Jo, han er en kunstner. Foreningen ønsker til lykke, Chas.

Aflev. til postv. 24. april
Hillerød Bogtrykkeri



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 6

JUNI 1975

73. årgang

Nogle refleksioner efter stævnet

Naverstævnet pinsen 1975 er afviklet, et stort forarbejde er kronet med held, mange gode naver har været med og styrket deres kammeratskab, fremmede naver var blandt de fremmødte, det var et herligt sammenbrud, men der er jo også andet, man holder stævne for. Vort organisatoriske arbejde må da ikke skydes i baggrunden. Det er jo her, vi skal forsøge at holde navens ånd og vor forening vedlige. Nye mænd er kommet på styrelsesposter, og nye tanker om navens fremtid er måske frostre under dette stævne, ét er i hvert fald givet, vi må se at forny os, ikke sådan forstået, at vor gamle C.U.K. skal laves om, men vi er alt for mange, der trækker på hver sin hammel, når det gælder samarbejde. Det kan ikke nytte, at foreningen stivner. Vi må og skal have flere med, dog ikke for enhver pris, men der findes mange, som burde stå i vor forening, og det er dem, vi skal have fat i, og det kan vi få, men der må gøres en indsats. Og hvori ligger så den? Vi kan jo ikke gå på gader og stræder med vores brochurer. Men var det mon ikke en idé at forsøge sig hos de stedlige fagforeninger og se, om ikke også der kunne blive plads på disse kontorer for vore tryksager, som fortæller lidt om naverne. En anden ting man ikke må glemme er, at der flere steder i vort land sidder naver fra andre foreninger, der har stillet deres foreningsarbejde i bero. Her er også svende at finde. Måske række hånden ud til samarbejde, det kan jo også give medlemmer. Vi skal dog også indadtil styrke vor organisation, intet må forsvømmes i den henseende. Medlemmernes fremmøde til arrangementer i hulerne er den bedste opbakning, man kan give sin bestyrelse, thi intet er mere til at ødelægge et godt foreningsarbejde, når medlemmerne svigter møderne. Er de ikke interessante nok, må medlemmerne sige til, komme med nye ideer, så bestyrelsen har noget at arbejde med. C.U.K. skal også fremover være navens samlingssted uden skelen til stand, fag eller alder. Her samles naverne til en indsats for C.U.K. og for vort kammeratskabs fremme. Vi må også inden for vor forening se at finde frem til en fælles optagelsesceremoni. Det kan jo uden at være alt for prangende godt gøres til noget, som både kan være festligt og alvorligt. Ved optagelse bør enhver svend have både love med formålsparagraffer og vort foreningsblad, så han eller hun straks kan føle sig hjemme. Jeg tror, alt for mange bliver svigtet her. Ofte har man ingen blade, fordi det er indskrænket med de ekstra numre, vi før fik, og andet materiale er nok sjældent til stede. Vi kan måske lave den ordning, at afdelingerne kan købe nogle ekstra numre af »Svenden«, thi intet kan vel være bedre agitationsmateriale, end at stille med »Den færende Svend«, som viser vort virke og foreningsarbejde. Ja, meget kunne endnu skrives, men nu har vi jo holdt vort stævne, og skulle der så være noget, vi ikke fik med denne gang, så kan vi jo se hen til at mødes igen til stævne i Nysted 1976. Med naverhilsen. »Knast«.

Ebba fortæller og viser sine optagelser i hulen den 4. juni kl. 19

Hvis du ikke ved, hvem Ebba er, må det være fordi du ikke læser aviser. Kom og mød den ene af de to piger, der i foråret 1971 startede på en valsetur, som får den, vi andre har taget, til at ligne en søndagsudflugt i Søndermarken.

Læs mere om Ebba under Foreningsmeddelelser København. »Frysa«.

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77. Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

ÆRE STAVLE

60 år i C.U.K.



Det 20. juni 1975 kan vor gode naverbror snedkermester Elbert Pedersen, Mørksgade 5, 8000 Århus C, fejre sit 60 års jubilæum i C.U.K., idet han blev indmeldt her i afd. i 1915.

E. P. er håndværker af den gode, solide slags, hvilket kan ses af, at han i mange år drev en anerkendt snedkervirksomhed. Lige så solid han er som håndværker, lige så trofast er han mod C.U.K., hvilket hans 60 års medlemsskab beviser. Det takker vi dig for her i Århus afd. og ønsker dig til lykke

med dagen. For Århus afdeling af C.U.K. H. Fiirgård.

Hovedbestyrelsen for C.U.K. bringer Elbert Pedersen sin hjerteligste lykønskning med de 60 års medlemsskab og takker for din trofasthed over for vor organisation.

For H.B. for C.U.K.

Ove J. Roslev, formand.

Jørgen Schaffer, sekretær.

Milepæle

- 7/6: Wald. Pedersen, Sdr. Banevej 22, 3400 Hillerød, 70 år.
- 9/6: Simon Hansen, Aarrestрупvej 8, 4880 Nysted, 70 år.
- 11/6: Louis Svendsen, Norgesgade 8, 9000 Aalborg, 90 år.
- 14/6: Hanne Agnete Burkhardt, Lærkevej 6, 2400 København NV., 75 år.
- 20/6: Hjalmar Davidsen, Juelkrog 8, 7100 Vejle, 75 år.
- 20/6: Elb. Pedersen, Mørksgade 5, 8000 Århus, medlem i C.U.K. 60 år.
- 22/6: Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610 København, Rødovre, 50 år.
- 29/6: Jens Jørgensen, Dr. Olgasvej 2, 4. th., 2000 København F., 85 år. (Jens Jørgensen modtager evt. gratulanter mellem kl. 10—13 på dagen).

Vellykket Berlinertur

Vi var 14 deltagere fra Hillerød + København afd., der foretog den vellykkede weekend-tur til Vest- og Østberlin Store Bededag. Alt gik fint, dejligt vejr, god rejse, dejligt logi på Hotel Kleist, Darmstädter Str. 7, 1 Berlin 15. Om aftenen var vi alle i Münchener Hofbrauhaus med musik, øl og dans, og om lørdagen kørte vi med tog til Østberlin. Vi ville gerne op i fjernsynstårnet, men det var besøgt af et utal turister, der var 1½ times ventetid, så det opgav vi og tog mod vest, hvor vi kl. 18,30 startede til huleaftenen i Rolandsbrødrenes mødelokale i en restaurant i Oberlandsstrasse 4, 1 Berlin 42. Og sikken en herlig huleaften. Rolandsbrødrene og Otto Krause bød os velkommen, og der gik ikke mange minutter, før sang, tysk og dansk, vekslede, »Naverklatz« flere gange, både af Rolandsbrødrene og disses damer. Den ene »Stiefel« efter den anden vandrede rundt, og Rolandsbrødrene og Otto Krause, Erich og Alex Sjøgren fik hyldest. Otto Krause havde taget de 5 C.U.K. sangbøger med, de havde ligget i hans gemmer siden 1945, og vi overgav Rolandsbrødrene et C.U.K.-krus og blev hyldet, og jeg blev hædret for god opførsel med deres emblem. Det var en dejlig aften for alle 35 deltagere, og den varede til hen på midnatstimerne.

Waldemar Pedersen.

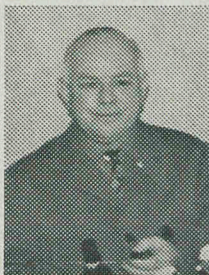


Vor gode naverbror

filmoperatør OSCAR SCHULTZE

er afgået ved døden den 23. april 1975.
Begravelsen er foregået i stilhed.
Æret være dit minde.

Hovedbestyrelsen.



Wald. Pedersen



Simon Hansen



Louis Svendsen

Fem naverkæmper runder år

Fem kæmper for vort kære C.U.K. runder, som man ser, i denne måned en milepæl, og ingen af dem er vel ukendte for de fleste af vore medlemmer. Således Waldemar Pedersen, som i 38 år har redigeret D.f.S. utrætteligt og altid har været netop der, hvor der skete noget, der havde med naverne at gøre.

Simon Hansen, Nysted, som også har været os en god repræsentant for sin afdeling, når vi har haft noget i C.U.K. et eller andet sted. Altid mødte ham op sammen med sin søde hustru og deltager med liv og lyst i naverens festligheder.

Også en af vore utrættelige kæmper for C.U.K., Louis Svendsen, Aalborg, som i alle de år, vi har afholdt stævnet altid har mødt op med et »Godaw do« og smil til os alle, der kom, om så han skulle krybe af sted.

Hjalmar Davidsen, Vejle, som det altid er en fornøjelse at besøge, og som kan øse af sine righoldige oplevelser fra sin rejsetid i Frankrig. Det er ikke småting, han kan fortælle om personer, han har mødt i sin tid som tjener og portier.

Og sidst, men ikke mindst har vi Jens Jørgensen, som har været høvding i en årrække og som har varetaget sit hverv m. en intensitet til gavn for C.U.K., så man siger om ham, at han næsten er gift med C.U.K., noget jeg tror delvis passer. Også der kan man blot henvende sig, vil man have noget at vide om vor organisation fra de dage, da en smed gik på valsen som hele verdens friske smed. Alle disse gæve naverbrødre, der nu runder et eller andet skarpt hjørne, skal også her fra redaktionen have alle velganslonsker med på vejen.

Hjertelig til lykke.

Red.



Klub for berejste Skandinaver

SK. C. U. K. Naverne - afd. København
Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g. th., 3 sal
Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13

Formand: Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B,
2730 Herlev, telf. (02) 94 65 63.

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. sal tv.,
2650 Hvidovre. Telefon (01) 78 04 73 efter kl. 18.

Næstformand: Rasmus Gerdes, Østrigsgade 5,
2300 København S.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610
Rødovre. Telefon (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B,
3. sal th., Kbh. K. Telefon (01) 14 25 30.

PROGRAM FOR JUNI

Onsdag den 4. juni kl. 19: Ebba Pedersen beretter og viser billeder fra alle tiders valsetur. Kom i god tid, hvis du vil have siddeplads.

Lørdag den 21. juni: Lam på spid. Vi mødes i hulen kl. 13 eller under uret på hovedbanegården kl. 14,45. Husk kniv og gaffel. Tilmelding senest den 10. juni på telf. 14 25 30 eller (02) 94 65 63.

Fredag den 27. juni kl. 19: Hulemøde. Feriestemning og overraskelser.

PROGRAM FOR JULI

Ingen hulemøder, men hulen er åben søndage som sædvanlig.

50 år



»Frys« eller hans mere borgerlige navn Kurt Skotte Larsen, Maglekær 7, 2610 Rødovre, kan den 22. juni fejre sin 50 års fødselsdag. Det foregår i hans sommerhus, hvor han håber at blive varmet igennem. Ja, vor sekretær i København er velkendt over alt for sine artikler i »Svenden«. Kan vi sammenligne ham med Skole Jensen fra Silkeborg?

Til lykke »Frys«, ønsker Københavns afd. og dine bestyrelseskammerater.



Hjalmar Davidsen



Jens Jørgensen

Uddrag af HB's protokol

25. marts. Formanden, Kai Fønss Bach, åbnede og bød den nye formand samt de to nye HB-medlemmer velkommen. Protokollen godkendtes. En del korrespondance blev oplæst og behandlet. Den afgående redaktør aflagde en kort beretning over de 38 år, han havde redigeret D.f.S. og lovede den nye redaktør al den støtte, som han kunne, hvis det blev aktuelt. Afstemningsresultaterne blev oplyst og viste en overvejende majoritet for både formand og redaktør. Et par interne sager blev behandlet, og pinsestævnet blev også diskuteret. Man konstituerede sig i den nye hovedbestyrelse: Formand Ove Roslev, næstformand Edgar Jensen og Jørgen Schaffer sekretær. Kaj Sjøding og Th. Rasmussen blev bisiddere. Næste møde 9. april.

9. april. Formanden, Ove Roslev, åbnede og udtalte ønsket om et godt samarbejde i den nye hovedbestyrelse og skitserede

op de punkter, han havde tænkt sig sig først og fremmest skulle koncentrere os om i den kommende tid. Det endelige resultat af afstemningen blev meddelt, efter at de var blevet godkendt af K.U.

Formanden fik 295 ja, 2 nej, 22 blanke. Redaktøren fik 301 ja, 1 nej, 20 blanke.

En del korrespondance blev oplæst og taget stilling til. Pinsestævnet blev også drøftet intenst. Nogle interne sager blev afviklet. Næste møde 6. maj.

Mødet den 6. maj.

Her havde vi en del sager, som skulle endelig udføres med henblik på delegeretmødet i Randers. Et dødsfald blev meddelt af hovedkassereren, nemlig Oscar Schultze, Malmø. Der blev udtalt et Æret være hans minde. Tidligere H.B.-formand Kai Fønss Bach var indbudt til mødet, idet han er blevet bedt om at aflægge beretningen på stævnet. Næste møde 9. juni 1975.

K. E. Lønstrup.

Rettelse til adressefortegnelsen

Fredericia: Formand Tage Prehn, Oktobervej 27, 7000 Fredericia.

Stockholm: Ny adresse til hulen er Jakobsgatan 3.

Formand Anton Poulsen, Smedevägen 28, Tullinge. Tlf. (08) 778 27 27.

Sønderborg. Lam på spid og grisefest afholdes ude hos Åge Andersen i Lauensby (det er ude ved Danfoss, men der vil blive sat skilte op). Det foregår den 28. juni. Vi begynder at stege ved 13,00 tiden og spiser ved 17,00 tiden. Man bliver trakteret med kaffe, og børn er gratis, de skal selv grille pølser. Voksne kr. 30,00. Stor overraskelse senere på aftenen. Tilmelding til formanden kan ske på telf. (04) 42 84 26. Tilmelding er bindende.

Frank Hammeleff, sekr.

Alt stof skal være redaktionen i hænde senest den 10. i måneden.

Red.

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSES- KASSE



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans Rindom, Hylde-
morsvej 40 B, 2730 Herlev, tlf. (02)
94 65 63.

Hovedbestyrelsen: Formand Ove Roslev,
Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand.
Telefon (02) 73 13 34.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen,
Thunøgade 21, 3., 8000 Århus C, tlf.
(06) 12 38 74.

Redaktør af D.f.S.: K. E. Lønstrup,
Rådmand Steins Allé 16 A - 203, 2000
København F. Telefon (01) 71 90 26 ml.
kl. 13—15 eller efter kl. 18.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand:
William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720
Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspektion af D. f. S.: H. E. Fischer,
Esrumsvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03)
29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt
flytning af medlemmer og abonnenter
sendes hertil.

TAK

Min hjerteligste tak til H.B. og andre,
der på min 70 års dag har medvirket til
min udnævnelse til æresmedlem af C.
U.K. Det gælder også bestyrelsen i
Odense afd. for den smukke ærestavle —
malet af Kjeld Ploug og Ib Agerbo. Tak
også for telegrammer og breve fra nær
og fjern. Carl Mortensen.

Til samtlige kammerater i C.U.K. samt i
Berejste Håndværkere sender jeg min
bedste tak for gode ønsker på min 75
årsdag. Th. Markvang »Bjørn«.

FORENINGS-MEDDELELSER

Frederikssund. Den 11. april havde vi or-
dinær generalforsamling i hulen med 19
fremmødte svende. Efter formandens be-
retning og kassererens regnskab, som be-
ge blev godkendt, gik vi over til valg af
bestyrelsen. 2 bestyrelsesmedlemmer, Car-
lo Wentrup og Mogens Carlsen ønskede
ikke genvalg, og Piskeren og Stockholm
blev så indvalgt i bestyrelsen. Guido
Tonti blev valgt som suppleant, og re-
visor Bent Lindgreen blev genvalgt, me-
dens Carlo Wentrup blev revisorsupple-
ant. Generalforsamlingen sluttede med
bidesild og ostemad.

Den 5. maj var der indkaldt til bestyrel-
sesmøde. Formanden bød de nye besty-
relsesmedlemmer velkommen og ønskede,
at alt ville gå fint i fremtiden. Næste hu-
lemøde er fredag d. 13. juni og menuen
står på ost og spegepølse. Sommerfesten
blev diskuteret, den bliver igen i år i
forbindelse med Vikingspillet. Det bli-
ver lørdag d. 28. juni kl. 20.00. Vi mø-
des på vikingepladsen, hvor Jørgen Schaf-
fer vil være at træffe fra kl. 19.00. Vi
skal se stykket »Hakon Jarl«. Hovedrol-
len som »Hakon Jarl« spilles af vor na-
verbroder Guido Tonti — så det borger
en del for kvaliteten. Efter forestillingen
sammles vi i hulen med medbragt mad og
Madsens orkester vil spille til dans. Her
håber vi som sædvanligt, at vikinger og
naver vil mødes i festligt samvær, og her
tænker vi ikke mindst på vore naver-
brødre fra København, Hillerød, Helsin-
ør m.v. Vel mødt til vikingespil og na-

verfest i Frederikssund.
Med naverhilsen. Bent Hansen, sekr.

Hillerød. Hulemøde afholdes i hulen
Helsevej 7 fredag d. 13. juni kl. 19.30,
og denne dag er sidste frist for alle del-
tagere til vor Lam på spid fest lørdag d.
21. juni kl. 18.30 hos kemigraf Ove
Poulsen, Solvej 13, 3400 Hillerød, det er
en sidevej til Godthåbsvej lige ved
sportspladsen. Anmeldelse til Ove Poul-
sen, tlf. (03) 26 63 03 eller til W. P. tlf.
(03) 26 04 16. Besøget hos Wiibroe må
udskydes til senere, det er for tæt på
vor lam på spid fest. Næste måned sam-
les vi i hulen fredag d. 11. juli.

Generalforsamling afholdtes fredag den
11. april i hulen Helsevej 7. Efter at
formanden, Knud Pedersen, havde budt
de 20 naver velkommen, valgtes Kai
Fønss Bach til dirigent. Formanden af-
lagde en udmærket beretning over de i
årets løb stedfundne begivenheder, og
han sluttede med at sige Kai Fønss Bach
og Waldemar Petersen en hjertelig tak
fordi de havde repræsenteret Hillerød af-
deling i HB, Kai Fønss Bach som for-
mand i 10 år, og Waldemar Petersen for
hans 38 års redaktørgerning for D.f.S.
og hans sekretærpost i HB siden 1944,
endvidere var han 33 år formand for
vor afdeling. De skal leve.

Kasserer Svend Petersen aflagde et ud-
mærket regnskab, alle medlemmer har
betalt for 1974. Medlemsstallet er 57. Det
blev vedtaget, fra 1. januar 1976 at for-
høje kontingentet til 10 kr. og 7 kr. for
pensionister. Ligeledes at man, når man
er fyldt 67 år, hensættes til pensionist-
kontingent. Ved valgene genvalgte Knud
Pedersen som formand, samt til bestyrel-
sen Kai Sjøding (genvalg) og Ove Poul-
sen og som suppleant Ole Højsgård Fre-
deriksen, begge nyvalgte.

Til at revidere vore lokallove, en støtte-
forening og at lave en husorden, valgtes
Kai Fønss Bach, Kai Sjøding, Knud Pe-
dersen og Waldemar Petersen.

Et af de bestyrelsesmedlemmer, der gik
af, var Tage Nielsen, Liseleje. På grund
af tidnød måtte han have en pause, og
han lønnes med et kraftigt leve for
hans indsats gennem årene.

Med naverhilsen. Wald. Pedersen.

København. Hvis du vil møde din over-
mand (der er en lyshåret københavner-
pige), så mød op i hulen onsdag den 4.
juni kl. 19.00 og du vil opleve, at en be-
vægelse som vor aldrig vil dø — og
hvorfor den ikke vil. Her er alt for lidt
plads til at introducere Ebba, som det
burde gøres, så jeg vil gøre det kortest
og lettest ved at citere avisernes omtale.
»I sit 28-årige liv har Ebba oplevet me-
re end de fleste danskere nogen sinde
kommer til. Hun ved, at hun ikke er
nogen almindelig pige, og derfor ønsker
hun at delagtiggøre andre i sine oplevel-
ser. I disse dage udkommer den bog,
hun og Siri har skrevet om deres fanta-
stiske oplevelser. Den er skrevet på en-
gelsk og derfor solgt til England, USA,
Australien og New Zealand. Men Ebba
har også afsat bogen til de danske bog-
handlere.

For bliver »With Love Siri og Ebba«
(Kærlig hilsen Siri og Ebba) en succes,
er hun et skridt nærmere lykken. Den,
de andre kalder livsfarlig. Men den ene-
ste hun nogen sinde har troet på.«
Kom og oplev denne moderne nav, inden
hun igen begiver sig afsted til de ukræn-
kelige territorier, som det er hendes
drøm. »Frys«.

Århus. Lørdag d. 28 juni 1975 holder vi
vor årlige »Lam på spid« fest med da-
mer. Det bliver i år ude hos Åge Tjerrild
i Kraibjerg. Sæt kryds ved datoen og tag
med. Det bliver alle tiders fest.
Med naverhilsen. H. Fiirgård.

Nysted. Generalforsamling blev afholdt
d. 2. april i vor nye hule i Vanthor for-
samlingshus. Der blev budt på gule ær-
ter, som var lavet af nogle af vore piger
(tak, piger). Der var 17 svende frem-
mødt. Alle valg var genvalg. Hulemødet
den 2. maj var besøgt af 9 mand. I frem-
tiden er vor faste mødedag den første
mandag i måneden.

Med naverhilsen.

Simon Hansen.

— — —

Simon Hansen fylder 70 år.

Vor afholdte og velkendte oldermand for
Nysted afd. kan den 9. juni fejre sin 70
års fødselsdag. Vi ønsker dig hjertelig til
lykke og håber, du må få en god og
travlt dag. Men naverhilsen og kno i bor-
det for alle tiders oldermand.

Nysted afd.

Odense. Ved vort hulemøde torsdag d.
1. maj var 12 svende fremmødt. Forman-
den bød velkommen og vi indledte mø-
det med nr. 57. En særlig velkomst ret-
tede formanden til vort nye æresmedlem,
kunstmaler Carl Mortensen. Der var en
hilsen fra murermester Larsen i Stige.
Der var ordentlig gang i kasketten, Carl
Mortensen gav pølser, øl og snaps, Lar-
sen gav en omgang øl, Walthar gav snaps
og lille Christian mindede os om, at han
aldrig havde prøvet den kasket, det fik
han naturligvis lejlighed til ved en om-
gang øl, så »Blæren« blev sunget adskil-
lige gange, en gemytlig aften på alle må-
der. Med naverhilsen. Inge.

Randers. Fredag d. 11. april afholdt vi
vor halvårige generalforsamling. Forman-
den bød velkommen, og efter en sang
havde han fornøjelsen at byde et nyt
medlem velkommen. Velkomstsangen gjal-
dede fra de mange struber, en glæde at
se svendene møde op, når der kaldes.
Den nye svend kvitterede og fik »Blæ-
ren«. H. Dalsgård blev valgt til dirigent.
Protokol og formandens beretning blev
godkendt. Regnskabet var fint, selv om
der var nogle skrappe restancer (så,
svend, skyld du kontingent, se at få
betalt), så blev dette også godkendt. Alle
valg var genvalg til bestyrelsen. Dog bad
formanden om at blive afløst til efteråret
efter at have været med i bestyrelsesar-
bejde i 23 år. Mange svende havde ordet
for at rose eller rise bestyrelsen. Forman-
den sluttede generalforsamlingen med at
give en oversigt vedrørende pinsestævnet
og meddelte, at her var alt i orden. Arni
have malet et velkomstschildt og Henning
havde været behjælpelig med duplikering
af sange, indbydelser m.m. De fik for-
samlingens tak derfor. Til sidst påminde-
de formanden om vor traditionsrige Gu-
denå-tur Kr. Himmelfartsdag, som man
enedes om at korte af, da man jo havde
stævnet ugen efter. Generalforsamlingen
sluttede med nr. 64. Og så var der kaffe
og flødekager på fod til alle. Efter vel
overstået stævne møder vi frem til det
sidste møde inden ferien i juli, hvor hu-
len er lukket. Fredag d. 13. juni er sid-
ste møde før ferien, og her kan der må-
ske være et eller andet at drøfte fra
stævnet. Med naverhilsen. »Knast«.

Gudenåturen Kr. Himmelfartsdag forløb
fint med deltagelse af 15 svende. Vi gik

til Fladbro Kro, og efter indtagelse af provianten gik det kørende tilbage til hulen. Hulemødet d. 10. maj forløb fint, og vi optog et nyt medlem under behørig ritualier. *H. Kløve, sekr.*

Slagelse. Hulemøde d. 1. maj, hvor formanden bød velkommen til 12 svende. Vi sang et par sange, hvorefter sekretæren læste protokollen op. Vi drøftede Åleturen, som i år går til *Røde Hus ved Tystrup sø* lørdag d. 14. juni kl. 14,00 fra hulen. Tilmelding til Henry Hansen, tlf. (03) 52 14 15 senest d. 7. juni. Efter forskellige taler gik man oven på de medbragte klemmer, som blev fortæret med diverse små. Orla havde haft fødselsdag og gav en halv snaps. Vi sluttede som sædvanlig. Med naverhilsen.

Henry Hansen, sekr.

Stockholm. Halvårsmøde blev afholdt d. 4. april. Formanden åbnede og man gik over til forhandlingerne. Under valg ville Otto Madsen ikke have genvalg, så en ny formand blev valgt, og det blev Anthon Poulsen. Resten af bestyrelsen genvalgte. Otto Madsen blev takket for sit store arbejde, han havde udført i sin formandstid for afd. Det blev oplyst, at vort medlem Sigge Malmquist runder sin 90 års dag den 23. april, hans adresse er Bethania Stiftelsens Sjukhus, Grev Turegatan 59—61, 11438 Stockholm. Afdelingen i Stockholm ønsker dig til lykke med dagen. 2. maj månedsmøde og 9. og 16. maj hulemøder. 30. maj holder vi afslutning for sæsonen indtil den 15. aug., hvor vi starter påny. *Husk* fra den 1. maj 1975 holder vi til i vor nye hule i Jacobsgatan 3. Så mød op alle mand og lad os hjælpes med at hygge op i det nye lokale. Den 15. februar havde vi fastelavnsfest på Ingarö og katten blev slået af tønden. Kattekonge blev Håkan Håkansson. En dejlig gang gule ærter blev serveret, som vi takker Åse for. Den traditionelle langfredagsfrokost blev afholdt med 30 deltagere på Ingarö. 2 biler med tilreisende fra København med Grønlandsbageren i spidsen, var mødt op. Frokosten forløb med fest og humør, og nogle stykker holdt ud til 2. påske dag.

Den 2. maj blev vor nye hule indviet, og konsulatet tog imod os med en kasse guldbajere.

Med naverhilsen. *P. Mark Olsen, sekr.*

Thorshavn. Fra vor nye afdeling i det nordlige erfarer vi, at alt går fint og de nu er ved at tænke på at arrangere udflugter ved sommertide. Alt er jo afhængig af vejret deroppe. Constantin vil komme derop ca. 1. maj sammen med sin kone, hvor han skal tiltræde en ny stilling. Kassereren sender de bedste hilsener til alle afdelinger i det øvrige land samt en stor tak for den dejlige fest, som han havde fornøjelsen at deltage i ved C.U.K.s 75 års fest i København.

Med naverhilsen. *Thorshavn afdeling.*

Vejle. 18. januar afholdt vi den årlige vinterfest, der blev en stor succes med mange deltagere og det rette humør. Festudvalget havde en stor del af æren for den vellykkede fest. Vi festede, så det bragede, og dansen gik lystigt til ud på de små timer. En tak til festudvalget for en god indsats. Hulemødet den 7. februar, der var mødt 14 svende op, og der blev diskuteret ombytning af de nye

tagplader til hytten. Næstformanden og kassereren sørgede for frivillig arbejdskraft og gratis transport. 9. febr. havde »Gamle Ole« inviteret til fastelavnsfest, hvor der blev serveret gule ærter med tilbehør og pangekager samt fastelavnsboller til børnene. Der var mange fremmødte, ja, så mange, at vi måtte spise i hold. Mødet den 7. marts var der mødt 20 svende op, hvor der blev afholdt afstemning om ny HB-formand og redaktør. Her vil det være på sin plads at takke de afgående for deres indsats i de forløbne år og samtidig ønske de nyankomne held og lykke med arbejdet fremover. Vi havde to optagelser, nemlig en pige med humør Harda Knudsen og Kaj Ove Knudsen, der begge kvitterede med en omgang, hvorfor de fik »Blæren«. I påsken gik vi så i gang med at forny taget på hytten under kyndig ledelse af Steiner. Tre dage i træk kørte han fra sit hjem i Fredericia til hytten og havde dårligt tid til at spise, for nu skulle det tag altså op, og det kom det. Vejle afd. siger dig tak, Steiner, for denne fine indsats. — 4. april havde vi generalforsamling. De fleste valg var genvalg, dog fik vi ny hyttevært, idet »Gamle Ole« ikke ønskede genvalg, men lovede dog at bistå med forbedringer og vedligeholdelse om nødvendigt. Jørn Lützen blev så valgt til ny hyttevært. Der blev rettet en varm tak til Valborg og Ole for det store arbejde, de havde udført i hytten. Et nyt medlem, Jørgen Laursen, blev optaget og kvitterede også derfor.

Hulemøde d. 2. maj. Formanden bød velkommen til de 17 svende (mænd og piger), som var mødt op, og åbnede mødet med nr. 57. Herefter havde vi en nyoptagelse af matros Johnny Korn. Anders takkede for opmærksomheden ved sølvbrylluppet og gav en lille en. Vort nye medlem gav en »svingning« og fik »Blæren«. Hyttefar opfordrede til rengøring i hytten på Kristi Himmelfartsdag, da hytten åbner på »Mors dag«. Kassereren gav os tallene for den restaurering af hytten, som har fundet sted. Det beløb sig til godt 4000,00 kr., hvilket må siges at være meget rimeligt. Formanden ville gerne vide, hvor mange der ville med til »Stævnet« i Randers, og foreløbig har der meldt sig 2 muligvis 3 mand. Så kom den gang i kortene i den ene ende af hulen, medens sangkoret tog sig kærligt af vore viser og sange i den anden ende. Med naverhilsen. *Harly.*

Zürich. Den 20. april indledte vi årets vandreture for alvor med Volksmarch i Bremgarten. Med en deltagerskare på 50 medlemmer havde vi håbet, lige som de to foregående år at få pokalen med hjem, men vi måtte desværre nøjes med en andenplads. Vejret var ikke så fint som de sidste år, men vi kunne dog undvære gummistøvler og paraply. Lørdag d. 3. maj afholdt vi vor 72 års stiftelseshøjtidelighed i »Albisriederhaus«. Vi var ca. 43 personer til spisning med vort æresmedlem Hans Rasmussen og frue i vor midte. Efter spisningen var der dans til »The Sunboys« orkester, og festen sluttede kl. 2,00 i god ro og orden. Til de morgenfriske var der om søndagen arrangeret tur til Gailingen i Tyskland, hvor en anden Volksmarch løb af stabelen (20 km, pyha). I juni har vi den 21. vores sædvanlige Sct. Hansfest i »Alten Toblerhof« på Dolder.

En venlig naverhilsen. *Inge Sørensen.*



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

HUSK!

Mandag d. 9. juni bliver der afholdt en kammeratskabsaften sammen med fødselsdagsklubben og skiltemalerforeningen. »Ja, hvad er det?« vil I spørge. Jo, vor afdøde æresmedlem, vor skjald Hjalmar Breck ville være fyldt 100 år den dag, og for at mindes denne prægtige kammerat, har vi sammen med disse foreninger tænkt at lave en mindeaften. Programmet bliver kransenedlægning om formiddagen kl. 11,00. Vi mødes på hjørnet af Kastrupvej og Thyge Brahes Allé, bus nr. 9. Om aftenen kl. 18 pr. sammenkomst i huset, hvor der vil blive serveret en anretning, pris ca. kr. 25,00. Der bliver underholdning, det sørger fødselsdagsklubben for. *Vet mødt*, det skulle blive i Hjalmar's ånd, men meld jer til i god tid, senest den 5. juni telefon aften 20 54 70 til Lindow. Denne aften er damerne velkomne.

OBLIGATIONER

Kære berejste kammerater og venner af huset! Som vedtaget på generalforsamlingen i marts blev vi enige om at give foreningen en hjælpende hånd i form af et lån. Vor næstformand Henning Jensen har nu vist os den venlighed at trykke nogle andelsbreve med pålydende kr. 100,00, som I ved køb låner foreningen. Disse beviser vil blive forrentet med 6 procent. Ja, det er ikke meget i renter, vil I sige, men det er for at hjælpe den forening, som vi alle er så glade for. Så nu håber vi, at I vil tage venligt imod disse, og man kan købe flere, hvis man har lyst. Det er en god pengeanbringelse. På forhånd tak. *Bestyrelsen.*

RUNDE DAGE

Den 7. juni fylder tidligere redaktør af Den farende Svend, Wald. Pedersen 70 år. Ja, hvad kan man ikke sige om Walde. Han har viet sit liv for Den farende Svend, den berejste håndværker. Som redaktør og bestyrelsesmedlem af C.U.K., medlem og sekretær af Håndværkernes Rejsefond og trofast medlem af Foreningen for Berekste Håndværkere. Vi takker samtidig for godt samarbejde gennem årene.

Den 29. juni fylder en god kammerat, Jens Jørgensen 85 år, og vi hylder dig og ønsker hjertelig til lykke. Om din indsats inden for kredsen af berejste svende kunne der skrives sider, men min spaltepads tillader mig ikke mere, alt godt fremover.

Begge fødselarer ønskes til lykke med dagen af Berekste Håndværkere.

TAK

Hermed min hjerteligste tak til alle vennerne for udvist opmærksomhed på min 70 års fødselsdag. *Wald. Hansen.*

Berekste Håndværkere ønsker sine medlemmer, dels damer og venner en god sommerferie.

Aflav. til postv. 26. maj
Hillerød Bogtrykkeri



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 7

JULI 1975

73. årgang

ÆRESTAVLE

Æresmedlem af C.U.K.



Lørdag d. 9. juni blev Wald. Petersen udnævnt til æresmedlem af C.U.K. som en tak for hans utrættelige arbejde for C.U.K. såvel som redaktør i 38 år. Som medstifter af Roskilde afd. og dens sekretær i 10 år. Ligeledes for sit initiativ til stiftelsen af Hillerød afd., og dens formand i 33 år. Han har været sekretær ved siden af redaktørposten i hovedbestyrelsen i 33 år samt bestyrelsesmedlem i Håndværkernes Rejse- og Sparefond i mange år. Alt det vil vi her hædre ham for i anledn. af hans 70 års fødselsdag, idet vi håber endnu i mange år, at må have glæde af din interesse for C.U.K. og Den færende Svend. Ved receptionen fik Walde overrakt et håndtegnet æresdiplom, som bekræfter hans udnævnelse til æresmedlem og hvori hans fortjenester som alsidig aktiv C.U.K.er er nævnt. Dette diplom blev overrakt af O. J. Roslev på hovedbestyrelsens vegne.

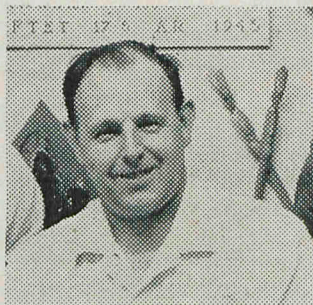
25 år i C.U.K.

Bager Kai Erland Frederiksen, Skovbakken 1, Nyk. Sj., født d. 22. februar 1922. Indmeldt i Göteborg d. 8. juli 1950. K. E. F. rejste allerede som 17-årig til Tyskland med en lille bylt med sine ejendele og lige penge nok til en billet til Lübeck. I den første tid fik han lidt arbejde her og der, ved sit fag, for til sidst at havne i Mainz hos en mester, hvor han blev til efteråret 1943, da han blev kaldt hjem for at gøre sin værnepligt i C.F. korpset i Holbæk. Da krigen var forbi, blev han ansat i registraturen for flygtninge i Holbæk, Kalundborg og Nyk. Sj. politikredse som tolk. Det varede til december 1945. Så gik det atter afsted til udlandet, denne gang til Sverige, for at gemme sig i de dybe skove nord for Göteborg. Her virkede han som kok for en gruppe skovhuggere. Han var her til efteråret 1954. Han kom hjem på ferie i Danmark, og imens strejkede de i skovhuggerlejligheden, og han gik og ventede på at det pjat skulle blive overstået. Det var dog rygtedes at K. E. F. var i Danmark, og en mester i Rørvig fik ham overtalt til at give ham et nap med, og her er han blevet siden. Nu skal man ikke tro, at han dermed nøjes med at trimme kagerullen, næh han er meget aktiv i Nykobing Roklub. Her er han i kontakt med mange unge mennesker, og når de har hørt lidt på ham og hans rejseeventyr, er de blevet så indoktrineret, at det resulterer i at de så selv er rejst til arbejde i det fremmede. Jeg er selv een af dem han har bevæget til en udlandstur, og det vil jeg gerne sige dig tak for, det var en dejlig oplevelse.

Tømrer P. Gyrost Longsig, Nyk. Sj.

Hovedkassererposten

Som refereret andet sted opslås hovedkassererposten her ved ledig fra 1/10 1975. Eventuelle ansøgere, der i henhold til lovene skal være bosiddende, bedes snarest og senest den 15. august indsende ansøgning med opgivelse af data m.v. til hovedbestyrelsens formand O. J. Roslev, Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand.



Randers afdelings energiske og initiativrige formand, maler Johan Aaquist, født den 10. februar 1922, kan den 5. august 1975 fejre sit 25 års jubilæum i C.U.K. „Knast“, som han i daglig tale kaldes, rejste til Tyskland i 1940 hvor han bl. a. arbejdede i Lübeck og Neumünster indtil 1942. Ved hjemkomsten var det ikke allerbedst med arbejde, men efter forskellige jobs og

giftermål fandt han arbejde ved den, på den tid opløst knallertindustri, hvor han malede og stafferede disse. Den 5. august fandt han ind i naverens rækker, og ikke længe efter optagelsen i afdelingen var han at finde i bestyrelsesarbejdet og har siden været der, i mange år som formand. Ikke mange naverstævnere har været svigtet af „Knast“, altid er han at finde, når C.U.K. kalder, enten det er det mere alvorlige eller når der skal være fest. Afdelingen har altid haft en god arbejdskraft i „Knast“. Vi her i afdelingen og sikkert mange ude omkring i afdelinger som han har besøgt, sætter stor pris på hans gode humor og arbejde for naversagen, aldrig svigter han naverne, altid i arbejde for vor afdeling. Vi ønsker hermed „Knast“ til lykke med de 25 år og håber du endnu i mange år vil tage en tårn for vor fælles sag og til vort kammeratskabs fremme i C.U.K.

Med naverhilsen for Randers afd.

H. Kløve, sekretær.

Hovedbestyrelsen for C.U.K. bringer Wald. Petersen, såvel som Kai Erland Frederiksen og „Knast“ i Randers sine bedste ønsker og til lykke med de runde dage i C.U.K. og takker dem for deres gode indsats og trofasthed mod C.U.K.

For hovedbestyrelsen i C.U.K.

O. J. Roslev
Formand

Jørgen Schaffer
Sekretær

MILEPÆLE

- 8/7 Kai Erland Frederiksen, Skovbakken 1, 4500 Nykobing S. Medlem i C.U.K. 25 år.
- 15/7 Frederik Poulsen, Otto Rudsgade 45, 8200 Århus N. 75 år. Århus afd. ønsker til lykke med dagen.
- 29/7 Hans Stejnbrænner, Frejasgade 9, 7100 Vejle. 75 år.
- 5/8 Johan Aaquist, Nørrebrogade 180, 8900 Randers „Knast“. Medlem i C.U.K. 25 år.

Afdelingskassererne gøres opmærksom på!

Som det fremgår af referatet fra delegeretmødet i Randers blev et forslag om at konstituere Hans E. Fischer som hovedkasserer pr. 1/7 1975 indtil ny hovedkasserer er valgt. Derfor gøres man opmærksom på, at alt vedrørende hovedkassen pr. 1/7 1975 stiles: Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted. Træffes onsdage efter kl. 20,00 på telefon (03) 29 12 63.





Vi har mistet to gode naverbrødre

Finmekaniker Arno Karl Hans Skjoldrup

født d. 30/10 1912 på Frederiksberg, indmeldt i C.U.K. 16/10 1970, er afgået ved døden d. 17. maj 1975 og er bisat d. 23. maj 1975.

Mekaniker Leonhard Hagen

født d. 27/9 1904 i Århus, indmeldt i C.U.K. d. 5/3 1955, er afgået ved døden d. 21. maj 1975 og er bisat d. 24. maj 1975.

Kammerater med vor fane fulgte disse to gode naverbrødre på deres sidste færd.

Ære være deres minde.

Københavns afd.

Vi har mistet en god naverbror

Snedker Peter H. Christensen

Vinkældervej 28, Odense

er afgået ved døden i en alder af 65 år d. 31. maj 75.

Peter var en af Odensenavernes humørbomber, han havde evnen til at fortælle historier og var altid i godt humør. Det er et stort tab for vor afdeling her at måtte sige farvel til en så god og livsglad naverbror.

Ære være dit minde.

Odense afd.

Alle tiders stævne i Randers

Det var ikke tomme ord Randers lovede, da de agiterede for deltagelse i stævnet i år, når de lovede os et alle tiders stævne, for det var det absolut. Om det så var det gode vejr havde de sørget for det (den første dag ihvertfald). Hele dagen strømmede det ind fra nær og fjern med naver og naverpiger, for nu at se om det der var lovet i forhåndsmødet holdt stik. Os der kom med toget blev modtaget af Kløve og der var service på, må jeg sige, idet „Knast“ tog sig af al vor bagage, som blev kørt til hotellet, hvor vi blev indkvarteret, eller anvist sovested andetsteds. Her sad på Højskolehotellet to af afdelingens unge medlemmer og modtog os og anviste os hvor vi skulle være. Det viste sig at tilmeldelsen langt havde overgået deres forventninger, så de måtte knibe os en del sammen, så godt det gik, og det var vi heller ikke kede af. Om aftenen gik det i procession gennem byen til Niels Ebbesens statue og videre til Helligåndshuset, hvor vi skulle afholde huleaften. Det er den gamle latinskole, nu vistnok en slags museum og samlingsal for byrådet. Her var der skænket Thor-Bryg op i vikingehorn og disse var dækket op til hver plads, så der var øl til alle, en hilsen fra Thor bryggeriet til naverne. Hornene måtte vi tage med hjem, hvad vi også gjorde, til stor glæde for Randersnaverne, som så slap for opvasken.

Her havde vi et dejligt hulemøde, hvor vi fik rig lejlighed til at hilse på alle vore kammerater fra de andre afdelinger, der var mødt op. Randers afd. havde sørget for, at der senere på aftenen kom en musiker og spillede for os. Det siges at det er første gang i Helligåndshusets historie der var blevet danset, så det er jo noget historisk naverne her har medvirket til. Søndag gik vi til delegeretmøde og de der ikke deltog i dette tog afsted på bustur. Delegeretmødet var jo i år beslutningsdygtigt og det gav sig udslag i, at der var mange fra de forskellige afdelinger der var mødt.

Appellen viste at der var fremmødte fra Ålborg - København - Vejle - Randers - Fåborg - Frederikssund - Stockholm - Odense - Düsseldorf - Horsens - Sønderborg - Silkeborg - Slagelse - Hillerød - Nysted - Kolding - Fredericia og Los Angeles. Der var fremsat fire forslag som skulle behandles og de var følgende:

FORSLAG 1.

Sædet for hovedbestyrelsen, der består af 5 medlemmer,

Københavns afdeling. Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g., 3. sal th.

Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13.

Formand: Hans Rindom, telf. (02) 94 65 63.

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. th., 2650 Hvidovre, telf. (01) 78 04 73.

Næstformand: Rasmus Gerdes.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, telf. (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. th., 1161 København K, telf. (01) 14 25 30.

PROGRAM FOR JULI:

Ingen hulemøder, men hulen er åben søndage som sædvanlig. Udflugten, som er påtænkt i juli, afhænger af antal deltagere. Vil du med, så ring til formanden inden 8. juli.

Program for august: Se næste nr. af Svenden.

er København, og her vælges 3 medlemmer inklusive formanden. De 2 øvrige medlemmer vælges af Hillerød og Frederikssund afdelinger. Eet medlem fra hver afdeling. Dette forslag blev *vedtaget*.

FORSLAG 2.

Hillerød og Odense afdelinger har stillet skitser til rådighed vedrørende optagelsesbreve. Skal C.U.K. have sådanne? Hvilket af de to forslag skal sættes i trykken? Afdelinger kan rekvirere disse fra hovedkassen for en pris af kr. 2,50 pr. stk.

Dette forslag blev *nedstemt* med 29 imod og 27 stemmer for. Altså *ikke vedtaget*.

FORSLAG 3.

Da vor nuværende hovedkasserer Hans Rindom ønsker at fratræde sin stilling pr. 1/10 1975 på grund af overvældende arbejdspress, har hovedbestyrelsen fundet det nødvendigt at konstituere Hans Erik Fischer som hovedkasserer pr. 1/7 1975, i fuld enighed med den afgående Hans Rindom, da det er meget uheldigt at skifte kasserer pr. 1/10 - af hensyn til afregning med afdelingerne.

Stillingen som ny hovedkasserer vil i henhold til lovene blive opslået ledig i vort medlemsblad Den farende Svend. I tilfælde af, at der ingen ansøgninger fremkommer, vil hovedbestyrelsen betragte Hans E. Fischer som valgt uden yderligere afstemning.

Dette forslag blev *også vedtaget* og således er H. E. Fischer indtil videre konstitueret som hovedkasserer pr. 1/7 1975.

FORSLAG 4.

Hovedbestyrelsen foreslår et bidrag på 1,00 kr. pr. måned pr. medlem til vort medlemsblad Den farende Svend, på grund af stadig stigende udgifter. Hovedbestyrelsen ønsker fremtidig at udsende vort medlemsblad med 6 numre på 8 sider og 6 numre på 4 sider årligt, da vi mener, at vort blad er af meget stor vigtighed for vor organisation. Bidragets virkning træder i kraft fra 1/10 1975.

Dette forslag blev *også vedtaget* så det nu gælder pr. 1/10 1975.

At der sker noget når naverne er på tur viser sig gang på gang, denne gang medens vi var til delegeretmøde og ikke-delegerede var på bustur, skete der traditionen tro selvfølgelig også noget, idet bussen kørte i stykker og „Proprietæren“ blev væk for selskabet, så man var ved at efterlyse ham i radioavisen. Det viste sig at han var blevet utålmodig og havde begivet sig afsted i forvejen, og var også nået adskillige kilometer væk før han blev fisket op igen.

Festmiddagen om aftenen på Højskolehotellet var helt i top, og vi var 200 mennesker til bords. Bordene var festligt pyntet og betjeningen var superb. Byens borgmester holdt en meget fin tale og det viste sig, at han havde haft kontakt med naver før, så han var helt på linie med vores indstilling til rejselivet. Der var mange taler som lykønskede Randers afdeling med deres fine stævne. Og så blev afdelingen ønsket til lykke med sin 30-årige eksistens, noget man var ved at glemme i al den øvrige virak. Sønderborgs formand Romon Hammeleff udnævnte årets nav, som i år blev Wald. Petersen. Kaj Fønns Back og Wald. Petersen blev ønsket alt vel og takket for deres indsats i hovedbestyrelsen og fik her overrakt hver sin platte med et motiv af Helligåndshuset. Fra hovedbestyrelsen ved O. J. Roslev blev de også takket for deres indsats og fik hver overrakt et meget smukt stykke billedskærerarbejde forestillende Thorvaldsens „Schweitzer-

løve" i relief. Disse var udført af „Pariseren“ i Århus afd. og skænket som gave til dem af hovedbestyrelsen.

„Knast“ holdt en meget inspirerende tale for damerne, den var provisorisk sagde han, idet han havde forlagt manuskriptet. Hvis ikke talen var god nok, lovede han at tage en dans med de damer der var utilfredse med talen, efter middagen. (Han fik meget travlt).

Efter spisningen gik man over til dansen og her var det et meget fint orkester der spillede for fri udblæsning. Alle så ud til at have det dejligt, hvornår de sluttede ved jeg ikke, jeg gik hjem kl. 2, og da var man endnu i fuld gang med at gå tur op og ned ad gulvet.

Om mandagen gik det så afsted igen efter et par dejlige dage i vor broderafdeling Randers.

Næste år ses vi så i Nysted til stævne i pinsedagene, og det bliver spændende at se hvad vore kammerater dernede formår.

Tak for et fint-fint stævne, Randers.

Det kan lige nævnes at naverne skyr ikke noget for at komme sammen til stævne. Således stockholmernes, der startede med 3 mand om fredagen for at nå frem til lørdag aften. På vejen ned, midt om natten, stod der pludselig en stor elg midt på vejen foran dem, og de kunne ikke nå at få bremsen eller vige udenom, så resultatet blev, at elgen fik sig et fur så den faldt død om, tyve meter bag vognen. Vognen blev totalskadet men naverne kom ikke noget syndeligt til, andet end de jo måtte afsted for at finde sig et sted at hvile ovenpå denne forskrækkelse. Dog måtte formanden Otto Madsen indstille sin rejse og rejse tilbage til Stockholm for videre formaliteter angående uheldet, hvorimod Eli Simonsen og Egon Bargisen fortsatte med toget næste morgen og ankom til Randers sent lørdag aften. Heldigvis er det jo ikke hver dag det er nødvendigt at nedlægge en elg for at komme til stævne med naverne, og det er lykkeligt at der kun skete materielle skader.

Red.

Huleindvielse i Stockholm

Lørdag den 30. august indbyder vi alle naver og naverpiger til reception kl. 13-16.

Kl. 19,00 starter vi igen med huleaften, med de sædvanlige billige hulepriser.

Da hulen er vor egen og natten også, sætter vi ingen sluttid. Jer fra Danmark, som vil glæde os med at komme, beder vi om så hurtigt som muligt at tilmelde jer, så vi kan ordne med privat indkvartering.

Tilmelding til Egon Bargisen, Landsvägen 49 - 172 36 Sundbyberg. Tlf. 00946 - 8 - 983566.

Altså op af starthullerne, på gensyn i Stockholm.

P. b. v. Egon Bargisen.

Til samtlige afdelinger

Opmærksomheden henledes på, at vi står overfor en revision af vore hovedkasselove, og allerede nu bedes afdelingerne studere lovene og finde ud af om man ønsker at stille forslag til ændringer, der henvises til hovedkasselovens § 47, 48, 49 og 50.

Hovedbestyrelsen.

Kan du så komme på højkant, Jens!

En spritters begravelsestale

De havde sunget „Klokken slår“, og præsten stod lidt og var i tvivl om, hvorvidt han skulle give følget hånden til afsked, for det var ikke faldet ham ind, at nogen kunne finde på at sige noget her ved graven. En stodder havde de begravet, og stoddere var det, der stod om graven, skriver Frelsens Hærs blad „Krigsråbet“.

Men en af dem trådte alligevel nærmere med en skodet cigaret i den ene hånd og en fedtet kasket i den anden, og ingen kunne være i tvivl om, at han ville sige noget.

- Ja, så er det løb kort, Jens, sagde han og så ned på kisten, og så fik du endelig en seng at sove i, selv om det altså blev en lig seng. Godnat da, kammerat, og sov godt, ville jeg bare sige. Ja, og tak for kammeratskabet, skulle jeg vel også sige, hvis jeg ellers kunne komme godt fra det. Det var ikke så mange kønne ord, pastoren havde at sige dig, men tag dig ikke det så nær, kammerat, for han har nok ikke så god jordforbindelse, og vi har måske haft lige lidt nok om himmelforbindelsen til at få lært Kana'ans sprog, så hvordan skulle der komme en bølgelængde ud af det, siger jeg bare.

Og så vil jeg godt sige et par kønne ord om dig, men det

har jeg ligesom ikke geni for, så jeg nøjes med at sige, at jeg ikke er så stærkt inde i Vorherres paragraffer, som jeg måske skulle have været, men jeg ved, at vi to var syndere for Vorherre, og jeg husker nok, at om aftenen når vi bad Fadervor sammen, så skulle du altid sige „forlad os vor skyld“ to gange. Jeg ved ikke, om du var bange, at det ikke skulle blive hørt den første gang, eller du syntes, du trængte til at bede den bøn, jeg er lige ved at tro det.

Og så vil jeg også sige, at selv om de kaldte dig en stodder, en bisse og en vagabond - og somme tider også en spritter - så var du alligevel et godt menneske indeni.

Jeg ved, at du ikke kan lide, at jeg siger sådan noget, men det skal nu alligevel siges, inden de lægger den sorte dyne over dig. Børn og hunde kunne godt lide dig, og det er jeg glad for, de er tit klogere til at vurdere mennesker end så mange andre. Måske er det, fordi de står Vorherre nærmere, hvad ved jeg om den ting.

Ja, Ja, Jens, jeg skal ikke prøve på at placere dig i Himlen på forhånd, for det har jeg ingen fuldmagt til, men jeg vil bare sige dig tak og ønske dig godnat og sov godt, og så skulle det for resten ikke undre mig det mindste, om Vorherre selv en skønne dag kommer og prikker dig i siden og siger:

- Kan du så komme på højkant, Jens, for nu skal vi ind og synge morgensang i Himlen!

Grundet ferie på trykkeriet må alt stof til august-nummeret være redaktionen i hænde senest den 8. juli.

Red.

Isbjørne og kakaduer i Australien

For ca. 15 år siden var jeg engang kommet til Melbourne med mit skib. Det begav sig sådan, at vi havde en weekend at slå ihjel, og hvad gør man så når man kommer til en fremmed by andet end benytte lejligheden til at få set noget af alt det man normalt ikke får lejlighed til, når man ellers kommer der på hverdage. Min norske kammerat, 4. mester og jeg blev enige om at ville i zoologisk have for at se nogle af alle de mange mærkelige dyr som ikke fandtes i de europæiske haver. Det gælder især Australiens mange forskellige arter af pungdyr, som der findes en rigelig præsentation af i netop Melbourne. Det ville vi benytte os af.

Vi drog afsted straks efter morgenmaden og fandt også stedet. Vel indenfor gik vi til højre og noget af det første vi så var nogle bjørnegrotter, deriblandt også en isbjørnegrotte. Den kunne man se et godt stykke væk inden man kunne læse hvad der stod på skiltene. Jeg siger nu til min kammerat, at de isbjørne sikkert er en gave fra Den kgl. grønlandske handel i Danmark. „Ha“, siger han, „hvornår har I fået isbjørne i Danmark?“. Jeg svarede, at det havde vi heller ikke i selve Danmark, men at der var mange af dem på Grønland, som jo også var en del af Danmark. Det var jo derfor at vi i 30'erne ved den internationale domstol i Haag havde fået tilkendt Grønland fordi Norge jo allerede havde isbjørne ved Svalbard, medens vi ikke engang havde nogen, derfor fik vi øen tilkendt. Da vi kom helt hen til buret og kunne læse skiltene, stod der også ganske rigtigt, at disse isbjørne var skænket af Den kgl. grønlandske Handel. (Jeg havde nemlig set et lignende tilfælde i Washingtons zoologiske have nogle år tidligere, og sagde ikke noget om dette til min kammerat). Han gloede lidt på mig og fik pludselig travlt med at komme videre til de næste attraktioner.

Vi fik studeret de små dværkpingviner såvel som „The blue Devil“, et rovdyr fra Tasmanien som kun findes der og som er nærmest som den svenske jærv, meget sky og rent djævelsk overfor mennesker såvel som dyr, hvis de bliver tirret. Også den lille hyggelige Koalabjørn, som kun lever af eucalyptusblade og som er totalfredet i Australien, det eneste sted den kan leve, fordi der er der føde til den, som ikke findes i mængder nok andre steder på kloden. Derfor ser man dem ikke i de zoologiske haver i Europa, da man ikke kan skaffe dem den føde de er vant til i mængder store nok til at holde dem i live. Selvfølgelig så vi også en masse farvestrålende fuglearter, som man ikke ser i Europa. Vi kom også forbi en meget stor voliere, hvor jeg tror der var mindst 200 kakaduer, disse hvide papegøjer med den gule top. Da vi kom derhen var der især een af dem som var særlig ivrig af nysgerrighed, ja, så ivig at den havde stukket hovedet

gennem een af maskerne i nettet og stirrede intenst på os, idet den sagde: „Er du Oslogut - - Er du Oslogut? Jeg troede først ikke rigtig at jeg havde hørt noget, men da den blev ved med at gentage det, gloede jeg jo lidt på min kammerat, som stod med et triumferende glimt i øjet, og idet han skubbede mig i siden udbød han: „Du med dine forbandede isbjørne, som ikke engang gav et vræl fra sig da du viste dig, men se her på mine venner, som er så kloge at de kan se hvor jeg kommer fra, det er da en velkomst“. - Well, sagde jeg, hvornår har I fået kakadur i Norge, men skal vi ikke gå hen et sted, hvor vi kan få os en stor kold australsk øl til at køle os af på, jeg var pludselig blevet så tørstig, og jeg kunne jo ikke rigtig greje den med at den forbandede kakadue kunne se hvor min kammerat kom fra.

Knud Lønstrup.

Hvordan Thorvaldsens SCHWEIZERLÖWE blev til

af Finn Friis

A. de hundredetusinder af turister, der hvert år kommer til Luzern, en af Schweiz' skønnest beliggende byer og et af landets største turistcentre, er der ikke mange, der forsømmer at aflægge et besøg ved Schweizerløven. Til dem, der endnu har synet af den tilgode, kan man roligt sige: De vil ikke blive skuffet. Det er en oplevelse at se den mægtige løve, mejslet ind i den høje klippevæg i Luzerns udkant. Som Oppermann skriver i sin biografi om Thorvaldsen: „Det ry, som Luzernerløven vandt ved sin fremkomst, har den bevaret til den dag i dag. Ideen er så ligetil og udførelsen så grandios, at den trods vekslende tiders smag stadig har magt over sindene“. For os danske har Luzernerløven - bortset fra skønhedsindtrykket - den særlige interesse, at det er det varigste og mest kendte minde, nogen dansker har sat sig i Schweiz. Men hvordan gik det egentlig til, at det blev en dansker, som aldrig havde været i Schweiz, en kunstner, der aldrig havde set en løve, som fik ansvaret (eller rettere medansvaret) for dette af schweizisk patriosisme udsprungne mindesmærke? Det var oberst Carl Pfyffer von Altishoen, som tilhørte en gammel Luzernfamilie, og selv som ganske ung havde tjent i den franske konges Schweizergarde i Paris, der fik gennemført tanken om i Luzern at rejse et monument for de 26 officerer og omkring 760 underofficerer og menige som i 1792 faldt ved Tuilerierne, da de søgte at forsvare kong Ludvig d. sekstende mod de fremstormende revolutionære styrkers overmagt. Sålænge Schweiz stod under fransk herredømme (indtil 1814), var det ikke muligt at agitere offentligt for at skabe et monument, hvis tendens var rettet mod revolutionens mænd, og som heller ikke Napoleon ville have taget nådigt op. Først da schweizerne igen var blevet herrer i deres eget land, og den bourbonske kongefamilie i 1815 atter var kommet på tronen i Frankrig, blev tanken om et sådant monument fremsat offentligt. I 1818 udsendte Pfyffer

en „subskriptionsplan for opførelse af et monument til ære for de militærpersoner i det tidligere Schweizergarde-Regiment i kongelig fransk tjeneste, som omkom den 10. august, den 2. og 3. september 1792“. Skønt opfordringen til at yde bidrag i visse kredse fik en noget lunken modtagelse, lykkedes det dog at indsamle godt 20.000 schweizerfrancs. Blandt bidragyderne var der både schweizere i indland og udland og medlemmer af udenlandske fyrstehuse som kejseren af Rusland, kongen af Preussen og den franske kongefamilie. Prins Christian Frederik af Danmark (den senere Christian den Ottende), den danske gesandt i Florens og flere medlemmer af den schweiziske koloni i København sendte også deres bidrag.

Hvorledes skulle monumentet se ud? Pfyffer tænkte sig, at et meget velegnet sted ville være en klippevæg, der lå lige udenfor byen og hørte til en park, som ejedes af en af hans slægtninge. Monumentet skulle efter hans tanke omfatte „et basrelief i stor målestok, der fremstiller en død løve i naturlig størrelse, som medens den tynghes ned under vægten af en mængde sønderbrudte våben under sig fastholder skjoldet med Frankrigs og Schweiz' våben“, og desuden en passende indskrift og en fortegnelse over de faldnes navne.

Begge disse forslag blev kritiseret fra anden side. Der blev skumlet over, at monumentet skulle rejses, ikke på offentlig, men på privat grund, og der var dem, der mente, at et sådant monument ville virke „kedeligt“, og andre fandt, at en løve ville være for fremmedartet et dyr på et schweizisk monument!

Pfyffer fastholdt dog sin tanke og anmodede forskellige schweiziske kunstnere om at komme med udkast, men resultaterne af deres anstrengelser var meget lidt opmuntrende. Da intet af de schweiziske udkast vidnede om en kunstnerisk evne, der svarede til opgavens karakter og format, blev det klart, at man måtte henvende sig til en udenlandsk billedhugger, en af de store. Af dem var der på dette tidspunkt i virkeligheden kun to: Canova og Thorvaldsen.

Man var dog bange for, at den stærkt optagne og fordringsfulde Canova ville

stille alt for store honorarkrav, og desuden havde man en fornemmelse af, at en nordbo ville egne sig bedre til at løse denne opgave end en sydlænding. Også Thorvaldsen var meget optaget af sine talrige bestillinger, og derfor måtte man regne med, at det ville blive vanskeligt at få ham til at påtage sig en ny opgave.

I foråret og sommeren 1818 opholdt en af Luzerns ledende statsmænd, Vinzens Rüttimann, som var en god ven af Pfyffer, sig i Rom. Han påtog sig at foretage en henvendelse til Thorvaldsen og anmode ham om at udarbejde en skitse eller en model. Det var nu så sin sag at gå til Thorvaldsen og bede ham om en skitse, eventuelt en model, når man i forvejen godt vidste, at der ikke kunne blive råd til at lade monumentet udarbejde af kunstneren selv. Man måtte med andre ord bære sig diplomatisk ad og først sikre sig skitsen, derefter eventuelt modellen, til en rimelig pris, medens man foreløbig lod spørgsmålet om den endelige udførelse ligge hen i halvmørke. Pfyffer antydede endog, at man måske kunne få Thorvaldsen til at levere en tegning og en model uden honorar, hvis man skænkede ham en smuk guldmedalje! Ved billeder fra Schweiz og andre smågaver skulle man vække den store kunstners sympati for det fattige hyrdeland og dets glørværdige historie.

Hvordan Rüttimann nu end bar sig ad - det lykkedes ham i hvert fald at få Thorvaldsen interesseret; allerede den 22. april 1818 kunne han meddele Pfyffer, at sagen var i orden.

Men nu begyndte først de egentlige vanskeligheder. Kunstneren havde lovet at aflevere en tegning i løbet af 14 dage. Der gik imidlertid 3½ måned, inden det lykkedes at få vristet tegningen fra Thorvaldsen. I mellemtiden havde Rüttimann ustandseig løbet ham på dørene.

Endnu større besvær kostede det at få fremskaffet en model. Den schweiziske billedhugger Heinrich Keller havde af Pfyffer fået den opgave at forfølge sagen, og han foretog en ren belejring af Thorvaldsens atelier. Som han selv skriver: „Jeg har etableret en fuldstændig blokade af hans hus, og den ene dag efter den anden går jeg hen for at skynde på ham; så ofte jeg træffer ham på akademiet, må han i stedet



REDAKTIONEN

ØNSKER

ALLE SINE

LÆSERE

EN GOD

FERIE — !



LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77. Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, tilbyder levering efter mancoliste. Alt efter AFA, med lave prisen. Medlem af CUK.

for en disputats høre på en prædiken af mig, som ikke holder op, før præsidenten ringer“.

Der har tidligere (for eksempel hos Thorvaldsens ven og biograf Thiele) været nogen tvivl om oprindelsen til monumentets idé og om hvor meget af dens senere udformning der skyldes Thorvaldsen. Dette ligger nu klart belyst ved det fra schweizisk side offentliggjorte materiale.

Tanken om løven, dens stilling og dens „tilbehør“ (våben og våbenskjold) var Pfyffers. Derimod skyldtes det Thorvaldsen, at det ikke som først tænkt blev en død løve, men en hvilende, døende løve. Rüttimann fortæller herom: „Thorvaldsen synes godt om en løve som symbol, men ikke en død løve. Jeg fortalte ham om begivenhederne den 10. august (1792) og hvordan schweizerne på kongens bud indstillede kampen. „Løven var altså ikke død“, sagde Thorvaldsen, „den må være hvilende“.

Da man i Luzern var bange for, at sandstensvæggen ikke var solid nok, tænkte man på at lade løven hugge i marmor eller granit eller støbe i jern eller bronze og derefter opstille den i en i væggen udhugget grotte. Men Keller holdt på, at løven i kolossalstørrelse skulle hugges i selve klippevæggen, og dette fik Thorvaldsens begejstrede tilslutning.

I foråret og sommeren 1819 fuldførtes da i Thorvaldsens atelier i Rom efter megen forsinkelse to modeller -
(Fortsættes næste nr.)

Uddrag af H.B.s protokol

Protokollen blev oplæst og efter en mindre tilføjelse blev den godkendt. En del korrespondance blev behandlet bl. a. var der afsendt en del telegrammer til runde mærkedage. Redaktørens beretning blev godkendt og der blev enighed om at lade et 8 sidet blad trykke i juli, da man også skulle have adressefortegnelsen med.

Stævneprotokollen blev også oplæst og godkendt. Der blev livligt diskuteret indtrykkene fra delegeretmødet, fra stævnet, og man var enige om at der var kommet mange ting frem, som hovedbestyrelsen skulle arbejde videre på fremover. Næste møde den 8. juli.

En begivenhedsrig 70 årsdag

Det var en meget kær og indholdsrig dag for mig. Alle de hilsener og gaver, som der blev sendt mig fra naverbrødre fra fjern og nær, og den store begivenhed: at hele hovedbestyrelsen med formand Ove Roslev i spidsen mødte op og udnævnte mig til æresmedlem af Sk. C.U.K. og dertil, at mine kære naverbrødre Jens Jørgensen og „Kong Schmidt“ var med. Og Hillerød afdelings bestyrelse var der også med hilsener og gaver, heriblandt en meget pragtfuld platte. Og alle de kære telefonopringninger, samt at der kom 4 kolleger fra Aktuelt med gaver og gratulerede.

Det er jo klart, at alt dette glædelige, som jeg i en meget lang årrække havde tiltænkt og været med til at arrangere for andre - nu også vederfaredes mig. Det var mig tillige en overraskelse, at Frederiksborg Amts Avis sendte en nydelig ung kvindelig fotograf, der

blitzede overrækkelsen af æresdiplomet. Talerne af Ove Roslev, Kaj Fønns Back, Kaj Sjøding, Jens Jørgensen og andre, belyste, at trods de 70 havde man glimrende tid til på en masse områder at beskæftige sig med vor organisation. Og dette vil fortsat ske. Men tak til alle for den overraskende dag for mig.

Med naverhilsen Wald. Petersen.

FORENINGS-MEDDELELSER

Bustur med sangkoret til Græsted

Navernes sangkor og Havnens sangkor afholder bustur til H. E. Fischer i Græsted lørdag d. 9. august fra Max Francke, Gothersgade 156 B, kl. 12.00. Madpakker medbringes. Tilmelding til Max Francke senest d. 1. august på tlf. 12 11 96. Naver og venner er velkomne. Busturen koster ca. 30,00 kr. pro persona.

Med sangerhilsen

Svend.

Alborg. Fast hulemøde afholdes første onsdag i månede i minihulen i Norgesgade 8. Ved sidste hulemøde har vi aftalt en sommerfest i Lundby Bakker, vi mødes kl. 10 lørdag form. til kaffe, derefter er vor naverbror Robert Volstrup vært ved en naverfrokost, med mad og drikke. Der betales 10 kr. pr. par. Disse penge går i kassen til at bedre vor økonomi. Du skal kun medbringe dit gode humør. Festens dato bekendtgøres på hulemødet d. 2. juli. Alt vel ombord. Edvind.

Calgary. Generalforsamlingen april 75. Der var nogenlunde god tilslutning idet 19 medlemmer var tilstede ud af de 35 medlemmer vi er. Protokol og regnskab blev godkendt som værende i fin stand. Formanden Harry Skov aflagde beretning for det forgangne år. Alle var enige om, at vi havde haft nogle gode møder og vellykkede fester, som forårsfest - mortensfest og stiftelsesfest. I år afholder vi vor stiftelsesfest den 27. september. Det er vor største fest, hvor vi gerne er ca. 130 naver med gæster. Det er det store kolde bord, der står dækket med alle de gode danske retter som hører sig til. Maden bliver selvfølgelig skyllet ned med en mængde akvavit og Carlsberg øl. (Det sidste er blevet brygget her i Calgary de sidste par år på licens fra Danmark). Til slut får vi os en god svingom til et 4 mands orkester.

Valg: Her fik alle pludselig så travlt og ville til at gå hjem, men døren var heldigvis blevet låst og nøglen smidt væk. Resultatet af valget var følgende: Formand Harry Skov. Næstformand Svend Nielsen. Sekretær Per Lykke-mark. Kasserer Carl Jensen. Svend Jensen ønskede ikke genvalg som kasserer og han blev varmt takket for sin indsats som kasserer i de forløbne 15 år. Også blev han takket for hans gæstfrihed ved at lade os bruge hans gildesstue som hule i disse mange år, vi håber gæstfriheden må vare ved langt frem over.

Mødet blev hævet og før vi gik hjem fik vi en god gang smørrebød og måtte synge „blæren“ tre gange, et fint møde. Møde afholdes første torsdag i hver måned.

Med naverhilsen Per Lykkemark, sekr.

Vi mødes igen ved Moseln

Lige har vi overstået et pragtfuldt naverstævne i Randers og nu er vi igang med at planlægge vores sædvanlige „Moseltreff“ i Mesenich. Det er naverne i Mersch og Düsseldorf der startede med dette stævne, og alle dem der har været med fra Danmark i de sidste par år, er sikkert enige med os, at det er blevet til en herlig weekend. I år kommer vi sammen i dagene 23. og 24. august, og sikkert bliver disse dage lige så gode som flere gange før. Skulle der være svende med deres piger, der er interesseret i at deltage skal tilmeldelse ske senest den 10. august til Otto Kröll, Eisenstrasse 35 D. 4 Düsseldorf 1/ Tyskland, så jeg kan få reserveret plads hos værten Hans Andries angående logi.

Forresten er der gode muligheder for at tage en lille ferie ved Moseln, og vi håber på en god tilslutning den 23. og 24. august.

Program: 23. aug. Vi mødes om formiddagen ved Hans Andries i Mesenich, hvor vi spiser middag a la carte. Om eftermiddagen tager vi til vinbyen Beilstein og besøger nogle vinhuler, får en herlig udsigt over Moselfloden. Om aftenen spiser vi igen hos Andries i Mesenich og vil derefter have en hyggeaften i byen.

24. aug. Efter morgenmad besøger vi en vinbonde og efter middagsmad tager vi til Beilstein for at få en afskedspokal, hvorefter vi spredes igen til alle verdenshjørner.

På Mersch og Düsseldorf's vegne

Otto Kröll.

Frederikssund. Den 9. maj holdt vi vort månedlige møde i hulen, 9 svende trodsede hedeølgen og mødte frem. Vi havde en rigtig hyggelig slap-af aften med en masse snak derude fra. Da snakken tog af, og den værste energi var brugt, sluttede vi aftenen med et par stykker oste- og spegepølsemad. Julimødet bliver fredag den 13., og vi håber trods ferien, at så mange svende som muligt møder op.

Mødet i august er fastlagt til lørdag d. 16. Reserver allerede nu dagen, således at I undgår ærgrelser, når I i næste nr. ser, hvad der står på programmet.

God sommerferie med naverhilsen

Bent Hansen, sekr.

Hillerød. Fredag d. 9. maj holdt vi en fornøjelig aften i vor hule, vi havde taget vore damer med og desuden havde vi besøg af Fred K. Holm fra Los Angeles, og han var lige i hopla. Han fortalte om naverlivet derovre, sang og deklamerede. „Vandmanden“ fra Grønland var også på visit i hulen, så det var en vellykket huleaften. I juli samles de naver, der ikke er på ferie, i hulen den 11. juli.

Med naverhilsen Wald. Petersen.

København. Når der virkelig sker noget usædvanligt i hulen, er det beskæmmende, at der ikke møder flere medlemmer op, end det er tilfældet. Ved fanefesten var kun mødt 30. De der var mødt, fik dog en hyggelig aften ud af det, takket være navernes sangkor og Torkilds og Edgars beretning om fanens tilblivelse. På denne plads bringer vi vor bedste tak til de her nævnte.

Om aftenen den 4. juni var der dog mødt 45 for at stifte bekendtskab med Ebba, der viste billeder og fortalte om sin farefulde færd i de afrikanske ørkenområder, og om mødet med nogle af ørkenens vilde stammer, hvorfra ingen mand nogensinde er sluppet levende fra. Hvor de uskrevne love siger, at ingen mand kan gifte sig, før han har slået mindst een anden mand ihjel, og hvor han bliver æresborger, når han fremviste 12 dræbte. At en ung lyshåret pige har formået at traske hundreder af mil gennem brændende ørkener er imponerende. At kun en fjerdedel af „de farende svende“ møder op, medens resten lader sig slå ud af en busstrejke, er beskæmmende. Bestyrelsen ønsker alle medlemmer en god ferie og fornyet interesse, når der igen kaldes til samling.

„Frys“.

Los Angeles. Ah disse minder... Sang og klang og vals med tryk satte stemningen i højgear ved naverne 41 års stiftelsesfest den 6. april. De glade håndværkere havde denne aften henlagt deres domain til Alamo bygnings mere rummelige lokaler, idet ca. 75 deltagere var mødt op. Den ypperlige middag var som sædvanlig tilberedt af naverne selv. Kok Jimmy Nielsen serverede ribbensteg, der kunne skæres med gaffel, og formanden Svend Nielsson stod for de lækre medailler, der satte prikken over i'et - og vakte minder om dengang man gik på konditori.

Marius Jespersen sørgede for at baren var lovlig, og konerne - eller skule vi sige damerne, havde naturligvis også deres hånd i hanke med serveringen, borddekorationer og andre fornødenheder. Formand Svend Nielsson bød forsamlingen velkommen og præsenterede Otto Lund som ordstyrer. Jimmy Lauridsen, som den ældste tilstedeværende nav og medstifter af klubben, beklagede i sin tale, at ikke flere af hans samtidige var tilstede, bl. a. Niels Pallisgård, Harry Schmidt og Kirkheiner. Erik Buckhøj genopfriskede sin „Roskilde historie“, der som altid fik latteren til at runge. Talerne blev klogeligt holdt til et minimum, men til gengæld blev der udbragt leve efter leve, og så sang man ellers alle de gamle sange, hvor man prøvede at overgå hinanden med at huske ordene. Cyril Larsen var god til at finde melodierne på sin trækharmnika, og til dansen bagefter blev musikken forstærket af trommeslageren (And how). De mange dørgevinster blev uddelt. Al Munck vandt en kopi af hulens slagord: „Til evig skam og skændsel for ham der kommer varmt vand i brændevinen“.

Alt i alt en fest med en masse (Skandi) naver i den rette hulestemning.

Fred Holm, sekr.

Odense. Torsdag d. 8. maj - Kristi Himmelfartsdag - holdt vi en udflugt ud i det blå med deltagelse af 25-30 personer. Bussen afgik fra hulen og vi havde strålende vejr - en skøn tur ud i det nordfynske landskab, vi gjorde et lille ophold i Langesø og igen et ophold i Bogen. Vi havde alle medbragt vor madpakke og nød den ved frokosttid i en skøn mindelund (Glauendrup). Efter et skønt middags hvil gik

turen atter hjemad, hvorefter vi sluttede af i hulen med en kop kaffe og et par pølser.

21 medlemmer fra Odense var repræsenteret ved pinsestævnet i Randers, lad lige så stort om endnu større antal gentage sig ved næste stævne, det er medvirkende til at gøre det endnu mere festligt. Husk i sommertiden og fremover, at vi har hulemøde den 1. torsdag i hver måned.

Med naverhilsen

Inge.

Randers. Naverne i Randers vil vi gerne gøre opmærksom på, at hulen er lukket i juli måned grundet ferie, men vi ønsker god ferie og møder friske og frejdige frem igen til hulemødet anden fredag i august, og da kan bestyrelsen love vi skal stille med et program der både indeholder gode møder, fine fester og ture. Jubilæumsfest - sensommerfest m.m. Mød frem svende og vær med, for der sker noget i C.U.K. i Randers. Og husk så kontingentet skal jo også være i orden, er kassereren ikke tilstede ved møderne, er der altid et bestyrelsesmedlem, der kan modtage dit kontingent. Vel mødt efter ferien. OBS! Skulle der være svende som gæster Randers, så er vi altid til rådighed og åbner gerne hulen, ring eller skriv blot.

Tak skal herfra lyde til alle de herlige naver og jeres piger, som mødte frem til dette års naverstævne, det vil indgå som et mindeblad i Randers afdelings historie. Nok var der vel lidt, som ikke var som det skule være, men i det store og hele kan vi vel nok være stævnet bekendt. Tak for alle de smukke gaver, det var jo overvældende at se som I myldrede frem med disse, ved den dejlige stævneaften. Hjertelig tak, vi håber at alle deltagerne også fik nogle minder med fra stævnet i Randers så vi siger: På gensyn i Nysted 1976.

C.U.K. Randers.

Slagelse. Hulemødet d. 5. juni. Formanden bød velkommen. Efter at vi havde sunget et par sange, aflagde undertegnede beretning fra det dejlige stævne i Randers i pinsen.

Vi havde den glæde at optage et nyt medlem, nemlig restauratør Erik Nielsen, Lille Kro. Erik fik velkomsten og kvitterede selvfølgelig derfor med en omgang øl. Så gik vi igang med vore medbragte klemmer og diverse tilbehør. Walther havde haft fødselsdag og Knud P. et par dage senere, så de gav hver den obligatoriske halve øl. Vi siger dem alle tak for en god aften og sluttede med minderne. Jeg vil her igennem gerne sige Randersnaverne tak for et dejligt stævne. Med naverhilsen

Henry Hansen, sekr.

Sønderborg. På ekstraordinær generalforsamling 16/4 blev der valgt ny kasserer, i stedet for Jens Andersen blev Åge Andersen valgt med 8 stemmer for, 1 imod og 1 blank. Frank Hammeleff, Christiansfeld, blev valgt til sekretærposten. Så sluttede generalforsamlingen med en omgang fra hulen. På denne måde måtte flere spytte i bødekassen, der er jo stadig nogle der afbryder når et andet medlem har ordet, formanden slap ikke godvilligt en bøde for ikke at have emblem på, der var også gang i sangen, især da

Boisen gav en omgang, derefter kom Åge nok så flot med en omgang, på den betingelse at Kurt (hulefar) lagde resten til. Glasøjet blev budt på auktion og solgt til Kurt for 20 kr. som kom i „Sputnik“. Vi sluttede med minderne kl. 24,00.

På hulemødet den 8. maj, hvor vi havde huleindvielse med reception om formiddagen, var pressen mødt op for at skrive om naverne. Selve indvielsen var kl. 20,00, og der var godt besøg. I nær fremtid vil flere blive optaget som nye medlemmer, bl. a. en journalist som har været i Indien i flere år. Ja venner, som ikke kom til selve huleindvielsen, kom ned og se vores nye hule, den kan ikke beskrives, men det er lige som at træde ind i Tyrol. Vi siger endnu engang Pete tak for det store malerarbejde han har lavet trods sin sygdom. Også en tak til alle jer andre, som har gjort et stort eller lille arbejde for hulen.

Glasøjet blev denne gang solgt til Albanimanden, som senere solgte det til Boisen og alle pengene blev lagt i „Sputnik“. Hulefar oplyste at hulen havde stort overskud på huleregnskabet, det har vi jo ikke prøvet i mange år, men nu ser det da ud til at der er kommet ro i afdelingen igen. Kommer der flere medlemmer til? Vi slutter med vort motto: „I hulen er vi alle lige“.

Med naverhilsen

Frank Hammeleff, sekr.

Vejle. Hulemødet d. 6. juni var besøgt af 18 medlemmer. Det var et godt lille møde, der blev sunget og fortalt historier. Anders aflagde referat fra stævnet i Randers, som han roste for den gode tilrettelægning. Vi var 10 der tog til det ekstra møde i Århus den 30. maj, for at tage afsked med Fred Holm, som rejste tilbage til U.S.A. Tulle gav et lille referat derfra og roste deres hule og den stemning der var ved mødet. Angående vores hytte er den nu i orden, en rigtig ansigtsløftning har den fået, nyt tag og tagrender, så den er værd at komme og se på. Naver fra nær og fjern, arranger en tur til Vejle og nyd en søndag i vores hytte, vi vil med glæde modtage jer. Tulle rejser til Sverige i arbejde i denne måned og hun gav en omgang øl, selvfølgelig måtte hun have blæren.

Reserven.

Zürich. Den 24. og 25. maj havde vi fornøjelsen at deltage i en Volksmarch i Bern. Vi stillede med 23 medlemmer, og havde tegnet os for 2 x 20 kilometer. Vejret kunne faktisk ikke have været bedre, ikke for varmt og ikke for koldt. Om søndagen var der stor indmarch til målet, hvor vi var iført hvide bukser, røde trøjer og naturligvis vore sorte hatte, med den danske fane i spidsen, blev vi således modtaget med flere klapsalver af de mange tilskuere. På denne march deltog ialt ca. 12.700 mennesker, heriblandt en hel del militær fra flere forskellige lande, også det sjællandske Livregiment fra Slagelse var repræsenteret med 31 menige. Vi havde camperet på en campingplads i Berns udkant og havde en mægtig tur, der ved afslutningen kunne siges at have været årets værste „valse-tur“. 21 stk. blev undervejs noteret af formand Flemming.

Med naverhilsen

Inge.

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSES- KASSE



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, telf. (03) 29 12 63 om onsdagen efter kl. 20,00. Ekspedition af D.f.S., alle til- og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Ove Roslev, Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand. Telefon (02) 73 13 34.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen, Thunøgade 21, 3., 8000 Århus C, tlf. (06) 12 38 74.

Redaktør af D.f.S.: K. E. Lønstrup, Rådmand Steins Allé 16 A - 203, 2000 København F. Telefon (01) 71 90 26 ml. kl. 13-15 eller efter kl. 18.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03) 29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Den skandinaviske Central Understøttelseskasse C.U.K.

Årsregnskab 1. april 1974 -
31. marts 1975

Driftsregnskab

INDTÆGT:

Renter	4.157,17
Mærkesalg	14.591,09
Indskud m. m.	116,50
Ialt	18.864,76

UDGIFTER:

„Den farende Svend“	7.974,46
Begravelseshjælp	2.552,49
Gaver	325,65
Telefon H.K.	830,00
Porto H.K.	264,00
Udlæg H.K.	824,80
Møder H.B.	556,25
Porto H.B. og afd.	211,40
Stævnet 1974	530,30
Kontor og tryksager	320,55
Kontingent C.E.G.	154,50
75 års jubilæet	517,10
Forsikringer m. m.	250,50
Ialt	15.312,00
Driftsoverskud	3.552,76

Agitationsfonden

INDTÆGTER:

Overført kassebeholdning	5.660,58
Glas og slips	648,00
Mærkat og postkort	97,80
D.f.S. indbundet	380,00
Sangbøger og telegrammer ...	358,10
Bordbannere	200,00
Krus og askeskåle	2.833,00
Porto og renter	347,50
Ialt	10.524,98

UDGIFTER:

Indbinding	648,00
Vareindkøb	1.710,92
Agitation	1.066,80
Jubilæet	1.478,85
Porto	166,30
Udlånt H.K.	2.275,00
Ialt	7.335,87
Kassebeholdning 3.189,11	
Eget forbrug 172,10	3.189,11
Varelager 6.792,66	2.275,00
	5.464,11

Afdelingsregnskab

	antal medl.		Mærkesalg gir medl.
	1974	1975	
Frederikssund	38	36	34
Fredericia	12	11	11
Fåborg	16	18	12
Herning	16	17	11
Hillerød	57	56	51
Holbæk	3	2	3
Horsens	16	19	8
Kolding	9	11	11
København	172	160	156
Køge	3	4	3
Nakskov	2	2	2
Nysted	23	25	19
Odense	32	30	24
Randers	26	20	18
Roskilde	2	2	2
Silkeborg	15	20	19
Slagelse	25	22	20
Sønderborg	16	14	44
Vejle	45	43	46
Århus	52	50	45
Ålborg	18	17	12
H. K. Herlev	23	25	21

UDLANDET:

Borås	7	7	7
Stockholm	40	41	33
Zürich	10	39	39
Düsseldorf	2	2	2
Hamburg	4	3	6
Luxembourg	8	5	5
Calgary	27	27	21
Thorshavn	0	5	2

Regnskab er ikke modtaget fra Odder - Göteborg - Vancouver - Kiel. Helsingør er overflyttet til H.K.

STATUS PR. 1/4 1975

Bank, checks	12.323,40
Giro	8.747,06
Kontant	2.240,19
Luxembourg	867,85
Zürich	4.176,61
Sverige	9.145,09
Tyskland	2.390,45
Varelager	4.338,25
Inventar	340,00
Obligationer	14.400,00
Håndværkernes Rejsefond	5.000,00
For meget indbetalt	458,00
Lån Agitationsfonden	2.275,00
Status 1974 56.821,05	
Status 1975 61.235,90	

Regnskabet revideret den 13. maj 1975

Michael Dahl Nielsen Lilian Riel
revisorer

Herlev d. 29. maj 1975, Hans Rindom.

Tak

Hjertelig tak for venlig opmærksomhed ved vort guldbryllup.

Magda og Rikard Jensen.

Modtag min inderligste tak for deres hjertelige og smukke deltagelse ved min mands bisættelse.

Rita Skjoldrup.

Tak for venlig deltagelse ved min mands bisættelse.

Ulla Hagen.

Min hjerteligste tak til hovedbestyrelse, afdelinger, sangkoret og proppen, samt medlemmer og gode kammerater for gaver, telegrammer, breve og blomster til min 50 årsdag.

Med venlig hilsen O. J. Roslev.

Tak for al den opmærksomhed som jeg i anledning af min 70 års fødselsdag har modtaget fra både ind- og udland, alle de breve, telegrammer og telefonopringninger gjorde det til en travl men lykkelig dag for mig.

Simon Hansen, Nysted.

En hilsen fra Fred K. Holm, L. A.

En hjertelig tak til alle afdelinger og deres medlemmer, som jeg besøgte på min lige overståede Danmarkstur. Den enestående gæstfrihed, som var mig tildelt overalt var meget påskønnet. Det vil ikke være muligt at skrive til alle som gjorde min tur til en uforglemmelig oplevelse, ikke alene i hulerne, men også de mange private selskaber, hvortil jeg var indbudt. Modtag gennem disse linier min tak for uforglemmelige minder. En særlig tak til Ove Roslev for modtagelsen i Københavns Lufthavn og den lange tur til jubilæumsfesten i Græsted.

Med naverhilsen Fred K. Holm,
Los Angeles.

Tak til Randers

Hvis der uddeltes præmier for vellykkede arrangementer, tilfaldt der jer i Randers en guldmedalje for et vel gennemført stævne. Med naverhilsen og tak fra Københavns afd.

Hans Rindom forlader hovedkassererposten



Pr. 1/7 1975 forlader H. Rindom posten som hovedkasserer efter at have bestridt denne post i godt 8 år. Det er ikke småting han har nået at få sat i sving, jeg tænker her på alle de isenkramvarer han har nået at ekspedere i denne tid. Også alle de kontakter han har fået sig skabt gennem sin

korrespondance de forskellige kasserer og ham imellem. Det har taget meget af hans fritid og altid, når jeg besøgte ham, var han igang med at pakke en sending som skull afsted til enten Stockholm eller et andet sted på kontinentet. For et år godt og vel siden blev han også formand for Københavns afd. og det er klart, at to så betydningsfulde poster kan ikke forenes, så han måtte vælge en af delene, og til vor fordel blev det her i København, at han valgte at arbejde for afdelingen, noget vi ser imøde med stor glæde.

Et er sikkert, Hans vil ikke ophøre med at interessere sig for C.U.K., af den grund snarere vil han vel se at få bragt vor afdeling på den gamle plads igen, som vi var førhen.

Det er en svær opgave, men da han nu forhåbentlig får mere tid til os, skal det nok vise sig at det er til vor fordel.

Den farende svend går over hele verden

C.U.K.s AFDELINGER

Århus (8000): Fmd. K. Frisch, Hasselvej 8, 8210 Viby J., tlf. (06) 14 34 43. Kasserer Ib Strange, Bakkedraget 4, 8270 Højbjerg, tlf. (06) 27 24 80. Hule: Orla Lehmanns Allé 7. Møde 1. og 3. fredag.

Ålborg (9000): Fmd. Edwind Svendsen, Norgesgade 8, tlf. (08) 13 92 00. Kass. Roy William Larsen, Fyensgade 48, tlf. (08) 31 89 55. Møde 1. onsdag i Minihulen, Norgesgade 8.

Fåborg (5600): Fmd. Hermann Johansen, Priorensbane 50. Hule: Lagonis Minde 5. Møde 1. mandag.

Fredericia (7000): Fmd. Tage Prehn Oktobervej 27. Kass. væver Ove Sørensen, Nr. Voldgade 70. Møde 1. onsdag i rest. „Hog Agnes“, Riddergade.

Frederikssund (3600): Fmd. Ove Andersen, Sundbylille, tlf. (03) 31 04 96. Kass. Jørgen Schaffer, Kastanie Allé 25, tlf. (03) 31 34 70. Hule i Græse 2. fredag.

Herning (7400): Fmd. Hans Brødsgrød, Smedegade 14, tlf. (07) 12 08 54. Kass. Aksel Toft Nielsen, Gl. Landevej 148. Møde 1. onsdag.

Hillerød (3400): Fmd. Knud Pedersen, Pilevej 31, tlf. (03) 26 00 86. Kass. Svend Petersen, Toftevej 13, Fredensborg. Møde 2. fredag i hulen: Helsevej 7.

Holbæk (4300): Fmd. konservator K. Henning Olsen, Orøvej 15. Kass. Max Nielsen, Godthåbsvej 19.

Horsens (8700): Fmd. Jens Pedersen, Chr. M. Østergårdsvej 1 k. 19. Kass. Jørn Spring, Krystalgade 5, tlf. (05) 62 17 70. Møde 1. og 3. torsdag i hulen: Krystalgade 5.

Kolding (6000): Fmd. Eivind Pedersen, Dyrskuevej 7, 6630 Rødding, tlf. (04) 84 16 43. Kass. Bent Petersen, Brændkærsgade 86, tlf. (05) 52 77 43.

Køge (4600): Fmd. og kass. snedkermester Albrecht Hansen, Rosenheje 16. **København**: Hule i Knabrostræde 3 o.g. th. 3. sal. Fmd. Hans Rindom, Hyllemorsvej 40 B, 2730 Herlev, tlf. (02) 94 65 63. Kass. Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. th., 2650 Hvidovre, tlf. (01) 78 04 73 efter kl. 18.

Nakskov (4900): Kass. Valther Jensen, Vejlegade 11.

Nysted (4880): Fmd. Simon Hansen, Aarresturpvej 8, tlf. (03) 87 15 93. Kass. Svend Riddersholm, Kettinge, Bækkeskov. Hule i Vantore forsamlingshus. Møde 1. mandag.

Odense (5000): Fmd. K. Ploug, Glentevej 10, tlf. (06) 12 85 01. Kass. Ib H. Agerbo, Hjejlebakken 39, Tarup, tlf. (09) 16 18 15. Hule: Kochsgade 60. Møde 1. torsdag.

Odder (8300): Fmd. malermester Th. Kruse, Rosengade 76.

Randers (8900): Fmd. Johan Aaquist, Nørrebrogade 180, tlf. (06) 43 91 60. Kass. Ole Valdbjørn Christensen, Falkevej 3. Hule: Thorsgade 6. Møde 2. fredag.

Roskilde (4000): Fmd. og kass. maler Axel Jensen, Provstestræde 2.

Silkeborg (8600): Fmd. Hans Christensen, Mosevej 6. Hule i „Kurts Bodega“, Søndegade, 1. fredag.

Slagelse (4200): Fmd. H. J. Frandsen, Skovsogade 5, tlf. (03) 52 09 92. Kass. Knud Jensen, Smedegade 15. Møde 1. fredag i hulen, Fruegade 36.

Sønderborg (6400): Fmd. Romon Hammeleff, Stenbjergparken 10 B, tlf. (04) 42 84 26. Kass. Åge E. Andersen, Nyvej

11, Lauensby, 6430 Nordborg. Hule: Sundsvallsgade 8.

Vejle (7100): Kass. Bruno Lindskjold, Kikkenborg 12. Møde 1. fredag i „Nørretorv“.

Færøerne

Thorshavn (3800): Fmd. Christian Reinert Petersen, Ovaru Hoydala, Thorshavn. Kass. Jørgen Mathiesen, B. 72, Statshospitalet i Thorshavn. Næstfmd. Jahn Ehlers, Bakkagöta 5, Argir pr. 3800 Thorshavn.

Schweitz

Bern: Kontaktmand Thorv. Jespersen, Waldstätterstrasse 9, 3014 Bern, tlf. (031) 42 18 81.

Zürich: Fmd. Fl. Vilhelmsen, Stauffacher Str. 159, 8004 Zürich. Møde hver torsdag i rest. Falken, Schmiedepplatz 4.

Tyskland

Düsseldorf: Fmd. Otto Kröl, Eisenstrasse 35 4., Düsseldorf 1, tlf. 77 13 56.

Hamburg: Mødelokale: Gesellenwohnheim, Unzerstrasse 18. Fmd. og kass. Walter Hansen, Schnelsen 61, Holsteiner Chaussee 390, 2000 Hamburg, tlf. 5 50 44 02.

Kiel: Mødelokale „Zur neuen Welt“, Lutherstrasse. Fmd. Niels Nielsen, Rendsburger Landstrasse 114, 23 Kiel. **München**: Kontaktmand Theodor Hansen, Lothringerstrasse 17, 8000 München 80.

Luxembourg

Mersch: Fmd. og kass. Erik Christensen, c/o Moulin Nicolas, 11a Rue de la Gare, Mersch, Luxembourg, Case Postale 43. Møde sidste fredag i måneden hos Inge, 13 Rue Lohr, Mersch, tlf. 32 87 75.

Spanien

Malaga: Kontaktmand restauratør Henn. Manhart, „Club de Pesca“, Torreblanca de sol, Fuengirola, Malaga. Postnr. Apartado 60. Hver 1. tirsdag.

Sverige

Borås: Kass. Otto Hansen, Johannelundsgatan 13, 50235 Borås.

Göteborg: Fmd. Knud Winther, Arvid Lindmannsgatan 12 D, Göteborg H. Kass. Kristian Dinesen, Mellangatan 13, 1-3, S. 413-01 Göteborg.

Stockholm: Hule i Jacobsgatan 3. Om sommeren på Ingarö. Fmd. Anthon Poulsen, Smedevägen 28, Tullinge, tlf. 08/7782727. Kass. Egon Bargisen, Landsvägen 49, 3, 17236 Sundbyberg, tlf. 983566.

Canada

Calgary: Fmd. Harry Skov, 155 Capri Ave N. W. 48. Kass. Carl Jensen. Møde 1. torsdag i hulen, 7023 Bow Crescent. **Vancouver**: Fmd. Ferdinand Christensen, 4015 St. Albans Ave, North Vancouver, tlf. 987-6849.

U.S.A.

Los Angeles: Kontaktmand Fred K. Holm, 1238 Spazier Ave, Glendale, California, 91201 U.S.A.

Hillerød Bogtrykkeri
Aflev. til postv. 27. juni



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

Mindefest for Hjalmar Breck

Den 9. juni ville Hjalmar Breck være fyldt 100 år, og en kreds af fagfæller og Berekste Håndværkere ønskede at minde ham, for alt, hvad han har gjort for kammeraterne i de mange foreninger han var medlem af. For hvor Hjalmar var, var der fest.

Om formiddagen blev der nedlagt en krans ved mindestenen på Sundby kirkegård. Om aftenen blev der holdt en sammenkomst i Berekstes Hus sammen med familien. Mange taler blev holdt, der fremhævede hans store evner som håndværker, digter og kunstner. Hans børn gav underholdning, vi hørte Hjalmar's røst på bånd, der blev vist film og først ved 23.30-tiden sluttede den interessante aften.

70 år

Den 22. august fylder bogtrykker Kaj Fønns Back, Birkerød, 70 år. Fønns Back er en af dem, som holdt fast ved ungdommens forening C.U.K., hvis skattede formand for hovedbestyrelsen han har været gennem adskillige år, indtil han nu mente, at der skulle yngre kræfter til. Han er endvidere medstifter af Hillerød C.U.K. afdeling, og nuværende formand for Håndværkerens Rejsefond, hvor han udfører et stort arbejde. Hvad han gør, det gør han helt.

I Berekste Håndværkere er han et skattet medlem, vi ser ham ikke så tit, men når han også skal passe Birkerød Bogtryk tilgiver vi ham gerne, men vi er altid glade for at se dig, kære Fønns Back.

Vi ønsker dig hjertelig til lykke på dagen, takker dig for godt samarbejde og for den store indsats du har gjort i Berekste Håndværkeres sag.

Bestyrelsen.

Post Festum

Ja, kære Otto Larsen, som den beskedne mand du er, slipper du ikke for en lille omtale.

Otto fyldte nemlig 70 år den 29. maj, han ville ikke have den refereret. Kammerater var ude at hilse på fødselaren, som efter et længere sygeleje er kommet på højkant igen.

Otto, dine kammerater ønsker dig hjertelig til lykke, takker dig og din kone for trofasthed mod foreningen og ønsker alt godt fremover.

Bestyrelsen.

En glædelig meddelelse

at vor fælles Helene har været på hospitalet men er rask igen; vi ønsker alt godt og håber at se dig på keglebanen efter ferien.

Og så holder vi ferie til den 14. aug., som er første mødeaften igen.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den forende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 8

AUGUST 1975

73. årgang

EN PRÆGTIG NAVERBROR FYLDER 70



C.U.K. har ikke haft ret mange ledere, der har udrettet en så betydningfuld indsats som min gamle rejsekammerat, bogtrykker Kai Fønss Bach, der den 22. august bliver 70 år.

Hans tilrettelægning af C.U.K.s opgaver på hovedbestyrelsens møder var i mønsterværdig orden, og han var den fødte præsident til at sende ud i C.U.K.s anlinnegder.

Den årsberetning, som han hvert år til Naverstævnerne (også i Randers) skriver og duplikerer, vidner om, at man her havde den leder, som har indsigt i vor organisation, men årene tæller, og med 70 år kan vi vel alle være enige om, at han også skal have sit otium.

Kai var med til at starte Hillerød afdeling i 1937, og i alle disse år har vi haft den glæde, at han siden starten har haft forskellige af klubbens opgaver, bl.a. sekretærposten, og der er ikke mange af vore møder, hvor han har været fraværende. Også i Companonages europæiske Gesellenzünfte (C.E.G.) forstod Kai at gøre C.U.K. gældende. Hans sprogkundskaber i tysk og fransk (der tales kun disse to sprog ved Europatrefen og disses møder), og han var en af de få danske »geseller«, der kunne orientere svendene på disse møder på begge sprog.

Men endnu tager Kai vinkelhagen i hånd i sit bogtrykkeri i Birkerød, og selv om han har frasagt sig lederposten i C.U.K., så har vi ham dog som formand for Håndværkernes Rejsefond, som han leder til alles bedste.

Hjertelig til lykke på dagen, Kai, og alt godt fremover.

Waldemar Petersen.

MILEPÆLE

2. august: Snedker Theodor Christoffersen, Knuds Allé 62, 2800 Lyngby — 85 år.
6. august: Fr. Gudrun Schoer, Dannevirkegade 10, st. tv., 1763 V. — 75 år.
10. august: Bødker P. Lagoni Poulsen, Randersgade 41, 2100 Ø. — 65 år.
19. august: Carl Lindskjold, Vejle — 80 år.
21. august: Hans Rasmussen, Agnesstrasse 45, Zürich, 4 Schweiz — Medlem af C.U.K. i 50 år.
22. august: Bogtrykker Kai Fønss Bach, Toftebakken 2 D, 3460 Birkerød — 70 år. Kai Fønss Bach holder åbent hus hele dagen for eventuelle gratulanter.
31. august: Kaj Jørgensen, Jernbanegade, 4880 Nysted — 60 år.

HÅNDVÆRKERNES REJSEFOND

Håndværkernes Rejsefond har afholdt udvalgmøde tirsdag d. 10. juni 1975 i Hulen, Knabrostræde 3.

Det reviderede regnskab blev gennemgået og godkendt. Ejendommens administrator (Blågårds Plads 10—12) redegjorde for de nye huslejestigninger, som ville medvirke til, at ejendommens forrentning ville blive væsentlig forbedret.

Det blev oplyst, at et erhvervslejemål i stueetagen var blevet ledig. Genudlejning blev drøftet, og der var enighed om at undersøge mulighederne for selv at beholde lejemålet med henblik på at etablere et naverarkiv.

Til slut drøftedes diverse interne sager.

Rejsefondsudvalget.

HOVEDKASSERERPOSTEN

Hovedkassererposten opslås herved ledig fra 1. oktober 1975.

Eventuelle ansøgere, der i henhold til lovene skal være bosiddende, bedes snarest og senest den 15. august indsende ansøgning med opgivelse af data m.v. til hovedbestyrelsens formand, O. J. Roslev, Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand.

TIL SAMTLIGE AFDELINGER

Opmærksomheden henledes på, at vi står over for en revision af vore hovedkasselove, og allerede nu bedes afdelingerne studere lovene og finde ud af, om man ønsker at stille forslag til ændringer, der henvises til hovedkasselovenes

§ 47 — 48 — 49 og 50.

Hovedbestyrelsen.

Afdelingskassererne

gøres opmærksom på:

Som det fremgår af referatet fra delegeretmødet i Randers, blev et forslag om at konstituere Hans E. Fischer som hovedkasserer pr. 1. juli 1975, indtil ny hovedkasserer er valgt. (Se forslag 3 under referat fra stævnet i Randers i julisvenden). Man gøres derfor opmærksom på, at alt vedrørende hovedkassen pr. 1. juli 1975 skal stiles til:

Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted. Træffes onsdag efter kl. 20,00 på telefon (03) 29 12 63.

TAK

Hjertelig tak for lykønskningerne fra H.B. samt lokalafdelingen til min fødselsdag den 14. juni.

Med naverhilsen.

Hanne Agnete Burchardt
medlem nr. 1315 Kbh.s afd.

Må jeg herigennem sende min hjerteligste tak for opmærksomheden til min 75 års fødselsdag. En tak til H.B. såvel som til Københavns afd. og »Proppen«.

Emil Poppe.





To gode naverbrødre er gået på den sidste rejse: Nattens skygger langsomt svinder, og de ting, som engang syntes af vigtighed, skal blive efterladt; og den store mesters stemme vil blive hørt sigende: Læg dit værktøj; dagen er omme, arbejdet er færdigt, det er nu tid at sove. I disse få ord fatter vi den gåde, af fødsel — levned og død af vort agtværdige

æresmedlem EIGIL JENSEN

som den 23. maj 1975 begav sig på sin sidste rejse til det land, hvor fra ingen rejsende svende kommer tilbage.

Vort ældste medlem og

æresmedlem AAGE KIRCHHEINER

afgik ved døden den 13. juni 1975 92 år gammel. Efter endt læretid som møbelpolstrer rejste Aage til Amerika, men kom ret hurtigt tilbage igen til Danmark, hvor han tilsammen med sin yngre nu afdøde broder, maler Lauritz Kirchheiner, gik på valsen gennem Tyskland — Schweiz — Italien og Spanien. Senere rejste de begge til Amerika. Lauritz var medstifter af Los Angeles Naverklub, Aage blev først indmeldt senere.

Aage var et trofast medlem, desværre har vi ikke set ham i mange år, idet han for ca. 8 år siden blev kørt ned af en bil og siden den tid har opholdt sig på hospital og plejehjem.

ÆRET VÆRE DERES MINDE.

Los Angeles Naverklub.

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77. Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

SCHWEIZERLÖWE (slut)

en større af selve løven, en mindre af løven i og med en grotte. Begge disse modeller blev sendt fra Rom til Luzern, hvor de nu opbevares i byens historiske museum, medens en afstøbning af den største model kan ses i Thorvaldsens museum.

I efteråret 1819 skulle arbejdet med selve monumentets udførelse i Luzern påbegyndes, og det blev overdraget til den schweiziske billedhugger Eggen-schwylér. Men Pfyffer og hans venner var ivrige for at rådføre sig med Thorvaldsen om en række spørgsmål vedrørende monumentet og dets omgivelser. Det ville derfor være af betydning om han, inden man for alvor tog fat på udførelsen, selv kunne aflægge et besøg i Luzern. Det lykkedes at ordne dette, så at kunstneren i begyndelsen af august på sin rejse til København for første gang besøgte Schweiz og gjorde en dags ophold i Luzern.

Den 19. august begyndte Eggen-schwylér udhugningen, men kort tid efter styrtede han ned fra stilladset og fik så svære kvæstelser, at han måtte opgive arbejdet og døde et par måneder senere. Som afløser for ham tog man den ret ukendte Lucas Ahorn fra Konstanz, der begyndte sit arbejde den 28. marts 1820 og afsluttede det den 7. august 1821. Det er ham, hvis navn sammen med Thorvaldsens findes indhugget på monumentet, og hvis udførelse efter Thorvaldsens og andres opfattelse i det store og hele var opgaven fuldt værdig.

Da det enestående værk efter mange

års overvejelser og efter måneders intenst arbejde af Ahorn var fuldført, blev begivenheden fejret ved en storstilet afsløringshøjtidelighed den 10. august 1821, årsdagen for Schweizer-gårdens kamp. Ved denne lejlighed samledes en glimrende skare af luzernere og tilreisende: repræsentanter for schweiziske myndigheder, bidragsydere, tidligere officerer fra Schweizergarden og en række fremmede diplomater. Særlig opmærksomhed vakte den danske kronprins Christian Frederik (den senere Christian den 8.) og hans gemalinde, som var taget til Luzern på deres rejse i Sydeuropa. Thorvaldsen selv var ikke med, men prins Christian Frederik skrev et personligt brev til ham, skildrede afsløringen og fortalte om monumentets storartede virkning og om, hvorledes det blev modtaget med enstemmige lovtaler.

Først 20 år senere, den 30. juli 1841, fik Thorvaldsen Schweizerløven at se. Han kom hertil på rejse til Italien sammen med baron og baronesse Stampe og blev hyldet ved en stor fest. Baronesse Stampe fortæller, at Thorvaldsen var meget fornøjet med sit ophold i Luzern. Den ellers så beskedne mand skal ved denne lejlighed have udtalt: „Dette monument vil, selv om det skulle forvitte, alligevel rage op over alle andre“.

TAK

For hilsenerne på min 50 års fødselsdag sendes kammeraterne i H.B. København og Nysted en varm tak fra »Frys«.

Københavns afdeling. Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o. g., 3. sal th.

Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13.

Formand: Hans Rindom, telf. (02) 94 65 63.

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. th., 2650 Hvidovre, telf. (01) 78 04 73.

Næstformand: Rasmus Gerdes.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, telf. (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. th., 1161 København K, telf. (01) 14 25 30.

Program for august

Onsdag den 6. august kl. 19,00: Hulemøde.

Onsdag den 20. august kl. 19,00: Filmsaften ved Børge.

Lørdag den 30. august: Tur til Stockholm.

Læs i øvrigt under København i dette nummer.

SANGKORETS HERRETUR!

Navernes Sangkor afholder herretur lørdag den 23. august kl. 12,00. Mødested hos Max Francke. Frokost medbringes. Med sangerhilsen

Svend.

Uddrag af H.B.s protokol

Formanden åbnede mødet og gav ordet til sekretæren Jørgen Schaffer, som oplæste protokollen. Denne blev godkendt efter en mindre korrektion. En del korrespondance blev oplæst og diskuteret. Formanden oplyste, at han havde været til faneindvielse i Horsens. En del agitationsmuligheder blev drøftet, og medlemmerne i H.B. blev opfordret til at gennemtænke eventuelle forslag til næste møde i august. Redaktørens referat blev godkendt. Kassererens resumé af det passede i foregående tid blev også godkendt, og han udtrykte ønsket om, at H. E. Fischer kunne finde ud af regnskabet. Et brev fra Finn Leth Nielsen i Saar blev også diskuteret. Formanden sluttede mødet med at takke Hans Rindom for de 8 år, han havde virket som hovedkasserer, men håbede dog på, at et fortsat samarbejde ville finde sted, idet H.R. jo har posten som formand i Københavns afd. Næste møde 5. august.

En hjertelig tak for venlig opmærksomhed ved min 75 års fødselsdag sendes til alle, der tænkte på mig.

Hjalmar Davidsen, Vejle.

Min hjerteligste tak til alle afd. fra ind- og udland, for gaver, telegrammer, breve, blomster til min 85 års dag. For kærligkommen overvældende besøg i mit hjem på dagen. Det myldrede ind, ventet var 18—20, der kom over 30, og plads har jeg til 15. Masser af flasker, det må ikke været sivet ud, at jeg er svært mådeholden. Een kom allerede den 29. maj og een dagen efter — han var ked af at stå i kø på trappen, sagde han.

P. S.

Må jeg benytte vort blads snævre plads til en hilsen til min gamle ven Louis fra Aalborg. »von Höhrensagen« har jeg fra pålidelig kilde erfaret, at han ved naverstævnet i Randers har udtalt, at »Kong William Schmidt« og jeg — var og er et par »slapsvanse« og tøsedrenge, desformeds vi ikke var der. Den store »brøleabe« har ikke taget geografiske afstand i betragtning — vi skulle jo over et stort hav, mens ham derovre på fastlandet kunne køre lige dertil — men Louis, vent til næste år i Nysted, så siger vi skål — Godaw do.

Mere P. S.

En påtale til redaktøren for benyttelse af mit fornavn i forbindelse med novel-len om en spritters begravelsestale om »Jens på højkant«, men min tilgivelse, da han slutter med, at jeg kommer til morgensang i himlen.

Jens Jørgensen.

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSES- KASSE



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03) 29 12 63 om onsdagen efter kl. 20.00. Ekspedition af D. f. S., alle til- og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Ove Roslev, Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand. Telefon (02) 73 13 34.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen, Thunøgade 21, 3., 8000 Århus C, tlf. (06) 12 38 74.

Redaktør af D. f. S.: K. E. Lønstrup, Rådmand Steins Allé 16 A - 203, 2000 København F. Telefon (01) 71 90 26 ml. kl. 13—15 eller efter kl. 18.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03) 29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

TAK

Hjertelig tak for opmærksomheden til nær og fjern på min 90 års fødselsdag. Det var en uforglemmelig dag. Skulle der være et par naverbrodre, der har glemt sine briller, ligger de her i Norgesgade 8. Hilsen og tak. *Louis Svendsen.*

FORENINGS-MEDDELELSER

Huleindvielse i Stockholm

Lørdag den 30. august indbyder vi alle naver og naverpiger til reception kl. 13—16.

Kl. 19.00 starter vi igen med huleaften, med de sædvanlige billige hulepriser.

Da hulen er vor egen og natten også, sætter vi ingen sluttid. Jer fra Danmark, som vil glæde os med at komme, beder vi om så hurtigt som muligt at tilmelde jer, så vi kan ordne med privat indkvartering.

Tilmelding til Egon Bargisen, Landsvægen 49 — 172 36 Sundbyberg. Telefon 00946 - 8 - 983566.

Altså op af starthullerne, på gensyn i Stockholm.

P. b. v. Egon Bargisen.

AALBORG

Vi afholdt vort hulemøde i Norgesgade 8, og det gør vi fremover. Der blev snakket en del om et gilde i Lundby Bakker den 12. juli ude hos Edvind. Ligeledes en valsetur over gl. Hasseriis enge med afslutning på sekretærens terrasse eller i hus. Denne tur afgøres på dato hos Edvind den 12. juli. Helmuth Kløve fra Randers var mødt op. Der blev optaget et nyt medlem, Henry, som er snedker. Til lykke, Henry. Roy efterlyser kontingentbetalere. Kom nu frem. Ellers sluttede vi i god ro og orden, som vi plejer. Som afsked gav Louis et par drammer for at holde fluerne væk samt en cigar. Med slag. *Ejler.*

P. S.

Vær venlig at betale bogen op til 1. oktober senest onsdag den 3. september på hulemødet. Efter 1. oktober er kontingentet 6,00 kr. pr. måned, også restancemærker. *William.*

ÅRHUS

Fugleskydningen den 30. august 1975. Vi mødes hos Knud Frisch, Hasselvej 8, Kongsvang, kl. 7.30 for at hente sidste års fuglekonge Jens. Da han bor udenbys, har Frisch stillet sit hus til rådighed for afhentningen af Jens. Tilmelding til fugleskydningen sker til formanden K. Frisch, telefon 14 34 43.

Det var med beklagelse, at bestyrelsen måtte aflyse vor »Lam på spid« fest. Det skulle have været afholdt hos Åge Tjerrild i Kragbjerg, og vi havde alle glædet os til det. Men skæbnen spiller os undertiden et puds, der skete det ulykkelige, at Åge pludselig blev ramt af sygdom, og da vi ikke kunne vide, hvor lang tid, der ville gå, for han kom på højkant igen, måtte vi aflyse. Der er nu det glædelige at meddele, at Åge er kommet hjem fra sygehuset og er i god bedring. Med naverhilsen. *H. Fiirgård.*

FREDERIKSSUND

I juni har vi her i Frederikssund været samlet 2 gange, først vor ordinære aften fredag den 13., hvor tilslutningen var meget stor.

Den 28. overværede vi vikingespillet, hvorefter vi samlede i hulen. Det blev som sædvanlig en hyggelig aften, hvor man dansede til ud på de små timer.

Vort hulemøde i august bliver fredag den 8., og lørdag den 16. kl. 18.00 præcis holder vi Lam på spid-fest, og vi håber denne aften at se vore venner fra nær og fjern møde frem med godt humør. Prisen er fastsat til 30,00 kr. pr. kuvert, heri indregnet spising, kaffe og baltegn, men for at denne latterlige lave pris kan holde, må vi have bindende tilmelding til formanden, tlf. (03) 31 04 96 eller kassereren, (03) 31 34 70 senest den 11. august, men ring hellere med det samme, da det erfaringsmæssigt har vist sig, at der i slutspurten kan blive rift om de sidste pladser.

Altså vel mødt med sommerhumør til Lam på spid-fest i Frederikssund den 16. august.

Med naverhilsen. *Bent Hansen, sekr.*

HILLERØD

Hulemøde afholder vi fredag den 8. august kl. 19.30, men bestyrelsen indkaldes til møde kl. 18.00 samme dag.

Fredag den 12. september er der dameaften, og samtidig vil vi fejre 2 velkjente naver ved en lille festaften i hulen kl. 19.30 som sædvanlig.

Lam på spid holdt vi hos Kaj Sjøding og Alex udi Harløse. Dette arrangement blev med kort varsel ændret fra Solvej hos Ove Poulsen, som p. gr. af sygdom måtte aflyse. Vi fik dog en god og fin fest ude hos Alex. Tage og Kaj sørgede for fine stegte lam, og deltagerne fik en dejlig aften og alt det lammekød, de kunne spise.

Med naverhilsen.

Reserven.

HORSSENS

Ja, så fik Horsens også en fane. Den blev overrakt ved en lille højtidelighed på Restaurant »Tænkeboxen«, hvor der var mødt mange naver og naverpiger op for at deltage. Der blev holdt mange taler, først overlærer Thorling fra Danmarkssamfundet, af hvilken vi fik fanen, folketingsmedlem Henning Jensen og til slut holdt Ove Roslev en smuk tale for foreningen. Efter overrækkelsen gav afd. 3 stk. smørrebrød, og her vil vi gerne sige tak til Rudolf Albers for den gode mad.

Knud var jo som sædvanlig vores spillemand, og med et medlem af sangkoret fra København, »Max«, skulle det jo blive en god fest.

Med naverhilsen.

Jens Pedersen.

KØBENHAVN

Temperaturen har jo været over det normale denne sommer. Det var den også på hin pragtfulde tur til Hillerød, hvor der var »Lam på spid«.

Her blev det atter bekræftet, at »Gud mildner luften for de klippede får«. Her tænkes ikke kun på de, der blev fortæret, men nok så meget på de gode hille-rødnaver, der ikke behøver at gå til bar-bæren foreløbig.

De 14 svende, der drog til vikingespillet i Frederikssund, lod klogeligt være med at gå til angreb med saksen her, hvor sværdet sidder løst i skeden. Det blev nu festligt alligevel med mjød, skorper og dans.

Af øvrige festivitater kan nævnes Jens Jørgensens fødselsdag. 3 værelser fyldt til randen med gratulanter og en livlig 85-årig stout høvding.

Det var lidt om tiden, der gik. Om tiden, der kommer, kan nævnes, at første hulemøde efter ferien er onsdag den 6. august kl. 19.00. Onsdag den 20. august kl. 19 er der filmsaften, hvor naverne allestedes nærværende pressefotograf Borge bringer afslørende billeder på skærmen fra stævnet i Randers. Så kom, hvis du tør. Lørdag den 30. august går turen til Stockholm. Bestilling af pladser til bussen derop telefoneres direkte til Egon Bargisen. Fra Danmark drejes 009—468983566. Sidste frist er 7. august. Se under Stockholm i juli nr. eller du kan give besked til Hans Rindom på hulemødet den 6. august.

Med naverhilsen.

»Frys«.

ODENSE

Torsdag den 3. juli 1975 afholdtes »Familieaften« i hulen med deltagelse af 20 personer, som blev budt velkommen af formanden. Alle fik en dejlig aften i det hyggelige samvær. Borge Jensen viste film fra landsstævnet i Randers. Otto Kröll senior fra Düsseldorf var til stede sammen med sin hustru Liesel. De ankom dog først ud på aftenen, idet Otto ikke kunne finde sine penge, pas og øvrige papirer. Først efter at have anmeldt »tabet« til politiet, fandt han på at søge i den anden lomme — og så blev der fest. Da han også fandt på at give en omgang, fik han »Blæren« for fuld ud-blæsning. Ud på aftenen blev en dejlig gang pølser serveret med »knæk«. Det var en dejlig kammeratlig, men også rar aften.

Med naverhilsen.

Inge.

RANDERS

Hulemødet den 13. juni blev åbnet af formanden, og han bød de fremmødte velkommen inclusive Jens fra Horsens. Breve og hilsener blev oplæst fra alle de steder nær og fjern i anledning af det afholdte stævne. Det luner altså sammen med sådanne opmuntringer.

Afdelingen afholder en kombineret jubilæumsfest, hvor vi først og fremmest vil hædre vores trofaste formand J. Aaqvist med de 25 år i C.U.K. Festen afholdes i et festlokale på Nørrebrogade 120 kl. 17.30 den 9. august. Mød nu talrigt op, så vi rigtig kan hylde vor formand og få en rigtig naverfest ud af det. Der bliver flere overraskelser i løbet af aftenen,

hvor vi slutter med dans. Da festsaftenen er lørdag den 9. august, har vi sløffet hulemødet den 8. august. Samtidig vil vi gøre opmærksom på, at hulemødet i september er rykket frem til den 5. september, da vi har tænkt os at aflægge et besøg i en anden afdeling, som har møde denne aften.

Men, svende, mød nu talrigt op med jeres piger lørdag den 9. august på vores festsaften.

Med naverhilsen.

Kløve.

SILKEBORG

Et lille forsinket hip fra hulemødet den 6. juni. Formanden bød velkommen, og vi optog to nye svende, nemlig blikkenslager Bjarne Wils og tjener Henning O. Eriksen, som vanen tro gav en omgang, og de fik begge »Blæren«. Hulemor Kirsten gav et stykke mad, vi siger tak. To svende blev borte i løbet af natten. Vor midsummerfest hos Eva og Otto gik efter alle kunstens regler, og vi sluttede først ud på de små timer. Vi siger tak til Eva og Otto, fordi de vil huse os for tredje gang. Hulemor og far har haft sølvbryllup, og vi ønskede dem til lykke. Vi kendte forløbet til middag og ville gerne høre lidt mere om resten af dagen, men hulefar Kurt kunne ikke huske, hvad der var sket efter middag.

Hulemødet den 4. juli blev et godt møde på trods af, at en del svende var rejst på ferie. Vi havde besøg af et par nye svende, som gerne ville optages, men da både formand og kasserer var på ferie, blev det udsat til næste møde. »Fjumse« holdt en fin-fin tale om den gamle naverånd. Der var kommet et flot billede af »Antik Per«, håber det bliver til flere af svendene. Husk nu, svende, hulemøde hos »Kurts Bodega« den 1. fredag i måneden.

Hilsen med slaw.

»Farmand«.

SLAGELSE

Lørdag den 14. juni havde vi vores årlige åletur, som denne gang gik til Røde Hus ved Tystrup sø med afgang fra hule kl. 14,30. Tuborg depotet ved Henning Larsen gav en kasse Tuborg og sodavand, som vi siger tak for. Vi går aldrig forgæves til ham til åleturen. Erik Nielsen, Lille Kro, gav også en kasse Tuborg. Tak, Erik og Eva. Vi gjorde ophold på vejen ved Kirkerupskoven og nød en øl. Da vi kom til Røde Hus drak vi dejlig kaffe med lagkage o. s. v., hvorefter vi gik en tur i skoven, indtil vi skulle spise kl. 18,00. Der var rigeligt af øl, og de var gode. Snapsen manglede heller ikke. Vi sluttede af i hulen efter en god tur.

Hulemødet den 3. juli var vi samlet 10 medlemmer. Formanden var fraværende, så næstformanden Viktor Madsen bød velkommen. Efter et par sange læste sekretæren protokollen op, og så gik vi i gang med vores medbragte klemmer, som vederfæredes retfærdighed med nogle velmente små klare. Der blev serveret en omgang øl, som Eva fra Lille Kro gav. Tak, Eva. Det var en god aften. Førstkommende onsdag aften blev vi enige om at gå ned i vor have for at få sat skik på den, så det kan blive en dejlig have. Det står jo til medlemmerne. Med naverhilsen.

Henry.

STOCKHOLM

Vor midsummerfest på Sct. Hansaften var en stor succes, og vi var ca. 25 deltagere, som fejrede denne tradition her

hos os på Ingarö. I øjeblikket har vi ferie-gæster fra Silkeborg, nemlig Hans »Padborg« Christensen med hustru.

Desværre har vi ikke hørt noget mere fra politiets side angående vort runde bord, som blev stjålet for en tid siden. Vi har haft dette bord siden midt i tyverne, men må nu nok affinde os med ikke mere at få det at se. Det er så meget mere trist, da vi ikke havde det forsikret. Så er der én eller anden, der har nogle mønter at kunne undvære til os, modtager vi dem med glæde med henblik på at få lavet os et nyt rundt bord. Vi forventer, at der vil komme en del gæster til indvielsen af vor nye hule i Jacobsgatan 3 den 30. august. Men husk tilmelding til Egon Bargisen pr. telefon senest den 7. august af hensyn til indkvartering.

Med naverhilsen.

P. Mark Olsen.

SØNDERBORG

Lørdag den 28. juni havde vi Lam på spid-fest i Sønderborg. Det blev holdt ude hos Åge i Lauensby. Det fine vejr og den dejlige have gav os al grund til, at det skulle blive en vellykket fest, hvilket det også blev. Lammene var fint gennemstegt, og til dem, der ikke turde prøve at spise disse, var der flæsketeg og pølser. Festen var godt besøgt, selv om det er en lille afdeling, og vi havde den store glæde at se, der var kommet naver og deres piger både fra Horsens og Randers. Vi spiste lidt senere end beregnet. Efter spisningen gik vi i gåsegang gennem byen til stor fornøjelse for naboerne. Derefter gik dansen ellers videre til ud på de små timer. De sidste gæster tog afsked næste formiddag. Deres afskeds-salut var, at næste år skulle der også holdes Lam på spid. Det gav også et pænt overskud, så det kan vi også være stolte af. Husk naver, hvis jeres vej skulle falde forbi Sønderborg, så besøg vores hule i Æblegade 7. Vi har fået så meget plads, at vi kan have overnatninger i et af de tilstødende lokaler. Der er hulemøde 1. og 3. onsdag i måneden. Mange tak for lån af hus og have, Doris og Åge.

Med naverhilsen og

Møjn vi ses i Sønderborg

Frank Hammeleff, sekr.

THORSHAVN

Søndag den 6. juli dukkede formanden for vor nordlige afdeling op i hulen i Knabrostræde medbringende et par store fotografier af grindedrab i Thorshavn. Ved samme lejlighed var undertegnede til stede og friteede ham lidt ud om situationen deroppe, og jeg fik ud af ham, at de nu var ca. 10 medlemmer i afdelingen deroppe, og at der var udsigt til, at flere endnu ville komme med tiden. De samles et par gange om måneden og hygger sig, som naver jo gør, og har i øvrigt planlagt en tur til Klaksvig i nær fremtid, når vejret tillader det. Chr. Petersen tog en ny vej hjem til Danmark, nemlig via skib til Bergen og tog derfra til København. Hjemturen går over Esbjerg med skib hele vejen. Vi har jo ikke nogen direkte forbindelse København—Færøerne mere, derfor denne omvej. Chr. Petersen følte sig godt tilpas hos os og hilste fra kammeraterne i Thorshavn.

Red.

Hillerød Bogtrykkeri
Afl. til postv. 25. juli



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.



Efter kort tids sygdom har vi mistet en god kammerat

malermester

AAGE NIELSEN

Piledamsvej.

Aage var i sine unge dage i Schweiz og var kendt som en dygtig håndværker, et trofast medlem af foreningen, som vi vil savne.

Vi vil bevare hans minde med ÆRE.

Bestyrelsen.

TAK

Hjertelig tak for venlig deltagelse.

Inger Nielsen.

HUSK

Berejste kammerater!

Når dette blad udkommer, er sommerferien ved at være slut. Sommeren har jo været vidunderlig, så vi håber, I har nydt den, og vi mødes friske den 14. august i huset.

Husk reservér!

Lørdag den 6. september kl. 12,00 pr.

Her afholder vi billardpræmiespil og konkegespil i huset.

Der vil blive frokost til de sædvanlige rimelige priser, men anmeldelsen bør ske senest den 4. september. Mød talrigt op, vi har det jo hyggeligt. Tag venner med.

Bestyrelsen.

Tur til Berlin!

Ja, så skal vi snart en tur til Berlin. Hvert femte år drager Berejste Håndværkere en tur til Berlin for at fejre foreningen »Freja«s hele eller halve jubilæer. Denne gang er det 95 års fødselsdag, og vi begynder at forberede os. Festen er den 8. november. Formanden i »Freja«, Holger Tütte beder mig om tidligst muligt at meddele ham, hvor mange vi kommer, så han kan finde hotel til os. Tal med os om det.

OBLIGATIONER

Som tidligere meddelt i juni bladet har vor næstformand trykt nogle andelsbeviser pålydende kr. 100,00. Nu var det lige før ferien, og vi fik ikke gjort noget ved det. Til gengæld kan vi love, at vi kommer igen efter ferien. Jeg takker på forhånd de medlemmer, der har bestilt nogle. I kan få dem i huset efter ferien, og I kan få lige så mange, I vil have.

Formanden.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

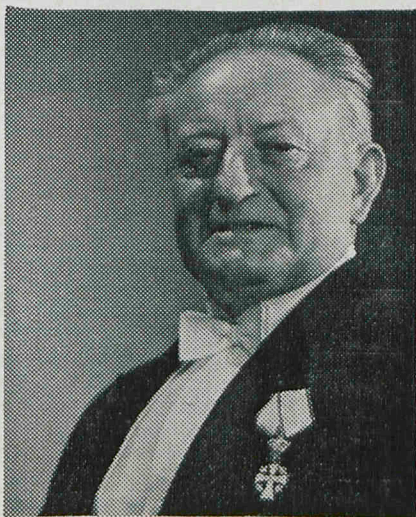
Nr. 9

SEPTEMBER 1975

73. årgang

ÆRE STAVLE

Hans Rasmussen 50 år i C.U.K.



En kendt skikkelse i Zürich afdeling kunne d. 21. august d. å. fejre sit 50 års jubilæum i C.U.K. Der er sikkert mange unge sven- de, der vil sende ham en tanke og en oprigtig tak for den hjælp, han har ydet dem, når de stod i en fremmed by uden at kunne noget af sproget og heller ikke var kendt i byen. Hans Rasmussen har i mange år indehaft posten som formand i Zürich afdeling

og er derved blevet kendt for sin store hjælpssomhed over for de unge sven- de. H.R. har selv rejst i sine unge dage som snedker i Tyskland, Frankrig og Schweiz, indtil han slog sig ned i Zürich. Han har beklædt flere andre tillidsposter inden for vor organisation, således har han en overgang været i hovedbestyrelsen, da denne endnu sad i Zürich. H.R. blev for sine uegennyttige tjenester over for Danmark og dansk ungdom hædret den 4. juni 1964, idet han på det danske konsulat i Zürich blev dekoreret med Ridderkorset af Dannebrog, overrakt af daværende ambassadør, fru Bodil Begtrup i overværelse af handelsattaché Buch-Hansen og generalkonsul Blass samt sine bestyrelseskammerater fra C.U.K. Zürich afdeling. På C.U.K.s 75 års jubilæumsdag den 3. december 1974, blev H.R. udnævnt til æresmedlem af C.U.K. som en tak for sin indsats for vor organisation. Hans Rasmussen er født den 18. marts 1902 i Hobro og indmeldt i Zürich den 21. aug. 1925. Hovedbestyrelsen for C.U.K. bringer Hans Rasmussen sin hjerteligste lykønskning med 50 års jubilæet og takker for din store indsats og interesse for de færende sven- de.

For H.B. C.U.K.

Ove Roslev,
formand.

Jørgen Schaffer,
sekretær.

MILEPÆLE

- 1. september: Otto Madsen, Månedsvægen 66, 17500 Jacobs- berg, Sverige — 50 år.
- 3. september: Specialsliber Henry Werner Larsen, Slagterbo- derne 21, 1716 København V. — 70 år.
- 6. september: Tove Andersen indgår denne dag ægteskab. Det foregår i Zionskirken kl. 15.00. (Medlem af Kbh. afd.)
- 22. september: Anders Lorenzen, Vejle — 60 år.

Tak til Stockholm

Vor ferie i Stockholm og på Lagarö var en oplevelse. Vi tak- ker for de dejlige dage, vi havde deroppe, men surstrømmin- gen kunne vi ikke tage. Med naverhilsen »3-95«.

TIL SAMTLIGE AFDELINGER

Opmærksomheden henledes på, at vi står over for en revision af vore hovedkasselove, og allerede nu bedes afdelingerne studere lovene og finde ud af, om man ønsker at stille for- slag til ændringer, der henvises til hovedkasselovens

§ 47 — 48 — 49 og 50.

Hovedbestyrelsen.

Det må være varmens skyld!

Jens Jørgensens nyligt overståede 85 års fødselsdag varede lidt længere end planlagt, men det var ikke hans skyld, men må udelukkende skyldes redaktøren, idet jeg havde opgivet J.J.'s adresse til at være i nr. 2 istedet for som rigtigt er i nr. 1. Det afstedkom, at der ca. 3 uger efter kom en mand med en hel stak breve og telegrammer, som var blevet afle- veret til ham i nr. 2. Der var fra mange forskellige steder, og J.J. beklager, hvis han ikke får svaret alle, men det er redaktørens skyld (altså varmen), og jeg siger undskyld. Red.

Sommergæster i hulen

Københavns afdeling har haft et stort besøg i Hulen i Kna- brostræde i denne sommer. Det er jo dejligt at se, at også vore kammerater udenbys fra kan finde os, selv om det jo er sommer og vi ikke afholder møder. Vi har haft gæster fra både nær og fjern og her nævnes nogle af dem. Fra Thors- havn har vi haft besøg af formanden for afdelingen deroppe, nemlig Chr. Reiner Pedersen. Jørgen Sylvest og Poul Mark Olsen med frue fra Stockholm som også dumpende ind en søndag formiddag. Endvidere kom en anden søndag Finn Leth Nielsen med frue fra Dillingen i Saar ind for at få slukket tørsten i al hast, inden det gik videre med at få set på byen. Stoffer fra Randers kom lige så stillfærdigt snigende på en af de varmeste dage, vi har haft i denne sommer og med tungen hængende ud af munden som et rødt slips, han syntes, det var synd, at vi skulle tørste, så han tog mod til sig og ringede med klokken, for han ville ikke drikke alene i denne varme, sagde han. »Proprietæren« fra Århus kom også duk- kende op en skønne formiddag, og så var der jo liv i gaden med det samme. Hvem kan stå for hans »sandfærdige« histo- rier, når først han får begyndt. Constantin Pedersen kom en søndag medbringende en mand, som han ville have indmeldt, og han forstod ikke, at det ikke kunne lade sig gøre sådan lige på stående fod. Der var dog ingen af bestyrelsen til ste- de, idet vi havde sendt »Edgar« til Randers et par uger, for at få fred. Manden, som Constantin Pedersen havde med, havde travlt, idet han dagen efter skulle rejse til Grønland, og jeg kom så med det forslag, at han jo kunne tilmelde sig i Thorshavn afd. Når der er fri overflytningsret, er det jo ikke noget problem engang når han kommer hjem igen. Jo, der sker noget om søndagen hos os i hulen i Knabrostræde. F.eks. så holder de forældreløses klub møde deninde hver søndag, og her planlægger de deres videre eksapader, alt me- dens de indtager deres frokost med diverse. Medlemmerne i denne klub er i alderen mellem 60 og 92 år, og det går ofte livligt til, når de først får begyndt at fortælle fra deres unge dage. Som f.eks. når de arbejdede i Tyskland og rendte med millioner i lommen som hverdagskost.

I, der endnu ikke har været inde hos os om søndagen, skulle se at få »lillemor« bildt ind, at du skal i zoologisk have en søndag, og tag så ind til os i stedet, vi hygger os sammen og har det dejligt. Vel mødt!

»Observatoren«.



Den kommer aldrig mer' igen

De gode gamle dage rinder mig så tit i hu,
for de var – det si'r jeg sgu –
ej så fjollede som nu,
da blev man ikke for et lille spøgeord forlegn'
næ, man var meget mere lige ud ad landevej'n,
for rejselivets poesi
den er skam helt forbi.
Ja, hvor er de gamle svende: syl, nål og spån,
med rands'len på nakken og med staven i hånd?
Aa, aa, hvor er al den kære duft
aa, aa, ligevægt og sund fornøft?
Næ, den gamle ånd er sovet hen,
den kommer aldrig mer' igen.

Den raske globetrotter med det lange bindeslips,
ja, og bukser, der sku' klips's
har man ikke'n gang i gips.
Næ, han er vanket heden, det er både synd og skam,
for der var da i grunden meget herligt skæg ved ham.
Som fin turist han nu den gi'r
med kuffert og etuier.
Og rundt på hotellerne han lunt ligger svøbt,
for sove det kan han ikke mer' i en grøft.
Aa, aa, aldrig skal vi mer' ham se,
aa, aa, med enden (røven) ud af bukserne.
Næ, den gamle tids berejste svend
han kommer aldrig mer' igen.

Nu har han ej i lommen mer' en »lærke« med et stænk,
hviler ej på kroens bæk
og langt mindre får geskænk.
Han bær' sin borsolinohat og pressede jaket
og han har engelsk overskæg og russisk cigaret.
Den gamle sure pibe ser
man ej i lommen mer'.
Og aldrig han rejser a' en høstak sin krop,
når solen og drosselen og lærken står op.
Aa, aa, trækker op en tordensky
aa, aa, så har han silkeparaply. –
Næ, den gamle stav og følgesvend,
den kommer aldrig mer' igen.

Chr. Schouw.

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSES- KASSE

Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, telf. (03) 29 12 63 om onsdagen efter kl. 20.00. Ekspedition af D.f.S., alle til- og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

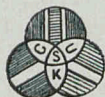
Hovedbestyrelsen: Formand Ove Roslev, Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand. Telefon (02) 73 13 34.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen, Thunøgade 21, 3., 8000 Århus C, tlf. (06) 12 38 74.

Redaktør af D.f.S.: K. E. Lønstrup, Rådmand Steins Allé 16 A - 203, 2000 København F. Telefon (01) 71 90 26 ml. kl. 13–15 eller efter kl. 18.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand: William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720 Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03) 29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.



Færdig med at gå ud alene

Som en gemytlig Svend holdt jeg meget af at gaa lidt ud om Aftenen, dels for Adspredelse m.m. Det hjemlige besørgede Mutter, som var for hende det bedste og eneste Sted, hun syntes om. Som en fornuftig Kone nægtede hun mig aldrig Udgangstilladelse.

»Gaa du kun, lille Fatter, jeg ved, du kommer altid hjem som den pæne Mand«.

Selvfølgelig passede det, men, oh Rædsel! en Aften siger Mutter, hun kunde have Lyst til at komme en lille Tur med ud, — der stod jeg arme Menneske, hvor skulde jeg trække hende hen? Jeg var jo kendt overalt i København og havde for mit smukke Ydre og gemytlige Sindelag i Forbindelse med min Gavmildhed skaffet mig en stor Ven- og Venindekreds. Imidlertid kom jeg i Tanker om Billigheden, dér havde jeg ikke været det sidste halve Aar, og der tog vi saa hen.

Ved Døren mødte Portieren mig med sin Hilsen, som lød: »Goddag, gamle Ven, det er nyt at se dig, hvor har du været saa længe« osv. Jeg blinkede med det ene Øje, saa

Københavns afdeling. Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o. g., 3. sal th.

Hulen åben hver søndag fra kl. 10–13.

Formand: Hans Rindom, telf. (02) 94 65 63.

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. th., 2650 Hvidovre, telf. (01) 78 04 73.

Næstformand: Rasmus Gerdes.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, telf. (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. th., 1161 København K, telf. (01) 14 25 30.

Program for september

Onsdag den 3. september kl. 19.00: Ordinært hulemøde.

Onsdag den 17. september kl. 19.00: Kegløften i Berejstes Hus, Emiliegade 7, med kåring af konge og dronning. Tilmelding senest 8 dage før.

Lørdag den 27. september kl. 19.00 i hulen: Vi rejser med Hans Erik og Sonja til Rusland. Efter filmen er der dans. Læs også Københavnernaven og Foreningsmeddelelser.

MØD NU FLITTIGT OP I DEN KOMMENDE SÆSON

Uddrag af H.B.s protokol

H.B.-mødet den 5. august 1975, som blev afholdt i Harløse Overdrev hos H.B.-medlem Kaj Sjøding.

Protokollen blev oplæst af sekretæren og blev derefter godkendt. En del takkeskrivelser blev oplæst. En del anden korrespondance blev også oplæst og diskuteret. Agitationsmateriale blev diskuteret og taget til efterretning. En del effekter fra den nu nedlagte Malmø afdeling af C.U.K. blev overgivet af Edgar Jensen til formanden. Edgar Jensen havde hentet dette i Malmø hos en broder til afdele Oscar Schultze. Endvidere blev en del administrativt sager drøftet. Næste møde den 9. september hos Edgar Jensen.

vidste han Besked (Tavshed). Vi smækkede os ned ved et Bord lidt afsløst.

»Kendte du ham«, spurgte Mutter.

»Ja, vi er Skolekammerater«.

Tjeneren kom — »Goddag og Velkommen, nyt at se dig, har du været syg? Skulle det være en halv Flaske?«

»Nej Tak«, det skal være to kopper Kaffe med Brød«.

»Skal det være blødt Brød?« og saa forsvandt han.

»Kendte du ogsaa ham?«

»Ja, vi har ligget i Tjenesten sammen.

Kaffen blev serveret. — Som vi saa sidder og nyder den, særlig Mutter var meget indtaget i sin Kaffe, som godt var, til en sød Ting af Hunkønnet kommer silkeraslende hen ad Gulvet og faar Øje paa mig.

»Næ, hva' er det med dig, gamle Svend, er du bleven levende igen«.

»Hys«, sagde jeg, »Hefteplastret er med«, og hun forstod mig, men Mutter havde observeret vores Bekendtskab.

»Det var maaske ogsaa een, du havde ligget i Tjenesten sammen med«.

forts. i næste nr.

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber.
Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77.
Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, tilbyder levering efter mancoliste. Alt efter AFA, med lave prisen. Medlem af CUK.



FORENINGS-MEDDELELSER

Aalborg

Vi navere i Aalborg var til sommerfest ude hos Edwin i Lundby den 12. juli. Vor naverbror Knud Vodstrup gav hele festen, mexikanerbøffer, sild og spandevise af rejer. Mary og Edwin serverede dejligt kaffebord. Den var dejligt varmt sommervejr. Vi havde det hyggeligt, fik et par kælderkolde. Bogtrykker Knud Banke var gæst, og senere på dagen kom Anna og Bernhard og sadermagermester Knud Poulsen og frue og hilste på. De havde været oppe ved vov-vov bølgerne. Tak Knud Vodstrup og Mary og Edwin for en dejlig fest i bakkerne.

Hulemødet den 6. august. Vi ankom jo i sommervarmen til hulen i Norgesgade, hvor der heldigvis var sørget for nogle af de kolde, grønne til os. Lige midt i det hele gav Edwin syltemadder, og ih hvor de smagte. Senere på aftenen blev aftalt en vandretur hos Ejler den 13. september. Madkurven medbringes. Drikkevarerne kan købes på stedet.

Kasserer Roy efterlyser kontingentbetalere. Resten af aftenen gik med snak o.s.v. hvorefter vi gik hjem i god ro og orden. Med slag. *Ejler.*

Frederikssund

På vort hulemøde i juli havde vi besøg af Jørgen fra Stockholm. Vi havde en dejlig aften og sendte noget gammelt værktøj med ham hjem til deres nye hule. På mødet i august fejrede vi »Morfar« (Erik Hansen) 70 års fødselsdag. Tilslutningen kunne have været bedre, men vi var dog et pænt sluttet selskab. Formanden indledte med at byde velkommen og ønskede »Morfar« til lykke med dagen. Derefter sang vi nr. 47 i sangbogen og gik over til spisningen, som bestod af flere slags sild og en varm ret. Da fade og gryder var tomme, tog formanden ordet og ønskede endnu engang »Morfar« til lykke og overrakte ham et telegram fra hovedbestyrelsen og en gave fra Frederikssund ald. Herefter blev alle hans gode sider fremhævet, bl. a. hans meget stærke karakter, man har f.eks. aldrig hørt ham sige nej. Til slut overrakte formanden ham gaven én gang til for en sikkerheds skyld. Efter spisningen viste »Morfar« nogle film fra de gamle hulemøder og fester, medens vi drak kaffe og spiste ostemad. Efter en vellykket aften gik vi ud i den varme sommernat og drog hjemefter.

Vort næste møde i september bliver den 12. september, og vi vil denne aften forsøge at overtale »Stockholm« til at lave rigtig »ævleflask«, og så vil vi gerne se hele horden møde frem med godt humør efter ferien.

I oktober afholder vi generalforsamling, og hvis kalenderen ellers holder, skal vi have kaninsteg i november, og på julemødet i december kogesild og film.

Vel mødt til »ævleflask« d. 12. septbr. Med naverhilsen. *Bent Hansen.*

Hillerød

Som omtalt i augustsvenden fejrer vi Walde og Kai Fønss Bach og har tænkt, at vi ville give mulighed for et stykke smørrebød og en dram og hvad dertil ellers hører. Af hensyn til bestilling og pladshensyn, vil vi gerne have din tilmelding senest den 6. september på telefon (03) 28 04 54 og (03) 26 00 86. Festen løber af stabelen den 12. september, som er en fredag. Skulle det vise sig, at tilmeldingen bliver for stor, så hulen bliver for lille, finder vi et andet lokale, men mødes kl. 19.00 pr. i hulen. Det er med damer den aften. Med naverhilsen. *»Reserven«.*

København

På trods af den enorme varme, der ellers skulle sløve de fleste, var der et helt overvældende fremmøde til det første hulemøde efter ferien onsdag den 6. august. 32 grader i skyggen og 40 naver fremmødte. Det var lige ved at være 2 rekorder på én gang. Da vi tilmed fik gæster fra Odense, blev det til både kling og klang.

Thorvald medbragte ikke alene sin bror, men også en rigtig gammel professionel kaffemølle samt en tændstikautomat, som dem man kan huske fra før 2. verdenskrig. Stor jubel, da begge dele viste sig at virke endnu.

Stor forundring, da formanden kunne meddele, at et af vore medlemmer skulle giftes med en mand.

Det viste sig at være rigtigt. Begivenheden finder sted i Zionskirken lørdag den 6. september kl. 15.

Naven, der gifter sig med en mand, er Tove Andersen. Københavns afd. ønsker til lykke. *»Frys«.*

Los Angeles

Vor næstformand Otto J. Lund, som sidste år trak sig tilbage fra sin overordnede stilling ved Interpace Porcelænsfabrik, hvor hans kunstneriske dygtighed til at udføre et fint stykke arbejde, havde bragt både ham og fabrikken et godt renommé.

For kort tid siden modtog fabrikken en opfordring til at give udkast til et spise-stel til De forenede Staters senat. Læsere har sikkert gættet enden på historien: Fabrikken gik uden om sin egen tegnetue og udbad sig Otto Lunds assistance til at tegne spisestellet.

Fabrikken fik det lukrative job og bibeholdt sit gode renommé.

Vi gratulerer Otto for veludført arbejde. Det danske ugeblad »Bien«, som det sidste par år er udkommet på må og få, er nu blevet overtaget af vort medlem, typograf Poul Dalby Andersen. Vi ønsker Poul til lykke med det nye foretagende, og at »Bien« nu igen må blive et ugeblad.

Med naverhilsen.

Fred K. Holm.

Nysted

Mandag den 4. august var der fremmødte 10 medlemmer og vort medlem fra Grønland for at nyde sommeren.

Den 18. oktober vil vi afholde indvielse af vor nye hule i Vantore forsamlingshus. Vi forventer deltagelse fra flere udenbys afdelinger og vil således lade det være en lille generalprøve på stævnet til sommer. Vi optog et nyt medlem, nemlig Kirsten Jarbow Pedersen, som er korrespondent og har opholdt sig i 1 år i England og 7 år i Afrika. Endvidere kan det oplyses, at der er mulighed for at oprette en afdeling i Godthåb gennem et af vore medlemmer, som har sit virke der og som er meget interesseret i at få en afdeling oprettet der.

Med naverhilsen.

Simon.

Odense

Lørdag den 2. august var vi ca. 20 personer mødt op i fru Harriet Fabrins have med medbragt mad. Vi havde alle tiners dejlige aften. Det var så afslutningen på sommeren, og vi vil da her benytte lejligheden til at sige tak til fru Fabrin for det store arbejde og den store gæstfrihed du altid viser os. Tak Harriet. Med naverhilsen. *Inge.*

Hulemødet den 7. august var der meget lidt fremmøde, vel nok på grund af den stærke varme. Men vi, der var mødt op, fik dog slukket lidt af den værste tørst med et par kolde øller og en løs sludder. Vi blev enige om, at til næste hulemøde torsdag den 4. september, skulle vi se at få alle af hus og starte kl. 18 med medbragt madpakke, for vi har flere ting at snakke om, da efterårssæsonen nu står for døren.

Vi drøftede også den kommende efterårsfest, som agtes at skulle være i slutningen af oktober måned.

Formanden oplyste, at han havde meldt sig til turen til Moselfloden nu sidst i august, for at træffe gutterne fra Düsseldorf, Saar og Luxembourg, til den årlige vinfest.

Vi gør også allerede nu opmærksom på, at vor halvårlige generalforsamling falder på et tidligt tidspunkt i oktober, nemlig den 2. oktober kl. 18.30 — også til denne aften plejer vi at have madpakke med, som vi nyder efter generalforsamlingen. Altså husk at møde op til huleaftenen torsdag den 4. september kl. 18.00 — og lad os få en hyggelig huleaften sammen. Med naverhilsen. *Kjeld Ploug.*

Silkeborg

Vi havde et skønt hulemøde trods sommervarmen. Knud sørgede for, at der kom øl på bordet. Peter var vendt hjem fra det fremmede og havde en hilsen fra 2 svende, som han havde mødt i Tanzania. Han er blevet god til at spare på checks. Dan var lige i hulen og hilse på, men blev borte. Anders dukkede op, hvor han så siden har været? Så kom Mühle, vor kasserer, uden pengekasse, og aldrig har vi hørt mange sandfærdige historier. Præcis kl. 22.00 sang vi for hulefar og -mor »Så viden om«, så flere svende havde tårer i øjnene. Vi optog et nyt medlem, nemlig slagter John B. Christensen, som gav en runde og fik »Blæren«. Vi sluttede et herligt hulemøde med minderne på bordet. Husk nu, svende, møde på »Kurts Bodega« 1. fredag i måneden.

Med naverhilsen.

»Farmand«.

Slagelse

Ved hulemødet d. 7. august åbnede formanden mødet og bød velkommen til 11 fremmødte medlemmer. Et nyt medlem blev optaget og han kvitterede med en omgang. Tak Arne og velkommen.

Efter at have sunget et par sange, blev protokollen oplæst af sekretæren, og da den var blevet godkendt, gik vi over til at inspicere de medbragte klemmer, hvor vi selvfølgelig fik diverse til.

Hermann Petersen holder fødselsdag den 10. august og gav en omgang øl. Tak Hermann. Vi havde en god aften, og vi sluttede som vi altid gør med Minderne.

Med naverhilsen.

Henry

Randers

Oh! Sikken en naverfest, fordi en skal have påfæstet en erkendelse for 25 års medlemsskab, ja, der var et fremmøde af naver fra både indland og udlandet, det store, samt byens presse og mange flere var mødt op for at deltage i denne begivenhed, det var lige ved at være en gentagelse af vort lige afholdte naverstævne, stemningen var fin, alle var på toppen, fint smørbrød til alle, små gewesener til at holde tørsten borte og lindre lidt på varmen, og midt i det hele slog festudvalgsformanden med klokken, for nu skulle den gode nav have fæstet hædersemblemet i knaphullet, og med nogle formfuldendte ord bad han vor naverkammerat »Knast« modtage C.U.K.s guldmedlem, som en erkendelse for 25 års medlemsskab og godt arbejde i naverens interesse, ja, mange pæne ord blev sagt ved denne lejlighed, flere havde ordet og gav »Knast« deres hyldelse.

Fra hovedbestyrelsen, som var repræsenteret ved vor nye formand, Ove Roslev, lød der anerkendende ord for »Knast« indsats, såvel for det hjemlige naverarbejde som når der kaldes ude fra til stævner eller andet inden for C.U.K. Alle talerne mandede ud i en hyldelse til den gode formand, som var aftenens midtpunkt, ja, og selvfølgelig manglede der da heller ikke en hyldelse til fru, som sad ved hans side. Aftenen forløb i en herlig stemning, selv om varmen var på kogepunktet, men her havde vi dog byens gode øl til at køle med (der var nok af det). Alle som kunne holde til det, fik sig en sagte vals eller en hopsa i sommernatten. Ja, det var en af de ekstra gode naverfester, som de Randersnaver forstår at samle til. Inden festen sluttede, havde jubilaren ordet, hvor han takkede alle de gode naversvende, H.B., byens presse og især alle de svende, som var kommet rejsende til for at være med til denne festaften, også en tak til alle, som havde betænkt ham på denne festdag med gaver og hilsener. Det havde været helt overvældende, selv vor byølmascot »Kasketkarl« var blandt gratulanterne, så ikke en hals var tør under hele festen. Vor gode festudvalgsformand sluttede hen på de små timer med tak til alle, som havde trodet varmer og været med til at hylde en god naverkammerat.

Ja, der var mange, der havde ordet, men alle kan jeg ikke huske, men måske andre, som deltog i festen, kan supplere dette indlæg.

Med naverhilsen fra en naverkone (som forsøger sig som reporter til Svenden).

Henny.

Stockholm

En herlig varm sommer har vi her i Stockholm, og mange herlige naverkammerater har glædet os med at holde deres ferie på Ingarö, hvor de har nydt livet og dets glæder samt smagt på Surströmmingen.

Efter huleindvielsen den 30. august starter vi sæsonen igen og træffes hver fredag i vor nyindrettede hule, Jacobsgatan 3. Mød flittigt op.

I september fylder vor gode naverbror Otto Madsen 50 år, og vi her i afdelingen ønsker ham hjertelig til lykke på den store dag samt alt godt fremover.

Med naverhilsen.

P. Mark Olsen.

Vejle

Hulemødet den 1. august var besøgt af ca. 12 svende, og formanden åbnede mødet med at ønske »gamle« Hans til lykke med de 75 år. Vi fik en omgang, og Hans fik »Blæren«, hvorefter vi sang nr. 27. Så gav formanden en omgang mod ikke at få »Blæren«. Der var ellers ikke noget særligt på tapetet den aften, så kortspillet kom hurtigt i gang.

Vor gode ven Anders Lorentzen fylder 60 år den 22. september 1975. Vi fra afd. gratulerer hermed.

Ålegildet finder sted den 13. september kl. ca. 14.00, og tilmelding sker som sædvanlig på »Rico«.

Da hverken »Reserven« eller undertegnede var i stand til at give møde forrige mødeaften og ingen andre havde noget referat, kom der derfor ikke noget i bladet, men det kan da lige nævnes, at der har været afholdt dameaften i »Hytten« med god tilslutning, lige som vor Sct. Hansfest forløb særdeles godt med ca. 700 friskbagte æbleskiver og tilhørende solbærrom.

Et af vore unge par havde forlovet sig kort tid før denne aften, og i den anledning blev der foretaget en foreløbig vielsesceremoni af »Pater Slambus« i fuldt ornat, hvilket blev foreviget både på film og med faste billeder, hvilket vil blive forevist ved en senere lejlighed.

Med naverhilsen.

Harly.

Zürich

Sommeren er nu endelig kommet til Zürich. Vandreturene er for alvor på programmet, efter at vi dog har måttet vente længe på, at sneen skulle forsvinde i bjergene.

Lørdag den 21. juni holdt vi vores årlige Sct. Hansfest på »Dolder« med bål, sange og dans. Vejret var for en gangs skyld med os, og vi sad ude hele aftenen.

Torsdag den 7. august havde vi den store fornøjelse at have besøg fra Danmark, nemlig Hugo Nielsen fra Fredensborg, som for tiden er på gennemrejse i Schweiz. Tak, fordi du kom og så til os. Den 30. august har vi vildsvin på spidfest på det tysk-schweiziske område ved Schaffhausen.

Desuden må vi sørgeligvis tage afsked med mange navere og passivmedlemmer for tiden. Det er svært at få forlænget arbejdsbevillingerne, og det kniber også stærkt med nye tilrejsende.

Ellers alt vel.

Med venlig naverhilsen.

Inge.

Hillerød Bogtrykkeri
Aflev. til postv. 26. aug. 1975



BEREJSTES HUS. Modelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

Så er sommeren ved at være slut, og det er ved at blive mørkt om aftenen, og foreningslivet får igen en chance til at udvikle sig.

Vi i »Berejste« glæder os til igen at være sammen med kammeraterne for at hygge os som vi plejer, samt glæder vi os til at udveksle oplevelser i denne rekordsommer. Der må da være en masse at snakke om.

Vi lægger jo som bekendt ud med en kongekeglefest og et billardpræmiespil, som løber af stabelen allerede den 6. september, det er en lørdag og vi mødes i huset kl. 12.00 pr. Der vil være anrettet frokost til de sædvanlige billige priser, og så går vi efter frokosten ned og spiller kegler, og de, der vil spille billard, finder tagetagen. Vi håber, at der er mange, der vil melde sig, så skal vi nok få en hyggelig dag ud af det — det plejer vi jo.

Berlinerturen

Skal vi end engang en tur til Berlin i lighed med de andre gange, når den danske forening »Freja« har haft et rundt eller halv rundt jubilæum. Vi i bestyrelsen er meget interesseret i at få nogle synspunkter frem desangående, og vil meget gerne høre din mening om sagen, inden vi foretager os videre i sagen. Festen er den 8. november, og som I kan forstå, haster det med at få interesserede tilmeldelser, så vi kan forberede turen.

Endelig skal de jo også i Berlin have besked om, hvor mange vi bliver, så de der nede kan disponere. Vi har jo den mulighed at rejse med statsbanernes 3 dages tur, hvor der bliver sørget for hotelophold og rejse i samme billet. Lad os høre fra dig snarest.

Obligationer

Vi vil lige erindre medlemmerne om de obligationer, som er blevet fremstillet med salg for øje til medlemmerne og som skulle være en støtte til foreningens noget anstrengte økonomi. De vil være til salg på alle kommende møder og fester og vi håber, at der vil komme godt salg i dem, så vi kan se bedre økonomiske tider i møde, takket være medlemmernes gode vilje.

Husk!

Tilmeldelse til kongekeglespillet må ske til bestyrelsen senest den 4. september. Det gælder også til spisingen.

Bestyrelsen.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 10

OKTOBER 1975

73. årgang



Waldemar Petersen er gået på den sidste rejse



Waldemar Petersen

Onsdag den 3. september fik Waldemar Petersens kone Käte og datteren Else den triste meddelelse, at Waldemar efter et pludseligt opstået sygdomstilfælde under sit besøg i Stockholm var død på vej til hospitalet. Denne meddelelse kommer som et chock for såvel Käte som Else og alle Waldemars naver venner - og der re mange. Som Waldemar selv skrev i sin afskedsartikel i Den farende Svend i marts i år kom han, ved sin indtræden i naverlivet, ind i en hel eventyrverden hjemme og udenlands blandt svende, der drog på farten mod det ukendte. Allerede tidligt efter udstået læretid kom Waldemar på farten - først herhjemme, så i Norge og senere sydpå, hvor han i Hamburg i naverhulen i Annenstrasse traf mig og min fætter, der var ved at forberede turen sydpå som en næsten uundgåelig konsekvens af den tids uhyggelige arbejdsløshed.

Valseturen - vejen mod det ukendte - blev startet og undervejs havde vi alle de oplevelser, gode som mindre gode, som vel kun en nav kender. Af og til mødtes vi og tit fulgtes vi ad - vi havde stadig for øje at vide om hinanden, hvor vi var og hvor vi kunne træffes igen - ofte i de dengang meget brugte Herberg zu Heimat, hvor de hyggelige forhold ikke altid var tilstede - men dog var vi gerne glade for at få et måltid mad og en seng at sove i.

At vi besøgte de afdelinger som C.U.K. dengang havde, var en selvfølge, og vi kom på den måde godt ind i denne naverorganisations liv og virke til gavn for de rejsende arbejdssøgende unge svende. Men en dag var også denne tid af vor tilværelse slut og vi vendte om, som man siger, til de hjemlige kødgyder - de var fattige dengang og der var tit smalhans.

En dag var Walde heldig og fik arbejde på Socialdemokratiets trykkeri i Hillerød, hvor han virkede i over 40 år. I mellemtiden havde han været aktiv for naversagen og oprettede en afdeling i Roskilde og var allerede her istand til at få et naverblad i gang - nemlig Roskildenaven.

Waldemars generalieblad indenfor C.U.K. er jo kendt: I 38 år redaktør af Den farende Svend, sekretær i H.B. siden 1944 til april i år, medstifter af Hillerød afd., medstifter af Håndværkernes Rejsesfond i 1937 i Odense og i mange år med i ledelsen som sekretær. Ja, Walde har været yderst aktiv indenfor vor naverorganisation og hvor han var med,

var der altid fest og glæde parret med interesse for at det kunne gå os godt. Det var vel noget af en god skæbne at han netop skulle ende sine dage midt i naverens kreds efter den vellykkede festivitets omkring huleindvielsen i Stockholm. Her var nogle naverkammerater blevet enige om at forlænge udflugten lidt, med en tur til Ingarö og her blev det hele forbi.

Mange naverkammerater vil studse ved meddelelsen om Waldes bortgang og tankerne vil gå tilbage til de herlige dage herhjemme såvel som derude, hvor Walde var med og ofte som midtpunkt. Han vil blive savnet selvfølgelig først og fremmest af Käte og Else, men han vil ikke mindst blive savnet af alle de naverkammerater og venner han stod i forbindelse med. Mange rundt i hele verden stod i korrespondance med ham og det var en af hans store fortjenester. Han var meget flittig til at korrespondere.

En stor glæde og opmuntring for Waldemar var, da han på sin 70 års fødselsdag blev udnævnt til Æresmedlem af C.U.K. og hele H.B. og tidligere medlemmer af H.B., bl. a. Jens Jørgensen og „Kong Schmidt“ - hyldede ham for hans store indsats i C.U.K.s interesse.

Vi her i Hillerød afdeling vil sige tak for den store interesse for vor kære afdeling - uden din muntre og hyggelige indsats gennem årene var det ikke gået så godt, og Walde var manden der kunne sørge for stemning når det kneb.

Din rejsekammerat og ven gennem 49 år siger dig tak Walde, og jeg har alle naver og deres piger med mig når jeg slutter med:

Ære være Waldemar Petersens minde.

Kai Fønns Bach.

Waldemar Petersen, tidligere redaktør af Den farende Svend, sekretær i Håndværkernes Rejsesfond i 38 år, er pludselig død i Stockholm, kort efter sin 70 årsdag.

Hans liv var sagen for Den farende Svend, hans indsats i C.U.K. var stor. Hvad var C.U.K. uden Waldemar, altid på farten lige til det sidste. Også vi i Berejste satte stor pris på ham og hans gode humør. En rigtig berejst håndværker.

Ære være hans minde.

Berejste Håndværkere.





Vi har mistet en god naverbror,

Snedker Martin O. Hansen

Æresmedlem af Sønderborg afd. Født d. 5/12 1884, er afgået ved døden d. 9/9 1975 og er blevet bisat i stilhed d. 11/9 1975.

Martin O. Hansen var medstifter af Sønderborg afdeling.

Ære være dit minde.

Sønderborg afd.

Vor gode ven og naverkamerat

Specialarb. Jacob Ehlers Jensen („Naverkokken“) er afgået ved døden 24/8 1975 og er blevet bisat den 30/8 1975.

Da vi i afdelingen intet havde fået at vide kunne vi ikke følge ham på hans sidste færd.

Jacob Ehlers Jensen var født den 19/11 1893, indmeldt i Københavns afd. den 16/3 1952.

Ære være hans minde.

Københavns afd.

MILEPÆLE

12/10: Walther Hansen, Schnelsen 61, Holsteiner Schausse 390, 2000 Hamburg, Tyskland, 70 år.

Ny hovedkasserer i C.U.K.



Hans Erik Fischer, Græsted, er automatisk valgt til ny hovedkasserer i C.U.K. idet man ved delegeretmødet ved pinsestævnet i år har vedtaget forslag nr. 3. (Læs D.f.Sv. juli).

Hans Erik Fischer er jo ikke nogen ukendt person for os i C.U.K., idet han en del år har været medlem af hovedbestyrelsen og som sådan har et godt indblik i C.U.K.s forretningsgang. At han har villet påtage sig hvervet som hovedkasserer kan vi kun hilse med glæde, og

vi er sikre på at denne for C.U.K. så vigtige post vil blive røgtet med omhu. Det er et stort stykke arbejde som han der har påtaget sig. Hans Erik har hele sit liv haft C.U.K. inde på livet idet hans far var et skattet medlem i Københavns afdeling lige til sin død. Vi i hovedbestyrelsen vil hilse dig velkommen til dit nye job. God arbejdslyst
Red.

TAK

En tak til alle svende i Stockholm for et par herlige dage og nætter. *Mik-Max* (tag det som en oplevelse).

Min bedste tak til H.B., Hillerød afd., Håndværkernes Rejsefond og iøvrigt de mange naver, som glædede mig med besøg, telegrammer og gaver på min 70 års fødselsdag - det var helt overvældende, men det var en god og glad dag for mig. Tak kære navervenner.

Kai Fønns Bach.

En tak til alle de gode naver, der så overvældende tænkte på mig ved mit jubilæum, det var en virkelig festdag for min hustru og jeg, som vi vil mindes længe, der var telegrammer og gaver i hobetal, så man må jo da være lidt særligt (eller måske særling) siden man sådan skal hyldes, men tak skal alle have, og en særlig tak til min bestyrelse for festen og de pæne ord som blev mig til del denne festaften. Med naverhilsen „Knast“, *Randers.*

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77.
Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

Københavns afdeling. Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o.g., 3. sal th.

Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13.

Formand: Hans Rindom, telf. (02) 94 65 63.

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. th., 2650 Hvidovre, telf. (01) 78 04 73.

Næstformand: Rasmus Gerdes.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, telf. (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. th., 1161 København K, telf. (01) 14 25 30.

Program for oktober:

Onsdag den 1. oktober kl. 19,00 i hulen. Svendeaften.

Søndag den 5. oktober kl. 12,00 Helmuth serverer ALT GODT FRA HAVET i hulen. Giv lillemor en søndagsfrokost.

Omgående tilmelding letter arrangøren.

Lørdag den 18. oktober huleindvielse i Nysted. Naver med og uden bil, meld jer til formanden angående transport ud og hjem. Se under KØBENHAVN.

Lørdag den 25. oktober kl. 18,30 smørrebrød. Sang. Dans

Onsdag den 5. november kl. 19,00 i hulen.

Halvårlig generalforsamling

Dagsorden ifølge lovene. Eventuelle forslag skal være formandn i hænde senest den 29. oktober.

HULEINDVIELSE I STOCKHOLM

Nu er det sket, Stockholm har fået deres egen „Hule“ og hvilken indvielse, 27 tilrejsende svende og piger gjorde denne dag og nat til den helt store oplevelse.

2 piger som kom med bussen (der var to timer forsinket) var med oppe i hulen fredag aften, de udbød, da de så den: „Gud, her kan vi da ikke holde fest imorgen“, det var nemlig sådan at det elektriske var „pajet“, så det måtte laves helt om, så da klokken var 23,00 kunne vi først komme igang med oprydning, men det gik og kl. 02,00 sod hulen færdig og klar til receptionen kl. 13,00. Her havde vi glæden at se repræsentanter fra Ambassaden, Konsulatet og danske foreninger i Stockholm, samt de friske tilrejsende. Efter en rundtur i Stockholm samledes vi på „Centralen“s restaurant til Ribbenspjäll, hvorefter vi i samlet trop gik tilbage til hulen, hvor vi begyndte huleaftenen kl. 19,00.

Vi vil her passe på at takke alle som sendte os hilsener og gaver og en tak til alle som tog den lange vej herop, tak også til H.B. for gaver og venlig tale.

Efter et stykke mad fortsatte festen med sang og naver-spind. Fesen sluttede kl. 01,00 nat, hvor alle gik hver til sit for at mødes friske og veloplagte på Ingarö om søndagen til frokost kl. 13,00.

Søndagen begyndte med et frygteligt uvejr, men da vi kom til Ingarö begyndte solen at skinne og fortsatte at skinne om kap med 45 glade naver og naverpiger, vore naverpiger havde ilberedt en dejlig frokost, specielt den svenske ret „Janssons frestelse“, glædede de tilrejsende. Desværre drikker københavnernes for meget, så vi blev tørlagt på et altfor tidligt tidspunkt.

Vi håber „Mik-Max“ har fundet hjem, ellers har I vores telefonnummer så bare ring, selv midt om natten.

Søndagen blev ligesom lørdagen et uforglemmeligt minde for naverne i Stockholm, og vi siger endnu engang tak.

Styrelsen.

P.S.

4 herlige svende fra Hillerød mødte op, desværre var der bare 3 som rejste hjem.

Een sluttede sin rejse her, vel nok den mest kendte nav på vore breddegrader, nemlig Waldemar Petersen.

Ære være hans minde.

Stockholm afd.

TIL SAMTLIGE AFDELINGER

Opmærksomheden henledes på, at vi står over for en revision af vore hovedkasselove, og allerede nu bedes afdelingerne studere lovene og finde ud af, om man ønsker at stille forslag til ændringer, der henvises til hovedkasselovene

§ 47 – 48 – 49 og 50.

Hovedbestyrelsen.

**SKANDINAVISK
CENTRAL
UNDERSTØTTELSES-
KASSE**



Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, telf. (03) 29 12 63 om onsdagen efter kl. 20.00. Ekspedition af D.f.S., alle til- og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Ove Roslev, Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand. Telefon (02) 73 13 34.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen, Thunøgade 21, 3., 8000 Århus C, tlf. (06) 12 38 74.

FORENINGS-MEDDELELSER

Aalborg. Hulemøde den 3. september. Vi havde et hyggeligt hulemøde, hvor vi diskuterede ændringer af C.U.K.s love og eventuelle forslag til sådanne kan fremkomme på generalforsamlingen den 1. oktober. Iøvrigt gik snakken om løst og fast til henad 11-tiden. Pariser- og Schweitzerhistorierne fik påny en opfriskning. Roy efterlyser stadigvæk kontingentbetalere. Vel mødt næste gang.

Med slag Ejler.

Århus. Lørdag den 30. august afholdt vi vor årlige fugleskydning. Vor gode naverbror Carlo Pedersen havde stillet sin have til rådighed til skydningen. Det var første gang i mange år, vi skulle prøve at skyde i det fri, og det var med stor spænding, at vi kiggede efter vejrmeldingerne op til dagen, men vi havde heldet med os.

Vi startede kl. 7.30 med at hente sidste års fuglekonge Jens ude hos Frisch, der havde lagt hus til, da Jens jo bor i Randers. Vi blev som altid beværtet, og efter at have ydet bordet fuld retfærdighed, kunne vi stige til vogns og køre ud til Carlo, som bor ved Uhrmosen mellem Hammel og Voldby, hvor han har et dejligt landsted, med en stor grund til. Det var her, at fuglen skulle få sin bekomst. Vi kunne gå igang med det samme med skydningen, efter at kongen havde holdt appel over de fremmødte skytter, 15 stk. ialt.

1 skud gjaldt halsen, som Jens tegnede sig for, og så gik det slag i slag. Venstre vinge skød Schriver ned, og Jens var der igen med højre vinge. Halen tegnede Hansi sig for, og så kom det spændende, hvem skulle være fuglekonge?

Det blev en lang og sej kamp, men til sidst måtte fuglen gi' sig for et velretet skud fra Børge Andersen.

Efter at have givet en omgang til de tørstige skytter, blev han behørigt hyllet som vor nye fuglekonge.

Det skal nævnes, at vi fik alle tiders frokost fra en kro i nærheden, og det var pragtfuldt at kunne sidde i det fri under skyggefulde træer og få et par kolde i halsen ind imellem. Vi siger Carlo og Mie tak for en dejlig dag.

P.S. Husk vi har generalforsamling d. 3. oktober, der er vigtige ting på pro-

grammet. Vor formand truer med at gå af. Husk også keglingen d. 31. oktober på keglebanen i Paradisgade, Med naverhilsen

H. Fiirgård, sekr.

Det var med sorg, vi modtog meddelelsen om vor gode naverbror og mangeårige redaktør af D. f. Sv. Waldes død, undr ferieophold i Stockholm.

Vi udtaler her fra Århus afd. et ære være dit minde.

Århus afd.

Fåborg. Vort første hulemøde efter sommerferien, der blev holdt mandag den 1. september i hulen, fik et strålende forløb. Der var desværre kun mødt 9 medlemmer.

Formanden var på ferie, så Peter Brink ledede mødet og bød 2 nye medlemmer velkommen i vor midte, Ove Høem og Jens Rasmussen. Jens Rasmussen skænkede klubben et dejligt „smedekrus“. Tak. Bent „Teaterhytten“ lovede os igen overskuddet på hans „Tag selv bord,“. Tak for det Bent!

Da øllet var en smule for varmt, blev der startet en indsamling til et køleskab, ligesom vi gerne ville have en kaffemaskine. Erik Horne Jensen forærede os et køleskab, som Peter lovede at hente, så indsamlingen kunne ubeskåret gå til en kaffemaskine. Der indkom 225,00 kr., meget fint!

Vor nye naverbror gav en omgang øl og en halv snaps, og fik selvfølgelig blæren, tak for det Ove. Yderligere to har søgt optagelse i afdelingen.

Til næste hulemøde, mandag d. 6. okt., har Bent og Peter lovet at lave „skipperlabscovs“, så det bliver igen et festligt møde! Bent lovede også at vi kunne købe snapsen vi bruger i hulen til netto pris, ligeledes forærer han os engangsservicet.

I anledning af vor 10 års stiftelsesfest bliver der afholdt spisning på Landmandshotellet, nærmere herom vil blive meddelt. Men først velkommen til næste hulemøde mandag d. 6. okt. Med slag Peter Brink, næstfmd.

Frederikssund. Så blev vor lam-påspid-fest vel overstået. Det skete som de fleste måske ved den 16. august. Kl. 18.00 prc. blev de 2 første lam båret ind og parteret ud i passende stykker, og de næste par timer nød de 70 deltagere den veltillavede, lækre lamme-steg.

Vi må her indskyde, at de 2 spidstegere fortjener ros for deres færdighed udi denne ædle disciplin.

Da alle var mætte, og det blev vi, spillede Erlings udvidede orkester op til dans, og alle morede sig i adskillige timer, før nogen tænkte på, at bryde op. Alt i alt en dejlig aften med god mad, rigelig drikke og humørfyldte, festlige mennesker.

Fredag d. 10. oktober holder vi, som tidligere meddelt generalforsamling kl. 19.30 i hulen. Skulle nogen have forslag, de ønsker behandlet på G.F., skal disse være formanden skriftligt ihænde senest mandag d. 6. Efter sigende skal vi denne aften have gule ærter.

Gør nu alvor af det, mød op på G.F. og lad os få en god aften med saglig diskussion om eventuelle problemer. Vel mødt til G.F. og gule ærter. Med naverhilsen

Bent Hansen, sekr.

København. Hjælp mig! Skreg manden der kom farende ind til den travlt optagne doktor. „Jeg har slugt en billardkugle“. Køen er derhenne! sagde doktoren. Og kø var der den lørdag på Østerbrogade da Tove blev gift. Rundt regnet tusind mennesker stimlede sammen udenfor kirken, ved synet af naverne i deres dragter, dannende spalier med deres stokke. Både dag- og ugepressen var troppet op.

Ved sådan en lejlighed tænker man uvilkårligt, om naverne ikke lever en for beskeden tilbagetrukken „huletilværelse“, når interessen i offentligheden er af sådanne dimensioner.

Nu skal vi ihvertfald til Nysted og være udadventde. Der er afgang fra hulen i København kl. 13.00. Ankomst til Nysted, så vi kan være med i optøget kl. 16.00. Middag kl. 18.00: pris for middag kr. 35,00, øl til favorpriser. Se iøvrigt under Nysted.

Til slut! Det er ikke glæder altsammen. Ved vort hulemøde den 3. september fik vi pludselig meddelelsen om Waldes død. Mødet blev selvfølgelig straks afbrudt, så vi kunne rejse os og i al stilhed påhøre formanden udtale et ære være Waldemar Petersens minde.

„Frys“

Mersch (Luxembourg). Ved Moseltrefen manglede vi et af vore unge medlemmer, nemlig Torben Jørgensen, som havde glædet sig til at være med denne gang. Imidlertid kom der en slæde i vejen, idet han har været så letsindig at kaste øjne til borgmesterens datter i Mersch og var derfor forhindret i at møde sammen med sin forlovede. Det var vistnok noget med en brudekjole som skulle prøves inden kjolesalonen holdt ferie.

Imidlertid blev Torben gift med sin pige den 6. september i Mersch, og jeg håber at de gode medlemmer i Mersch sender et referat af festligheden til næste nr. af Svenden. Til lykke ønskes I begge af os der var med.

Red.

Nysted. Lørdag den 18. oktober er der indvielse af vor nye hule i Vantore gamle forsamlingshus samt 20 års jubilæum fejrer vi for klubbens beståen. Vi starter fra Brugsen i Vantore kl. 16.00 med en lille forfriskning så føres Laden til den nye hule i procession.

Åbning af hulen foregår på zünftig vis, hvorefter vi hygger os indtil spisning kl. 18.00. 3 snitter, en varm ret, ost og kaffe for en så lav pris som kr. 35,00 pr. næse. Øl og snaps til favorpriser. Vel mødt!

Simon Hansen.

Odense. Til hulemødet den 4. september var der pænt besøg i hulen, vi havde jo medbragt vore klemmer, så der blev jo stemning henad vejen.

Formanden oplyste at ejendommen, hvor vi har hulen, nylig er blevet solgt, men det lader til at vort lejemål kan fortsætte som hidtil, med den nye ejer, ligeledes bragte formanden hilsener med hjem, fra den nylig overståede Moseltreffen, hilsener fra gutterne dernede i Luxembourg, Düsseldorf og Saarområdet, og medbragte en platte hjem til hulen fra Beilstein og vi smagte på en flaske Moselvin.

Til vor planlagte efterårsfest, lørdag den 18. oktober på restaurant „Station“ på Middelfartvej kl. 18,00, bydes der på ribbensteg, medister, dessert fløderand m. frugter, kaffe med småkager, pr. kuvert kr. 35,00. Musik, dans. Tilmelding hertil allersenest mandag den 13. oktober kl. 18,00 ved telefon 12 85 01 eller 16 18 15, eller meld dig til ved vor generalforsamling som holdes i hulen torsdag den 2. oktober kl. 18,30 - med medbragt madpakke - som vi først nyder efter G.F. er overstået. Vi anmoder indtrængende alle om at møde, for der skal jo nok være et eller andet vigtigt at tage stilling til. Med naverhilsen *Kjeld Ploug.*

Randers. Fredag den 5. sept. var vi samlet 13 navne i hulen for at sætte kurs mod Silkeborg, hvor vi havde tænkt os at mødes med afdelingen der, som jo havde mødeaften denne aften. Det tør nok siges det blev en vellykket aften, det var midnat inden vi sang minderne. Vi fra Randers siger Silkeborg afd. og især hulemor tak for god traktering. Tak. For Randers afd. havde vi rykket mødet frem til den 1. fredag på grund af ovenstående, men jeg vil lige minde medlemmerne om generalforsamlingen den 10. oktober, da der er meget at drøfte, så bestyrelsen ser gerne i reserverer denne aften i hulen. Samtidig vil jeg minde om at kassereren efterlyser en del kontingent, da der må være nogle stykker som skylder mere end fristen tillader, må I tale med kassereren hurtigst muligt. Svende mød nu op den 10. oktober og hør hvad der skal foregå i løbet af vinteren. Vel mødt.

Med naverhilsen *H. Kløve, sekr.*

Slagelse. Hulemødet den 4. september blev besøgt af 12 medlemmer. Efter et par sange bød Arne Rafn på en bitter, ja det blev til to og de var gode. Så læste sekretæren protokollen op hvorefter vi gik igang med vore medbragte flade, som blev fortæret med diverse tilbehør. Arne gav en halv abe da han havde holdt fødselsdag, det samme overgik Vilhelmsen som også var fyldt år. Peer fra Roskilde gav en omgang øl og vi siger dem alle tre tak. Vi sluttede med minderne. Husk alle næste gang er det fredag den 3. oktober og herefter bliver det om fredagen. Med naverhilsen *Henry.*

Stockholm. Svende! Husk! Halvårs-møde fredag den 3. oktober kl. 19,30 i hulen. 31. oktober holder vi bingoaften, også kl. 19,30 i hulen. Og den 15. november holder vi gåsefest på Ingarö. Mød nu op svende og lad os se jeres glade ansigter. Vel mødt. Med naverhilsen

P. Mark Olsen, sekr.

Sønderborg. Svende! I vil gøre øjne så store som thekopper, når I kommer til Æbelgade 7 her i Sønderborg, når I ser vores nu så flotte hule. Vi har lysfacade på om aftenen så I kan ikke gå forkert. Vi har lejet hele huset og har også plads til et par overnatninger til en rimelig pris, hvis det skulle blive aktuelt og I vil tage til takke med det vi kan byde jer. Læg vejen om ad Sønderborg hvis I kommer på disse kanter.

Husk vi har generalforsamling den 1. oktober kl. 20,00. Med naverhilsen

Romon Hammeleff, fmd.

Vejle. Formanden åbnede mødet fredag den 5. september og bød 20 fremmødte medlemmer velkommen. Åbningssangen blev „Blæren“ til Frede da han startede med at give en omgang. Harda havde været hjemme på besøg på Færøerne og bragte et banner og krus med hjem til hulen. Den 15. august holdt vi vor dameaften, den sidste i hytten, og der var fuldt hus, en dejlig aften hvor vi kunne nyde vejret udenfor. Gamle Ole viste os film, som han havde optaget året igennem, bl.a. fra fastelavnsfesten i hytten, mødet vi var til i Århus, hvor Fred fra USA var tilstede, og vores gode naverbror Hans Steinbrenners 75 års fødselsdag, som han holdt i hytten. Vi har også haft besøg i hytten af to friske naverbrødre fra Stockholm, det var Eli Simonsen og Egon Bargisen, de blev et par dage, så hyttemor lavede en opredning og smurte smørrebrød til aften og næste morgen var hun ude med morgenbrød, hun går jo ikke af vejen for at de skal føle sig hjemme. Tak for det. Mødet gik som møder skal, lidt diskussion, sang og kortspil. Harly og Bruno gav en omgang da de havde holdt fødselsdag i august. Vi sluttede mødet med at synge nr. 19.

„Reserven“.

Zürich. Torsdag den 21. august var der mange mødt op på restaurant „Falken“ for at ønske Hans Rasmussen til lykke i anledning af hans 50 års jubilæum. Formanden, Fl. Vilhelmsen, holdt tale hvori han takkede H. R. for hans store arbejde for foreningen, for som F. V. sagde, uden dette havde C.U.K.s afdeling i Zürich måske ikke eksisteret i dag. H. R. fik i dagens anledning overrakt et klubkrus med årstal og dato påmalet. Desuden nævnte F. V. at dette dog kun var en del af gaven, resten ville blive overrakt ved en anden festlig lejlighed.

H. R. takkede for gaven og de pæne ord, hvorefter han gav en rund og fortalte en masse historier, herlige gamle historier. Her er en af dem: Jeg sad en aften inde i „Niedersdorf“ og en ung mand sad overfor mig og efter en tid begyndte vi at snakke sammen. Jeg spurgte ham hvad han egentlig lavede og han fortalte at han var maler. Næ, sagde jeg, men hvad maler du så, jo jeg maler mænd og kvinder. Jeg udbød „jamen så er du jo ikke maler, så er du jo kunstmaler“. Nej, svarede han, „på nogle døre maler jeg mænd og på andre maler jeg kvinder“.

En mægtig fest blev fejret i en lille skovarbejderhytte lørdagen efter, der havde vi nemlig vores „Gris på den femgaflede“. Grisen (som ikke var et vildsvin) men dypet i cognac, smagte mægtigt godt. Øl blev drukket af et 5 liters krus, der gik på omgang og hele historien endte i det rene svineri. Med venlig naverhilsen og tre bank i bordet. *Inge, sekr.*



BEREJSTES HUS. Modelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.



Vi har mistet to gode kammerater og trofaste medlemmer i Berejste Håndværkere.

Jacob Ehlers Jensen, vor gode kammerat og keglebroder er ikke mere.

Han blev bisat den 30. august. Jacob, som han blev kaldt, blev 82 år, han var et sjældent menneske, havde vist kun gode egenskaber; vi vil savne ham på keglebanen, hvor han var een af de mest trofaste.

Waldemar Petersen, tidligere redaktør af Den farenre Svend. (Se forsiden).

Ære være deres minde.

Berejste Håndværkere.

Berlinerturen

Ved kaffebordet berettede formanden om foreningen „Freja“ i Berlin, om deres 95 års fødselsdagsfest og oplyste at vi ville deltage i denne begivenhed, og at man denne gang ville tage med DSB på en weekend-tur og bad de interesserede tænke over det og melde sig til bestyrelsen. Det blev oplyst, at en tur på 5 dage kodede 420,00 kr. + 34 kr. for visum. En tur på 4 dage koster 355,00 + 24 kr. for visum, heri er medregnet hotel og morgenmad.

75 år

Victor Isaksson fylder den 28 oktober 75 år. Han dyrker kortspillet på 1. sal, hvor vi har lært ham at kende som en god kammerat og aldrig svigter en torsdag. Altid med et smil på læben. Til lykke kammerat.

Berejste Håndværkere.

Kære navervenner i Berejste!

Tak for den herlige hilsen, som blev overbragt personligt af den kære formand Lindow. Tak for de fine flasker og tak for jeres gode måde at være på når jeg - desværre for sjældent - aflægger besøg i Emiliegade 7.

Kai Fønns Bach.

Hillerød Bogtrykkeri
Afllev. til postv. 26. sept. 1975



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 11

NOVEMBER 1975

73. årgang



Deltagerne i Moseltreffen 1975. (Foto: Otto Kröll).

TAK

Vor hjerteligste tak for al venlig deltagelse ved min far, Waldemar Petersens død og bisættelse.

Også hjertelig tak til alle, som var med til at give min far alle de mange dejlige lyse og glade timer, så hans liv blev så rigt på et væld af gode minder.

Else Andersen, Birkebakken 15, 3400 Hillerød.

En inderlig tak sendes til alle for venlig deltagelse ved min kære mand, Waldemar Petersens død og bisættelse.

Käte Petersen.

Hjertelig tak til H.B., Nysted afd. og alle, som har vist mig opmærksomhed og derved glædet mig på min 60 års fødselsdag.

Med naverhilsen Kaj Jørgensen, Nysted.

En hjertelig tak til alle for den store oplevelse, I gav os til vort bryllup.

Tove og Svend Fischer.

MILEPÆLE

12. oktober: Ebbe Levinsen, Vantorevej, 4880 Nysted, 75 år.

9. november: Ejendomsfunktionær Martin Leo Jensen, Struensegade 47, 2200 København N., 50 år.

12. november: Skibstømrer Gerhard Hessner, Marstalsgade 40, 1. sal, 2100 København Ø., 70 år.

22. november: Smed Th. Jørgensen, Sejrogade 19, 1. th., 8000 Århus, 75 år.

24. november: Konditor Ove Viggo Andersen, Laur. Sørensenvej 3, 2. sal, 2000 København F., 70 år.

30. november: Theodor Hansen, Lothringerstrasse 17, 8000 München 80, Vesttyskland, 88 år.

TIL SAMTLIGE AFDELINGER

Opmærksomheden henledes på, at vi står over for en revision af vore hovedkasselove, og allerede nu bedes afdelingerne studere lovene og finde ud af, om man ønsker at stille forslag til ændringer, der henvises til hovedkasselovens

§ 47 – 48 – 49 og 50. Hovedbestyrelsen.

MEDDELELSE FRA HOVEDKASSEREREN

Telegrammer foreligger i nyt oplag og kan rekvireres hos hovedkassereren. Pris kr. 2,50 med kuvert.

MOSELTREFFEN 1975

Som sædvanlig mødtes afdelingerne Düsseldorf og Mersch ved Mosel den sidste lørdag/søndag i august.

Her fra Mersch startede vi med fint vejr, turen gik over Trier derfra er der autobahn til vi skulle dreje af til Cochem. Inden Cochem er der et udsigtspunkt, hvor man ser ned over byen og langt ned ad Moselen.

Turen til Mesenich, hvor vi skulle mødes med de andre, gik fint, Finn og hans pige Marlis var der i god tid, senere kom Otto Kröll og Liesel samt Knud Lønstrup og Kjeld Ploug samt Otto Kröll junior og hans kone Inger, så vi var blevet tretten.

Efter en sludder over et par glas vin, kørte vi til Beilstein, det er vores faste tur, der køber de forskellige deres røde huer (som er et tegn på at man har deltaget i mindst een Moseltreff), jeg glemmer min hver gang, så lageret i Mersch er efterhånden stort.

Det er sådan med de røde huer, de findes normalt kun i voksne størrelser, så der var vanskeligheder med at finde een til Knud Lønstrup, dog efter lang tids søgen fandt Kjeld og Hans en der var lille nok. Eftermiddagen gik fint, der blev tørt et par flasker vin og blæren blev sunget nogle gange.

Om aftenen gik vi hen til vort stamlokale i Mesenich hos Zensen og der blev vi til hen på de små timer, hvorefter vi vadede hjem til vores logi. Søndag morgen var vi næsten alle friske og oplagt til de næste oplevelser. Det var Finns fødselsdag, han blev 30 år, og fik gaver og peberbøsser.

Normalt har vi besøgt Vinbonden Richardt, han døde for fem uger siden, så vi måtte nøjes med at mindes de gode timer vi før havde tilbragt hos ham og hans familie. Det var så gemytligt at besøge ham og familien og vi var altid nede i hans vinkælder og købe den vin vi skulle have med hjem. Den tid vil vi altid tænke tilbage på. Ære være dit minde, Richard.

Denne gang gjorde vi vore indkøb hos Zensen, og for god handel gav han en omgang.

Turen gik igen til Beilstein for at se på byen, bagved byen ligger en gammel borg der blev bygget af Greven af Metternich. I selve byen ligger der en klosterkirke, derfra kan man nyde udsigten til vinmarkerne og Mosel med dens livlige trafik.

Tiden nærmede sig da vi skulle skilles og tage afsked med hinanden, så over en kop kaffe tog vi afsked efter at være blevet enige om at mødes igen til næste år. Vi skiles med gode erindringer om Moseltreffen 1975. Afdelingen i Mersch siger tak til de fire fra Danmark, der tog turen herved, vi håber at ses igen næste år.

Erik Christiansen, Mersch, Luxembourg.

De bedste hilsener og en tak for et par dejlige dage sammen i denne hyggelige afkrog af verden, hvor intet har nogen hast og alt skal have sin tid. Her tåles intet jag af nogle forvirrede fremmede, som ikke har tid til at vente til det passer de indfødte at efterkomme deres ønsker. Her kan man virkelig slappe af, blot fandens der findes så meget god vin som man ikke kan nå at få drukket på så kort tid. Vi fire fra Danmark siger tak for hyggeligt samvær i et par velvalgte skåler.

På vegne af Danmarksdelegationen

Knud Lønstrup.





Vi har mistet en god naverkammerat

Stukktør Harald Mortensen

er afgået ved døden d. 7. oktober og er bisat i stilhed. Harald Mortensen blev indmeldt i København den 6. maj 1958. Han var født den 7. maj 1888.

Mange smukke ting, som H. Mortensen har lavet i sin tid, smykker vor hule i Knabrostræde. Han var altid indtil for ca. 3 år siden den første på dansegulvet og den sidste, der forlod det. De sidste par år har han været ramt af en svær sygdom, som til sidst endte hans liv.

Æret være hans minde. *Københavns afdeling.*

WALDEMAR PEDERSEN IN MEMORIAM

Vil gerne også mindes mit mangeårige samarbejde med Walde. Da det begyndte, var Walde en ung typograf i Roskilde, hans fødeby. Jeg læste om ham i et lokalt blad under sportsmeddelelser i en »boksekamp« under navnet tores lille »Dempsey« (Dempsey var verdensmester i USA). Nå, nu var det ikke i den vægtklasse, han gjorde sig gældende eller havde hans interesse. Det var selvfølgelig C.U.K.. Jeg besøgte ham i Roskilde, hvor W. Hammargreen — Naumann m. fl. havde startet C.U.K. Det var først, da D. f. S. af bl. a. økonomiske grunde skulle trykkes i Danmark i stedet for i Zürich. Jeg blev (under mild tvang) af Gottschalck dømt som hans modkandidat til posten som redaktør. Nå — gudskelov faldt jeg med et brag ved afstemningen.

Da H.B. blev flyttet til Danmark, blev vi begge medlemmer, Walde som sekretær og jeg formand. Det blev et årelangt job. Vi fik mange rejser sammen, også hver for sig. Walde var jo et energibundt. Der var mange afdelinger, der (også dengang) trængte til en »saltvandsindsprøjtning«. Det var i de åringer, da Zacha Friis (født Zacharias Nielsen) rejste rundt i Danmark og decimerede vore C.U.K. afdelinger og stiftede »Det gamle Naverlaug«, som C.U.K. nu har overlevet siden længe.

Walde var jo en »sværvægter« af energi og foretagsomhed. I hans lange redaktortid har vi aldrig manglet D. f. S., noget som skete ikke så få gange i tidligere tid, da »Svenden« blev trykt i Schweiz.

Færdig med at gå ud alene

»Det er en Dame, som jeg arbejder sammen med«. — Jeg havde endnu klaret den og sad blot og ventede paa Mutter skulde blive færdig med Kaffen, at vi kunde komme afsted, men hun lod til at have god Tid. — Men saa revnede den! Ind ad Døren tren to søde Engle, let bedugede af de vaade Varer, og saa snart de havde faaet Øje paa mig, tog de Retningen henimod mit Bord. Nu var jeg klar over, at det gik galt og ganske rigtig.

»Goddag, gamle Dreng«, og saa smækkede den ene mig et velrettet Kys lige paa Trutten, »hva' er det for et gammelt Siv, du er ude med i Aften?«

Men saa tog Mutter fat. »Er det mig, De mener med gammelt Siv?«

»Ja selvfølgelig, hvem skulde det vel ellers være, du vil vel ikke ha' det skal være vor kære gamle Bamse her« — og saa snuppede hun nok et Kys fra mig. — Ja, det var en slem Situation for mig.

»Vil du straks betale, jeg vil

hjem«, sa'e Mutter, og jeg adlød. Da vi kom udenfor, bestilte jeg en Droske. Mutter skældte og raabte inde i Drosken, og da vi havde kørt et Stykke, holdt den stille, og Droskekusken kom og lukkede Døren op.

»Hva' er det for et Spektakel? Smid den gamle Heile ud! Vi kan jo køre hen og hente en anden«.

»Det er min Kone«.

»Ja, jeg tænkte det nok«, og saa kørte han videre.

Men jeg er nu færdig med at gaa ud alene.

Et sidste farvel til Walde

Så fik vi da vores gamle formand, redaktør og sekretær hjem fra den sidste rejse. Kapellet var tæt besat, da vi fulgte Walde til hans sidste hvilested.

Seks faner var mødt, et væld af blomster, signerede kranse bl. a. fra Hovedbestyrelsen og en lang række byer herhjemme. Også udlandet var repræsenteret, Zürich, Stockholm, Göteborg, Luxembourg m. fl. Det gamle naverlaug og også Waldes gamle arbejdsplads Aktuelts tekniske klub og bladet, og endnu flere

gamle venner havde sendt en sidste hilsen til båren.

Pastor Wilhelm Albrechtsen, Himmelev, holdt en stærk personlig tale over Waldemar og henvendte sig trøstende til Kåte og Else.

Ved en senere sammenkomst på Missionshotellet talte bl. a. Waldes gamle rejsekammerat Kai Fønss Bach og Hugo Nielsen samt Sv. Jensen, København.

Vi fra Hillerød afd. sender også den sidste hilsen til en trofast og afholdt naverkammerat.

Hillerød afd.

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSES- KASSE

Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den farende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, telf. (03) 29 12 63 om onsdagen efter kl. 20,00. Ekspedition af D. f. S., alle til- og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.



Københavns afdeling. Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o. g., 3. sal th.

Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13.

Formand: Hans Rindom, telf. (02) 94 65 63.

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. th., 2650 Hvidovre, telf. (01) 78 04 73.

Næstformand: Rasmus Gerdes.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, telf. (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. th., 1161 København K, telf. (01) 14 25 30.

PROGRAM FOR NOVEMBER

Onsdag den 5. november kl. 19,00 afholdes halvårlig GENERALFORSAMLING i hulen. Dagsorden ifølge lovene.

Lørdag den 29. november kl. 18,00 afholdes Kinesisk aften med Helmuth. Pris kr. 20,00. Tilmelding senest 14 dage før. Turen til Berlin har I vel læst om i Berejstes spalter?

PROGRAM FOR DECEMBER

Onsdag den 3. december: Hulemøde kl. 19,00.

Fredag den 19. december: Julehulemøde kl. 19,00.

Lørdag den 20. december: Juletræsfest. Tilmelding senest 10 dage før.

RETTELSE TIL ADRESSEFORTEGNELSEN

Århus:

Formand H. Fiirgård, Klokkefaldet 108, 8210 Århus V. Telefon (06) 15 96 27.

Aalborg:

Kasserer Roy W. Larsens telefonnummer er (08) 13 89 55.

Ny hule er: Snedker- og Tømrerforbundet i Kajerødsgade 39 (indgang fra P-pladsen), 9000 Aalborg.

Jeg mindes, da vi besøgte og »saltvandsprøjtede« afdelinger Svendborg — Middelfart — Kolding — Naksø — Køge — Næstved — Vordingborg — Hålsingborg — med flere gode resultater og somme tider sløje, når Zacharias Nielsen havde været der.

Æret være hans minde.

Jens Jørgensen.

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77. Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

FRIMÆRKER fra V-TYSKLAND og BERLIN?

Otto Krøll, Eisenstrasse 35, D-4 Düsseldorf, tilbyder levering efter mancoliste. Alt efter AFA, med lave prisen. Medlem af CUK.



FORENINGS-MEDDELELSER

Aalborg

På vor generalforsamling den 1. oktober blev vor formand genvalgt. Nyvalgt til sekretær blev Aage Kjær. Vi har haft huleflytning fra Norgesgade 8 til Kajerødsgade 39 i Snedker- og Tømrerforbundets lokaler (indgang fra P-pladsen). Med naverhilsen. *Aage Kjær, sekr.*

Århus

Fredag den 3. oktober afholdt vi vor halvårlige generalforsamling i hulen. Som dirigent valgtes »Araberer«, som med det samme konstaterede, at generalforsamlingen var lovligt indvarslet, og at dagsordenen var i orden.

1. Forhandlingsprotokollen blev oplæst og godkendt.

2. Formandens beretning startede med et referat af Waldemar Pedersens bisættelse og der blev udtalt et æret være hans minde. Derefter gik formanden over til at aflægge beretning om de ting, der var sket siden sidste generalforsamling, bl. a. runde fødselsdage, hvor han havde været og hilse på. Her kom han særligt ind på Elbert Petersens 60 års jubilæum og udtalte, at det er sjældent, at en medlem opnår et så langt medlemsskab af C.U.K. En beretning fra fugleskydningen blev også omtalt. En særlig omtale fik de besøgt, vi havde haft i hulen af udenbys medlemmer. Her først og fremmest Fred Holm fra Los Angeles, der besøgte os nogle gange og satte hulen på den anden ende. Det var dejligt at hilse på ham. Fra Zürich havde vi haft besøg af Hans Rasmussen, som vi havde haft et hyggeligt hulemøde sammen med. Det skal også nævnes, at Vejle afdeling gæstede os en aften, og det var lige ved, at der var flere Vejle-naver end Århus-naver, en fin aften, hvor »Gamle Ole« tog smalfilm af os. Randers og Horsens afdelinger har gæstet os flittigt og selv H.B. formanden Ole Roslev gæstede os, da han var på ferie.

3. Indkomne forslag. Her var der tilbud på trykning af D.f. S., som blev overladt til formanden for kontroludvalget »Araberer«.

4. Festprogram. Det var stiftelsesfesten, der var på programmet. Formanden oplyste, at vi havde bestilt lokale på »Taverna«, hvor vi var sidste år. Dette blev godkendt.

5. Valg. På valg var formanden og sekretæren og skramleriforvalteren. Til formand nyvalgte H. Fiirgård og som sekretær blev K. Frisch valgt. Schriver modtog genvalg som skramleriforvalter. Alle valg var med akklamation.

6. Eventuelt. Her havde Klintrup ordet og takkede Knud Frisch for hans indsats for foreningen, hvorefter dirigenten takkede for god ro og orden, og vi sluttede med nr. 19.

OBS!

Stiftelsesfest den 15. november 1975 afholdes på Digterparkens »Taverna« kl. 18.30. Det er det samme sted, som vi var sidste år og menuen er i samme prisklasse. Tilmelding sker til formanden H. Fiirgård, Klokkefaldet 108, 8210 Århus V., telefon 15 96 27. Jeg vil gerne opfordre til, at så mange som muligt melder sig, særlig de, der ikke kommer så meget til hverdag. Kom og vær med, vi har det altid sjovt og hyggeligt. Med naverhilsen. *H. Fiirgård, formd.*

Frederikssund

Hulemødet den 12. september fik vi rigtig gammeldaws ævleflask, som »Stockholm« havde lavet, og de fremmødte svenne nød dette med største velbehag.

»Stockholm« er efter opfordring gået med til, at dette vil blive en fremtidig tradition, som vi kan glæde os over.

Bestyrelsen for klubben »Round Table« havde ønsket at komme til et møde i Frederikssund naverklub. Dette blev i sidste øjeblik fastlagt til den 23. september, og da bestyrelsen på grund af tidnød ikke blev orienteret, måtte formanden og kassereren i største hast arrangere et møde. Ved mødet blev der serveret en mindre spising, og begge klubbers medlemmer havde denne aften nogle muntre timer sammen. Måske også en fremtidig tradition, hvem ved?

Til sidst skal vi lige minde om, at der på hulemødet den 14. november sikkert vil blive serveret en af formandens og kassererens søde koner veltilberedt kæninsteg, altså en delikatess, så vel mødt. Med naverhilsen. *Bent Hansen, sekr.*

Herning

Hulemødet onsdag den 1. oktober havde vi pigerne og medbragt madkurv med.

Efter formandens velkomst og en sang hyggede vi os sammen i et par timer, hvorefter vi vandrer om til en i Herning forholdsvis ny restaurant VIN OG ØLGOD, hvor vi fortsatte med musik, dans og sang samt masser af fadøl.

Med naverhilsen. *Karl Jacobsen.*

Hillerød

Vi mødes i hulen den 14. november til hulemøde, hvor Kaj Sjøding vil servere »Lapin«, noget ganske eventyrligt. Bestyrelsen møder som sædvanlig kl. 18.00. Med naverhilsen. *Knud Pedersen.*

København

Så er der generalforsamling igen, hvor du kan møde op og udtrykke din glæde (eller sorg) over det forløbne halvår.

Hører du til dem, der kan tage ferie fra den ene dag til den anden, så giv besked i hulen, hvor vi i givet fald kan få fat i dig telefonisk, da vi arbejder på at skaffe vore medlemmer, også N.R.H.F., gratis eller ekstra billige »sidste øjeblik« ferieture i udlandet. Dette gælder også medlemmer fra andre afdelinger, der kan nå Københavns lufthavn på få timer. Navn, adresse og telefonnummer kan også sendes til sekretæren.

Med naverhilsen.

»Frys«.

Los Angeles

Kammeraterne fra Los Angeles sender gennem Fred Holm de bedste hilsener til alle. Det går godt derovre for tiden. Med naverhilsen. *Fred Holm.*

München

Th. Hansen, som er vort eneste medlem tilbage i München, sender sine bedste naverhilsener til alle i C.U.K. Han skriver, at München ikke er til at kende igen og hævder, at det er den mest moderne by i Europa i dag. Trods sine snart 88 år er han endnu rask og rørig som i sine unge dage, skriver han. (Til lykke den 30. november). *Red.*

Odense

Vor halvårlige generalforsamling blev afholdt den 2. oktober, hvor formanden åbnede mødet og Hans blev valgt til dirigent. Vi rejste os alle og mindedes Walde sammen med andre naverbrødre, der var gået bort siden sidste generalforsamling. Formanden afgav beretning og kassereren fremlagde regnskab, som blev godkendt. Det blev derefter vedtaget, at driften af hulen blev holdt uden for den egentlige naverkasse. — Dette gav en del ændringer i bestyrelsen, idet vor skramleriforvalter Tage Rasmussen måtte afgive sit job som revisor, da han fik overgivet jobbet som »driftsleder« af hulen. Under tegnede Walter Petersen afløste Inge Pilegård som sekretær, Otto Kröll jun. blev revisor og afgav posten som bestyrelses-suppleant, som blev overtaget af Fl. »Seden«. Fl. Holme afgav sit job som festudvalgsformand — troede han da? — men på ægte demokratisk vis holdt »juntaen« afstemning, og alle stemte for — kun 1 stemme imod (hans egen), og han måtte fortsætte som festudvalgsformand. De øvrige valg var genvalg.

Generalforsamlingen var slut — og vi åbnede vore medbragte madpakker. — Vi havde fået besøg af Otto Kröll sen., som havde medbragt en stor flaske »Schnabelwasser«, dette fik Hans til at hente sin harmonika, og så gik det ellers med sang og bagerklang. — Der var mødt 18 svenne. Det blev foreslået, at til det kommende formands- og kasserermøde i Odense den 23. november ville vi prøve at afholde et ekstraordinært hulemøde dagen før (lørdag den 22. november). Der vil i så tilfælde tilgå speciel meddelelse derom. Og så husker vi, at »Navervennerne« holder »gule ærter aften« lørdag den 15. november kl. 18.00 i hulen. Med naverhilsen. *Walter.*

Randers

Den halvårlige generalforsamling er blevet afholdt, og formanden åbnede mødet med et velkommen til Poul Ejner og Ernst Christoffersen samt til alle fremmødte. Det var dejligt at se så mange, der var mødt op. Formanden omtalte vores alles Walde, og vi rejste os alle op og udtalte et æret være hans minde.

Derudover omtalte formanden, at vi muligvis skal skifte hule, men det er heldigvis ikke lige op om ørene. Kassereren havde som noget nyt foreslået, at vi som en god afdeling skulle give et stykke mad til generalforsamlingen, og det faldt i god jord. Derefter gik vi over til valg, og det blev til genvalg for kasserer Ole Valbjørn og Søren Møller samt Henning Dalsgård som suppleanter til bestyrelsen. Karl Jensen blev valgt som revisor. Vi blev enige om, fra 1. JANUAR 1976 at

afholde vore hulemøder den første fredag i måneden. Endvidere blev det bestemt at afholde julelotteri i december. Efter megen sang og spind sluttede vi en herlig aften.
Med naverhilsen. *Helmut Kløve.*

Silkeborg

Hulemødet den 5. september var det, man kalder et hulemøde. 2 skønne naverpiger og en flok herlige svende fra Randers troppede op her hos os, og vi kan godt se, at vi skal til at være nogle flere her i Silkeborg afd., det sætter liv i kludene. Vi siger tak til Randers afdeling. Knud fortalte om en mærkelig mand i regnfrakke, som sad i hulefar Kurts bil. Håber ikke, at »Pot Kåse osten« jager jer ud af jeres hule i Randers. Hulemor gav en omgang håndmadder, og vi siger tak til Kirsten. Det var hyggeligt at se Egon Maler, og hen på aftenen måtte vi synge formand Hans op. Vi har den glæde at byde vor gode kasserer Mühle hjem fra ei alvorlig tur på sygehuset, men nu er han begyndt at kradse dukaterne hjem igen.

Hulemøde og generalforsamling d. 3. okt. Formanden Hans bød velkommen og oplæste dagsordenen. Protokollen og beretningen blev godkendt. Kasserer Mühle ville gerne have kontingentet op til 10,00 kr. pr. måned, og det blev vedtaget. Det var skønt at se et par naver som Willy og Henning igen. Kirsten gav en snaps og har »Blæren« til gode. Generalforsamlingen gik i god ro og orden, indtil vi kom til eventuelt, da der kom et forslag om en aften med »damer«. Uha, uha, sikken en larm. Nå, men det gik, og Peter P. og Farmand blev festudvalg, så I kan godt glæde jer, I Silkeborg naverpiger. Husk nu svende nær og fjern, vi mødes hos »Kurts Bodega« den første fredag i måneden.
Med kno i bordet. *»Farmand«.*

Slagelse

Hulemødet den 3. oktober blev budt velkommen af formanden, som indledte med, at vi mindedes afdøde Walde med et æret være hans minde. 16 medlemmer var fremmødte, og der blev optaget 3 nye medlemmer nemlig Kaj Sjørlev, blikkenslager — Jørgen Hansen, maskinarbejder — Nikolaj Petersen, mekaniker, som blev budt velkommen, hvorefter de alle tre kvitterede med både øl og snaps og nåede at få »Blæren«. Derefter gik vi i gang med de medbragte »klemmer«, og selvfølgelig manglede der heller ikke diverse til at skylle ned med. Sang manglede heller ikke. Den 7. november har vi menuen på klipfisk, og den 22. november har vi stiftelsesfest med damer. Vi sluttede som vi plejer med »Minderne«. Med naverhilsen. *Henry, sekr.*

Stockholm

Fredag den 25. september holdt vi vores første svendeaften i den nye hule. Der kom 20 personer og nød af den gode mad, som vores hushovmester og hulefar Åge Håkansson havde tilberedt — sild og forløren skildpadde og ost var dagens menu. Maden smagte godt og humøret var højt. Mange nye forslag og andet aktuelt blev diskuteret. Bl.a. vedtoges det at forhøje kontingentet til 8 kr. — 4 kr. for pensionister og 5 kr. for lokalmedlemmer. Forhøjelser beror på, at vi skal betale 1,50 kr. pr. måned til vores blad D.f.S. og dels på andre forhøjede udgifter. På Ingarö bor endnu vores go-

de ven Søren, som har fået besøg af vores gode naverbror Svend »Blærerøv« Jensen fra København. De stortrives og forlænger sikkert sæsonen endnu et tag fremover, så der er nok godt varmet op, overalt, når vi den 15. november afholder vores traditionelle gåsemiddag. Husk at melde jer til senest den 7. november.

Programmet fremover byder på whistturnering den 24. okt. — 14. nov. — 21. nov. — Månedsmøde den 7. nov. Svendeaften den 28. nov., og husk så, at hulen er åben hver søndag mellem kl. 10 og 14 for søndagsmesse.
Med naverhilsen. *P. Mark Olsen.*

Sønderborg

Ja, så havde vi jo den halvårslige generalforsamling, det var ikke ret mange, der var kommet, men det blev en god og rolig generalforsamling. Til dirigent blev Harald foreslået og valgt. Formanden omtalte flytningen til vores nye hule og håber, at ejendommen, som er en af byens ældste, vil komme under fredning og bevarelse af gamle bygninger. Formanden mindede om det arbejde med at få gjort resten af hulen færdig, den kan gøres på nogle få aftener. Kassererens beretning. Revisorerne havde været ude hos Åge for at afsluttet regnskabet, de fandt det også i orden, men kunne ikke lave det færdigt, da vi manglede nogle bilag fra Silvan Byggemarked, de udsender nemlig kun kontoudtog og ikke fakturaer. Valg af kasserer: Åge Andersen blev genvalgt med akklamation. Så skulle der være valg af sekretær, da Frank Hammeleff havde ønsket at fratræde på grund af byggeri, og Ove Deigård, vor hulefar, blev foreslået og valgt. Under eventuelt kom kontingentforhøjelsen frem og kontingentet blev sat op til 10,00 kr. pr. måned. Det blev ligeledes fastslået, at vi videre fremefter skal have 2 halvårslige generalforsamlinger om året. Dirigenten takkede derefter for god ro og orden.

Med naverhilsen. *Frank Hammeleff.*

Zürich

Endnu en gang har vi en vellykket Berner Oberlandtur bag os. Lørdag den 4. oktober tog vi 12 personer afsted fra Stadtteatret i Zürich. Vi tog herfra til Zweisimmen, tog svævebanen op på »Rinderhorn«, hvorfra vi vandrede, i det skønneste solskinsvejr, til Restaurant Hornberg, som var vort mål. En gammel veninde »Conny« troppede her op sent på eftermiddagen for at overraske os. Hun kom fra Freiburg i Tyskland, hvor hun for tiden er på skole — studierejse.

Det var hyggeligt at få at vide, at vi ikke er helt glemt, selv om folk rejser fra Zürich. Lørdag aften gik med snak og sang, og vi holdt længe ud. Søndag morgen stod vi »friske« op og vandrede til Saanenmöser, hvor vi tog toget tilbage til Zweisimmen. Lørdag den 11. oktober tager vi til sildefest hos Dyhrberg A/S i Klus. Her deltager ca. 100 medlemmer, hvoriblandt ca. 20 børn. Det glæder bestyrelsen, at vi dog kan samle så mange endnu. Vel mødt! Tirsdag den 7. oktober starter vi i øvrigt med en månedlig kegleaften, som i december vil slutte med en konkurrence.
Med naverhilsen. *Inge, sekr.*



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

BEMÆRK

Ifølge program 1975 skulle husets fødselsdag være afholdt den 8. november, men da Berejste agter at tage til Foreningen Freyas 95 års jubilæum i Berlin, er festen udskudt til lørdag den 22. november. Der vil blive kaffebord med pakkefest, hver deltager tager en pakke med (værdi ikke under 10,00 kr.). Vi har så dans bagefter. Mød talrigt frem, vi har det altid hyggeligt. Tilmelding ønskes senest den 20. november. *Bestyrelsen.*

Husk

også at reservere torsdag d. 4. december kl. 19,30, hvor vi afholder stort andespil. Giv mor fri den aften — tag hende med, for I kan spise i huset kl. 18,00, men meld det til værten eller til 20 54 70. Vel mødt!
Bestyrelsen.

Andelsbeviser

Vedrørende disse, som vort medlem bogtrykker Henning Jensen har trykt til os, en foræring, tak, Henning, beder formanden nu medlemmerne om at tage venligt imod dem. Vi ser gerne, at der bliver rift om disse papirer. Det er et godt papir. Nærmere besked om torsdagen hos bestyrelsen.

Kongekeglespillet

Den 6. september afholdt Berejste Håndværkere deres årlige Kongekeglespil og billardpræmiespil.

41 medlemmer med damer var mødt og vi begyndte kl. 12,00 med en lille frokost. Formanden bød velkommen til kongen og dronningen og deltagerne og håbede at de ville forsvare værdigheden.

Vi gik så til sagen, og efter et par timers ihærdig indsats blev årets keglekonge og dronning kåret og det blev Vagner Lundholm og Anna Andersen, som overtog værdigheden for det nye år.

På billard var det Henning Jensen der tog 1. præmie.

Under efterfølgende kaffebord, med en lille een til, som 2 anonyme kammerater spenderede, hyggede vi os en lille stund.

Her blev også et skib, som et af vore medlemmer havde skænket, bortlodet, det siges det var en model af det skib, som Columbus opdagede Amerika med. Det blev vundet af fru Lindow.

Formanden takkede for den store tilslutning, ønskede til lykke til vinderne og udtalte en tak til de ædle givere.

Igen en god sammenkomst.

Tak allesammen for indsatsen.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 12

DECEMBER 1975

73. årgang

ÆRE STAVLE

40 år i C.U.K.



Fhv. restauratør Holger Jensen, født d. 11. oktober 1889, kan d. 12. december fejre sit 40 års jubilæum i C.U.K. H.J., som er udlært som kok og tjener rejste til England på sin første tur, som varede i 7 år, det var til London. Senere gik det videre til Paris og Schweiz og endelig til Ægypten. Denne valsetur varede i 7 år. Efter at have været hjemme en trip for at få afviklet sit mellemværende med det danske forsvar gik det afsted igen — denne gang til Sverige og Norge. Da han atter kom hjem til Danmark, fik han hurtigt arbejde på flere af Danmarks største hoteller i kraft

af sin alsidige internationale uddannelse. I 1937 blev han ked af at arbejde for andre og etablerede sig i »Nyhavns Færgeskro«, som han drev i over 30 år, inden han lagde op for at nyde sit otium. Tro nu ikke at H. J. sidder og triller tommelfingre af den grund. Næh, han dyrker sin kondicykel hver dag, og hver torsdag er det hans store lidenskab, der skal have afløb, idet han sammen med berejste kammerater spiller sit yndlingspil, billard — til stor fortrydelse for dem, da han vinder så at sige hver gang, han kan de intet lære i dette ædle spil. Hans lune måde at være på har gjort, at han er meget afholdt af sine kammerater, og det er sjældent, at han svigter sin hobby. Holger Jensen er meget interesseret i C.U.K., og hvad vi sær for, hvad der har givet sig udslag i hans mangeårige annonce i »Svenden« i alle de år, han var restauratør. Også på dansegulvet tager han tit en svingom og er ved at danse pusten ud af de unge piger — på trods af sine nu 86 år.

Københavns afdeling ønsker til lykke med dagen.

25 år i C.U.K.



Tømerer Hans Kristiansen, født den 28. sept. 1904 kan den 1. dec. fejre sit 25 års jubilæum i C.U.K. — H.K. er medlem af Aalborg afd. Allerede i 1929 rejste han ud og arbejdede bl.a. ved jernbanen i Lillesien og på broen over Gök-Lou. H.K. har senere arbejdet i Thorshavn på havneanlæggene, det var i 1951-52. Derefter gik det afsted til Grønland, hvor han arbejdede i Thulebasen i 4 mdr. Efter Thule gik det hjemover og H.K. har gjort brug af sin konstruktøreksemen som formand i mange forskellige danske byer ved bygningsarbejder.

Aalborg afdeling ønsker til lykke, Hans.

Milepæle

1. dec.: Hans Kristiansen, Sverigesgade 10, Aalborg, 25 år i C.U.K.
2. dec.: Murermeister Peter Østergaard, Krogshøjvej 206, 2880 Bagsværd — 65 år.
12. dec.: Holger Jensen, H. C. Ørstedesvej 31, 2. sal, 1879 Kbh. V. — 40 år i C. U. K.

Hovedbestyrelsen for C.U.K. bringer Hans Kristiansen såvel som Holger Jensen samt Peter Østergaard sine hjerteligste lykønskninger i anledning af respektive runde dage og takker dem for den udviste interesse for C.U.K. og de færende svende.

For H. B. — C. U. K.

Ove Roslev, formand. Jørgen Schaffer, sekretær.

Berlinerturen i anledning af den danske forening »Freja«s 95 års fødselsdag den 6. november 1975

Et lille kontingent gratulanter fra Danmark havde bestemt sig til at ville deltage i den tur, som Berejste Håndværkere havde arrangeret ved Herman Lindows hjælp og initiativ. Vi var ganske pænt fordelt indenfor berejste kredse, idet vi var 15 deltagere til festen, som blev afholdt i den danske Christianskirken i Vestberlin d. 8. november. Hillerød, såvel som København var repræsenteret med deltagere fra såvel C.U.K. som berejste og Naverne Rejse- og hjælpefond.

Kl. 17,00 gik vi til bords til et veldækket kaffebord med en overflod af kæmpekager, som man kun får i Tyskland. Vi var ca. 60 deltagere ialt, idet næsten hele den danske koloni var til stede. Straks efter at kaffen var drukket, kom der Moselvin på bordet og vore glas var ikke tomme ret længe af gangen, det sørgede de rare damer fra »Freja« for. Der blev sunget naversange, så taget var ved at rasle ned, og man kunne se på de gamle svende, som endnu var tilbage, at det kneb med at holde tårerne tilbage af bare bevægelse over, at endnu engang at få lov til at høre de gamle velkendte naversange. Der er jo næsten ingen tilbage af de gamle svende dernede, men de der var der deltog med liv og lyst i fetslighederne. Lidt senere kom der så pølser og kartoffelsalat, og vi kunne så begynde at spise igen. Efter at pølserne var sat til livs, blev der spillet op til dans, og alle undtagen mig deltog livligt i dansen. Otto Krause (77 år) sprang rundt som en 20-årig og svingede benene op om ørerne, som om han aldrig havde bestilt andet i hele sit liv. Under kaffebordet blev der holdt flere taler af såvel »Freja«s medlemmer som af os tilreisende. Bl. a. blev »Freja«s nuværende formand Holger Jütte, udnævnt til æresmedlem i »Freja« og fik påheftet »Freja«s guldnål på sin revers. Henning Jensen, København, holdt en meget inspirerende tale og udtrykte sin tro på, at de tider som rejsende svend ville komme igen, og han var så ivrig i at overbevise os andre om sit syn på den sag, at han helt glemte, hvor han var, før han havde fået sluppet et par kraftige bandeord ud i luften til skjult moro for os tilhørere, dog han bad præsten om undskyldning, da han havde opdaget sin fortalelse og fik da også præstens tilgivelse. (Henning havde overbevist ham om, at han trods alt havde sin barnetro i behold). Alt i alt en dejlig fest og vi lovede os selv, at vi ville komme igen om 5 år, når »Freja« skal holde 100 års jubilæum.

Iøvrigt havde vi nogle behagelige dage med besøg på nogle af de kendte steder i Vestberlin, såsom konditori Kranzler, Münchener Hofbrauhaus og Zigeunerkeller m.m. En tur til Østberlin blev også foretaget af en del af selskabet, medens nogle af os andre tog på »Flohmarkt« lørdag formiddag, og hvor vi virkelig også gjorde nogle gode kup til en billig penge. Om søndagen var vi selvfølgelig en tur ude for at se på den skumle mur, men det var hundekoldt, så det blev ikke til den helt store tur. Besøg i de store varehuse skulle jo også gøres, og vi delte os i små grupper og gik på opdagelse i disse kæmpevarehuse, hvor der er så mange dejlige ting, man kunne have lyst til at tage med hjem, hvis blot tegnebogen kunne tillade det — for en fed tegnebog skal man have med sig, da det allermeste er dyrt i Berlin. Alt i alt havde vi en ganske dejlig tur og beklager kun, at der ikke var flere, der deltog. Red.



C.E.G. komitémødet i Lyon

Bestyrelsen og arbejdskomiteen for C.E.G. (Compagnonnages Européenne Gesellenzünfte) holdt den 17. og 18. oktober møde i Lyon med efterfølgende afslutning med festbanket søndag den 18. i en lille by i nærheden af byen Macon (kendt for sin fine rødvin).

Vi — d.v.s. Jørgen Petersen fra de fremmedskrevne tømrer, Poul Christensen, Boborg Hansen og Ørjan Petersen fra Helsingørnkerne samt bogtrykker Henning Jensen og undertegnede — mødtes i Paris i Avenue Jean — Jaurès nr. 161, hvor »Parisernkerne« har skole og en pragtfuld restaurant. Her aftaltes turen til Lyon, der kom til at foregå med tog (519 km). Louis Marguet hjalp os med arrangementet og sørgede godt for os i en spisevogn, så vi næsten ikke mærkede turen, før vi var i Lyon. Her blev vi afhentet af sekretæren for C.E.G., Bernard Girard, Belgien.

Modelokalet befandt sig i en skole af Compagnons i Avenue Lacassagne — et godt stykke væk fra Lyons centrum. Det var knapt så pompøst som ved mødet i Brügge for et år siden, der som bekendt blev afholdt på byens rådhus. Man gik straks til dagsordenen. Dirigent blev Henning Jensen, der er vicepræsident i sammenslutningen. Der var megen diskussion om, hvorvidt arbejdskomiteen havde sin mission og ikke efter norges mening havde udrettet tilstrækkeligt. Niels Linderøth, Hamburg, der er leder af kommissionen, mente dog, at det var et af kommissionens resultater, at nr. 2 medlemsblad var udkommet. Præsidenten, Peter Schwarzbich, gav oplysninger om det nye nummer af medlemsbladet og meddelte at udsalgsprisen var omkring 2,00 kr. pr. stk. Der var trykt ca. 6000 eksemplarer, og man ville sigte efter, at bladet kunne udkomme to gange årligt. — Vedr. artiklerne på tysk og fransk blev der fra dansk side rettet henstilling om, at der kom et kort resumé på dansk, på trods af at Kai Fønns Bach ved sidste møde havde udtalt, at »naverne« i hvert fald kunne læse tysk. Arthur Vandendorpe fremlagde regnskabet, og der var en kassebeholdning på ca. 2000 schw. fr.

Da mødet begyndte lørdag, blev der indledt med nogle mindeord om Kurt Rosenblatt, Hamburg, og undertegnede mindedes Waldemar Petersen, som opnåede at få mange bekendte inden for C.E.G. — var således med i Paris, da statutterne blev endelig udformet og fremlagt til godkendelse ved Europatreffen i Neuchatel, hvor Wald. også var med og hilste på mange.

Næste Europatreffen finder sted i Hamburg fra den 7.—15. juli 1978. Hans Lau fra Hamburg, som er kendt af mange C.U.K. er fremlage programmet, og der vil senere her i bladet komme en redegørelse for stævnet.

Næste bestyrelse- og komitémøde finder sted i Köln og tidspunktet sættes senere af præsidenten for sammenslutningen. Kontingenter for sammenslutningens afdelinger blev forøget til 300 schw. fr. pr. gruppe, og da C.U.K. er ¼ part af en sådan gruppe (den skandinaviske) vil det sige, at kontingenter bliver 75 schw. fr. årligt.

Søndag den 18. oktober var der en festlig afslutning — begyndende med en udflugt til et museum for tømrerarbejder oprettet af en tømrermester ved navn Guillard og senere benyttet til skole. Der var flotte ting i modeller til tømrerarbejder. Da vi var i Bourgogne distriktet skulle vi selvfølgelig aflægge et besøg i en veritabel vinkælder og nyde produktet på stedet. Senere fulgte så fællesmåltidet som franskmændene kalder en banket. Vi var foruden deltagernes tilsluttede damer suppleret med en skok unge Compagnons fra skolen, hvor vi holdt mødet, og disse unge sørgede for en god stemning under måltidet med de herlige franske »Naversange«.

Der blev overrakt gaver som skik og brug er her i Frankrig. Fra C.U.K. overrakte jeg et naverslips til præsidenten for »Naverne« i Paris, Louis Marguet, der blev så begejstret, at han straks tog slipset på — og to naverkruer herhjemme fra blev med stor glæde modtaget af præsidenten Peter Schwarzbich og lederen af Compagnons i Lyon, Morand.

Tilbageturen fra Lyon (Macon) gik som nedturen i stor hast og gemytligt samvær i spisevognen. Så var turen slut. Mandag blev der tid til et besøg hos Marguet og den sidste aften i Paris måtte naturligvis være et besøg på Montmartre. Tirsdag afsluttedes med en lille frokost i Rue Jean — Jaurès nr. 161, og da jeg havde afhentet min kuffert i Rue Lucien — Sampaix var vi få timer efter i København.

En anstrengende tur — men en oplevelse rigere sammen med franske, tyske og skandinaviske svende, der arbejder videre med tanken om at få unge ud for at se sig om. Måske idag en sisfyos-opgave.

Kai Fønns Bach.

Hvad er C.E.G.?

Ja, det spørgsmål har vi flere gange forsøgt at forklare på vore møder og i »Den færende Svend«. I det nye nummer af C.E.G.-

Københavns afdeling. Giro 9 00 17 78

Hule i Knabrostræde nr. 3 o. g., 3. sal th.

Hulen åben hver søndag fra kl. 10-13.

Formand: Hans Rindom, telf. (02) 94 65 63.

Kasserer: Ib Lønstrup, Hvidovrevej 452, 2. th., 2650 Hvidovre, telf. (01) 78 04 73.

Næstformand: Rasmus Gerdes.

Sekretær: Kurt Skotte Larsen, telf. (01) 75 55 88.

Lokaleinspektør: Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B, 3. th., 1161 København K, telf. (01) 14 25 30.

Program for december

Onsdag d. 3. december: Hulemøde kl. 19,00.

Fredag d. 19. december: Julehulemøde kl. 19,00.

Lørdag d. 20. december: Jueltræsfest i Søfolkenes Mindehotel kl. 16. Tilmelding senest 10 dage før. Pris kr. 10,00 pro pers.

Program for januar 1976

Onsdag d. 7. januar kl. 19,00: Nytårshulemøde med bl.a. tal-lotteri. Kr. 5,00 for 3 plader.

Lørdag d. 17. januar kl. 17,45: Kæmpejubilæumsfest i PEJSE-GÅRDEN. Læs nærmere herom i »Københavnerven«.

Alle naver, ude og hjemme, ønskes en rigtig GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR.

Københavns afd.

bladet er der endnu engang en forklaring og redegørelse, som dækker svaret. Der er foranlediget at alle afdelinger af C.U.K. har fået tilsendt eet eller et par eksemplarer af bladet, og man bedes sørge for, at bladet bliver fremlagt i hulerne, så interesserede kan få det at se. Er der interesse derfor kan bladet rekvireres hos Kai Fønns Bach, Toftebakken 2, 3460 Birkerød, mod indsendelse af kr. 3,00 i frimærker.

Julehilsen fra Los Angeles Naverklub!

Det var med stor sorg, at vi ved sidste møde modtog meddelelsen om Waldemar Petersens død. Formanden udbad de tilstedeværende om et minuts stilhed og udtalte et Ære være hans minde.

Waldemar var meget interesseret i, hvad der foregik her, og det er jo utallige breve, som er blevet udvekslet mellem Hillerød og Los Angeles, personligt har jeg korresponderet med ham i over 20 år. Det blev på mødet vedtaget at sende 25 dollars i stedet for en forsinket blomst. Pengene går til C.U.K.s hjælpefond til Waldemars minde.

Med de bedste ønsker til alle læserne om en glædelig jul og et godt nytår fra Los Angeles.

Fred K. Holm, korrespondent.

Tak

En af vore populære skuespillere har engang foredraget en vise, der lød omtrent sådan: »Det var Mortensaften, jeg kom gående med armen i gazebind, jeg skulle ud og have andesteg — men fik kun et lille rap«.

Sådan har vi det, som plejer at tilbringe Mortensaften i Nysted. I år tog vi forskud på denne dejlige aften og må nu nøjes med resterne fra søndagsmiddagen.

Nå — vi har ikke fortjent bedre efter vore forsøg på at tømme alle Nystednavernes forråds-kamre, der indeholdt så meget godt, at vi forsøger med fornyet styrke til pinse.

En tak til alle jer på sydhavnsøen fra Københavns afd.

Hovedkassereren meddeler:

Abonnementsopkrævning vil være uforandret kr. 30,00 — også for året 1976.

Hovedbestyrelsen meddeler:

Man erindrer om indsendelse af lovændringer, der skal være H. B. formanden i hænde senest den 15. december 1975 ifølge lovene. Julehilsen til tillidsmændene, afdelinger og abonnenter sendes her med tak for interessen og samarbejdet i det forløbne år. Glædelig jul og godt nytår ønsker H. B., hovedkasserer og redaktør.

LANDEVEJSKROEN, Fredensborg

byder velkommen til store og små selskaber. Også mad ud af huset. — Telefon (03) 28 00 77. Ernst og Birthe, medl. af C.U.K.

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSES- KASSE

Giro: 14 33 99, Naverne.

»Den færende Svend«: Giro 1 17 61 29.

Hovedkasserer: Hans E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, telf. (03) 29 12 63 om onsdagen efter kl. 20.00. Ekspedition af D.f.S., alle til- og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Ove Roslev, Gl. Køgevej 724, 2660 Brøndby Strand. Telefon (02) 73 13 34.

Kontroludvalg: Formand: H. P. Hansen, Thunøgade 21, 3., 8000 Århus C, tlf. (06) 12 38 74.

Redaktør af D.f.S.: K. E. Lønstrup, Rådmand Steins Allé 16 A - 203, 2000 København F. Telefon (01) 71 90 26 ml. kl. 13—15 eller efter kl. 18.

C. U. K.s litteraturudvalg: Formand: William Schmidt, Egelykkevej 7, 2720 Vanløse, tlf. (01) 71 73 09.

Ekspedition af D. f. S.: H. E. Fischer, Esrumvej 27, 3230 Græsted, tlf. (03) 29 12 63. Alle til- og afmeldelser samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

En glædelig julefest

samt et lykkeligt nytår 1976 udsendes her fra Düsseldorf til alle naververner.

Liesel og Otto Kröll.

Til samtlige afdelinger!

Redaktøren opfordrer alle korrespondenter, som skriver til »Svenden«, om, når de sender meddelelser vedrørende jubilæer og fødselsdage om også at medsende adressen og fyldige oplysninger (jubilæarer) om rejsedata samt fødselsdag og -år. Endvidere opfordres til at sende stoffet ind i god tid inden d. 10. i måneden ellers er der ikke mulighed for at få det med i det følgende nummer af D.f.Sv. Jeg kunne også godt tænke mig, at de afdelinger, som ikke så tit figurerer under foreningsmeddelelser om at skrive lidt tiere, så vi kan se, hvad I bedriver. Jeg tænker her nærmest på afdelinger som Borås, Göteborg, Vancouver, Kiel, Luxembourg, Thorshavn, Fåborg, Fredericia, Calgary og Kolding. Ligeledes opfordres alle afdelinger om senest d. 10. januar at indsende eventuelle rettelser til adressefortegnelsen, da den skal i igen, inden foråret igen sætter »Bisselær« i sælerne hos de unge svende.

Jeg benytter også lejligheden til at ønske alle en rigtig glædelig jul samt et godt nytår med tak for det gode samarbejde som der har været udvist mig i de forgangne 8 måneder, som jeg nu har været redaktør — håber det må fortsætte i tiden fremover. *Knud Lønstrup.*

Referat af huleindvielsen fra Nysted er grundet pladsmangel udsat til januar-nr. af »Svenden«.

Red.

Stof til næste nummer af D.f.Sv. må, på grund af jul og nytår, være redaktionen i hænde senest den 5. december.

FORENINGS-MEDELELSER

Aalborg

Hulemødet d. 5. november blev en hyggelig og velbesøgt aften i vore fine nye



lokaler, hvor ikke mindre end 20 medlemmer var mødt op. Derudover havde vi besøg af formanden og sekretæren fra Randers og besøg fra Horsens af tomrer Jens. Også fire medlemmer fra Tømrer- og Snedkerforbundets bestyrelse, som vi kan takke for de dejlige lokaler, som vi nu bruger som hule. Hulen er i den store fagforeningsbygning i Kajerødgade 39. Med naverhilsen Åge, sekretær.

Århus

Fredag den 31. oktober afholdt vi vor årlige pokal- og præmiekeglespil i lokalene i Paradisgade. Der kunne have været flere deltagere, men de fremmødte kunne notere sig en god aften. Vandrepokakken afsluttede her sin mangeårige vandring hos »Araberer«. 1. præmie i almindelig kegling gik til Schougard, 2. præmie til »Araberer«, medens 3. præmie og Svip havnede hos Schriver.

Lørdag den 1. november havde vi et seniormøde i hulen. Alle medlemmer over 70 år var inviteret på hulens regning. ALLE, med undtagelse af tre, var mødt frem. Ældste mand, Arne Petersen (93 år), var ikke i stand til at komme, så vor 88-årige »sangfugl« var nestor med vort æresmedlem »Snojsen« ved sin side. Der var mødt flere af de ældre, som vi sjældent ser ved aftenmøderne. De, der var dårligt til bens, blev hentet og bragt hjem efter ønske. Under torsdags af formand Fiirgaard og med bestyrelsen som tjenende ånder, serveredes gule ærter med både fast og flydende tilbehør, dernæst dejlige æbleskiver med solbærrom og til slut kaffe med en lille een til. To af vore naverpiger havde fremstillet delikatesserne. Der fulgte nogle timers hyggeligt samvær med sang og spind. Da vi sluttede med »Minderne«, blev der knebet et par tårer af nogle af vore sjældne gæster. Det var et arrangement, som vi har lyst til at gentage. *Frisch, sekr.*

Frederikssund

Fredag den 10. oktober holdt vi vor halvårslige generalforsamling. Formanden indledte med at byde velkommen, hvorefter vi gik over til de forskellige punkter.

Frank Wentrup blev traditionen tro valgt til dirigent. Herefter oplæste sekretæren protokollen, og formanden aflagde en detaljeret beretning, hvori han bl. a. omtalte de forskellige sammenkomster og fester, vi havde haft i det forløbne halvår, samt udtrykte sin glæde over den tilgang, vi har haft bl. a. af medlemmer fra Helsingør. Endvidere oplyste formanden, at han gerne ville afgive formandsposten til foråret. Det er ikke på grund af manglende interesse men grundet visse fremtidsplaner, sagde formanden. Så vi får altså et rigtigt formandsvalg på næste generalforsamling. Kassereren havde fået regnskabet duplikeret, således at hver mand fik hele regnskabet udleveret, og da dette var blevet kommenteret af kassereren blev både protokol, beretning og regnskab sat under afstemning og godkendt. Efter at dirigenten havde takket for god ro og orden, udråbte vi et trefoldigt leve vor afdeling og gik over til de gule ærter med rigtig sennep til. Efter spisningen fik pigerne, Lilli og Elly, som havde lavet maden, overrakt en gave fra svendene for deres aldrig svigtende interesse, når vi skulle have noget kogt eller stegt. Herefter viste Anders en film fra Angmagssalik og aftenen sluttede med kammeratligt samvær. Vi har lige haft bestyrelsesmøde, det var tirsdag d. 4. nov., hvor vi bl.a. fastlagde

julemødet, som bliver fredag d. 12. dec., hvor vi skal have kogte saltsild og evt. se en film fra Ceylon, taget af Hans Erik Fischer. Vi kan endvidere oplyse, at karnevallet vil blive afholdt d. 21. februar, men nærmere om dette senere. Men foreløbig velkommen til kogesild d. 12. dec. Med kno i bordet. *Bent Hansen, sekr.*

Herning

Hulemødet onsdag d. 5. nov. var besøgt af 9 svende, vi havde en fin aften med masser af sang og spind. Kassereren bevilgede en gang gule ærter med flæsk, hvilket medførte, at dramflasken kom på bordet og at stemningen steg et par grader. Vi enedes om at flytte vor fødselsdagsfest til fredag d. 5. december. Meddelelse derom vil blive udsendt. Næste hulemøde afholdes onsdag d. 3. dec. *Karl.*

Hillerød

Fredag d. 12. dec. mødes vi i hulen og ønsker hinanden god jul ved et glas gløgg. For yderligere at komme i julestemning har vores kasserer lovet at køre 2 afsnit af »Min Grønlandsfærd« i billeder med ledsagende men kortfattet tekst, og damerne er selvfølgelig velkomne. Kåthe vil i mindet om Walde skænke en kasse øl. Fredag d. 9. januar holder vi ekstraordinær generalforsamling for at tage stilling til nogle ændringer i lovene, som udvalget er kommet frem til. Det var tanken, at Emil Petersens kone efter generalforsamlingen vil køre en film fra Island, men nærmere om det i Januarsvenden. Hulemødet i februar holder vi fredag d. 13., men allerede nu er det klogt at krydse kalenderen af ved lørdag d. 13. marts, hvor vi fejrer vor 39 års stiftelsesfest og ved samme lejlighed hylder vort æresmedlem, Kai Fønns Bach. I den anledning har vi fået lovning på restaurant »Lindeskov« tidligere hotel København, og midt dagen er sat til kl. 18.00 prc. og består af flæsksteg og dessert til en pris af ca. kr. 50.00 pr. kuvert. Du kan allerede nu tilmelde dig på telf. (03) 28 04 54, Sv. Petersen, kasserer, eller på tlf. (03) 28 00 86, formanden. Begrænset plads, derfor hurtig tilmelding.

Med naverhilsen

Knud Pedersen.

København

Generalforsamlingen var godt besøgt og sluttede meget sent, da der var uhyre meget stof at gennemgå. Der var hele lovkomplekset at tage stilling til. Der blev »hævet« udbytte af vore nyhvervede aktier i Faxe Bryggeri. Der blev givet erkendtligheder til de kammerater, der ofte yder en ekstra indsats til gavn for klubben. Der tilgik byggefonden en kærligkommen blodtransfusion. Der var amerikansk lotteri, hvor overskuddet gik til udgivelsen af næste nr. af »Københavnerven«, hvori du vil kunne læse mere nyt.

Med naverhilsen.

»Frys«.

Odense

Stiftelsesfesten eller efterårsfesten lørdag d. 18. okt. blev også i år afholdt på rest. Stadion. Formanden åbnede festen med at byde naver, navelletter og naververner velkommen og en særlig velkomst blev givet til vor amerikafarer, Lauritz Larsen, som kun 2 dage for var hjemkommen fra USA. Efter at vi havde sunget en naversang, overgav han ordet til Leo, som måtte stå for arrangementet og underholdningen, da vor festudvalgsformand, Flemming, havde måttet sende afbud. Der var desværre

knappt så stort fremmøde som sidste år, dette skyldes jo tildels, at nogle var bortrejst på grund af efterårsferien — men takket være et godt teamwork mellem Leo og Ib forløb festen fint og »træbenet« blev svunget gevaldigt indtil kl. 1,00, da vores musiker så var slidt op.

Hulemødet d. 6. nov. forløb meget stille. Vi havde dog den oplevelse, at vor formand, Kjeld Ploug, måtte en tur på skadestuen, da han havde fået noget i øjet, da han ville se på en lampe i loftet, og efter hans eget udsagn blev der pillet det meste af en lampe og det halve loft ud — vi siger: »Maler bliv ved din læst«.

Så gør vi opmærksom på, at vi holder vort julesvendegilde lørdag d. 20. december kl. 18,00. Vi stiller en juleplatte på benene til en billig penge. Vort første hulemøde i det nye år afholder vi d. 8. januar, og så ønsker vi hermed alle i ind- og udland en glædelig jul og et godt nytår.. Med naverhilsen. *Walter, sekr.*

Randers

Hvor er det dejligt at se, at svendene kan finde ned i vor hule, når der er møde, og ikke mindst om søndagen, når vi sidder og hygger os. Vi har nu fået vor varme i orden, så vi håber at se endnu flere, når C.U.K. kalder, og så er der jo en ting, som trænger sig på: juleriet er ved at tage sin begyndelse, og her har vi jo også et lille arrangement, som vi traditionen tro afholder — nemlig vort julelotto med medbragt mad eller skorpeskrin og pakkefest. Ja, vi har igen lejet os ind i belligforeningens festsal, Nørrebrogade 120, og her vil festen finde sted lørdag d. 13. december kl. 18,00. Her samles vi alle til denne årets sidste festsaften. Vi medbringer alle vor madpakke samt en lille pakke, gerne morsom, og så må vi jo ikke glemme naverpigen og det gode Naverhumør. Af hensyn til det store program må vi begynde præcis, og vi håber at se alle vore medlemmer denne aften.

OBS! Nytårsaftensdag er hulen åben fra kl. 11,00 til 15,00, så vi alle kan nå at ønske hverandre godt nytår. Husk møderne i 1976 er rykket frem til første fredag i måneden. Vi ønsker alle vore naverkammerater såvel i ind- som udlandet glædelig jul samt godt nytår.

Med naverhilsen.

Kløve.

Slagelse

Hulemøde fredag den 7. nov. Formanden bød velkommen til 17 fremmødte medlemmer og efter et par sange blev protokollen oplæst, hvorefter klipfisken kom på bordet lavet af restauratør Eric Nelsen. Snapsen manglede heller ikke, idet Ewald Sørensens (Sorø) havde holdt fødselsdag og sørgede for 2 halve aber. Også Jørg. Hansen bidrog med abevand — grundet veloverstået fødselsdag. Kaj Schiøler ville heller ikke stå tilbage og gav sit bidrag af øl og snaps, og vi siger dem alle tak. De blev selvfølgelig alle hædret efter tur og orden med »Blæren«. Også en tak til Arne Rafn for visen samt til Hugo og dem, der fortalte de mere eller mindre troværdige historier. Ja, det var en livlig huleaften. Jeg sender her igennem bladet en hilsen til Rafns fader i København. Vi afsluttede denne gemytlige aften med »Minderne«.

Med naverhilsen.

Henry

Stockholm

Bingospillet d. 3. okt. samlede fuldt hus og omsætningen var god. Søndagsmessen samler en del svende, men det herlige

efterårsvejr og Ingarö er hårde konkurrenter. Bedre skal det nok blive, når vinteren og kulden sætter ind.

Luciafest afholdes lørdag d. 13. dec. kl. 17,00 i hulen (ingen hulemøde fredag d. 12. dec.). Julemessen afholder vi søndag d. 22. dec., hvorefter vi holder juleferie til den 16. jan. 1976.

Husk at ordne kontingentet, idet forhøjelsen er fra og med d. 1. jan. 1976. En god jul og et godt nytår vil vi ønske alle naverkammerater og tak for alle besøg i 1975. Med naverhilsen *Poul Mark Olsen.*

Vejle

Ved generalforsamlingen d. 3. okt. var 17 svende mødt op. Formanden bød velkommen og foreslog nr. 48. »Gamle Ole« blev valgt til dirigent og oplæste dagsordenen, som blev godkendt. Der var ingen indkomne forslag, så kassereren oplæste sit regnskab og formanden gav en besked om beretning, som begge godkendtes. Protokollen var ikke til stede, så man vedtog oplæsning næste mødeaften. Anders ønskede en duplikeret redegørelse af regnskabet. Ole oplyser, at sparebøsserne i Hytten indeholdt henholdsvis 206,35 kr. og 54,05 kr. Valg af kasserer, næstform. og revisor blev genvalg. Lokaleinspektør (Gamle Hans) afgår og Harda vælges enstemmigt. Torskegildet afholdes d. 15. nov. i Hytten kl. ca. 14,00. Tilmelding næste mødeaften. Man vedtog at afholde vinterfesten d. 3. lørdag i januar (17. jan.) på Rico som sædvanlig. Festudvalg: Ole og Anders. Afslutning med nr. 22. Dirigenten takkede for god ro og orden og op-hævede mødet, så sildemadderne kunne nydes med tilbehør i form af nedskylling. Hulemødet d. 7. nov. blev åbnet af formanden, som indledte med at gratulere Henry Peersen med guldbryluppet d. 2. nov. De 10 svende, som var mødt op, fik en genstand og kvitterede med »Blæren«. Hakon Knudsen holdt sølvbryllop d. 28. okt. Han var ikke selv tilstede ved mødet men havde alligevel sørget for en omgang, han må vente med »Blæren«. Forsikrings-selskabet rykker for affotografering af vore to runde borde, så vi må have lidt gang i Hakon, som har lovet at tage sig af sagen. Der skal afholdes formands- og kasserermøde i Odense oplyste formanden og forslag kunne medsendes. Ellers var der ikke noget nyt. Protokollen var tilstede, men man ønskede den ikke oplæst, så vi sluttede mødet med nr. 37.

Med naverhilsen.

Harly.

Zürich

Med stor succes gennemførte vi vor sildefest i Klus. To fulde busser startede fra Zürich hovedbanegård lørdag d. 11. okt. k. 8,15 i dårligt vejr — men med solskins-humør. I Klus blev vi af røgerimester Niesen fra Dyhrberg 4½ budt velkommen og med en drink i hånden begav vi os langsomt rundt i røgeriet, en ganske interessant rundgang, der bl. a. bød på smagsprøver lige fra oven. Senere blev der i restauranten lige ved siden af serveret varm suppe, som gjorde godt i det fugtige vejr og så var der stillet en stor buffet op med lutter gode sager fra havet. Røgerimester Niesen fik overrakt en gave samt vor klubkrus i anledning af Dyhrbergs 10 års jubilæum i Schweiz.

Hen på eftermiddagen fortsatte vi vor tur til kaptain Joos »Skibsrestaurant«, hvor



BEREJSTES HUS. Mødelokale, Emiliegade 7, telf. 31 49 43. Møde hver torsdag undt. i ferien. Formand: H. F. Lindow, Langøgade 21, Ø, telf. 20 35 32, aften 20 54 70. Sekretær: Henry Hansen, Dræbyvej 6, Skovlunde, telf. 91 81 24.

Året går på hæld!

Så svandt året 1975, og de af de bæreste for hvem der af mange årsager, måske er ramt af sygdom og er forhindret i at deltage i vore torsdagsaftener eller andre festligheder, sender vi hermed en venlig julehilsen. Nogle vil måske tænke: »Hvad er der i vejen med de bæreste?« Tidligere fik vi dog en hilsen eller besøg og sådan en opmærksomhed er man glad for, og sådan burde det være, men vi er ved at være gamle og kan ikke overkomme så meget mere. Vi vil dog benytte lejligheden til at takke kammeraterne og venner for den glæde, det er for os at se den trofasthed, I udviser for foreningen. I håb om at Bæreste Håndværkere, der igennem nu 90 år ved sammenhold og godt kammeratskab, har fundet hinanden til gensidig glæde, stadigvæk må finde hinanden, ønsker vi alle kammerater, familie og venner en glædelig jul samt et godt nytår.

Bestyrelsen.

Husk vort andespil

som afholdes d. 4. december kl. 19,30. Giv lilleemor fri den aften og tag hende med ind og spis i huset — men husk at give meddelelse til værten, så han er forberedt. Vel mødt!!!

Sidste fest i år!

Vi slutter året med juletræ d. 18. december. Medlemmer med damer og venner er velkomne. Der vil blive spillet kegler og billard som sædvanlig, men vi slutter tidligt, idet værten giver æbleskiver kl. 21. Husk også at du kan deltage i spisning i huset kl. 18. Også her må man give værten besked, enten man kommer til spisning eller til æbleskiver senere, så han får en chance til at kunne betjene alle — ring til (01) 31 49 43.

der var rige muligheder for børn og voksne.

Den 30. oktober tog vi afsked med en lille jubilar, nemlig tidligere bestyrelses-medlem og medlem af C.U.K. i 10 år »Hønse-Jens«, som nu er taget hjem til Vamdrup, hvor han har købt en gård, som sikkert med tiden vil blive omdannet til en hønsefarm. Han fik klubbens støvl, hvorefter han gav en runde og fik »Blæren«. (Vi vil savne dig, Jens).

Efteråret byder på flere arrangementer, bl. a. kan vi nævne Mortensfesten d. 15. nov. hos John og Kirsten i Bülach. Her skal vi smage på Kirstens kolde bord.

Med naverhilsen.

Inge.

Aflev. til postv. 24. novbr. 1975
Hillerød Bogtrykkeri